

مكتبة  
الاسكندرية القديمة  
سيرتها ومصيرها  
تأليف  
مصطفى العبادي





مكتبة الاسكندرية القديمة سيرتها ومصيرها



فسيفساء تصور الاسكندرية « ربة البحر »، عمل سوفيلوس، بالالوار  
(قرن ثاني ق م). لوحة امامية.

مكتبة  
الاسكندرية القديمة  
سيرتها ومصيرها

مصطفى العبّادي

صدر عام ١٩٩٢ عن  
منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة  
٧، ميدان فونتنوا، ٧٥٧٠٠ باريس  
بمساهمة مالية من برنامج الأمم المتحدة للتنمية

نصّد وطبع في ورش اليوسكو

الترقيم الدولي الموحد للكتب  
ISBN 92-3-602632-X

© اليوسكو ١٩٩٢  
طبع في فرنسا

الى خير من نقدني ... زوجتي

ان الآراء والأفكار الواردة في هذا الكتاب هي من مسؤولية المؤلف  
ولا تعبّر بالضرورة عن آراء اليونسكو.



## مقدمة

# بقلم فيديريكو مايور، المدير العام لليونسكو

ان هذا الوصف لتاريخ مكتبة الاسكندرية القديمة ومصيرها قد يذكّرنا بقصة أخرى عن مكتبة خيالية هي المكتبة التي وصفها أومبرتو إيكو في روايته التي عنوانها « اسم الوردة » والتي تتضمن تأملات عميقة في موضوع سعي الإنسان لاكتساب المعرفة فعندما عاد الراوي في نهاية الرواية الى اطلال الدير الذي وقعت فيه، قبل ذلك بعدة سنوات، أحداث درامية عنيفة، شرع في القيام بمهمة شاقة تتمثل في إعادة تكوين محتويات المكتبة المخربة، من أجل الأجيال القادمة.

« ان المبنى (...) الذي كان خرابا واطلالا كان يبدو مع ذلك قائما يتحدى الزمن (...). وفي الداخل اختلطت أعمال الفن المحطمة بأعمال الطبيعة (...).

وعندما كنت أجوس خلال الاطلال المتناثرة كنت أجد في بعض الأحيان قصاصات من جلد الرّق التي تسلت من غرفة نسّاج الدير أو من المكتبة وظلت مدفونة كما تدفن الكنوز في باطن الأرض (...).

وانفقت ساعات طويلة للغاية أحاول أن أفك مغاليق هذه البقايا. وكنت في أغلب الأحيان أستطيع أن استنتج ماهية المصنف الأصلي من كلمة أو صورة قاومت الفناء. وعندما كنت أعثر بعد ذلك على نسخ أخرى من تلك المصنفات، كنت أدرسها بشغف ومحبة، كما لو كان القدر قد ترك لي تلك

الوصية، أو كما لو كان التعرف على النسخة النالفة هو اماراة واضحة من السماء تقول لي : خذ واقرأ. وفي نهاية عملي الدؤوب في اعادة تركيب تلك الاجزاء، وجدت أمامي نوعا من المكتبة المصغرة، يعتبر رمزا للمكتبة الكبيرة التي اختلت : مكتبة مكونة من قصاصات وجذاذات وجمل مبتورة واجزاء ممزقة من الكتب .»

اما مكتبة الاسكندرية فلم يبق منها حتى هذا القدر من البقايا والاطلال. فلم تسفر البحوث الاثرية والحفائر عن آية مفاتيح ملموسة تعرّفنا على شكل المكتبة العظيمة والموسيون الملحق بها وتطورها على مرّ العصور والمصير الذي آلت اليه. أما معلوماتنا عن المكتبة فهي مستمدة كلية من علم دراسة النصوص القديمة ومن البحوث الدؤوبة المخلصة للمؤرخين والباحثين الذين قاموا بتمحيص الشواهد والادلة المختلطة التي وصلتنا من الماضي بغية اعادة تكوين صورة متماسكة مقبولة لتلك المؤسسة التي اندثرت.

لقد اعتمد كاتب هذه الدراسة على ثروة من البحوث والمصادر الاصلية لكي يقدم لنا وصفا لمكتبة الاسكندرية يجمع بين دقة التفاصيل وشمول التناول، وذلك بالرغم من أنه يجب أن ينظر اليه شأن كل أعمال تدوين التاريخ بوصفه عملا قابلا للتطوير والتنقيح. أن المؤلف يرتب الشواهد المتوافرة بحيث يرسم صورة خلّابة لانشاء الموسيون والمكتبة العظيمة والانشطة الاوساط العلمية التي كانت تقيم في المنطقة الملكية. وفصلا عن ذلك فانه يدرج انشاء المكتبة في الاطار التاريخي العريض لغزوات الاسكندر وما صاحبها من اتساع آفاق عالم البحر المتوسط، وانشاء مدينة الاسكندرية في مواجهة جزيرة فاروس عند دلتا نهر النيل، ونمو المدينة في ظل حكم أسرة البطالمة حتى صارت واحدة من العواصم الفكرية والتجارية العظمى في العالم القديم. وأخيرا ينتقل بنا الى واحد من أشد الموضوعات اثارة للجدل والخلاف، وهو الموضوع المتعلق بمكتبة الاسكندرية وبمصيرها النهائي، فيقوم بتمحيصه تمحيصا لا شك أنه سيشكل اسهاما

مثيرا في الجدل الدائر بشأنه. وإن اضطلاع المؤلف بإعادة تشكيل صورة المكتبة القديمة على نحو تفصيلي، ليعد في واقع الامر بمثابة انشاء « مكتبته الصغرى، التي تعد رمزا للمكتبة الكبرى التي اندثرت ».

ويمكننا أن نضيف الى ذلك أنها تعد رمزا لرمز : إذ يتضح من هذه الدراسة أنه إذا كانت مكتبة الاسكندرية قد أثارت هذا القدر الكبير من اهتمام الناس على مر العصور واستدعت تكريس كل هذه الجهود العلمية لاستجلاء أسرارها، فإن ذلك إنما يرجع الى قيمتها الفريدة من حيث تجسيد بعض المعاني. ففي إطار غزوات الاسكندر نفسه تجسد المكتبة حلم الوحدة العالمية. وهي تمثل محاولة - ربما كانت غير مسبقة - لاقامة صرح شامخ يمثل ذروة المعرفة ويضم حكمة المؤلفين الاغريق وحكمة المؤلفين الأجانب في مصنفاتهم المترجمة وفضلا عن ذلك، يبدو أن المكتبة قد اقترنت بنمو ادراك عميق للمعرفة بوصفها أداة، مثلما اقترنت بالسعي لاكتساب المعرفة من خلال الجهود المتضافرة والنهج التفويقي. ومن الأمور ذات الدلالة في هذا المجال أن المكتبة قد ارتبطت ببعض صور التقدم في مجال العلوم، التي بدأ يضعف ارتباطها بالفلسفة وبدأت تكتسب مزيدا من الطابع التجريبي. ومثل المنارة التي كانت توجد على جزيرة فاروس المجاورة (والتي كانت تعد إحدى عجائب الدنيا السبع) تعد مكتبة الاسكندرية أيضا منارة وعلامة على طريق الاستنارة في تاريخ الإنسانية.

إن مشروع احياء مكتبة الاسكندرية القديمة، الذي تضطلع به اليونسكو بناء على طلب الحكومة المصرية وبدعم مالي من برنامج الأمم المتحدة للتنمية، إنما يرتكز في المقام الأول على مغزاه الرمزي. فهذا المشروع لا يشكل نوعا من الجهود الرامية الى اعادة بناء أحد المعالم الأثرية التي اندثرت، ولكن الغرض منه هو احياء ذكرى مكتبة الاسكندرية بالطريقة الوحيدة المناسبة وهي بعث تراثها العالمي في صورة حديثة. ونتيجة لمسابقة معمارية دولية نظمت بالتعاون مع الاتحاد الدولي للمعماريين، أصبح لدينا تصميم حديث رائع لمكتبة الاسكندرية الجديدة. وستقوم المكتبة

بتكوين مجموعاتنا في غضون سنوات قليلة - وفقا لمفهوم الحكومة المصرية وتحت رعاية لجنة دولية تضم كثيرا من الشخصيات البارزة - بحيث يضمن تحت تصرف الباحثين والدارسين رصيدا هائلا من المعرفة يتركز بوجه خاص على تاريخ وثقافة حوض البحر المتوسط والشرق الأوسط، وان كان يضم ايضا مواد من جميع المناطق طبقا للرسالة العالمية للمكتبة. وبذلك تسهم المكتبة في تنمية المنطقة التي تقع فيها، كما تسهم في فهم تلك المنطقة في جميع انحاء العالم.

واود ان اشكر الاستاذ العبادي على اجراء هذه الدراسة القيمة التي جاءت في الوقت المناسب، والتي من شأنها ان تزيد الاهتمام بمكتبة الاسكندرية الجديدة من خلال اللقاء الضوء على المكتبة القديمة. كما اشكر ايضا برنامج الأمم المتحدة للتنمية الذي أمكن بفضل عونه السخي نشر هذا المصنف. ونحن جميعا نشعر بالامتنان لمساهمته في حملة اليونسكو الرامية الى دعم ومساندة هذا المشروع الذي يستجيب للوصية الموجهة الى البشر كافة والتي ورد ذكرها في مستهل هذه الكلمة هي « خذ واقرأ »، وذلك عن طريق احياء معلم فريد في التاريخ الثقافي للانسانية.



فيديريكو مايور

المدير العام لليونسكو

٢٢ نوفمبر/ تشرين الثاني ١٩٨٩

# المحتويات

١٥	كلمة المؤلف
١٩	قائمة الصور التوضيحية
٢١	الباب الأول الخلفية الثقافية والاجتماعية
٢٢	الفصل الأول الاسكندر المكتشف
٢٩	الفصل الثاني الاسكندرية عاصمة عهد جديد
٦٧	الباب الثاني التاريخ
٦٨	الفصل الثالث : الموسيون والمكتبات
٩٧	الفصل الرابع : الحياة العلمية
١٢٣	الباب الثالث النهاية
١٢٥	الفصل الخامس : مصر المكتبات
	الفصل السادس : كلمة أخيرة :
١٦٧	من الاسكندرية الى بغداد
١٧٧	الهوامش
٢٠٥	مراجع ببليوغرافية
٢١٢	فهرس الاعلام والاماكن والموضوعات



## كلمة المؤلف

استهوى موضوع مكتبة الاسكندرية القديمة، وخاصة مشكلة مصيرها، كثيرين من الكتاب والقراء على السواء. فمنذ القرن الثامن عشر نجد الدارسين والمولعين باقتفاء الأثر في الغار التاريخ يجتهدون باصرار وحماس في بذل قصارى جهدهم لحل هذا اللغز المحير. ورغم أن حدة الخلاف قد هدأت الآن، وفقدت كثيرا من حرارتها التي تميزت بها حتى منتصف القرن العشرين، بحيث يمكن القول أنه أصبح هناك اتجاه عام يسود بين معظم الدارسين الجادين، بأن المكتبة كانت قد اندثرت قبل الفتح العربي بنحو قرنين من الزمان. ولكن لا يزال هناك بعض المتحمسين من الجانبين يندفعون الى اتخاذ مواقف عاطفية بين حين وآخر. ولهذا السبب، وبهدف جلاء بعض ما يزال عالقا بهذه النقطة من غموض، أفردت أحد فصول الكتاب لمشكلة مصير المكتبة.

على أن الكتاب كله وضع أصلا لتحقيق هدف آخر، وهو التأكيد على أن دراسة حياة المكتبة بطبيعتها وانجازاتها تفوق مشكلة نهايتها قيمة وأهمية، فهي أكثر كسفا وأشد دلالة على الحركة العلمية الفذة التي ازدهرت في رحابها وتحت تأثيرها. ولقد بقيت الانجازات العلمية للاسكندرية القديمة نبراسا ومشاعل يستضيء بها علماء العصور الوسطى من المسلمين والمسيحيين على السواء، وكذلك أعلام الانسانيين في عصر النهضة الأوروبية. ولعله ليس من المبالغة أن نقول إن المعرفة قبل عصر الاسكندرية

كانت اقليلية الى حد كبير، وانها تحت تأثير انشاء أول مكتبة عالمية بالاسكندرية، أصبحت المعرفة عالمية أيضا.

وهكذا تمثل المكتبة وتوامها المجمع العلمي المعروف بالموسييون تجربة هامة في تاريخ الثقافة العالمية ؛ وهي جديرة بأن تعاود الاجيال المتلاحقة دراستها. وكما هو الحال بالنسبة للمواضيع الكبرى في التاريخ، هناك دائما فرصة لتناول جديد وتصور جديد. ولا تقتصر جدوى مثل هذه المحاولات على اضافة علمية أو اجلاء جانب غامض في المعرفة الانسانية، ولكن العقل الحديث كثيرا ما يستمد من تجربة ماضية قبسا يستهدي به في موقف راهن. وما من شك أن المشروع الحالي لاهياء مكتبة الاسكندرية القديمة شاهد على ذلك. ولقد شاركت وعاشت مراحل هذا المشروع منذ أن كان خاطرا في خيال قلة قليلة من أساتذة الاسكندرية الى أن أصبح مشروعا هندسيا وثقافيا متكاملا، تعنتقه الدولة في مصر وترعاه منظمة اليونسكو العالمية. وكثيرا ما كتبت وحاضرت معرفا بمكتبة الاسكندرية القديمة، ولكن حين شرعت في وضع هذا الكتاب، وجدت عبارة ثيوفراسطس تلح على عقلي، وهي قوله : « إذا قرأ مؤلف عمله، عليه أن يعيد كتابته ». وهذا هو ما حدث.

ويسعدني أن أوجه الشكر لجناب السيد فيديريكو مايور، مدير عام منظمة اليونسكو، لتفضله بكتابة المقدمة عن مشروع مكتبة الاسكندرية الجديدة. كما أتوجه بشكري الخاص الى السيد جاك توكاتليان، رئيس ادارة المعلومات للبرامج والخدمات باليونسكو، الذي كان أول من اقترح علي فكرة وضع كتاب باللغات الثلاث الانجليزية والفرنسية والعربية. كما أود أن أعبر عن تقديري لصبره وتفهمه للموقف وعدم الزامي بتاريخ التسليم المحدد للكتاب.

معظم الصور التوضيحية لقطع من المتحف اليوناني الروماني بالاسكندرية، ويسعدني أن أؤكد شكري وتقديري لروح التعاون الحق لدى المسؤولين، السيدة دريه سعيد، المديرية، والسيد إدوارد كامل، مساعد المدير، وسائر العاملين، مم



يسر لي العمل في المتحف والافادة من مقتنياته القيمة. أما المصورات فهي من عمل السيد سامي متري، رئيس قسم التصوير بالمتحف المصري بالقاهرة، وله مني صادق الشكر والتقدير لكريم استجابته. كما أني مدين بالشكر لزميلي وصديقي الدكتور عبد الحميد كليو، قسم الجغرافيا بجامعة الكويت، لتفضله بعمل خريطة الاسكندرية القديمة رغم مشاغله الكثيرة. واخيرا يأتي دور لا يتضح مباشرة في ثنايا الكتاب، وهو اهتمام زوجتي ومساعدتها في جميع مراحل اخراج الكتاب في اكمل صورة ممكنة. فلم يقتصر دورها على مراجعة النسخة الانجليزية مراجعة كاملة، ولكن قراءتها الناقدة كثيرا ما ألزمتني بمراجعة ما كتبت مما ساعد على الارتقاء بالشكل النهائي للكتاب واسلويه. وفي اهداء هذا الكتاب اليها وفاء لبعض ديني.

مصطفى العبادي  
الكويت، مارس ١٩٨٩



## قائمة الصور الايضاحية

- فسيفساء تصور الاسكندرية « ربة البحر »، عمل  
سوفيلوس، بالالوان (قرن ثاني ق.م.) لوحة امامية. ٤
- عملة فضية من فئة اربع دراخمت عليها صورة الاسكندر الاكبر،  
اصدرها بطليموس الاول (٣٢٣ - ٢٨٤ ق.م.) ٢٣
- تمثال نصفي للاسكندر الاكبر - رخام (ربما قرن  
ثالث ق.م.) ٢٢
- خريطة الاسكندرية القديمة ٢٤
- عملة فضية من فئة اربع دراخمت، عليها صورة  
بطليموس الاول سوتير (٣٢٣ - ٢٨٤ ق.م.) ٢٦
- نموذج صغير من الفخار لمنارة الاسكندرية  
(عصر روماني) ٢٨
- منظر للمسرح الروماني - كوم الدكة، اسكندرية،  
البناء من القرن الرابع الميلادي، على اساس بناء  
اسبق واكبر ٤٠
- جندي على صهوة جواد، بالطة قبر من منطقة الشاطبي في  
الاسكندرية، حجر كتلي (من عهد البطالسة). يمكن  
استخدام هذه اللوحة لتجسيد قولة ثيوقريطس :  
« يلتف بعباءة المحارب ويفرج ساقيه... وينطلق  
متوجها الى مصر. » (انظر الصفحة ٤٦). ٤٤
- تمثال نصفي للاله سرايبس، وعلى راسه الرمز المميز  
كالاثوس - رخام (عصر روماني) ٤٨

## قائمة الصور الايضاحية

تمثال صغير للاله سرابيس وهو جالس، تركز يده اليمنى على أسد، اليسرى مفقوده - حجر جيري عليه آثار الزان - بطن حارث، الفيوم ٥٠

تمثال الثور المقدس ابيس، تبدو عليه مظاهر الفحولة والجلال، والقرص الشمسي والحية المقدسة بين قرنيه، من حجر البازلت الأسود. استخرج من دهاليز تحت الأرض في موقع سارابيوس في الاسكندرية (من عهد

هادريانوس، ١١٧ - ١٣٨ بعد الميلاد). ٥٢

تمثال نادر للاله سرابيس من خشب الجميز (السيكامور)، به آثار تلوين، ارتفاع ١٨٢ سم (عصر روماني) ٥٤

تمثال نصفي للآلهة ايزيس في الزي المصري، من حجر الغرانيت الأسود (من عهد البطالسة). ٦٠

راس ديميتريوس الفاليري (ت. ٢٨٤ ق.م. - بقليل) فلورنسا (متحف أوفيزي)، ٧١

راس بطليموس الثاني فيلادلفوس (٢٨٥ - ٢٤٦ ق.م.) رخام واحدة من خمس قاعات للمحاضرات، موقع كوم الدكة، ٧٥

اسكندرية (عصر روماني) رأس الامبراطور أغسطس - رخام ٧٧

فتاة تجلس ممسكة بكتاب - تمثال صغير من مجموعة التناجرا - فخار (النصف الأول من القرن الثالث ق.م.) ١٢١

تمثالان صغيران من مجموعة التناجرا، فتاة تعزف على قيثارة (النصف الأول من القرن الثالث ق.م.) ١٢٥

راس يوليوس قيصر - رخام رأس كليوباترة السابعة (٥١ - ٣٠ ق.م.)، من الحجر الكلسي. ١٢٧

راس كليوباترة السابعة (٥١ - ٣٠ ق.م.) - رخام. الأصل بمتحف الآثار القديمة ببرلين. ١٢٩

(Antikenmuseum SMPK)، تصوير إنجريد جسكه - هايدين (Ingrid Geske-Heiden)

قدمها المتحف مشكورا. ١٤٦

راس انطونيوس - من حجر الجرانيت. ١٤٧

الصور والخرائط الواردة في هذا الكتاب قدمها المؤلف مشكورا

الباب الأول  
الخلفية الثقافية  
والاجتماعية

## الفصل الأول

### الاسكندر المكتشف

كان لفتوحات الاسكندر الأكبر في القرن الرابع ق.م. في قارات العالم القديم الثلاث، أوروبا وآسيا وأفريقيا، نتائج خطيرة متعددة. فالى جانب نتائجها المباشرة سياسيا وعسكريا، هناك نتائج أخرى شديدة التأثير على مستقبل الثقافة والفكر الانساني، مثل حرية الانتقال والتجارة بين أقطار العالم، واخضاع أقاليم نائية كانت من قبل مجهولة للدراسة والاستكشاف؛ مما أدى الى اتساع آفاق المعرفة الانسانية، بدرجة يمكن مقارنتها بما حدث نتيجة للكشوف الجغرافية في القرن الخامس عشر، أو عُزُو الفضاء في عصرنا هذا.

ولقد حدثت مغامرة الاسكندر الفريدة هذه في فترة من التاريخ، كان العالم اليوناني قد حقق ما يقرب من أن يكون معجزة في الابداع الفكري في مجالات الأدب والفن والفلسفة. ورغم ذلك فإن موطنه مقدونيا، بحكم موقعها في منأى عن المدن اليونانية الرائدة في الجنوب، وأدنى الى الشمال غير المتحضر، فلم يكن ينظر إليها باعتبارها واحدا من مكونات الثقافة اليونانية الكلاسيكية. ولكن نتيجة لسياسة حصيفة واقعية انتهجها بصورة متصلة عدد من ملوكها، تقدمت بسرعة هائلة في القرنين الخامس والرابع ق.م، دون أن يدرك إغريق الجنوب الأكثر تحضرا حقيقة أبعاد ذلك التقدم. فقد سعى ملوك مقدونيا، من أرخيلارس الى فيليب الثاني، الى التجديد والتحديث، الذي كان



عملة فضية من فئة أربع دراهمات عليها صورة الاسكندر الاكبر، اصدرها  
بطليموس الاول (٢٢٢ - ٢٨٤ ق م )

يعني بالنسبة لهم الأخذ بأسباب الحضارة الهلينية. فقد كان من صميم سياستهم العامة التأكيد على الأصل الهليني للأسرة الملكية المقدونية وهو أمر يمكن إرجاعه الى القرن الخامس ق.م.<sup>(١)</sup>

تمشيا مع هذا الموقف المُعلن وجدنا القصر الملكي يحتضن ويؤوي كثيرا من أعلام الثقافة من الاغريق، أمثال بنداروس وباخيليدس من الشعراء الغنائيين؛ أبقرات أبو الطب؛ تيموتيس الشاعر وواضع الألحان الغنائية؛ زيوكسيس Zeuxis الرسام؛ خويريلوس Choerilus الشاعر الملحمي؛ أجاثون الشاعر التمثيلي، وأخدهم ذكرا يوريبيدس، الشاعر التمثيلي الذي غادر أثينا ليقتضي أعوامه الأخيرة في مدينة بيللا عاصمة مقدونيا. ولعله هناك كتب عبادات باخوس، التي تعتبر أكثر المسرحيات إثارة في الأدب اليوناني بأسره. ولقي الاغريق في شتى المجالات - وخاصة النفيون السياسيون - كل ترحيب ليستقروا في مقدونيا. وحين تمكن فيليب المقدوني من أن يضع يده على مناجم الذهب على حدوده الشرقية، اجتذب بريق الذهب فيضا من الاغريق، فنانيين وأطباء من مدرسة أبقرات، وفلاسفة وموسيقيين ومهندسين ورجال إدارة وسكرتيريين، من جميع أرجاء بلاد اليونان. وهكذا لم يكن مستغربا أن وقع اختيار فيليب على أرسطو ليشرف على تربية ابنه الاسكندر وتعليمه، فقد سار في ذلك على نهج مألوف في الأسرة المالكة المقدونية.<sup>(٢)</sup>

كان لأرسطو من غير شك تأثير واضح في تعليم الاسكندر وتنشئته؛ وكذلك كان الأمر بالنسبة للكتب الكثيرة التي قرأها. فقد كان الاسكندر - كما وصفه بلوتارخس - « محبا للأدب ومحبا للاطلاع ».<sup>(٣)</sup> لم يكتف - كما ينتظر من أمثاله من القادة العسكريين - بقراءة كتب المؤرخين مثل هيرودوت<sup>(٤)</sup>، أوزينوفون وفيلستوس (Philistus)<sup>(٥)</sup>، ولكن اشتهر بشغفه بأشعار تيليسيتس Telestes وفيلوكسينوس Philoxenus، وبمسرحيات ايسخولس وسوفوكليس ويوريبيدس<sup>(٦)</sup>. ومما يدل على صدق شغفه بالأدب، ما يرويهِ أثيناؤس أنه أثناء إحدى حملاته في



فارس شارك في ندوة أدبية بأن أنشد من الذاكرة مشهدا كاملا من مسرحية «أندرويدا» للشاعر يوريبديدس<sup>(٧)</sup>.

ولكن تعلقه بأشعار هوميروس، فاق حبه لسائر الأدباء، فكانت ملحمة الالياذة رفيق أسفاره، وحيثما ذهب احتفظ بنسخة منها، حتى أثناء نومه، مع خنجره تحت وسادته؛ واشتهرت باسم «نسخة خزانة الجواهر»، التي يقال إن أرسطو صوّب نصها له، فاحتجزها في صندوق ثمين للحلي كان قد غنمه من الفرس<sup>(٨)</sup>.

وهناك جانب آخر تميزت به شخصية الاسكندر، وهو عقلية المتطلعة للمعرفة واكتناه المجهول، والتي لم تكف عن قلب النظر في كل ما يعرض لها. وخير شاهد على هذه الحقيقة، أن كبار علماء العصر الهلينيستي نظروا الى حملاته على أنها قدّمت «إضافة مادية هائلة للمعرفة في مجال الجغرافيا»، على حد قول اراتوستينيس<sup>(٩)</sup>. كما أكد استرابون أن الاسكندر لم يتوان عن القيام باستكشاف البلاد التي فتحها<sup>(١٠)</sup>. ففي معترك عملياته العسكرية، يظل جزء من تفكيره يعمل بحدة في ملاحظة كل ما يقع عليه نظره، واجتلاء حقيقة أمره، واستخلاص النتائج منه.

مثال ذلك موقفه من منابع النيل. فمنذ أقدم العصور يمثل نهر النيل ظاهرة غريبة حيرت أرقى العقول وأكثرها علما. فهذا النهر العظيم الذي ينحدر من الجنوب الى الشمال، من منابع «في أقاليم نائية لم يرها انسان، لأنها في الصحراء...؛ وبينما تبدأ سائر الأنهار في التناقص عند الانقلاب الصيفي، وتستمر في التناقص المطرد تدريجيا أثناء أشهر الصيف بعد ذلك، نجد هذا النهر وحده يشرع في الفيضان في ذلك الوقت، وتزداد كمية مياهه زيادة كبيرة يوما بعد يوم، حتى تنتهي بأن تغطي معظم أرض مصر تقريبا»<sup>(١١)</sup>. ولقد تقدم بتفسيرات مختلفة عدد من المفكرين، من أمثال طاليس وهيرودوت وأرسطو، بالإضافة الى الكهنة المصريين، ولكن اللغز بقي بغير حل، وانتهى التساؤل - حسب عبارة ديودور - الى «ضروب من الظن أو الاجتهادات النظرية»<sup>(١٢)</sup>.

كذلك شغل الاسكندر بالرغبة في اكتشاف منابع النيل، التي «ظن أنه اكتشفها» - كما يقول أريانوس<sup>(١٣)</sup> - عندما وصل الى

شمال الهند. هناك عند رافد لنهر السند يسمى هيداسبس Hydaspes، لاحظ أن الأمطار الموسمية الغزيرة تسبب فيضان ذلك النهر في الصيف؛ كما هو الحال بالنسبة لنهر النيل. ولكن أوجه الشبه لم تقف عند ذلك؛ فهناك أيضا تماسيح في نهر السند؛ كما لاحظ الاسكندر أن نوعا معينا من الفول ينمو على شاطئ أحد روافد السند يشبه الفول المصري.

ويمكننا أن نتصور حماس الاسكندر عندئذ، فسرعان ما وضع نظرية تفسر هذه الملاحظات، انتهى فيها إلى أن النيل ينبع في تلك الأقاليم من الهند باسم السند، ويسير بعد ذلك مسافة شاسعة من الصحراء، حيث لا يعرف الاسم الأصلي، ثم يطلق عليه الاثيوبيون والمصريون اسم النيل عندما يصل مجراه إلى البلاد الأهلة بالسكان مرة ثانية، حتى يصب آخر الأمر في البحر المتوسط. عند ذلك لم يتمالك الاسكندر نفسه من الفرح لما حسبه حلا نهائيا للغز النيل، فاندفع يكتب عن اكتشافه في خطاب لوالدته أولمبياس. وقبل أن يبعث بالخطاب، أمر بحذف هذه الفقرة عن النيل، بعد أن علم الحقيقة، بأن السند يصب في المحيط الهندي، وليس له صلة بمصر<sup>(١١)</sup>.

وباعتباره قائدا حسيفا حكيما، حرص الاسكندر دائما على استكشاف ودراسة الأرض التي يمر بها جنوده دراسة واقية مسبقا. وقد احتفظ لنا أريانوس بوصف ينبض حيوية لعملية عبور نهر يقال له أكيسين في الهند، وقت الفيضان. ومن المرجح أن هذا الوصف مأخوذ عن بطليموس بن لاجوس، أحد رفاق الاسكندر وقواده، الذي يقول « أن الاسكندر تعمد عبور نهر أكيسين في أكثر أجزائه اتساعا، ليستفيد من ببطء اندفاع التيار »<sup>(١٢)</sup>. ونقلا عن سيرة الاسكندر التي كتبها بطليموس، يذكر أريانوس، كيف أن الاسكندر بنفسه بعد استيلائه على بعض أقاليم الهند، قام باستعراض غنائمه من الخيل والماشية، وانتقى أفضل الأبقار لتتنقل إلى مقدونيا لتعمل في أرضها<sup>(١٣)</sup>.

وجدير بالملاحظة أن تلك العقلية المتطلعة للمعرفة والاستكشاف لم تكن قاصرة على الاسكندر فحسب، ولكنها

وجدت جليلة لدى عدد من رفاقه وقرنائه الذين نشأوا معه في القصر الملكي في بيللا، وتلقوا التعليم ذاته؛ وأعادوا من البيئة الثقافية التي أحاطت بالعاصمة المقدونية. وتؤكد هذه الظاهرة فقرات من الكتب التي ألفها رجال مثل كاليستينيس ونيارخس وبطليموس.

فاذا أخذنا نيارخس Nearchus، على سبيل المثال، الذي قاد القوة البحرية في الرحلة الاستكشافية الكبرى من السند الى الفرات، وكتب سجلا بها ينم عن نضج عقليته وكمال اعداده، فهو يبدي اهتماما واضحا بدراسة الطبيعة في الهند، وسكانها وتقاليدهم. ولسوء الحظ لم يبق لنا من مؤلفه سوى فقرات مقتبسة في أعمال استرابون وأريانوس<sup>(١٧)</sup>.

على أن حملة نيارخس لم تكن سوى جزء من خطة كبرى للاستكشاف كانت متمثلة في عقلية الاسكندر المتوثبة. بمجرد عودته الى بابل عام ٣٢٤ ق.م. شرع في الاعداد لمشروع طموح للابحار حول سواحل الجزيرة العربية حتى مدينة هيروبولس Heroopolis على ساحل مصر على البحر الأحمر. ولقد بذلت جهود كبرى لاعداد الاسطول المناسب. فالقوة التي قادها نيارخس أبحرت شمالا من الخليج الى الفرات؛ بينما جيء بسفن من الساحل الفينيقي، بعد فك أجزاءها ونقلها برا الى موقع ثابساكس Thapsacus على الفرات، وهناك أعيد تجميعها وبناءؤها، وأبحرت جنوبا الى بابل<sup>(١٨)</sup>. أما البحارة وغيرهم من العمال اللازمين فقد أمكن توفيرهم بتشغيل صيادي المحار والاصداف والذين تتصل أعمالهم بالبحر في فينيقيا والسواحل المجاورة. وتم بناء ميناء كامل الاعداد يتسع لايواء ألف سفينة حربية. وأوفد رسول الى فينيقيا وسوريا بمبلغ خمسمائة تالنتون لاستئجار أو شراء رجال ذوي خبرة بالسفن والبحر. « فالواقع، كان لدى الاسكندر فكرة تأسيس مستوطنات على امداد ساحل الخليج وعلى الجزر المواجهة للساحل؛ فقد تخيل أنها قد تصبح بلدا مزدهرا مثل فينيقيا »<sup>(١٩)</sup>.

وقبل الشروع في تنفيذ الحملة لزم اجراء استكشاف أولي للخليج؛ وفعلا أوفد الاسكندر لهذا الغرض ثلاث بعثات للتعرف

وكتابة تقارير عن أحوال الخليج وساحل الجزيرة العربية. الأولى هي بعثة أرخياس Archias الذي قدم تقريراً بوجود جزيرتين على مسافة من مصب الفرات؛ أصغر الجزيرتين وأقربهما « كانت كثيفة الأشجار، وبها معبد الالهة أرتميس ». وقد أطلق عليها الاسكندر اسم ايكاروس (بطل إحدى الأساطير اليونانية واسم جزيرة صغيرة في بحر إيجه)؛ وهي المعروفة الآن بجزيرة فيلكا في دولة الكويت. الثانية وأبعد الجزيرتين أطلق عليها اسم تيلوس « فكانت أكبر مساحة، وفي معظمها أقل أشجاراً وحيوانات، ولكنها صالحة لزراعة كافة المحاصيل النباتية ». وهي المعروفة الآن بالبحرين. أما البعثتان الأخريان، فأحدهما ترأسها أندروستينيس Androsthenes وذهبت أكثر جنوباً، مبحرة حول جزء من شبه الجزيرة العربية؛ والبعثة الأخرى قادها هيرون Hiero، ويقال إنها « ذهبت أبعد من البعثتين السابقتين » (٢٠).

ولكن الحملة التي أعد لها هذا الأعداد، لم توضع موضع التنفيذ، وذلك بسبب موت الاسكندر المفاجيء في سنة ٣٢٣ ق.م.، وماتت معه جميع أحلامه وتطلعاته. ولكن التقارير الاستكشافية التي كان قد أمر بها بقيت من بعده، وأثارت حركة لم يسبق لها مثيل من الدراسة العلمية للأرض وطبيعتها وسكانها. وساد إحساس عام بوجود روح جديدة في الجو، روح نهضة في المعرفة الانسانية. في هذا الجو العام ولدت فكرة المكتبة والموسيون في الاسكندرية.

## الفصل الثاني

### الاسكندرية

### عاصمة عهد جديد

### تجربة بيئة في تعدد

### الأجناس والثقافات

من بين جميع المدن العديدة التي أسسها الاسكندر في ارجاء امبراطوريته الشاسعة، أثبتت مدينة الاسكندرية التي بمصر أنها أعظمها شأنًا وأبقاها على الزمن. وكما تختلط الحقيقة والخيال عندما نتناول أي موضوع يتعلق بالاسكندر، الذي أصبح حتى في حياته أشبه بأسطورة بكل جزئياتها، كذلك لم تفتقر مدينته التي أسسها على ساحل مصر الشمالي لهذا العنصر الاسطوري. فقد رُوي لنا أن الاسكندر عند اختياره موقعا مناسباً، استهدى في ذلك بتوجيه هوميروس نفسه، معلمه الروحي فيقال إنه ظهر للاسكندر في الحلم، وأنشده أبياته المشهورة من ملحمة الأوديسة عندما التجأ مينيلائوس الى جزيرة فاروس. واستجابة لهذا الحلم، كما يروي بلوتارخس، « غادر الاسكندر مخدعه في الحال، وذهب الى فاروس، التي كانت آنشد لا تزال جزيرة صغيرة تقع الى الجنوب الغربي بالنسبة للمصب الكانوبي (حاليا ابي قير) لنهر النيل... وما ان القى نظرة على المكان حتى أدرك مزايا ذلك الموقع. فهي عبارة عن لسان من الأرض اليابسة، أشبه بالبرزخ، متناسق الأبعاد طولاً وعرضاً. فعلى أحد جانبيه تقع بحيرة كبيرة، وعلى الجانب الآخر البحر، الذي شكل هناك ميناءً فسيحة. وقد حفزه هذا الى القول : « إن من خصائص هوميروس الباهرة، أنه مهندس ممتاز »؛ وأمر بأن تخطط مدينة مناسبة لطبيعة الأرض، مع كل ما يلزم لها من ملحقات »<sup>(١)</sup> وبعد ذلك تورد مصادرنا

القصة المسلية كيف أن المهندسين أثناء عمل خطوط رسم المدينة على الأرض، نفذ ما كان معهم من الطباشير، فاستخدموا دقيق القمح بدلا منه. وبعد أن انتهى كل شيء وحضر الملك ليرى رسم التصميم، فجأة ارتفعت في السماء كسحابة سوداء من جانب النهر والبحيرة أعداد لا حصر لها من طيور كبيرة من أنواع مختلفة، ثم انقضت على الموقع وأكلت الدقيق كله. وخشي الاسكندر أن يكون ذلك نذير شر، ولكن العرافين أسرعوا لإزالة مخاوفه من ذلك الطالع، وأكدوا له أن المدينة سوف تنعم بالوفرة، وأن الناس من جميع الشعوب سيقصدونها ليرتزقوا منها<sup>(١٧)</sup>.

ولكن مثل هذه القصص، منذ العصور القديمة لم تؤخذ أخذا جادا؛ وهذا هو استرابون في القرن الأول قبل الميلاد، يعلن أكثر من مرة أنه « لا يمكن قبول القصص التي شاعت وانتشرت بهدف تعجيد الاسكندر على الاطلاق، فقد كان هدف مروجيها هو النفاق وليس الحقيقة. »<sup>(١٨)</sup>

ولقد أثارت الأبحاث الحديثة الشكوك حول القيمة التاريخية لواحد من أشهر مصادرنا التاريخية عن الاسكندر، وهو كتاب أريانوس ومصدره بطليموس؛ بينما حاول الباحثون الحديثون الاقادة من سير الاسكندر ذات الطابع الشعبي والتي كانت موضع شك المؤرخين من قبل<sup>(١٩)</sup>. وهكذا اكتسبت سيرة الاسكندر شبه التاريخية قيمة ذاتية، وخاصة في الاخبار المتعلقة بمصر، فبالنسبة لموضوع تأسيس الاسكندرية، نجدها تحتفظ بمعلومات مستمدة فيما يبدو من أوساط مطلعة على دوائر الأمور. فمنها نعرف أن الاسكندر عقد مباحثات مع مجموعة من المهندسين والاستشاريين، نذكر منهم كليومينيس من نقراطيس ودينوقراطيس من رودس وكراتيروس من أولينثوس وهيرون من ليبيا<sup>(٢٠)</sup>. ومن سوء الحظ أنها لا تخبرنا بما دار أثناء هذه المناقشات؛ ولكن ملاحظة وردت على لسان هيكاتايوس من أبديرا Hecataeus of Abdera - من معاصري الاسكندر - قد تلقي ضوءا على ما قد دار من مناقشات. فهو يصف ساحل مصر الشمالي بأنه « بلا ميناء تقريبا »<sup>(٢١)</sup> وبعد مرور نصف قرن يعيد

أراتوستثنيس الملاحظة ذاتها ويضيف حتى الميناء الذي كان لمصر، « ميناء فاروس لا يسمح بدخول مصر »، مما زاد من صعوبة الوصول الى مصر من البحر<sup>(٧)</sup>.

يبدو أن هذا الخط من التفكير هو الذي ساد بين الاسكندر ومستشاريه. فيبدو من المؤكد أنه كان هناك ميناء في جزيرة فاروس؛ ويكفي أن نذكر أبيات هوميروس التي تشير الى رحلة مينيلائوس أثناء عودته من طروادة، وأنه توقف « عند جزيرة في البحر الزاخر أمام « إيجبتوس »، ويسمونها فاروس، على مسافة يوم واحد تقطعه السفينة، تدفعها ريح مؤاتية. يوجد بها ميناء له مراسي جيدة، منها يقود البحارة سفنهم شامخة الى البحر. »<sup>(٨)</sup>. يتضح من هذه المعلومات القليلة المتفرقة حقيقتان : الأولى، أن البحارة الاغريق وجدوا مشقة في الدخول الى مصر من البحر، نظرا لأن الساحل الشمالي للبلاد كان يفتقر الى ميناء آمن دائم. ثانيا، أن الميناء الوحيد المتاح أمامهم لتوقف سفنهم قبل دخول مصر، كان ميناء جزيرة فاروس، والذي كان معروفا للاغريق منذ القرن الثامن ق.م.

ويخبرنا هيرودوت أن جميع السفن اليونانية، على الأقل منذ القرن السادس ق.م.، كانت ملزمة بأن تدخل مصر عن طريق مصب فرع كانوب<sup>(٩)</sup> (أبي قير حاليا)، والذي يبعد عن فاروس مسافة ثلاثين كيلومترا تقريبا. وقد لا نجانب الصواب إذا أوردنا هنا استطرادا سريعا حول جغرافية هوميروس. فمن المعروف أن المسافة التي تفصل فاروس عن الساحل المصري أمامها مباشرة تبلغ ميلا واحدا، ويمكن أن تقطعها السفينة في أقل من ساعة، وليس في يوم كامل كما ورد في فقرة هوميروس سالفة الذكر. لتفسير هذا التناقض الظاهري، يجب أن ندرك أن هوميروس حين يقول « إيجبتوس » هنا، إنه يشير الى « إيجبتوس، النهر الذي تغذيه السماء » كما ورد في موضع آخر من الاوديسة، لأن اسم النيل لم يرد في أشعار هوميروس وأقرب مدخل له هو مصب فرع كانوب، ويستغرق الوصول اليه من فاروس رحلة يوم مع ريح مؤاتية.<sup>(١٠)</sup>



تمثال نصفي لـالاسكندر الاكبر - رخام (ربما قرن ثالث ق.م)



وعند كانوب، كانت تجبى الرسوم الجمركية حسب ما ورد في قرار الملك نكتانيبو الأول (٣٧٨ - ٣٦٠ ق.م.)<sup>(١١)</sup>، وكما سبق أن ذكرنا كان الميناء الوحيد الذي كان باستطاعة السفن اليونانية أن ترسو فيه قبل دخولها الى النيل هو ميناء فاروس. ويؤكد هذه الحقيقة وجود آثار أرصفة ميناء في البحر الى شمال وغرب الجزيرة<sup>(١٢)</sup> أما عن الساحل الذي تقع أمامه الجزيرة، فإن الرواية التاريخية اليونانية، كما سجلها استرابون والسيرة المنسوبة لكاليستثيس تشير الى وجود عدد من القرى، التي كانت أكبرها راقودة. وقد كانت لها وظيفة عسكرية لحماية مدخل الدلتا من ناحية الغرب، من البر والبحر معا.<sup>(١٣)</sup>

ولا شك أن البحارة والتجار اليونانيين - قبل الاسكندر بعدة قرون - كانوا على ألفة تامة بالسواحل المصرية الشمالية، وخاصة منطقة كانوب وجزيرة فاروس وقرية راقودة، وكانوا مدركين لامكانياتها الملاحية. فمنذ القرن السابع ق.م. والاغريق يستقرون في مصر بأعداد متزايدة، في دافني (قرب دمياط) ومنف ونقراطيس (قرب دمنهور). وفي الوقت نفسه كان النشاط التجاري بين البلدين في تزايد مستمر، وأن بعض التجار الاغريق كانوا يحققون ثروات كبرى كما تشير فقرة من أشعار باخيليدس من القرن الخامس ق.م.، بقيت لنا على بردية قديمة. وفيها يصور أحلام فتى قد لعبت بلبه الخمر، « فكأن منزله يزخر بالذهب والعاج، وكأنه صاحب سفن مشحونة قمحا تسري على صفحة البحر المتلألئ، جالبة له الثروة العريضة من مصر »<sup>(١٤)</sup>

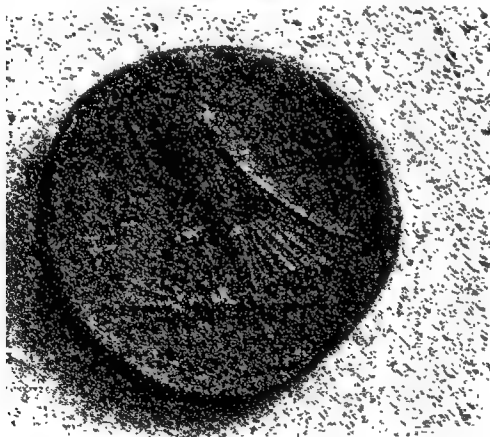
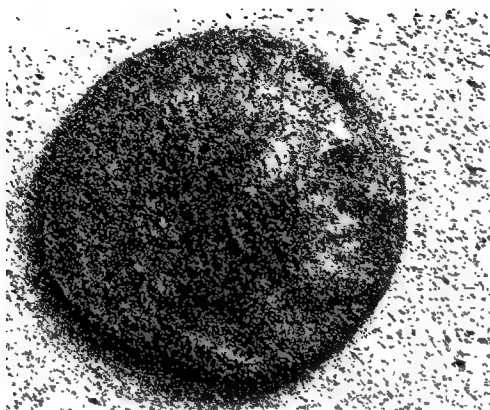
كان هؤلاء البحارة والتجار والمهاجرون في حاجة الى ميناء صالح مستديم، لأن المراسي التي كانت موجودة عند كانوب والفرما (بيلوزيوم Peluseum) لم تكن كافية ولا صالحة لأغراض الملاحية الكبرى المنتظمة. فقد كانت ضحلة وغير مستديمة لوقوعها عند مناطق تراكم طمي نهر النيل عند مصباته. وكان ترسيب الطمي يتجه اتجاهها شرقيا بتأثير تيار بحري يسير من الغرب الى الشرق على طول الساحل المصري الشمالي. ومن ثم يجب أن يكون موقع الميناء المثالي لمصر في غرب الدلتا، حتى لا يتعرض لتأثير طمي النيل.



ولم يكن الاسكندر رجل بحر من حيث التربية والتدريب، ولكنه كان رجلاً ذكياً لا يتردد في طلب مشورة ورأي الخبراء، ونجده قد فعل ذلك عندما أقدم على تأسيس الاسكندرية، فاجتمع بخبرائه كما ذكرنا، واستمع الى مناقشاتهم بشأن الظروف الطبيعية والمناخية لاختيار الموقع المناسب للميناء الجديد. ولا بد قد طرح في هذه المناقشات الاقتراح العملي ببناء جسر أو رصيف يصل جزيرة فاروس بالساحل قرب قرية راقودة غرب الدلتا. فبهذا العمل تتحقق الحماية اللازمة للميناء الجديد (الشرقي) من تأثير التيار البحري، وفي الوقت نفسه تمثل جزيرة فاروس في امتدادها حاجز أمواج طبيعي ضد تأثير الرياح الشمالية (الأتيسية). بالإضافة الى ميزات أخرى واضحة، لأن بحيرة مريبوط الى الجنوب تيسر الاتصال المباشر بالنيل؛ كما أن قناة قصيرة من الفرع الكانوبي تحل مشكلة تزويد المدينة بالماء العذب بصورة منتظمة. ولا جدال أن ذلك كان أفضل اختيار لموقع يقوم عليه أنسب ميناء لمصر على ساحل البحر المتوسط.

بناء على هذه الأسباب اتخذ الاسكندر قراره، وكلف المهندس دينوقراط بوضع تصميم المدينة الجديدة. ثم استأنف رحلته غرباً لتحقيق بغيته في الحج الى معبد الإله آمون في سيوة خلال شتاء ٣٣٢ - ٣٣١ ق.م.؛ وفي طريق العودة توقف ثانية عند موقع الاسكندرية لمعاينة واقرار مخطط المدينة كما رسمه دينوقراط. ثم عين كليو مينيس من نقراطيس - وزير ماليته في مصر - مشرفاً على التنفيذ ومسؤولاً عن التمويل. ويعتقد أن يوم التأسيس كان في ٧ أبريل ٣٣١ ق.م.<sup>(١٦)</sup>. ومنذ ذلك التاريخ بقيت الاسكندرية أهم ميناء في مصر.

كانت خطة الاسكندر في تأسيس مدنه واضحة بسيطة؛ تتضمن عادة إقامة حامية عسكرية مقدونية مع مجموعات من السكان المحليين، تضاف اليهم جالية يونانية.<sup>(١٧)</sup> ومن الواضح أن هذه العناصر توفرت في حالة الاسكندرية : جالية مقدونية،<sup>(١٧)</sup> وسكان مصريون من راقودة والقرى المجاورة،<sup>(١٨)</sup> وكذلك إغريق من المستقرين في نقراطيس ومنف<sup>(١٩)</sup>. أثناء حياة الاسكندر كانت

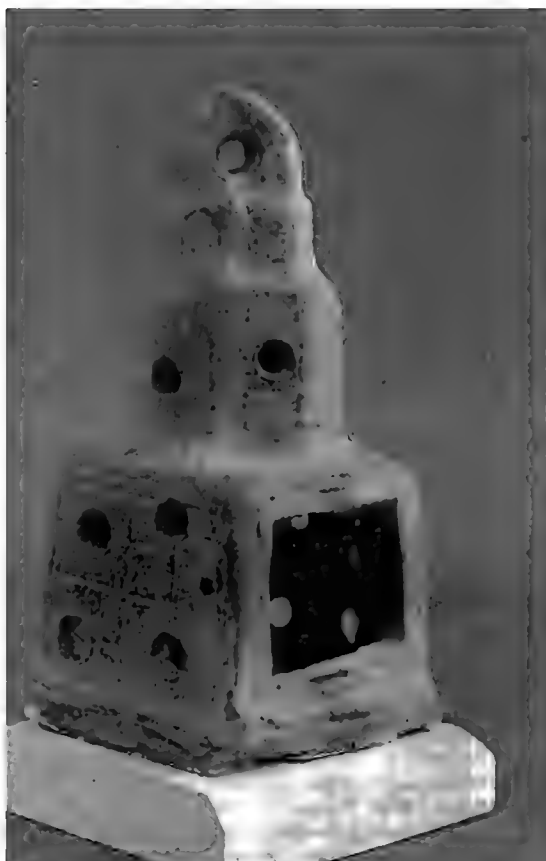


عملة فضية من فئة أربع دراهمات، عليها صورة بطليموس الأول سوتير  
(٢٢٢ - ٢٨١ ق.م)

المدينة تحت ادارة كليومينيس النشطة القوية، فنمت بسرعة الى ميناء مزدهر قادر على الوفاء بكل متطلبات تجارته العالمية في القمح<sup>(٢٠)</sup>. أما متى أصبحت الاسكندرية عاصمة لمصر - ولدة ألف عام تقريبا بعد ذلك ؟ فهو سؤال أثار جدلا بين العلماء. ولعل من المحتمل أن الاسكندر نفسه كان قد أرادها أن تصبح عاصمة، كما يفهم من عبارة وردت في سيرة ذات طابع شعبي كتبها يوستينوس؛ فهو يقول إنه عند عودة الاسكندر من سيوة، أسس الاسكندرية، وأمر بأن تكون مستوطنة مقدونية وعاصمة لمصر.<sup>(٢١)</sup> ومما يؤيد هذا التفكير، أن دار سك العملة في مصر أقيمت في الاسكندرية، وليس في العاصمة القديمة منف<sup>(٢٢)</sup>. أما الانتقال الفعلي لأجهزة الادارة والحكم الى المدينة الجديدة فقد تأخر بعض الوقت بطبيعة الحال، ريثما تتم الاجراءات والانشاءات اللازمة. ويبدو أن ذلك لم يتم انجازه الى ما بعد وفاة الاسكندر في ٣٢٣ ق.م.، حين خلفه في مصر قائده بطليموس بن لاجوس، وهو الذي قام بنقل مقر حكمه وادارته الى الاسكندرية في ٣٢٠ ق.م.<sup>(٢٣)</sup>.

كانت وفاة الاسكندر وهو في سن الثالثة والثلاثين مفاجأة كبرى، نتج عنها تغير الخريطة السياسية لكل أقاليم شرق البحر المتوسط، إذ اقتسم كبار قواده الامبراطورية. فأصبح كل واحد منهم « ساتراب » (وهو اللفظ الفارسي للقب والي) تحت ادارة مركزية. ومنذ البداية كان واضحا أن القادة لم يقنعوا بوضع الساتراب، وسلك كل منهم سياسة الحاكم المستقل؛ حتى إذا كان عام ٣٠٦ ق.م. أعلنوا أنفسهم ملوكا، كلا في ولايته. وهكذا أسس بطليموس بن لاجوس أسرة ملكية باسمه في مصر، قدر لها أن تدوم ثلاثة قرون.

ويصف المؤرخ الروماني تاكتيوس الملك بطليموس الأول بأنه « أول من شاد ثراء مصر من المقدونيين عندما أضاف الى الاسكندرية، التي كانت قد تأسست قبله مباشرة، أسوارا حصينة ومعابد وعبادات جديدة »<sup>(٢٤)</sup> وتتمثل العبادات الجديدة في اتخاذ سراپيس إلها رسميا حارسا للأسرة المالكة،<sup>(٢٥)</sup> وعبادة



نموذج صغير من الفخار لمصباح الإسكندرية (عصر روماني)

الاسكندر باعتباره روحا حامية للمدينة. وقد اقترنت عبادة الاسكندر بتشييد ضريحه الفخم الذي عرف باسم « سوما » (Soma أو Sema)<sup>(٣٦)</sup>. كما شرع بطليموس الذي اتخذ لقب « سوتير » - في اقامة منارة الاسكندرية الشهيرة عند طرف فاروس<sup>(٣٧)</sup> عند مدخل الميناء الشرقي؛ وكذلك أسس المجمع العلمي المعروف باسم « موسيون » والمكتبة الملكية<sup>(٣٨)</sup> ويقع كل من الضريح والموسيون والمكتبة الملكية ضمن منطقة القصور الملكية التي يقول استرابون انها بلغت في اتساعها نحو من ربع أو ثلث مسطح المدينة<sup>(٣٩)</sup>.

وكما قد نتوقع، استغرق تشييد بعض هذه المؤسسات التي بدأها بطليموس الأول سنوات امتدت عقدا أو عقدين أو أكثر، ولم يكتمل بناؤها الا في عهد ابنه بطليموس الثاني الذي اتخذ لقب فيلادلفوس (٢٨٥ - ٢٤٦ ق.م.). ولذلك نسبت بعض الروايات التاريخية المتأخرة العناية بجمال وفخامة الاسكندرية للابن أكثر من الاب، خاصة وأن عصر الابن فيلادلفوس كان يمثل ذروة في الرخاء والازدهار<sup>(٤٠)</sup>.

كذلك أسهم بطليموس الثالث الملقب بيوارجيتيس الأول (٢٤٦ - ٢٢١ ق.م.) في رونق الاسكندرية وبهاؤها باعادة بناء معبد السرابيون في الحي المصري، وبه الحق فرعاً من المكتبة الملكية، حين ضاقت الأخيرة بكثرة الكتب<sup>(٤١)</sup> وأصبح السرابيون الجديد ومكتبته « الابنة » صرحاً ومعلماً من معالم الحياة في المدينة.

وهناك انطباع عام أن الاسكندرية بلغت ذروة العظمة والشهرة باعتبارها عاصمة عالمية خلال القرن الثالث ق.م. فنجد حكم فيلادلفوس بالذات مصوراً أحسن تصوير في أدب ذلك العصر. فالشاعر ثيوكريتوس يمجّد سلطانه على البلاد والشعوب الأجنبية<sup>(٤٢)</sup>. ويروي هيروداس في إحدى « ميميائته » من القصائد الهزلية، كيف تحاول امرأة عجوز اغراء شاباً أن تتخذ عشيقاً جديداً بدلاً من السابق الذي لن يلبث أن ينساها بعد أن رحل الى مصر حيث سيجد كل ما يتمناه ويتخيله من « الثروة



منظر للمسيح الروماني - حكم الدكة، استكبرية، البناء من القرن الرابع الميلادي، على أساس بناء اسبق وادار



والملاعب والسلطة والرخاء والمجد والمعارض، وفلاسفة وذهب وشباب ومعبد الملك والملكة (الأخوين adelphoi)، ملك كريم وموسيون، وخمر، وكل ما تشتهي النفس، ونساء أكثر عددا من نجوم السماء تنافس بجمالهن الربات اللائي احتكمن الى باريس<sup>(٢٢)</sup>. وجميعها مغريات كفيفة بأن تسلب أي رجل قلبه ولبته.

وهكذا اجتذبت فرص العمل والثروة والشهرة المهاجرين من بلاد البحر المتوسط وكان الاغريق والشعوب الناطقة باليونانية من آسيا الصغرى أكثر المهاجرين عددا، يليهم مباشرة اليهود، الذين لهم بالاسكندرية جالية كبيرة منذ القرن الثالث ق.م. كما أن الانشاءات العمرانية المتعاقبة، وفي عبارة استرابون مستشهدا بقول هوميروس « بناء فوق بناء »<sup>(٢٣)</sup> ضاعفت أعداد السكان المصريين. وهكذا تكون أهل الاسكندرية من خليط من أجناس مختلفة. وقد لاحظ الشاعر ثيوكريتوس هذا الاختلاط، فصور في إحدى قصائده الساخرة التقاء يونانيين يتكلمون لهجات مختلفة في أحد شوارع المدينة يوم عيد. فصور رجلا في الزحام يسخر من حديث امرأتين بمحاكاة لهجتهما، فانفجرت احدهما غاضبة، وأعلنت في فخر أنهما من سيراكيوز (بصقلية) ومن أسرة كورنثية الأصل مثل البطل الأسطوري بليروفون نفسه، وأنهما تتحدثان اللهجة البلوبونيزية. ثم تصيح متعجبة لسائر المارة « ألا يجوز للدوريين أن يتحدثوا الدورية، أو لا يجوز ؟ »<sup>(٢٤)</sup>.

هناك إشارات تدل على وجود صلات مع بلاد نائية مثل الهند، كما يتمثل فيما حدث من تبادل السفارات بين الملك أسوكا وفيلادلفوس. فبعد أن اعتنق أسوكا البوذية، اعتبر نفسه رسولا الملكي، واتخذ من تعاليم جوتاما دينا عالميا دعى جميع الشعوب الى اعتناقه. ولقد أمكن العثور على أكثر من ثلاثين نقشا كتابيا، عرفت باسم « بيانات الصخور »، في أقاليم متفرقة من الهند؛ وفيها أعلن أسوكا تعاليم بوذا. وورد في البيان الثالث عشر من منطقة جرنا أن صراحة الى خمسة ملوك هليينستيين،

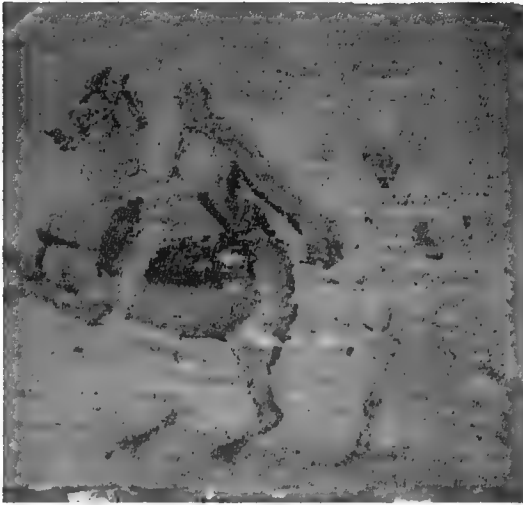
أحدهم بطليموس الثاني<sup>(٢٦)</sup>. وعرفت شوارع الاسكندرية مشهد النساك البوذيين في القرن الثالث ق.م.؛ وفي أحد المراكب الملكية لاستعراض مقتنيات الملك الغربية أو النادرة حوالي عام ٢٧٠ ق.م. شاهد الاسكندريون « فتيات هنديات، وكلابا هندية، وستة وعشرين بقرة هندية ناصعة البياض »<sup>(٢٧)</sup>.

وسرعان ما تبوات الاسكندرية مكان الصدارة في التجارة العالمية، فقصدها كبار التجار ورجال المال من الأجانب، واتخذوا بها مراكز أعمالهم وأوجه نشاطهم؛ ثم تطور الموقف واتصلت أسبابهم فكونوا شركات تجارية دولية للقيام بالعمليات الأكثر تعقيدا والأكثر تكلفة. وقد احتفظت لنا وثيقة بردية من القرن الثاني ق.م. بمثال فريد من هذه الشركات<sup>(٢٨)</sup>. وهي عبارة عن عقد قرض بحري لاستيراد البخور والعطور من بلاد الصومال في شرق أفريقيا. ورغم سوء حالة البردية، فإن ما بقي منها يساعدنا على ادراك أن هناك اثني عشر رجلا يشملهم العقد، ويحتمل أن نتعرف على المواطن الأصلية لسبعة منهم على النحو التالي : إثنان من ميساليا (بصقلية)، واحد من سالونيك (بالبلقان)، واحد من لكديمونيا (اليونان)، واحد من إليا (إيطاليا)، واحد من قرطاجة، واحد (صاحب بنك) يبدو أنه روماني؛ جميع أسمائهم يونانية، ما عدا صاحب البنك اسمه روماني. ورغم اختلاف أعمالهم الأصلية، مثل السالونيكى والايلى والقرطاجي الذين كانوا يعملون في الاسطول أو الجيش، ولكنهم جميعا انجذبوا في الاسكندرية الى سوق التجارة والمال.

وخلافا لما كان عليه الوضع في القرن الثالث ق.م. نجد في منتصف القرن الثاني ق.م. أن اختلاف الوطن الأصلي - رغم استمرار تسجيله بعناية في الوثائق الرسمية - لم يعد ظاهرة ملحوظة لعين الزائر العابر. وهكذا نجد المؤرخ بوليبيوس، الذي زار المدينة حوالي عام ١٤٥ ق.م.، يقسم السكان الى ثلاث مجموعات فقط : المصريين والجنود المرتزقة والاسكندريين<sup>(٢٩)</sup>. وقد كان من السهل التمييز بين الفئات الثلاث، فمن السهل التعرف على الجنود المرتزقة بزيهم العسكري. وكان أكثرهم من

الاغريق أو سكان الأقاليم التي تأغرقت في البحر المتوسط! فقد كان أيسر طريق أمام الشباب من فناطق بحر ايجة في سعيهم وراء العمل والرزق، أن يسجلوا أنفسهم في عداد الجيش البطلمي. وهذا هو الشاعر ثيوكريتوس، أثناء طلبه رعاية « الملك بطليموس : أفضل دافع أجر يتمناه عامل حر »، فنجده يسخر من نفسه قائلا « اذا لم تنل قصائد الرضى الملكي، فيمكنني دائما أن أتزر الحلة العسكرية، وأمتطي صهوة الجواد، مستقبلا في الهجوم على العدو؛ ولأمضي الى مصر »<sup>(٤٠)</sup> وقد استقر هؤلاء الجنود المرتزقة في مصر، واستمرت سلالتهم وأمثالهم يعملون في الجيش البطلمي من بعدهم؛ فحتى السنوات الأخيرة من الحكم البطلمي، يذكر يوليوس قيصر في عام ٤٨ ق.م. أن الجيش البطلمي كان يضم « أعدادا من اللصوص وقطاع الطرق من سوريا وكيليكيا (بأسيا الصغرى) والبلاد المجاورة؛ وانضاف اليهم مجرمون ومنفيون، لأن كل من فر من عبيدنا وجد ملجأ آمنا وحياة رغبة في الاسكندرية، ما داموا يسجلون أنفسهم في عداد الجنود »<sup>(٤١)</sup>.

فئة ثانية لا تخطئها العين من بين سكان الاسكندرية، هم المصريون؛ فمنذ البداية كانوا يمثلون أكثر فئاتها عددا، نظرا لأنها كانت تزود المدينة بما يلزمها من الطبقة العاملة في شتى المجالات. وقد تجمع أغلبهم في الحي الجنوبي حول معبد السرابيون، حيث كانت تقوم قرية راقودة من قبل؛ وقد احتفظ كثير منهم بالزي المصري وبأسلوب معيشتهم التقليدي. ولكن بعضا منهم، ممن ينتمون للطبقة المتوسطة وحرصوا على الارتقاء في السلم الاجتماعي، حاولوا الاندماج في الأوساط الهلينية وتشبهوا باليونانيين في أسمائهم ولقبتهم وملابسهم. ومع نهاية القرن الثالث ق.م. طرأ تغيير على وضع المصريين، وذلك حين قلت أعداد الجنود المرتزقة الواردة من الخارج واضطر البطالة الى الاعتماد على مجندين من المصريين. وكانت نقطة التحول الأساسية في وضعهم حين حقق الجنود المصريون النصر في معركة رفع ٢١٧ ق.م.، بعد انكسار جناح الجنود المرتزقة



جندي على صهوة جواده، بالحلة قبر من منطقة الشاطبي في الاسكندرية، حجر كنسي (من عهد البطلمية). يمكن استخدام هذه اللوحة لتجسيد قولة ليوناريوس : « يلتك بعمامة المحارب ويفرج ساقيه... وينطلق متوجها الى مصر. » (انظر الصفحة ٤٦).

اليونانيين بقيادة الملك بطليموس الرابع. ويصور بوليبيوس ما حدث من تغير بقوله : « وشعر المصريون بالثقة بأنفسهم، وبعث ثورة بين الاهالي استمرت عدة سنوات. وبعد القضاء على الثورة آخر الأمر، كان العنصر المصري في البلاد قد اكد مركزه ولم يعد من الممكن انكاره »<sup>(١٧)</sup> وفي عصر بطليموس الخامس ابيفانس (٢٠٥ - ١٨٠) نلتقي بشخصيتين مصريتين في مناصب خطيرة، وهما حورس وتياروس قائدا الوحدة الخاصة من الحرس الملكي<sup>(١٨)</sup>. وبعد ذلك بقليل في عهد بطليموس السادس فيلوميتر (١٨٠ - ١٤٥ ق.م.)، نجد ديونيسيوس بيتوسرابيس، الذي يكشف اسمه المزدوج عن أصله المصري، والذي شغل منصبا رفيعا في القصر الملكي. وتمتع بيتوسرابيس بشعبية كبيرة بين المصريين داخل الاسكندرية وخارجها، حتى انه حاول قيادة ثورة وطنية ولكنه فشل<sup>(١٩)</sup>.

الفئة الثالثة والأخيرة في تقسيم بوليبيوس، هي التي أطلق عليها فئة الاسكندريين بالتعميم؛ ورغم أنه لاحظ أنهم « خليط من الناس » ولكنه اعتبرهم جميعا « من أصول هيلينية » (أي يونانية)<sup>(٢٠)</sup>. وهو تعريف غير صحيح في تعميمه، فمن الواضح أنه أصدر حكمه بناء على المظهر الخارجي، لأن كثيرين منهم كانوا اسيويين اصطبغوا بالصبغة الهلينية، كما هو الحال بالنسبة لجالية اليهود.

ويحسن بنا أن نذكر هنا أن اصطلاح « اسكندري » من الناحية الرسمية كان يطلق على من يتمتع بالمواطنة الاسكندرية، التي كانت منزلة قانونية محددة الحقوق منحها الملك لعدد محدود من رعاياه، أكثرهم من الهلنيين، ويكونون طبقة متميزة في المجتمع. هؤلاء فقط كان يحق لهم رسميا أن يتخذوا لقب « اسكندريين » (Alexandreis)<sup>(٢١)</sup>.

باستثناء الكثرة الغالبة من المصريين، كانت معظم الجاليات الأخرى في منتصف القرن الثاني ق.م. قد اصطبغت بالصبغة الهلينية. ورغم أن البطالة لم يمارسوا سياسة محددة لفرض الهلينية، ولكن اجراءات معينة ساعدت على هذا الاتجاه. فما من

شك أن اتخاذ اللغة اليونانية لغة رسمية للدولة ساعد على شيوعها بين جميع الجاليات المختلفة كوسيلة للحديث العام. الى جانب المعهد الرسمي لتربية النشء من أبناء مواطني المدينة (الجمنازيون) والذي اعتبره استرابون أجمل مبانيها العامة، وجد كثير من المعاهد الخاصة (gymnasia) تلقى فيها أبناء سائر السكان قواعد التعليم العام على أسس يونانية أيضا<sup>(١٧)</sup>. فلم يكن غريبا أن سادت اللغة اليونانية؛ وفي خلال قرن ونصف اختفت أو كادت اللهجات المختلفة من شوارع الاسكندرية، وبدأت تتضح لهجة اسكندرية متميزة. وليس أدل على حدوث هذا التطور أن كاتباً يسمى ديمتريوس (من اداراميتيوس) وضع في منتصف القرن الثاني ق.م. مؤلفاً عن « اللهجة الاسكندرية »<sup>(١٨)</sup> ولا بد أن بوليبيوس حين وصف فئة الاسكندريين في تقسيمه بأنهم من أصول هيلينية، كان قد أخذ بمظهرهم الثقافي في لهجة حديثهم وثيابهم على نحو ما بدوا له.

وكذلك الحال بالنسبة لليهود وقت زيارة بوليبيوس للمدينة، فلم يكونوا يختلفون في مظهرهم الخارجي عن سائر الجاليات المصطبغة بالهيلينية، والتي كانت تزدهم بها الاسكندرية. كان اليهود يكونون جالية كبيرة، وتسكن واحداً من أحياء المدينة الخمسة، وهو ما عرف باسم الحي الرابع (دلقتا في الحروف اليونانية). ومن مظاهر سرعة تحولهم الثقافي واصطباغهم بالهللينية أنهم منذ القرن الثالث ق.م. شعروا بالحاجة الى ترجمة التوراة الى اليونانية، وهي التي عرفت بالترجمة السبعينية Septuagint وسادت بينهم اللغة اليونانية مكان العبرية والآرامية؛ وحتى الأسماء العبرانية الصميمة أصبحت نادرة بينهم، وانتشرت بدلا منها أسماء اسكندر وبطليموس وهيلينوس<sup>(١٩)</sup>.

أن وجود هذه الأجناس المتعددة جنباً الى جنب في مدينة واحدة كثيراً ما يؤدي الى احتكاك مستمر بينها، وأحياناً يتحول الى مواجهة أو صراع علني. ويبدو أن بطليموس الأول سوتر كان متنبهاً لهذا الموقف وانهج سياسة مستنيرة تهدف الى التفهم

والتسامح المتبادل بين العنصرين الرئيسيين من عناصر المجتمع، المصريين واليونانيين. وتبدو معالم هذه السياسة واضحة في الآثار وما تبقى من كتابات تاريخية من الفترة المبكرة من العصر البطلمي. فمن بين القضايا الأساسية التي كان على بطليموس الأول أن يفصل فيها هي اختيار اله يرعى ويحرس أسرته الملكية. ولم يكن القرار سهلاً، إذ يلزم أن يكون مقبولا لدى المصريين والاعريق معاً، وبعبارة أخرى يجب أن يساعد على تألف العناصر المتباينة المكونة للمملكة البطلمية. ولم يكن اختيار اله جديد من الأمور التي يمكن ارجاؤها طويلاً، ولكن لزم بشأنها الحذر الشديد والحيلة البالغة حتى لا يصطدم بحساسيات العواطف الدينية لدى رعاياه من المصريين والاعريق. ومن الواضح أن هناك اختلافات بين عقائد الشعبين الدينية، ولكن هناك أيضاً أوجه شبه يمكن أن يعمل الخبراء على ابرازها. ولذلك سعى بطليموس للاستعانة بالخبراء في الشؤون الدينية من الشعبين. ومن أهم نصائحه ومستشاريه في هذا الأمر الكاهن المصري مانيتون الخير بتراث وطنه، وتيموثيوس الذي ينحدر من أسرة اثينية اقترن اسمها بمعرفة الطقوس السرية للالهتين ديميتر وبرسيفوني، وكانت له خبرة شخصية بالمعابد اليونانية في إليوريس ودلفي.<sup>(٥٠)</sup>

وتركز تفكيرهم حول عبادة محلية في مدينة منف، وهي عبادة عجل أبيس، الذي كان يعتبر مظهراً من مظاهر عبادة الاله أوزيريس. ولقد قام تصور أوزيريس في الديانة المصرية على أن له صفتين أو خاصيتين أساسيتين : الصفة الأولى هي أنه الاله الذي له السيادة في عالم الموتى، والصفة الثانية - ودون أن تتعارض مع الأولى ولعها متممة لها - هي أنه الرقيب للحياة على الأرض. ومن ثم كان يصور على أنه عين الشمس التي ترى كل شيء، والتي تولد كل يوم في شخصية أوزيريس، ولذلك مثل في منف مع الاله بتاح باعتباره رب الحياة (أوزير - بتاح)<sup>(٥١)</sup>. أما عن الصلة بينه وبين العجل أبيس، فقد عبّر عنها هيرودوت في وصفه الطريقة الحمل به حملاً طاهراً قدسيا : « أبيس هو عجل صغير،



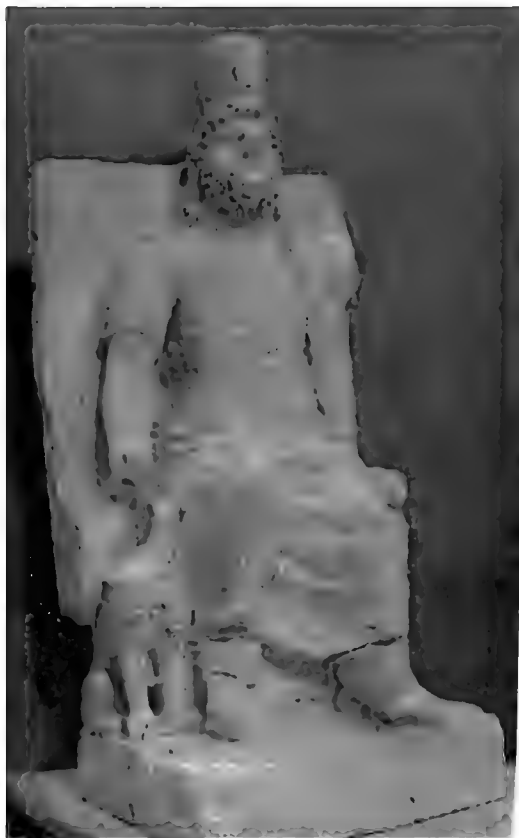
شعاع نصفي للاله اسكليبيس، وعلى راسه التورم المميز كالأتوس - رحام (عصر روماني)



ولد لبقره يمتنع عليها أن تحمل ثانية من بعده، ويقول المصريون أن نارا تهبط على البقرة من السماء، وعن هذا السبيل تحمل ابليس<sup>(٥٢)</sup>. ونتيجة لهذه المعجزة التي يتم بها الحمل به، كان ابليس يعتبر تجسيد الرب الحياة باسم « أوزير - بتاح ». وبعبارة أخرى كان العجل اثناء حياته يمثل قوى الحياة الطبيعية والمادية، وبعد وفاته يتحد مع أوزيريس ويعبد باسم « أوزيريس - أبليس » أو « أوزير - حابي » (Osorapis). ولم يقتصر تمجيد وعبادته على المصريين، ولكن لوحظ في منف أن عبادته شملت غير المصريين، وخاصة من بين الأغريق الذين كانوا قد استقروا هناك منذ زمن بسمياتيك وأمازيس<sup>(٥٣)</sup>.

وهناك إشارة مبكرة الى اهتمام بطليموس الاول بعجل ابليس سجلها لنا شاهد عيان معاصر، وهو هيكتاتايوس من ابيديرا (Heacataeus of Abdera) فيذكر أنه بعد وفاة الاسكندر الأكبر مباشرة، وبمجرد أن تولى بطليموس بن لاجوس حكم مصر، توفي (عجل) أبليس في سن متقدمة بمدينة منف. وفي هذه المناسبة دفع بطليموس مبلغ خمسين تالنتون من الفضة مساهمة منه في نفقات جنازته<sup>(٥٤)</sup>.

ولكن نظرا لأن الاله الجديد يمثل الدولة البطلمية، فيجب أن يظهر بصورة لائقة اسما وشكلا. في ما يتعلق بالاسم، فقد استمر المصريون يستخدمون الاسم التقليدي، بينما وجد الاغريق مشقة في نطق الاسم أوزورابيس، ولذلك حُرف الاسم الى سرابيس Sarapis. وجسب التقاليد الدينية المصرية، نشأ له ثالث، مع ايزيس زوجة وحورس ابنا لها. وسرعان ما نشأت معابد له في أرجاء البلاد، ولكن ما من شك أن معبد السرابيون في الاسكندرية كان أكثرها روعة، بينما استمر معبده في منف يتمتع باجلال خاص. لقد حرص الفقهاء الذين صاغوا شخصية سرابيس أن تكون له القدرة على أن يشبه مع آلهة أخرى. وخير دليل على اظهار هذه الخاصية منذ البداية ما يذكره هيكتاتايوس عن تطابقه مع عدد من الالهة اليونانية والمصرية في وقت واحد، فيقول « لقد اعتقد البعض أن أوزيريس هو سرابيس، وآخرون



تمثال صغير للاله سمراميس وهو جالس. ترتكز يده اليمنى على اسد. اليسرى مفلوذه -  
 حور جيري عليه آثار الرمان - بطن حارث، الفيوم

أطلقوا عليه ديونيسيسوس، وآخرون بلوتون (رب الموتى)، وآخرون أيضا آمون، وبعض قالوا زيوس، وكثيرون يعتقدون أنه الاله بان. «<sup>(٥٥)</sup>

وبينما تصور الأغرقي ألتههم عادة في صورة بشرية، كان المصريون يألّفون تصورات ألتههم في صورة الانسان أو الحيوان على السواء. ولكن يجب أن نلاحظ أن أوزيريس هو الاله المصري الوحيد الذي صور دائماً في ملامح انسانية، بينما كان أوزيريس/ أبيس يعبد في الصورة الحيوانية للعجل وفي الصورة البشرية لأوزيريس. لقد لاحظ مارييت هذا التصور المزدوج للاله عندما قام بحفائره عند معبد السرابيون بمنف في ١٨٥١ - ١٨٥٢، واكتشف تابوتا خشبيا في واحدة من أقدم الجبانات لدفن عجل أبيس. وعلى غير المتوقع، لم يكن لعجل ولكن لانسان، وهو الأمير خا - أم - واسي، ابن رمسيس الثاني نفسه. وبين عدد من القطع الثمينة، وجد ثمانية عشر تمثالا صغيرا برؤوس بشرية ومنقوش عليها « أوزيريس - أبيس الاله العظيم، رب الخلود... » مبعثرة حول التابوت. وأكدت لوحة جرانيتية أن التابوت للأمير خا - أم - واسي نفسه، الذي كان يشغل منصب حاكم منف والكاهن الأكبر لبتاح، وأراد عند وفاته أن يدفن في جبانة عجل أبيس، تيمنا وتقربا. وفي غرفة أخرى تحت الأرض ذات جدران مزينة برسوم، استطاع مارييت أن يستبين رسمين مصور فيهما رمسيس الثاني وابنه خا - أم - واسي يقدمان القربان أمام عجلي أبيس<sup>(٥٦)</sup>. ويمكننا أن نتبين من هذه الصور من عصر الدولة الحديثة لأوزيريس - أبيس في هيئة بشرية أن بطليموس لم يسيء لمشاعر المصريين الدينية عندما قدم الاله أوزيريس - أبيس وهو سرابيس في صورة بشرية لرعاياه من الأغرقي الوافدين حديثا، رغم أن المصريين في عصره كانوا قد أصبحوا أكثر الفة للصورة الحيوانية لآلهتهم.

الخطوة التالية بعد ذلك هي تصميم تمثال مناسب لهذا الاله المعبود جدير بأن يوضع في معبده الجديد بالاسكندرية. ولعل من المحتمل أن تيموثيوس هو الذي اقترح نقل تمثال مهيب من



تمثال الثور المقدس أپيس، تبدو عليه مظاهر اللحولة والجلال، والفرس الشمسي  
والحية المقدسة بين قرنيه. من حجر البازلت الأسود. استخرج من دهاليز تحت الأرض  
في موقع سارابيوم في الاسكندرية (من عهد هادريانوس، ١١٧ - ١٢٨ بعد الميلاد).

سينوبي (بأسيا الصغرى) ينسب للتمثال برياكسيس Bryaxis الى الاسكندرية. ويصور هذا التمثال الاله زيوس - ديس (وهو بلوتون رب العالم السفلي) في شخصية الاب الوقور. وقد اقتنع بطليموس فورا بالفكرة، واستطاع أن يقنع حاكم ذلك الاقليم أن يرسل اليه التمثال بعد أن تردد في بداية الامر. وعند وصول التمثال الى الاسكندرية عرض على تيموثيوس ومانيتون فقررا أنه يمثل بلوتون/سرابيس. وأكدوا لبطليموس « أنه لا يمثل أي اله آخر سوى سرابيس ».<sup>(٩٧)</sup>

والآن بعد أن استقر الاله الحامي الجديد اسما وصورة، نجد بطليموس حريصا على أن يبرز مظهرا معيناً من مظاهر شخصيته المتعددة وهو التماثل بينه وبين الاله ديونيسوس رب الطبيعة والخصب عند اليونان<sup>(٩٨)</sup> ولم يكن الدافع لدى بطليموس راجعا الى شعبية هذا الاله بين اليونانيين فحسب، ولكن لأن الملوك البطالمة أنفسهم ادعوا أنهم من نسل ديونيسوس<sup>(٩٩)</sup>. وتدرجيا تمكن بطليموس الاول من أن يجمع التماثل سرابيس - ديونيسوس على تقاليد العبادة المصرية المحلية في منف للاله « أوزورابيس ». ففي نهاية الطريق المزين بتماثيل أبي الهول على الجانبين، وفي تباين عكسي مع اسلوبه المصري الصميم، نصل الى مشى مرصوف أطلق عليه الأغريق كلمة « دروموس » (dromos)، له طابع يوناني متميز بعمارته وتماثيله. وفي هذا المعنى عثر على مجموعة من التماثيل لحاشية ديونيسوس من الحيوانات : تماثيل من الحجر الجيري لأسد ونمر، وطاووسين بذيل منتشر، وكلب قوي الجسم ذي ثلاث رؤوس (لم تبق سوى الرأس الوسطى) يمثل الحيوان الاسطوري «كيربيروس» cerberus حارس بوابة العالم السفلي. كل من هذه التماثيل كان في أحد حالين، يعتليه ديونيسوس أو يخطأ أوراقي وعناقيد العنب. وتنتهي هذه الحاشية الديونيسية وتتممها تماثلا السيرانة (الكائن الاسطوري اليوناني، له رأس امرأة وجسد طائر) وتماثلا الهولة المجنحة اليونانية الطابع. وأخيرا عند الطرف الغربي للممشى تقوم غرفتان للعبادة أو مصليان، أحدهما



تمثال نادر للاله سراجيس من خشب الجميز (السيكامور)، به آثار تلوين، ارتفاع  
١٨٢ سم (عصر روماني)

مصرية الطابع، تضم تمثالا رائعاً من الحجر الجيري لعجل أبيس، والغرفة الأخرى يونانية الطابع حيث كانت تتم بها طقوس العبادة، كما يتضح مما عليها من كتابات جدارية باللغة اليونانية. من هذا المزج يتضح لنا أن بطليموس الأول أراد عامداً أن يجعل المشى في سراييون منف نموذجاً للدمج بين عبادة أوزيرابيس وشعائر ديونيسوس، وبعبارة أخرى أن يخلق بيئة صالحة للعبادة حيث يلتقي المصريون واليونانيون معا ويشتركون في مجموعة من العقائد مقبولة لدى كل منهم.<sup>(١٠)</sup>

أقام آخر لعنصر يوناني صميم على البيئة المصرية في منف هو تشييد ذلك البناء أو الهيكل على هيئة نصف دائرة تحضر سبعة تماثيل هليينستية لشعراء وحكماء يونانيين. وإسوء الحظ معظم التماثيل مهشمة، ولكن أمكن التعرف على أشخاصها بمساعدة بقايا الأسماء المكتوبة أو الخصائص المصورة. فهذا هو هوميروس يجلس في الوسط، وعن يمينه الفلاسفة طاليس وپروتاجوراس وأفلاطون، وعن شماله الشعراء هيسيود وپنداروس وفيما يبدو ديمتريوس الفاليري مستندا إلى تجسيد صغير لهرميس أحد توابع سراييس. والسبب في ترجيح أن يكون التمثال الأخير لديمتريوس، هو ما يروى عنه أنه فقد بصره ذات مرة ثم استعاده ببركة من سراييس، فكتب ترنيمة ظلت تنشد في أعياد الآلهة فيما بعد.<sup>(١١)</sup> فإذا صح أن هذا التمثال لديمتريوس، فمن المرجح أن البناء كله من عمل بطليموس الأول.<sup>(١٢)</sup>

كان اكتشاف هذا البناء العلماني اليوناني الصميم في وسط بيئة السراييوم الدينية الجنائزية الطابع مفاجأة أفلقت ماريت، على حد قول لوير، وما زال إلى الآن يشكل لغزا محيرا للآثرين والمؤرخين. فموقعه عند الانتقال من نهاية طريق تماثيل أبي الهول المصري إلى بداية المشى ذي الطابع اليوناني - المصري يثير كثيرا من التساؤلات : فهل هو بناء لقبر هليينستي يستحضر شخصيات مشاهير الرجال ؟ أو هو منحة لتجميل مسار المراكب ؟ أو هو صرح مقدس لديونيسوس ؟ أو هو تصميم يوناني ليوحى لزوار المعبد بحقيقة ما هو حادث من انتقال وتحول ثقافي كان

سرابيس مجرد المظهر الروحي له ؟ أو أنه مجرد دليل على وجود مكتبة السرابيون بمنف كما هو الحال في الاسكندرية ؟<sup>(٦٣)</sup> تساؤلات كثيرة توحى بتفسيرات متعددة، ولكن لم نحظ بعد بجواب محدد يقنع الجميع. ومهما يكن من أمر، فلا جدال أن هذا البناء يرمز للتراث الثقافي اليوناني الذي أصبح يمثل الحكم البطلمي الجديد، كما أنه من ناحية أخرى يوحى بالطمأنينة والسكينة لكثير من الاغريق المستقرين في منف العاصمة القديمة.

لقد سبق أن أشرنا الى أن عبادة سرابيس نشأت من عبادة أوزيرابيس في منف. وبعد أن أقرها بطليموس الأول رسميا انتقل مركزها مباشرة الى الاسكندرية حيث اقترنت باقامة تمثال جديد للعبادة هناك أحضر من سينوبي. لم يبق شيء من آثار هذه الفترة المبكرة في موقعه بالاسكندرية، وأقدم ما وصلنا من أدلة أثرية من مركز العبادة الجديد تنتمي للمعبد الذي شيده بطليموس الثالث.<sup>(٦٤)</sup> ولسوء الحظ البقايا المكتشفة قليلة للغاية، وقد فقد تماما معالم البناء وأسلوبه الهندسي. ولكن يبدو أن هنا أيضا استخدمت أساليب وأنماط من الهندسة والعمارة متعددة توحى بالمزج بين العناصر اليونانية والمصرية، على نحو يشبه ما حدث في « المعش » في السرابيون بمنف. ونظرا لأن الاسكندرية كانت مثال المدينة اليونانية في مصر كلها، فإن معالم مصرية معينة جديدة بالملاحظة في سرابيون الاسكندرية، مثل :

- (أ) أن المعبد أنشئ في الحي المصري حيث كانت قرية راقودة.
- (ب) أن لوحات التأسيس كتبت باللغتين اليونانية والمصرية، وأن اسم الاله كتب بالصورة المصرية أوزير - حابي.
- (ج) يقال أن مسلتين مصريتين وضعتا أمام المعبد.
- (د) العثور حديثا على تمثالي أبي الهول، ولا يزالان في موقعهما الأصلي.

(هـ) العثور على تمثال جميل من الجرانيت الأسود لعجل أبيس، حاليا بمتحف الاسكندرية.<sup>(٦٥)</sup> أن وجود هذه المعالم المصرية في المعبد الخاص بالاله الرسمي راعي البطالمة تنبئ عن استمرار المؤشرات البارزة التي أقام عليها مؤسس الأسرة



سياسته العامة وهي الحرص على التوفيق والتقارب بين العنصرين الرئيسيين من السكان.

كذلك انتهج بطليموس الأول أسلوباً آخر لتحقيق أهداف تلك السياسة، وهو محاولة « إعادة كتابة التاريخ » من أجل الترويج لأفكار معينة تعين على تحقيق غايته. وينبغي أن نتذكر في هذا المقام أن بطليموس الأول نفسه، إلى جانب كونه سياسياً حكيماً واقعياً، كان رجلاً مثقفاً ومؤرخاً كتب سيرة الإسكندر حظيت بتقدير الأجيال اللاحقة. ولا بد أنه كان على دراية بكتابات هيرودوت وأفلاطون التي أبدى فيها إعجابهما الشديد بتراث مصر وماضيها. وفي عصره كان هيكتايوس من أديراً خيراً من يمثل هذا الاتجاه بين اليونان، فشجعه بطليموس على الإقامة بمصر وكتابة تاريخ مصر من جديد (Aegyptiaca).<sup>(١٦)</sup> ولكن وجهة نظر تاريخية واحدة، وفي هذه الحالة يونانية، لم تكن كافية بالنسبة لبطليموس، فلا بد من تقديم وجهة نظر مصرية عن تاريخ وطنهم، وهو ما قام به مانيتون.

ولسوء الحظ لم يصلنا عمل هيكتايوس كاملاً، ولكن فقرات مطولة بقيت ضمن كتاب ديودور الصقلي. وتدلنا هذه الفقرات أن كتاب هيكتايوس عن تاريخ أو أخبار مصر كتب بتوجيه معين. ويتضح ذلك من منهجه في المقارنة المستمرة بين تراث المصريين وإنجازاتهم مع اليونان، وغالباً ما ينتهي إلى الإقلال من أهمية الدور اليوناني. فكثيراً ما يؤكد أن اليونانيين مدينون للمصريين، فيقول مثلاً « وعلى العموم... يدعي اليونانيون لأنفسهم أكثر الأبطال والآلهة المصرية شهرة. »<sup>(١٧)</sup> ويقدر ما تسمح به الفقرات التي اقتبسها ديودور، نجد أن هذا الاتجاه العام يتمثل ويتأكد في الموضوعات التي اختار هيكتايوس الكتابة عنها. ويمكن تقسيمها إلى قسمين رئيسيين : الديانة، والنظم والتقاليد.

وهو في مجال الديانة يسلك منهجاً سبق أن انتهجه هيرودوت، وهو إثبات التطابق بين الآلهة اليونانية الكبرى مع أصولها المصرية : ديونيسوس - أوزيريس - ديميتير - إيزيس، أبوللون - حورس، زيوس - آمون، هرميس - تحوت،

هيفايستوس - بتاح، بان - مين، حتى ربات الفنون التسع عند اليونان (musae) يرجعهن الى فتيات أوزيريس التسع اللائي دربن على اتقان شتى الفنون والمعارف. وينسب هيكتاتايوس لحدثيه من المصريين آراء تشكك في الالهة كان قد استقاها هومن استاذة بيرون Pyrrhon : « انهم يقولون، هناك آلهة كانوا يعيشون على الأرض حين كانوا بشرا فانيين، ولكن بسبب حكمتهم ونعمهم التي أسبقوها على جميع البشر، نالوا الخلود، وبعضهم كانوا ملوكا في مصر ».<sup>(٦٨)</sup>

الى هنا، قد لا يتضح لنا الهدف السياسي البطلمي، ولكن بمجرد ما يشرع هيكتاتايوس في أن يفرد لأوزيريس رواية سيرته وانجازاته وجده دون سائر الالهة، يتضح الخط السياسي من الكتابة بجلاء. فيخبرنا أنه عندما « اعتلى العرش أوزيريس، جمع جيشا ضخما بقصد زيارة جميع أرجاء المعمورة وتعليم البشرية كافة زراعة العنب وبذر القمح والشعير ». وأنه اصطحب معه « رجالا متمرسين في الزراعة » وفي « الموسيقى » واستقبلته شعوب كثيرة باعتباره الها بسبب أفضاله. وكذلك « أسس كثيرا من المدن، وخلف فيها رجالا يقومون على حكم البلاد وجباية الجزية ». ويضيف هيكتاتايوس أن أوزيريس أقام لوحا كتب عليه : « أنا أوزيريس الملك، قدت حملة الى كل البلاد حتى بلغت الأقاليم غير المسكونة بالهند. » ويختم سيرته بأنه عندما عاد أوزيريس الى مصر نال منحة الخلود.<sup>(٦٩)</sup>

ان النقاط الواردة في هذه السيرة يمكن أن تخدم أكثر من غرض. فعن طريق تمجيد أوزيريس، يمتدح هيكتاتايوس نموذجه الهلينيستي سراجيس، ثم هناك تشابه واضح بين حملة أوزيريس وحملة الاسكندر، كما أن التأكيد على بشرية أوزيريس أصلا ثم تأليهه فيما بعد، يقدم تبريرا لاقامة عبادة الاسكندر في الاسكندرية، والتي يمكن أن تعتبر فوق ذلك تمهيدا لتأليه بطليموس الاول نفسه باسم « المنقذ » سوتير (Soter).

أحد جوانب الديانة المصرية كان من الممكن أن يقابل باستنكار من اليونانيين، ولذلك كان يلزم تبريره أو تفسيره، هو

مظهر عبادة الحيوانات المقدسة ويفعل هيكتاتايوس ذلك بطرح تفسير عقلاني يقوم على أساس حجتين متكاملتين، يؤكد أنه استدهما من مصادر مصرية. في الحجة الأولى يقوم بالربط بين الحيوانات المقدسة حسب أقاليم مصر وبين عبادة أوزيريس على النحو التالي : بعد مقتل أوزيريس وتقسيم أشلاء جسده بين البلاد، قامت زوجته ايزيس باستعادة جميع قطع الجسد ما عدا عضو التذكير. ثم أخذت كل قطعة على انفراد وصاغت حولها من التوابل والشمع تمثالا لجسم انسان كامل. بعد ذلك قامت بدفن كل واحد من هذه الأجسام في أقاليم مصر المختلفة وكلفت الكهنة المحليين أن يقدموا من مراسم التمجيل ما يقدم للاله، وأن يهبوا له أحد حيوانات اقليمهم، على أن تظل في حياتها ممتعة بمظاهر التكريم التي كان يتمتع بها أوزيريس، وكذلك عند موتها تؤدي لها جنازة مماثلة لجنازته.<sup>(٧٠)</sup> وفيما يتعلق بتقديس عجل أبيس، فهو يؤكد أنه عبد كبله من قبل جميع المصريين، نظرا لأن هذا الحيوان - أكثر من غيره - كان خير عون (لأوزيريس - ايزيس) اللذين اكتشفا بذرة القمح، بمساعدتهما في بذر البذور وفي كل أعمال الزراعة التي تنعم بها البشرية.<sup>(٧١)</sup>

وفي الحجة الثانية يطور هيكتاتايوس فكرة الفائدة التي يقدمها كل حيوان مقدس لخدمة المجتمع أو الانسان عامة : فالكلب نافع في الصيد وحماية الانسان، « فقد كان الحارس الأمين لأوزيريس وايزيس »، والقطعة نافعة ضد الافاعي والزواحف، والابيبس (أبوقردان) يحمي ضد الثعابين والجراد والديدان. أما تبريره لتقديس بعض الحيوانات الأخرى مثل الذئب والتمساح فأقرب الى عالم الأساطير.<sup>(٧٢)</sup>

وحين ينتقل هيكتاتايوس من اللاهوت الى الأمور الدنيوية، نجده يواصل اعجابه التقليدي بنظم المصريين وتقاليدهم (nomima). من الأمور التي تهم بطليموس في علاقته بالأغريق بصفة خاصة، هو تقديم النظام الملكي كنظام للحكم في صورة أكثر اشراقا بالمقارنة مع نظم الحكم الأخرى التي كانت معروفة في المدن اليونانية. ومرة ثانية، نجد هيكتاتايوس على أتم استعداد



تمثال نصفي للالة ايزيس في الذي المصري، من حجر الغرانيت الاسود (من عهد البطلمية).

للاستجابة لمطالبات الموقف السياسية. وعلى ذلك، عند وصفه اسلوب حياة ملوك مصر، يصورهم غير مستبدين، لا يتبعون أهواءهم. فجميع أعمالهم تخضع لقواعد تحددها القوانين، وليس ذلك بالنسبة لمهامهم الادارية فحسب، بل أيضا في شؤون حياتهم اليومية العادية. « فهناك أوقات محددة لكل شيء، ليس لعقد الاجتماعات والنظر في الأحكام فحسب، ولكن حتى لخروجه للنزهة والاستحمام والنوم مع زوجته، وباختصار لكل عمل في حياته ».<sup>(٧٢)</sup>

ويتناول هيكتايوس كذلك عدة موضوعات أخرى لها طرافتها، مثل نظم القضاء، ونظم الطبقة العاملة، ولعل ذروة حديثه تستأثر بموضوع العلم والانجازات العلمية. فيذكر « المكتبة المقدسة » في معبد الرمس في طيبة، ويقول أن أهل طيبة يعتبرون أنفسهم « أسبق وأكثر الشعوب تقدما في مجالات الفلسفة ودراسة علم الأفلاك الدقيق ».<sup>(٧٣)</sup> ويورد بعد ذلك عددا من اليونانيين ممن اشتهروا بالحكمة والعلم، وكانوا قد وفدوا الى مصر ليتعرفوا على تقاليدها وعلومها.<sup>(٧٤)</sup> وبعد أن يبدأ ببعض الشخصيات الاسطورية، يذكر من الشعراء هوميروس، ومن الحكماء والمشرعين ليكورجس وسولون وافلاطون ممن أدخلوا كثيرا من النظم المصرية ضمن تشريعاتهم. ثم يذكر فيثاغورس « الذي أخذ عن المصريين تعاليمه عن الاله، ونظرياته الهندسية، ونظرية العدد، وتناسخ الأرواح بين الكائنات الحية »، وكذلك ديموقريطس الذي أمضى بين المصريين خمس سنوات، ومنهم تعلم كثيرا من المعارف المتصلة بالتنجيم، وأوينوبيدس (Oenopides) الذي أمضى أيضا بعض الوقت مع الكهنة وخبراء الأفلاك في مصر، وعلم منهم - بين معارف أخرى - دورة الشمس واتجاه مسارها ».<sup>(٧٥)</sup>

يدل العرض السابق أن ديودور الصقلي لم يقتبس بأسهاب من هيكتايوس فحسب، ولكنه استطاع أن يحتفظ لنا بكثير من فكره والاسس النظرية التي أقام عليها تاريخه المصري. وليسوء الحظ إذا ما انتقلنا للحديث عن مانيتون، نجد الموقف مختلفا كل

الاختلاف بالنسبة لل فقرات التي بقيت لنا من كتابه تاريخ أو أخبار مصر.<sup>(٧٧)</sup> ويمكن تقسيم ما وصلنا منه الى قسمين : الأول الموجز وهو يتضمن قوائم تاريخية طويلة بالأسر الملكية المصرية وأسماء ملوك كل أسرة. والثاني عرض حقبة غزو الهكسوس لمصر وعلاقتها بحياة موسى. ورغم ما تتميز به القوائم التاريخية من أهمية بالغة، إلا أنها خالية تماما من تفصيلات الرواية الاخبارية، أما فيما يتعلق بالرواية التاريخية السهلة عن حقبة الهكسوس وموسى من كتابه « أخبار مصر »، فيعيبها أنها تعرضت لتدخل مستمر من جانب الكتاب اليهود طيلة القرون الثلاثة بين مانيتون ويوسيفوس المؤرخ اليهودي الذي وصلنا عن طريقه النص، بحيث أصبح الآن من العسير أن نستخلص النص الأصلي لمانيتون مما لحقه من زيف أو تحريف.<sup>(٧٨)</sup> ولا جدال أن فقدان تاريخ مانيتون المطول يعتبر خسارة كبرى، فإن معرفته الوثيقة بالتاريخ واللغة المصرية وكذلك علاقته الشخصية بالملكين الأولين من البطالمة<sup>(٧٩)</sup> تجعلنا نتوقع أن يكون تناول وعرضه لموضوعات مثل تلك التي تناولها هيكتاتايوس بالغ الأهمية. ويكفي أن نذكر أن تقسيم الأسر المصرية الى ثلاثين أسرة والمعمول به الآن، يقوم أساسا على تقسيم مانيتون كما نعرفه في « الموجز ». كما أن خبرته الدينية باعتباره شغل منصب كاهن أعظم في هليوبولس، جعلته مؤهلا لشرح تفصيلات الديانة المصرية، وقد وصلتنا اشارات تدل على أنه تناول العقائد والقصص الدينية لعدد من الآلهة مثل ايزيس وأوزيريس وأبيس وسرابيس وغيرهم ومع تأكيدهم على قدم التاريخ المصري.<sup>(٨٠)</sup> ولكننا لا نستطيع أن نعرف له آراء معينة أو مواقف ذات توجيه سياسي في كتابته للتاريخ.

هناك مؤلف معاصر آخر له أهميته في فهم الصلة بين السياسة والحياة الفكرية في ذلك العصر، ونقصد به يوهيميروس من مسيني Euhemerus of Messene الذي عمل سفيرا لكساندرو ملك مقدونيا (٢٠١ - ٢٩٧ ق.م.) قبل أن يستقر نهائيا في مصر في عصر بطليموس الأول وبداية الثاني.<sup>(٨١)</sup> ويعتبر يوهيميروس

من الناحية الفكرية شخصية متمردة في مجال العقيدة والدين، فقد عبّر عن موقف رافض للاعتقاد السائد في خلود الآلهة. ومن العبارات التي اقتبسها ديودور عن يوهيميروس قوله : ان الآلهة التي اعتاد الناس خطابها باعتبارها خالدة، معتقدين ذلك بسبب نعمها، كانوا في واقع الأمر بشرا في منشأ حياتها، ولكن بعضا منهم نالوا الصفات أو الألقاب التي تنادي بها حسب البلاد التي فتحوها».<sup>(٨٧)</sup> وتدلنا هذه العبارة أنه وقع تحت تأثير معاصره الأكبر هيكتاتايوس، كما أنه كان على معرفة بفلسفة الشك التي اشتهر بها بيرون في القرن الرابع ق.م.

أما بالنسبة لموقفه من سياسة سوتير، فقد وقف في جانب الاتجاه « التمصيري » بين الكتاب الإغريق، كما يتضح من كتاب أطلق عليه عنوانا ذا دلالة وهو « السجل المقدس ». وبمقدار ما يمكننا أن نستنتج من الفقرات القليلة التي وصلتنا، يقدم في هذا الكتاب وصفا لنظام المعيشة على جزيرة خيالية تسمى بانخيا Panchaea في المحيط الهندي، أمام ساحل بلاد العرب (اليمن) السعيدة Arabia Felix. كان يعيش على هذه الجزيرة في منشأ الأمر آخرون قبل شعب بانخيا، ولكن طردهم أمون. أما شعب بانخيا فكان ينقسم الى ثلاث طبقات : الكهنة والمزارعين والجنود. ورغم أن في نظمهم ثلاثة حكام، ولكن السلطة المطلقة في جميع الأمور كانت بيد الكهنة. وتمتعت الجزيرة بوفرة العيش، ونعم شعبها بحياة سعيدة رغدة. وكانت الحياة الدينية تتركز في معبد رائع للاله « زيوس / أمون رب القبائل الثلاث »، حيث توجد لوحة ذهبية كتبت عليها نعم الاله بالهيريوغليفية.<sup>(٨٨)</sup> يتضح من هذه الملامح العامة لكتاب يوهيميروس أننا أمام عمل أدبي يوناني مما يعرف باسم « يوتوبيا »، وأن المؤلف استمد مادته الأساسية من التجربة التاريخية المصرية، وأنه تعدد أن يضيف على الجو العام للقصة شيئا من الجاذبية المصرية.<sup>(٨٩)</sup>

ويمكننا أخيرا أن نتساءل، ماذا كان رد الفعل اليوناني خارج مصر - أن وجد - على هذا النوع من الكتابات شبه التاريخية والتي كان يروج لها في الاسكندرية ؟ لحسن الحظ لدينا

موقفان متعارضان. الأول هو موقف أنتكليدس Anticleides الكاتب الاثيني العقلاني في النصف الأول من القرن الثالث ق.م.، الذي يبدو من فقرات كتابه الباقية عن الاسكندر أنه ضمنه استطرادا عن تاريخ مصر وحضارتها. وفي هذا الاستطراد يرجع للمصريين السبق في بعض المعارف، مثل الهندسة (مويرس) وفن الكتابة (ميناء)، بالاضافة الى اختراعات اخرى.<sup>(٨٥)</sup>

الموقف الثاني معارض وأكثر طرافة، وهو موقف كاتب يسمى زينون وضع تاريخا محليا لجزيرة رودس.<sup>(٨٦)</sup> وفي حماسه لوطنه حاول أن يؤكد قدم الجزيرة، بأن وضع تاريخا اسطوريا يكشف عن حدوث رد فعل عنيف في نفسه ضد الاعلان المتكرر بالسبق المصري على لسان الكتاب اليونانيين، أما طريقته للرد على هذا الاتجاه « التمصيري » فلا تخلو من طرافة. فهو يذهب الى أن سكان رودس الأوائل يسمون « أبناء الشمس » (هليا داي Heliadae) كانوا أرقى الشعوب في المعرفة وخاصة علم التنجيم، وأن واحدا منهم رحل الى مصر وأسس المدينة التي يسمونها هليوبولس Heliopolis، وأنه هو الذي علم المصريين « قوانين علم التنجيم ». ثم يورد بعد ذلك نظرية مثيرة، يروي فيها زينون كيف أن الأغريق وغالبية الجنس البشري هلكوا في الطوفان، وأن هذا هو السبب في « أن المصريين انتهزوا الفرصة وادعوا لأنفسهم معرفة علم التنجيم، ونظروا لأن الأغريق أنفسهم أصبحوا يجهلون المعرفة بالقراءة، ساد الاعتقاد بأن المصريين هم أول من قاموا باكتشاف الأفلاك ».<sup>(٨٧)</sup>

كانت هذه الادعاءات من الجانبين في معظمها ضروبا من التهاخر الاجوف، ومع ذلك فهي ذات دلالة في تعريفنا بجانب من الروح التي وجدت في الدوائر الثقافية في القرن الثالث ق.م. وتلاحظ فيها اتجاهين في محيط الدراسات الاكاديمية، الأول هو الاهتمام البالغ بتاريخ الاختراعات السابقة وهو ما نسميه الآن تاريخ العلوم، وهو ركيزة أساسية لمسيرة البحث



العلمي والاكتشافات العلمية التي كانت حادثة في الوقت ذاته في الموسييون بالاسكندرية. والاتجاه الثاني هو التعلق بالماضي في كتابة التاريخ، وهو ما سيتطور تدريجيا الى دراسة تراث الماضي دراسة نقدية. ومن اجل أن يحقق هذان الاتجاهان غاية كما لهما، كان لا بد من توفر المادة العلمية التي زخرت بها مكتبة الاسكندرية.



---

## الباب الثاني

### التاريخ

## الفصل الثالث

# الموسيون والمكتبات

إذا كان العرف قد استقر على أن بداية التاريخ مقترنة باكتشاف الكتابة في المجتمعات، فربما جاز لنا أن نقرن تأسيس المكتبات ببلوغ المجتمعات مستوى رفيعا من الحضرة. والأمثلة على ذلك كثيرة، ففي مجتمع غلب عليه الطابع الديني مثل المجتمع المصري القديم، نجد أن الرواية التاريخية القديمة تخبرنا أن المعبد كان مركز التعليم. وقد سجل لنا هيكتاتايوس الأبديري هذا التقليد القديم فيما رواه من أن الكهنة كانوا يعلمون الأطفال نوعين من الكتابة، أحدهما المسمى الكتابة « المقدسة » (هيروغليفي أو هيراطيقي)، والآخر الأكثر شعبية وانتشارا (ديموطيقي) لأغراض التعليم العام، وأن الهندسة والحساب كانا يلقيان عناية خاصة باعتبارهما من المتطلبات الأولية واللازمة في مجال الحياة اليومية والعمل في المستويات الدنيا من الإدارة المحلية. أما في مجالات الدراسات الأكثر تخصصا، كالفلك مثلا، فنعرف أن مواقع النجوم ونظامها وحركتها كانت موضع اهتمام خاص من المصريين. ويصف هيكتاتايوس نشاطهم في هذا المجال بقوله : « لقد احتفظوا إلى يومنا هذا بسجلات خاصة بالنجوم على مدى عدد من السنين يصعب تصديقه... وهم يراقبون بيقظة شديدة حركات الأفلاك ومداراتها ومفازلها، وكذلك تأثير كل واحد منها على كل نوع من مظاهر الحياة، التأثيرات النافعة والضارة... ونتيجة لخبرتهم الطويلة في هذا المجال أصبح لديهم معرفة مسبقة بالزلازل والفيضانات ».<sup>(١)</sup>

وهناك اعتقاد مصري أن الالهين ايزيس واوزيريس كانا يختصان أصحاب الفنون والاختراعات بمنزلة رفيعة<sup>(٢)</sup>، وفي الواقع ان الرواية التاريخية القديمة - كما وصلتنا - تدل على أن العلوم والبحث العلمي كانت وثيقة الصلة بالدين وحياة المعبد. فقد كان المعبد هو مستودع المعلومات، حيث احتفظ الكهنة « بالسجلات المقدسة » (hierai anagraphai) بكل الأحداث الهامة في حياة الأمة. ومن التقاليد المألوفة بينهم أن تشتمل مباني كل معبد كبير على مكتبة أيضا. ويذكر هيكاتايوس أن المكتبة كانت جزءا أساسيا من معبد الرمسيوم، وكان مكتوبا على مدخلها « دار شفاء الروح »، واتصلت ببناؤها تماثيل لمجموعة الالهة المصرية.<sup>(٣)</sup> ومن المصادفات الطريفة والنادرة في تاريخ علم الآثار، أن اكتشف فلندز بيترى عند موقع « المكتبة المقدسة » مجموعة من البرديات الأدبية تمثل أقدم ما نملك من نصوص درامية ترجع الى الأسرة الثانية عشرة. ولعل هذا الكشف يقوم دليلا على صحة الرواية الهلينيستية بأن المعابد المصرية احتفظت « بالسجلات المقدسة » بعناية بالغة.<sup>(٤)</sup>

وقد استقر تقليد إلحاق مكتبة بالمعابد المصرية محافظا عليه في العصر الهلينيستي والروماني أيضا. فلم يكن معبد السرابيون بالاسكندرية وحده الذي الحق به فرع من المكتبة الكبرى، فمن المعروف أنه وجدت مكتبة ملحقة بالمعبد البطلمي في ادفو<sup>(٥)</sup>. وفي العصر الروماني كان لمعبد القيصريون في الاسكندرية مكتبة معروفة أيضا،<sup>(٦)</sup> وفي نهاية القرن الرابع يشير كاتب مسيحي الى أن معابد الاسكندرية كانت بها خزائن للكتب.<sup>(٧)</sup>

كذلك كان للقصور الملكية مكتباتها ودوروثائقها، وقد بقي لنا في قصر اخناتون بمدينة تل العمارنة قدر كبير من المراسلات الدبلوماسية الأجنبية مكتوبة على لوحات فخارية. ولم تكن الأوضاع مختلفة عن ذلك في دول الشرق الأدنى القديم، فقد كشفت الحفائر الأثرية بالعراق عن آثار عدة مكتبات ملكية مثل مكتبة قصر اشوربانيبال في نينوى من القرن السابع ق.م.، والتي عثر فيها على نحو عشرين ألف لوحة فخارية مكتوبة. كما عثر في

أماكن أخرى على عديد من النصوص الدينية والأدبية أكثر قدما، مثل قصة الخلق وقصة الطوفان، مما يرجع تاريخ المكتبات بالعراق الى الألف الثالث ق.م. وفي سوريا، أمكن الكشف عن مكتبتين ملكيتين كبيرتين، أحدهما عند رأس شمرا (أوغاريت) قرب اللاذقية، من القرن الرابع عشر ق.م.، والثانية اكتشفت حديثا عند موقع يقال له « إبله » جنوب حلب، وترجع الى فترة تاريخية سابقة (٢٤٠٠ - ١٨٠٠ ق.م.) وقد أمدنا الموقعان بآلاف اللوحات الكتابية، تعتبر ثروة علمية وتكشف عن مدى غنى مكتبات تلك القصور ودور وثائقها.<sup>(٨)</sup> ويبدو أن تقليدا مماثلا وجد أيضا بأوروبا في عصر البرونز كما هو ثابت من اللوحات الكتابية التي وصلتنا من موكني وكريت ببلاد اليونان. ولكن الموقف يتغير تغيرا هائلا مع بزوغ نجم المدينة اليونانية في العصر الكلاسيكي، ونسمع عن أول مكتبة عامة أسسها بيزستراتوس في أثينا في القرن السادس ق.م. ومع نشاط التأليف الأدبي والفكري يدخل تاريخ الكتاب المقروء مرحلة جديدة، وتزداد القيمة العلمية للمكتبات، وفي هذه المرحلة تحتل مكتبات أكاديمية أفلاطون ومدرسة أرسطو (المعروفة باسم اللقيون) مكانة خاصة، باعتبارهما أمثلة مبكرة من مكتبات البحث العلمي المتخصص في القرن الرابع ق.م.<sup>(٩)</sup>

بعد وفاة الاسكندر وانقسام امبراطوريته بين قادته الى ممالك مستقلة، نشأت بينهم منافسة محمومة، اذ أراد كل واحد منهم أن تكون مملكته هي الأعظم والأقوى وكذلك الأكثر رقيا في العلم والثقافة. ومن أبرز من خاض في هذا المضمار، البطالمة في مصر، والسلوقيون في سوريا وأسرة أتالوس في برغامون. فقد حاولوا تحقيق ذلك السبق في مجال العلم والثقافة عن طريق تأسيس المكتبات ومراكز البحث العلمي في عواصم دولهم، وهي على الترتيب الاسكندرية وأنطاكية وبرغامون. وتدرجيا وجدنا ظاهرة المكتبة العامة معلما أساسيا في معظم المدن الهلنستية، كبيرها وصغيرها. حتى أن مؤرخا مثل بوليبيوس في القرن الثاني ق.م. افترض وجودها أمرا مألوفاً، كما يتضح من عبارته



رأس ديميتريوس المالبيري (ت. ٢٨٤ ق م بلاتيل) فلورنسا (متحف أوليفري)

الساخرة « انه من اليسير على أي شخص أن يكتب بالنقل من الكتب إذا ما أقام في مدينة مزودة بوفرة من الوثائق ومكتبة ».<sup>(١٠)</sup> هذا القول يصدق على الشرق الهلينيستي، أما في غرب البحر المتوسط، فقد كان الأمر مختلفا، حيث تأخر تأسيس مكتبة عامة في مدينة روما الى القرن الأول ق.م. على أيام يوليوس قيصر وأغسطس. رغم أن المكتبات الخاصة كانت معروفة بروما منذ القرن الثاني ق.م. على الأقل، وأشهر مثال عائلة اسكيبون الارستقراطية التي كانت من أسبق البيوت الى اقتناء الكتب.<sup>(١١)</sup> على أي حال جميع هذه المكتبات القديمة، وكذلك مكتبات العصور الوسطى من بعدها، قد هلكت تماما. وعلى كثرتها وأهميتها عدد كبير منها، كانت أشهرها جميعا بلا جدال مكتبة الاسكندرية، ليس لكونها أكبرها وأكثرها كتباً طيلة التاريخ القديم فحسب، ولكن لأنها كانت مرتبطة أيضا بواحد من أهم مراكز البحث العلمي، وكان يقصدها العلماء من جميع أقطار البحر المتوسط. وحتى بعد اندثارها مع اضمحلال العالم القديم، استمرت ذكرها في كتابات مؤلفي العصور الوسطى، وقد ظل مصيرها واسلوب اندثارها نقطة نزاع بين دارسي التاريخ الى يومنا هذا. ولعل السبب وراء هذا الاهتمام الانساني غير المألوف هو أن المكتبة والموسيون، كانا الممثل الرئيسي لحضارة عصرهما، والأساس الذي قامت عليه ما يمكن أن نسميه جامعة الاسكندرية القديمة التي حملت لواء عالمية البحث العلمي والمعرفة أكثر من سبعة قرون متصلة.

ولعل العقبة الرئيسية التي نواجهها في محاولتنا تتبع تاريخ هذه المؤسسة الفريدة ثم مصيرها بعد ذلك، هو ندرة المصادر المتاحة لنا. فنحن مضطرون للتعامل مع معلومات جزئية منتزعة من اشارات عابرة مبعثرة في كتابات مؤلفين مختلفين لم تكن ضمن اهتماماتهم الرئيسية. أما الكتب التي ألفت عن المكتبة ومحتوياتها مثل الألواح، Pinakes وهي « السجل » الذي كتبه كاليماخوس، أو عن الموسيون الذي كتبه أرسطونيكوس، فلم يصلنا شيء منها.<sup>(١٢)</sup> وفوق ذلك، يبدو أن عظمة المكتبة وشهرتها



جعلت المؤلفين يعترفون عن الكتابة عنها. وهذا هو أثيناويوس في القرن الثاني، والذي استقى مادة كتابه من نحو ألف وخمسمائة مؤلف قرأها في مكتبة الاسكندرية، يقول « وفيما يتعلق بأعداد الكتب وتأسيس المكتبات وجماعة الموسيقيين، ماذا عساي أن أقول، فهي معروفة للناس جميعا ! ».<sup>(١٧)</sup>

ومع ذلك، فإن تجميع هذه الجزئيات من المعرفة في نسق عام ليس أمرا عديم الجدوى، وقد تكررت هذه المحاولة أكثر من مرة بدرجات متفاوتة من النجاح. وكثيرا ما يعين تكرار التجربة بأساليب مختلفة على الوصول الى نتائج أرقى. ولكن نظرا لطبيعة المادة التي نتعامل معها من حيث جزئيتها وغموض مدلولها أحيانا، فالجمال متسع للتفسيرات المتعارضة والاختلاف الحاد. وعلى ذلك، فموضوعنا محفوف في بعض جوانبه بدرجة عالية من الاحتمال، ولذلك لزم قدر كبير من الروية لسلوك دروبه.

### ديميتريوس الفاليري وعلاقته بالملكين الاولين

تورد مصادرنا روايتين مختلفتين بشأن تأسيس الموسيقيين والمكتبة، احدهما تنسب تأسيسهما لبطليموس الاول سوتير، والثانية لبطليموس الثاني فيلادلفوس، وأقدم مصدر نمتلكه يرجع الى القرن الثاني ق.م. وهو العمل المعروف باسم « رسالة أرستياس »، وهي لكاتب غير مؤكد الهوية، أثبت في هذه الرسالة قصة اختلطت بالخيال حول ترجمة التوراة الى اليونانية، وهي المشهورة باسم الترجمة السبعينية Septuagint وفيها يفترض المؤلف أن قصة الترجمة حدثت في عصر فيلادلفوس بناء على اقتراح من ديميتريوس الفاليري الذي كان « مسؤولا عن مكتبة الملك ».<sup>(١٨)</sup> وقد كان لهذه العبارة تأثير كبير على معظم الكتاب اللاحقين عندما تعرضوا لذكر ترجمة التوراة. ويكفي أن نذكر أن من بين من ردّدوا هذه الرواية فيما بين القرن الاول والقرن الثاني عشر فيلون اليهودي الاسكندري (ق. اول)، يوسيفوس اليهودي (ق. اول)، أثيناويوس من نقراطس (ق. ثاني)، أبيفانيوس رئيس

المدرسة المسيحية بالقدس ثم اسقف كنيسة في قبرص (ق. رابع)، وتزتريس الكاتب البيزنطي (ق. ثاني عشر)، وكذلك عند ابن القفطي من الكتاب العرب في القرن الثالث عشر. أما الرواية الأخرى فقد وردت في مصدر واحد فقط ذكر صراحة أن سوتر هو مؤسس المكتبة، ونقصد به إرانيوس Iranaeus، من القرن الثاني الميلادي، وقال « أن بطليموس بن لاجوس كان يهدف إلى أن يزود المكتبة التي أسسها في الاسكندرية بكتابات جميع الشعوب التي هي جديرة بالدراسة الجادة ».<sup>(١٥)</sup> ووضح أن هذه العبارة في صياغتها التأكيدية تحمل معنى الرفض للرواية الأولى التي تنسب المكتبة لفيلاذلفوس، ومع ذلك فلم يكن لها تأثير كبير. وبعده مباشرة، كليمنس الاسكندري، في مطلع القرن الثالث، يتردد بين الروايتين فيوردهما في عبارة يشوبها شيء من الاضطراب، دون ترجيح أي منهما، وهي قوله في معرض ذكر قصة الترجمة السبعينية أن المكتبة تأسست « في عصر الملك بطليموس بن لاجوس أو كما يقول بعض الكتاب في عصر الملك فيلاذلفوس »، ولكنه لم يهمل ذكر اسم ديميتريوس الغاليري باعتباره المسؤول عن المكتبة.<sup>(١٦)</sup> وفي الواقع أن شهرة فيلاذلفوس طغت على شهرة والده؛<sup>(١٧)</sup> وفي العصور الوسطى كان تأسيس المكتبة ينسب إليه بالتعاون مع ديميتريوس.<sup>(١٨)</sup>

ورغم أن الرواية التي تنسب التأسيس لفيلاذلفوس تتمتع باتصال تاريخي مثير، إلا أن أكثر الدارسين الحديثين أصبحوا الآن أكثر ميلاً لأن يرجعوا الفضل في تأسيس الموسييون والمكتبة الملكية إلى بطليموس الأول سوتر.<sup>(١٩)</sup> والسبب في هذا الموقف هو التناقض الناتج عن الربط بين شخصيتي ديميتريوس وفيلاذلفوس فيما يتعلق بترجمة التوراة، كما جاء في قصة أرستياس ورددها من بعده الآخرون. فنحن نعرف من سيرة ديميتريوس ما يجعلنا نرفض احتمال ارتباطهما أو قيام تعاون بينهما ويمكن أن نوجز سيرته في أنه كان تلميذاً وفيلاذلفوس في مدرسة أرسطو (المشائية كما هو معروف)، ثم أنه استطاع أن يقيم نفسه



رأس بطليموس الثاني فيلادلفوس (٢٨٥ - ٢٤٦ ق.م.) رخام

حاكما طاغية في اثينا مدة عشر سنوات، الى أن طرد عام ٢٠٧ ق.م. ويبدو أنه بعد ذلك ذهب مؤقتا الى مدينة طيبة بوسط اليونان، ومنها فر لاجئا الى سوتير في مصر، حوالي عام ٢٩٧ ق.م. على أكثر الاحتمالات. الى جانب كونه سياسيا متميزا، فقد كان كاتباً غزير الانتاج، وقد أبدى ديوجينيس لايرتيوس - مؤرخ فلاسفة اليونان - اعجابا كبيرا بسعة ثقافته وتنوعها، واثبت قائمة بأعماله في مجالات متعددة متباينة : الحب والزواج، السياسة والنظم والحرب والسلام، وفي النقد والشعر والتاريخ<sup>(٢١)</sup>... وفي الاسكندرية لم يركن لحياة النفي والسكينة، ولكن الملك بطليموس الاول استعان بخبراته المتنوعة واتخذة مستشاره. وقد وصلتنا اطراف من نشاطه في هذا المجال، اذ اشار على الملك « بكتب في النظام الملكي »،<sup>(٢٢)</sup> كما استشاره الملك في شؤون التشريع والقانون.<sup>(٢٣)</sup> ولكن ما من شك أن دوره الأكبر كان في مجال العمل الثقافي وفيه تجلت ميوله الفكرية المشائية، فهناك اجماع بين جميع الكتّاب على أن ديميتريوس هو الذي اقترح على الملك فكرة انشاء مجمع علمي عظيم يطلق عليه اسم « موسيون » مع مكتبة عالمية تلحق به في الاسكندرية. مثل هذا الاقتراح كان مناسبا من جميع الوجوه، فهو يتفق كل الاتفاق مع رغبة سوتير في أن يجعل الاسكندرية مركزا للثقافة والحضارة فوق كونها عاصمة لدولة قوية. كما أن اعجاب سوتير بالمدرسة المشائية قد يرجع الى سني تعليمه المبكر مع الاسكندر على يد أرسطو في مدينة بيللا. أما استمرار تعلقه بهذه المدرسة فواضح من محاولته استقدام رئيسها بعد ارسطو وهو ثيوفراسطوس، ليشرف على تعليم ابنه، الذي سيصبح فيلادلفوس، وحين فشلت المحاولة، قبل سوتير الاستعانة بواحد من المجمع علماء الطبيعة بالمدرسة، وهو استراتون، تلميذ ثيوفراسطوس وخليفته.<sup>(٢٤)</sup> وظل ديميتريوس متمتعا بمكانة رفيعة في القصر طالما كان سوتير ملكا، ولكن الموقف تبدل بعد موته في ٢٨٣ ق.م. وخلفه ابنه، ذلك أن سوتير كان قد طلب في ٢٨٥ ق.م. رأي ديميتريوس بشأن اختيار شريكه في العرش من بين ابنائه من زوجتيه. وكان رأي



واحدة من خمس قاعات المعاصرات، موقع كوم الدكة، اسكندرية (عمر روماني)

ديميتريوس أن يختار من أبناء يورديقة، ولكن سوتير منح وراثة العرش لابنه من بريتيقة. هذا الابن، الذي أصبح فيلادلفوس، لم ينس لديميتريوس هذا الموقف، فأمر بالقبض عليه وأبعده الى الدلتا حيث توفي ودفن في مقاطعة بوصير غير بعيد من ديوسبولس<sup>(٧٤)</sup>.

هذه المعلومات من سيرة ديميتريوس أقنعت العلماء الحديثين بأن التعاون بينه وبين فيلادلفوس يكاد يكون مستحيلا، في حين أن العلاقة الوثيقة بينه وبين سوتير، وخاصة خلال الأعوام العشرة الأخيرة من حياة الملك، التي حظي فيها ديميتريوس بمكانة رفيعة وثقة كبيرة هي التي مكنته من تنفيذ مشروعه الطموح بتأسيس مركز للبحث العلمي بالاسكندرية يفوق مدرسة أرسطو ذاتها في أثينا.

### الموسيون :

يتلق تخطيط الموسييون مع ما هو معروف عن التخطيط الأساسي للمدرستين الفلسفتين الشهيرتين في أثينا، أكاديمية أفلاطون ولقيون أرسطو، ويمكننا التعرف على الملامح الرئيسية المشتركة بين المنشآت الثلاث، من الأوصاف الثلاثة الآتية :

يذكر ديوجينيس لايرتيوس أن بوليمون رئيس الأكاديمية في الفترة ٣١٤ - ٢٧٦ ق.م. كان يعتزل الناس ويحبس نفسه في حديقة الأكاديمية، بينما يلزم تلاميذه صوامعهم الصغيرة غير بعيدين من معبد ربات الفنون (Mouseion) والرواق (ممر معقود) (exedera)<sup>(٧٥)</sup>.

وكذلك الأمر بالنسبة للقيون، فقد وردت في وصية ثيوفراسطوس رئيسها في الفترة ٢٢٢ - ٢٨٦ ق.م. معلومات تفصيلية بعض الشيء. فمن نص الوصية نستنتج أن المدرسة - من وجهة النظر القانونية - كانت مؤسسة دينية، اشتملت على معبد للربات (Mouseion) به تماثيل للربات وتمثال نصفي لأرسطو، وهناك رواق صغير (Stoidion) ورواق (Stoa) حيث وجدت لوحات مصور عليها خرائط بالأقاليم المكتشفة آنثذ، ثم

مذبح وحديقة وممشى (Peripatos) ومساكن، وتنص الوصية على أن خلفاء ثيوفراسطوس وورثته يجب أن يعيشوا على هيئة جماعة تقوم على الألفة والصداقة، و « بشرط ألا يتصرف أحدهم في هذا الارث أو يحوله للاستخدام الشخصي، ولكن عليهم أن يحتفظوا به ملكية مشتركة بينهم كأنه معبد ».<sup>(٢٧)</sup>

أخيرا يورد لنا استرابون هذا الوصف للموسيون كما شاهده في الاسكندرية، « يقع الموسيون في منطقة القصور الملكية، وله ممشى (peripatos) ورواق (ممر معقود) (exedra)،<sup>(٢٧)</sup> وبيت كبير به قاعة للطعام لأعضاء الموسيون. وهم يشكلون جماعة واحدة لهم ملكية مشتركة، ومعهم كاهن يعينه الملك (أو الامبراطور في العصر الروماني)، وهو رئيس الموسيون ».<sup>(٢٨)</sup> هذا الرئيس الديني يؤكد الشخصية الدينية للمؤسسة.

ولا شك أن التشابه الواضح كان محاولة متعمدة من ديميتريوس لمحاكاة المدارس الفلسفية في أثينا، وخاصة اللقيون التي كان هو أحد تلاميذها الأوفياء وليس لدينا تفاصيل أخرى عن الأسلوب المعماري للبناء، فوق ما ذكر استرابون، ولسوء الحظ لم يصلنا كتاب أرسطونيكوس عن الموسيون، والذي ربما تضمن معلومات ذات قيمة.<sup>(٢٩)</sup> كما أن إطلاق اسم « موسيون » Mouseion على مجمع الاسكندرية العلمي، لا يخلو من دلالة، فقد لاحظنا أن وجود معبد ربات الفنون والمعارف (Mousai) كان ظاهرة مألوفة في المدارس الفلسفية الاثينية. فقد كان الاعتقاد الشائع أن هذه الربات هن مصدر الوحي في الفلسفة والفنون، ثم أضاف اليها فيتروفيوس العلم، مستشهدا بقصة فيثاغورس الذي اعتقد بأنه ما كان يتوصل الى اكتشاف في الرياضة، لولا وحي جاءه من الربات، وأنه تقدم لهن بالتضحية والحمد.<sup>(٣٠)</sup> وفي الواقع ان الجمع بين دراسة العلم والأدب تمثلت في اللقيون، وسوف نراها تتمثل بصورة أكثر تطورا في موسيون الاسكندرية.

وفي ظل الرعاية البطلمية، مع ما اشتهروا به من سخاء في الانفاق، نما الموسيون نموا سريعا وحاز شهرة عالمية خلال

سنوات قليلة من تأسيسه، ويرجع ذلك الى حرص البطالمة على استخدام أرقى العقول في ذلك الوقت. وقد سبق أن ذكرنا، كيف أن سوتير حين فشل في اقناع ثيوفراسطوس بالحضور الى الاسكندرية استقدم العالم الفيزيائي استراتون لتعليم ابنه. كذلك استجاب لدعوة سوتير اثنان من رجال الادب والنقد - هما فيليetas من قوص (Philitas of Cos) وزينودوتوس من افيسوس (Zenodotus of Ephesus) لمهمة الاشراف على الجوانب الادبية في تعليم ابنه فيلادلفوس.<sup>(٢١)</sup> ولكن أهم من هؤلاء جميعا في ذلك العصر هو اسم اقليدس أبي الرياضيات، والذي يعتقد أنه ولد بالاسكندرية، وقد أهدى الى سوتير كتابه الخالد «أوليات الرياضة».<sup>(٢٢)</sup> وقد واصل هذا التقليد باجتذاب ألمع العلماء في التخصصات المختلفة، خلفاء سوتير من الملوك البطالمة، الذين كانوا جميعا على مستوى رفيع من التعليم، وبعضهم عرف باهتماماته الثقافية أيضا.

فيما يتعلق بنظام العمل وإدارة الموسيون، يتبين مما يذكره استرابون أن أعضائه كانوا يكونون هيئة مستقلة تتمتع بملكية عامة مشتركة، ومنها يحصلون على نفقاتهم الضرورية. وإلى جانب الكاهن، يذكر استرابون منصبا إداريا هاما، وهو الابيستاتيس أي مدير الموسيون.<sup>(٢٣)</sup> وقياسا على الوضع في المعابد المصرية، كان الابيستاتيس هو الموظف المسؤول عن المالية والشؤون الإدارية، بينما كان الكاهن باعتباره رئيسا عاما، هو الذي يمثل الموسيون وأعضاءه في القيام بالواجبات الروحية لعبادة الـ «الربات». وفي العصر الروماني، أطلق على أعضاء الموسيون عبارة: «(أعضاء) الموسيون الذين يتمتعون بالطعام (المجاني) والاعفاء من الضرائب».<sup>(٢٤)</sup> ومن المعتقد أن هذه الامتيازات كانت استمرارا من العصر البطلمي، كما حدث بالنسبة لكثير من النظم في مصر الرومانية. ومما يشير الى أن الطعام كان يقدم للأعضاء، هو وجود قاعة الطعام في بيت الإقامة، أحد مباني الموسيون كما ورد في وصف استرابون، أما بالنسبة للاعفاء من الضرائب، فنحن نعرف أن بطليموس الثاني أصدر اعفاء من ضريبة الملح



لبعض الفئات، كان من بينها المدرسون،<sup>(٢٥)</sup> وإذا كان المدرسون قد فازوا من الملك بهذا الامتياز، فلا نستبعد أن علماء الموسييون، وهم موضع الحظوة والرعاية الملكية، قد تمتعوا باعفاء أشمل. لم تكن الإقامة والطعام المجاني والاعفاء الضريبي هو كل ما تميزت به عضوية الموسييون، ويمكننا أن نضيف إليها رواتب عالية أيضا ويعيننا في استنتاج ذلك اشارات عامة عابرة، فقد ورد أن سوتير دفع للعالم استراتون ثمانين تالنتا من الفضة - وهو مبلغ ضخم - مكافأة شاملة له على تعليم ابنه.<sup>(٢٦)</sup> ولكن هناك إشارة أكثر تحديدا عن راتب منتظم، وهو أن عالما مغمورا يسمى باناريتوس Panaretos تقاضى اثني عشرة تالنتا سنويا من بطليموس الثالث،<sup>(٢٧)</sup> أي بمعدل تالنتون واحد شهريا، ولعل هذا يمثل متوسط الرواتب للأعضاء. ونعلم من نادرة معروفة بوجود سجل رسمي برواتب الأعضاء، وذلك بمناسبة شكوى تقدم بها الناقد الهومري سوسيبيوس لفيلادلفوس بعدم تسلمه « راتبه الملكي ».<sup>(٢٨)</sup>

رغم أن استرابون وصف الموسييون بأنه هيئة أو جماعة Synodos في حيازتها ملكية مشتركة، مما قد يكفل لها شيئا من الاستقرار والاستقلال في إدارة شؤونها الخاصة، ولكنه في حقيقة الأمر لم يكن جمعية مستقلة من العلماء بمعنى الكلمة. والانطباع الذي نخرج به من قراءة المصادر انه كان « جمعية ملكية » بالمعنى الدقيق لكلمة ملكية. فالعضوية في الموسييون كانت متوقفة على موافقة الملك. حقيقة تمتع العلماء بقدر كبير من الحرية وتيسير فرصة البحث لمتابعة اهتماماتهم العلمية، ولكن كانوا جميعا مدركين أنهم يعملون في خدمة الملك. فاستمرار أعمالهم وروايتهم « الملكية » اعتمد تماما على رغبة الملك. ولم يكن من قبيل الصدفة مثلا أن أهملت الفلسفة، بينما ازدهر العلم والأدب تحت حكم البطالمة. وتورد مصادرنا عدة مناسبات أو نوادر تكشف عن السلطة التي مارسها الملك على حياة وأعمال بعض العلماء. فنسمع أن سوتاديس من مارونيا سجن وأعدم لأنه سخر من زواج فيلادلفوس من شقيقته أرسنوى.<sup>(٢٩)</sup> وقد نسلم بأن هذه

جريمة كبرى، ولكننا نسمع في مناسبة أخرى أن زويلوس من أمفيبولس، تعرض لدرجة قاسية من الاضطهاد، حتى أنه لم يجد قوت يومه بالاسكندرية، الى أن مات، لا لسبب الا لأنه شن على هوميروس هجوما عنيفا متصلا، حتى لقب « سوط هوميروس » (Homeromastix).<sup>(١١)</sup> وفي فترة الحرب الاهلية بين بطليموس السادس وأخيه الأصغر يوارجتيس الثاني في القرن الثاني ق.م، قام الأخير باضطهاد خصومه السياسيين شمل أعضاء الموسيون، مما اضطر كثيرين منهم الى الفرار خارج البلاد. ويبدو أن أعدادهم كانت من الكثرة بحيث وصفهم مينيكليس من برقة (Menecles) بعبارة « ان علماء الاسكندرية، في شتاتهم قاموا بتعليم الهلنيين وغير الهلنيين على السواء في كل فروع المعرفة ».<sup>(١٢)</sup>

كان الموسيون مركزا للبحث العلمي بصفة أساسية، ولم يرد ما يفيد أن تعليمًا منتظما كان يمارس داخل هذه المؤسسة في العصر البطلمي. ومع ذلك فنحن نقرأ كثيرا في سير العلماء أنهم كانوا أساتذة أو تلاميذ لبعض علماء الموسيون البارزين. ويمكن تفسير هذه الظاهرة بالتقليد الذي كان متبعًا وهو تسجيل شباب المتعلمين النابهين مساعدين لكبار العلماء. كما هو الحال بالنسبة لواحد مثل أبولونيوس من بروجي Apollonius of Perge الذي وصف بأنه « كان تلميذا في الاسكندرية لتلاميذ اقليدس ».<sup>(١٣)</sup> ونعرف مثالا آخر، وهو أن إستروس « الكاليمآخي » (Istrus) وفيلوستيفانوس - وهما من قورينة - ساعدا كاليمآخوس القرويني في عمله الضخم في المكتبة، ووصفا أنهما من تلاميذه.<sup>(١٤)</sup> وفي الطب، على أي حال، يبدو أن نوعا من اسلوب تعلم الحرفة تطور عن طريق التحاق التلاميذ بعيادات كبار الأطباء، كما هو معروف عن الطبيب العظيم هيروفيلوس وتلاميذه.<sup>(١٥)</sup> ومع ذلك فيبدو أن نوعا من المحاضرات والندوات العامة كان شائعا، وأحيانا شهد الملك بعضا من هذه المناسبات.<sup>(١٦)</sup> وهناك اعتقاد سائد أن قدرا أكثر من التعليم زاد باطراد بمرور الوقت. ورغم ما لوحظ من تأخر مستوى البحث

العلمي مع نهاية العصر البطلمي وبداية الحكم الروماني، إلا أن الاسكندرية ظلت قادرة على أن تقدم أفضل تعليم أكاديمي بالمقارنة بغيرها من مراكز التعليم في البحر المتوسط.<sup>(١٦)</sup>

وكانت هناك مناسبة عامة أخرى ربطت بين الموسيون والجمهور الخارجي، وهو المهرجان الذي يعتقد أن بطليموس الرابع ابتداه اجلالا وتمجيذا للاله أبوللو وربات الفنون التسع. واشتمل برنامج هذا المهرجان على مباريات رياضية ومسابقات أدبية، وكان الفائزون ينالون جوائز متعددة مع شمولهم بمظاهر التكريم والتشريف. وفي هذه المناسبات كان يسمح بالاشتراك للمنافسين من خارج البلاد، وكانت تعتبر فرصة أمام الموهوبين من الشباب لعرض أعمالهم الأدبية.<sup>(١٧)</sup>

وفي العصر الروماني استمر الموسيون يعمل، ولكن بدرجة متزايدة كمؤسسة تعليمية. ويتحدث عنه أسترابون في بداية حكم أغسطس باعجاب واضح ويفضله عن المدارس الأخرى عبر البحر المتوسط.<sup>(١٨)</sup> وقد وجدنا الأباطرة يكفلون له كافة الامتيازات والحقوق التي كانت له زمن البطالمة، وقد سبقت الإشارة الى استمرار نظام الطعام المجاني والاعفاء الضريبي لأعضائه، ونسمع أيضا أن الامبراطور كلوديوس أحدث إضافة جديدة للموسيون القديم، بقصد قراءة كتابيه عن تاريخ اترويا وتاريخ قرطاجة قراءة علنية، فيما يقال. وكذلك حرص الامبراطور هادريان على زيارة الموسيون وإبداء عطفه ورعايته لأعضائه.<sup>(١٩)</sup>

ونسمع أيضا في زمن الرومان أن بعض أعضاء الموسيون المرموقين لعبوا دورا في الحياة السياسية لمدينتهم، مثل الفيلسوف الرواقي أريوس Areius الذي كان مقربا من الامبراطور أغسطس. ومن المرجح أنه شفع لمدينته لدى الامبراطور، الذي انتظر الجميع أن ينكل بالاسكندرية وأهلها أسوأ تنكيل عندما دخلها بعد انتصاره على كليوباترا وأنطونيوس في ٣٠ ق.م. وإذا بأغسطس يعلن للمواطنين - وهم في شدة الخوف - أنه قد صفح عنهم لأسباب ثلاثة : « أولا من أجل مؤسس المدينة الاسكندر، وثانيا بسبب شدة جمال المدينة

وعظمتها، وثالثا من أجل صديقه أريوس<sup>(٩٠)</sup> وبعد ذلك بقليل في عام ٢٨ م. نجد عالما اسكندريا آخر، أبيون، من أصل مصري فيما يبدو، يتزعم وقد الاسكندريين إلى الامبراطور جايوس في روما، وذلك في الوقت الذي تزعم فيه الفيلسوف فيلون وقد اليهود<sup>(٩١)</sup>.

ومهما يكن من أمر، شهدت الاسكندرية الرومانية تغيرا في شخصية الموسييون. فرغم استمرار حماية الأباطرة له في القرنين الأولين، فإن الأمر اختلف كثيرا عن الرعاية والاهتمام الشخصي زمن البطالمة ونلاحظ أن بعض محاولات البحث العلمي استمرت مزدهرة على أيدي علماء من أمثال هيرون مكتشف عدد من الآلات الميكانيكية، وكلوديوس بطليموس عالم الفلك والجغرافيا، وجالينوس الطبيب، جميعهم واصلوا العمل في علوم سبق أن اشتهرت بها مدرسة الاسكندرية البطلمية. ولكن في مجال الأدب والنقد معا نجد اضمحلالا واضحا، وعلى العكس من ذلك تزدهر فجأة الفلسفة، وإذا بالاسكندرية تلعب دورا قياديا على أيدي فيلون وأفلوطين. ولعل السبب في هذا التطور الأخير يرجع الى ما كان حادثا من تغير جذري في التفكير الديني بصفة عامة، ومن اقبال الطبقة المثقفة في روما على التعلق بالمذاهب الفلسفية الشائعة في ذلك العصر، وخاصة الرواقية والابيقورية والافلاطونية الحديثة، ووجدنا الفلسفة تزداد اقترابا من الدين والقضايا الدينية، كما سنبين فيما بعد. وفي الواقع ان هذا التطور المزدهر في الفلسفة والدين هو الذي سيحدد مصير كل من الموسييون والمكتبة.

#### المكتبة :

لعل من غريب الصدف أن المصادر البطلمية بين أيدينا لا تجمع بين ذكر الموسييون والمكتبة في وقت واحد. ولقد سبق أن رأينا كيف أن تيمون وهيروداس في القرن الثالث ق.م. يشيران في اشعارهما الى الموسييون فقط. وفي القرن الثاني ق.م. نجد « رسالة أرسطياس » - وهي عمل يشك في قيمته التاريخية - تتحدث عن

المكتبة وحدها. وكذلك استرابون، في وصفه للاسكندرية عقب سقوط الدولة البطلمية مباشرة، يتناول الموسيون فقط (وسوف نعود لهذه النقطة بتفصيل أكثر فيما بعد). على حين نقابل في العصر الروماني تقليداً مختلفاً يجمع بين ذكر المؤسستين معاً، كما هو واضح في كتابات أثيناوس وإيرينيوس في القرن الثاني. هذه الملاحظة على أي حال، لا يجب أن تشغلنا كثيراً، فهي ليست خطيرة، لأن هناك اتفاقاً عاماً على أن المؤسستين وجدتا معاً، وأن الواحدة كانت متممة للأخرى. كما أن اقتران تأسيس كل من المكتبة والموسيون باسم ديميتريوس يفترض تاريخاً واحداً للتأسيس في عصر سوتر، في عام ٢٩٥ ق.م. على الأرجح.

وفي البداية وجدت المكتبة الملكية المرتبطة بالموسيون والمتاخمة له في حي القصور الملكية، مشرفة على الميناء. ولكن بعد مرور نحو نصف قرن تقريباً، حين تكاثرت الكتب على تلك المكتبة الأولى، تقرر انشاء فرع لها لاحتواء الكتب الفائضة عن سعتها. وقد تقرر أن يلحق هذا الفرع بالبناء الجديد لمعبد السرايين، الذي كان قد أعاد بناءه في ذلك الوقت الملك بطليموس الثالث يوارجيتس (٢٤٦ - ٢٢١ ق.م.)، وهو على مسافة من الحي الملكي، ويقع في الحي المصري جنوبي المدينة حيث يقوم عمود السواري إلى الآن. ومن الطريف أن نلاحظ أن كتاب العصور الوسطى نسبوا انشاء فرع المكتبة أيضاً لفيلا دلفوس وليس لابنه يوارجيتس.<sup>(٢٢)</sup> ولكن لحسن الحظ في هذه الحالة لدينا دليل أكيد وهو العثور على لوحات التأسيس الأصلية في الحفريات التي أجريت في الموقع ١٩٤٣ - ١٩٤٤، وسجل عليها بوضوح اسم بطليموس الثالث.<sup>(٢٣)</sup> وسرعان ما نما فرع السرايين إلى مكتبة متكاملة، وفي العصر الروماني أصبحت مركزاً لحركة علمية نشطة.<sup>(٢٤)</sup>

ومن الجدير بالملاحظة مرة ثانية، أن ما بأيدينا من مصادر قليلة لا تشير، حتى القرن الثالث الميلادي - إلى وجود مكتبتين منفصلتين في الاسكندرية، وإنما يقال عادة «المكتبة الملكية»<sup>(٢٥)</sup> أو «المكتبة الكبرى» وأحياناً «المكتبات» بالجمع.<sup>(٢٦)</sup> ولعل السبب في ذلك راجع إلى وجود إدارة عليا واحدة، ومسؤول عنها «رئيس

مكتبة « يعينه الملك. في حين يظهر فجأة ذكر مكتبتين متميزتين، في وقت لاحق، منذ نهاية القرن الرابع وما يليه، حين نجد أبيفانيوس يتحدث مفضلاً القول بأنه كان هناك « المكتبة الأولى، والثانية بنيت في السرابيون، أصغر من الأولى وأطلق عليها « ابنة الأولى »<sup>(٥٧)</sup>. وفي القرن الثاني عشر نجد تزتريس يتحدث عن مكتبتين « واحدة خارج (القصر) والأخرى داخله »<sup>(٥٨)</sup>. وربما كان هذا التمييز راجعاً إلى مصير المكتبتين كما سنبين فيما بعد. وننتقل الآن لنتناول سؤالاً هاماً وهو إدارة المكتبة. في أقدم إشارة لدينا تذكر رسالة أرسطياس أن ديميتريوس الفاليري « كان مسؤولاً عن المكتبة الملكية »<sup>(٥٩)</sup>. ونجد تعبيراً مشابهاً له في النقش الذي كتب في تكريم أوناسندر من بافوس (حوالي ٨٨ ق.م.) بأنه « عين مسؤولاً عن المكتبة الكبرى في الاسكندرية »<sup>(٦٠)</sup>. وفي القاموس سويداس، نلاحظ أن منصب أمين المكتبة في سير العلماء الذين شغلوه يوصف بصيغة « رئيس المكتبة »<sup>(٦١)</sup>. وفي العصور الوسطى نجد تزتريس يصف اراتوستنيس بأنه « حارس الكتب bibliophylax »<sup>(٦٢)</sup> وهو اصطلاح اطلق في الوثائق البردية على « أمين المحفوظات » في الادارة الحكومية. ويتضح من ذلك أن اصطلاح « أمين مكتبة » أو « الكتبي » أو « الوراق » لم يكن مستخدماً، ولكن وجد منصب « رئيس المكتبة »<sup>(٦٣)</sup>.

وقد نستنتج من تعيين شخص مسؤول عن إدارة المكتبة، بجانب تعيين مسؤول آخر عن إدارة الموسيقيين، أن المؤسستين كانتا منفصلتين إدارياً. كما يظهر أيضاً أن منصب رئيس المكتبة كان منصباً رفيعاً مرموقاً للغاية، لأنه عادة ما اقترن بمنصب المعلم الملكي. ونرى هذه الظاهرة متكررة في عدد من كبار العلماء مثل زينودوتوس وأبولونيوس وأريستارخس<sup>(٦٤)</sup>. فلا جدال إذن أن منصب رئيس المكتبة كان من المناصب العليا التي يتم التعيين لها بقرار خاص من الملك. ولسوء الحظ ليس هناك اتفاق بين مصادرنا على تعاقب من شغلوا هذا المنصب الجليل. ونحن نعتمد في ذلك على قائمتين بالأسماء غير كاملتين، أحدهما وردت في نص

ترتزيس، والثانية في بردية من أوكسيرنخوس (البهنسا بصعيد مصر).<sup>(١٦)</sup> وبدراسة القائمتين معا أمكن الوصول الى القائمة التالية: <sup>(١٧)</sup>

- ١ - زينودوتوس ٢٨٥ - ٢٧٠ ق.م.
- ٢ - أبولونيوس الرودي ٢٧٠ - ٢٤٥ ق.م.
- ٣ - أراتوستينس ٢٤٥ - ٢٠٤ أو ٢٠١ ق.م.
- ٤ - أرسطوفانيس ٢٠٤/١ - ١٨٩ أو ١٨٦ ق.م.
- ٥ - أبولونيوس « المصنف » (eidographos) ١٨٩/٦ - ١٧٥ ق.م.
- ٦ - أريستارخس ١٧٥ - ١٤٥ ق.م.
- ٧ - كوداس (الرماح) ١٤٥ - ١١٦ ق.م.

بالنظر الى هذه القائمة نلاحظ غياب اسمين لامعين هما ديميتريوس وكاليماخوس، الاول وصف في رسالة أرسطياس بأنه « مسؤول الكتبة الملكية »، والثاني وصفه ترتزيس في عبارة أقل تحديداً، بأنه « شاب في القصر » دون أن يفسر ماذا يقصد. الموقف بالنسبة لديميتريوس ليس من الصعب تفسيره. فمن الملاحظ أن القائمتين اللتين أشرنا اليهما تبدأ كل منهما بفترة حكم فيلادلفوس، الذي يحتمل أنه هو الذي شرع المنصب، ضمن تنظيماته للإدارة المصرية عامة. وقبل ذلك كانت مهمة الاشراف على سير العمل في المكتبة، ربما كانت تكليفا ملكيا خاصا عهد به سوتير الى ديمتريوس. ومع ولاية فيلادلفوس للعرش وما أعقبه من طرد ديميتريوس، صدر قرار بتعيين زينودوتوس لمنصب رئيس المكتبة، بعد انشائه رسميا: أما بالنسبة لكاليماخس، فعندما ولي فيلادلفوس العرش، كان لا يزال شابا، ولكنه تميز بمواهب فريدة، فكلف بمهمة خاصة في المكتبة، وهي التي تبلورت آخر الامر في عمله « السجل » (Pinakes).<sup>(١٧)</sup>

كذلك الصفة التي تلحق الاسم الأخير بالقائمة لا تخلو من غرابة، « كوداس الرماح »، ما عمل رجل يحمل الرمح بين

العلماء ؟ ولعل التفسير الوحيد المعقول لتعيين كوداس في عام ١٤٥ ق.م. بأنه تعيين استثنائي لظروف استثنائية، وهي ظروف استثنائ بطليموس الثامن بالسلطة في أعقاب الحرب الأهلية مع أخيه الأكبر، وأن كوداس عين لينفذ سياسة بطليموس الثامن والقضاء على خصومه داخل جماعة الموسيون. فنحن نعرف أن أريستارخس، رئيس المكتبة السابق، اعتزل المنصب في ١٤٥ ق.م. وفر خارج البلاد مع علماء آخرين.

تصنيف البردية بعد كوداس الرماح، في شيء من القموض، في عهد بطليموس التاسع نشط « أمونيوس وزينو... (؟) وديوكلوس وأبوللونينوس من الكتاب (grammatikoi) »،<sup>(٦٨)</sup> وجميعهم مغمورون بقدر ما نعرف، وليس هناك ذكر لتوليهم رئاسة المكتبة، ولذلك لن نشغل بهم أكثر من ذلك. أما آخر من ورد أنه تولى المنصب فهو قبرصي من بافوس يسمى أوناسندر Onasander. ففي نقش من عهد بطليموس التاسع سوتير الثاني، نجد أوناساندر يحمل لقب « المشرف على المكتبة الكبرى في الاسكندرية »، ومن المحتمل أن أوناساندر هذا كان من أعوان سوتير الثاني في فترة نفيه في قبرص ثم كوفء بتعيينه في منصب المسؤول عن المكتبة بعد عودة الملك إلى الاسكندرية في ٨٨ ق.م.<sup>(٦٩)</sup>

### تجميع الكتب :

اشتهر البطالمة برغبة ملحة وسعي دائم وراء اقتناء الكتب لمكتباتهم، وأقدم شاهد على حماسهم في هذا المضمار نجده في رسالة أرسطياس من القرن الثاني ق.م. حيث ورد « أن كان تحت تصرف ديميتريوس الفاليري ميزانية ضخمة، من أجل جمع كل ما يمكن من جميع كتب العالم، سواء بالشراء أو النسخ، وقام قدر استطاعته بوضع رغبة الملك موضع التنفيذ... وحين سُئل ذات يوم كم من الآلاف من الكتب تم تجميعها ؟ أجاب : أكثر من مائتي ألف، يا صاحب الجلالة، وسوف أبذل



قصارى جهدي للحصول على ما بقي، حتى يبلغ المجموع خمسمائة ألف.<sup>(٧٠)</sup>

في نص تزيتريس من العصور الوسطى، الذي يأخذ عن مصدر قديم، ويكاد يكرر ما ورد في رسالة أرسطياس حرفيا، مع إضافة تفصيلات حول تقسيم الكتب بين المكتبتين، « فيبلغ عدد الكتب في المكتبة الخارجية ٨٠٠ ٤٢، وفي المكتبة الداخلية ٤٠٠ ٠٠٠ من الكتب المختلطة و ٩٠ ٠٠٠ من الكتب غير المختلطة ». وقد يشير تقسيم الكتب أولفانت البردي الى مختلط وغير مختلط الى نظام في الفهرسة، ومن المحتمل أن الكتاب المختلط هو الذي يشتمل على أكثر من عمل واحد، على عادة القدماء، وغير المختلط لعمل واحد فقط. ويؤكد النص ذاته أيضا أن الكتب التي تم اقتناؤها لم تكن يونانية فقط، بل شملت جميع الشعوب. ومع ذلك، فعمل الجزء الأكبر منها كان يونانيا، وفي الواقع، قياسا على العمل العلمي الذي تم انجازه في الاسكندرية، يمكننا أن نفترض أن مجموع الأدب اليوناني كان قد تجمع كله في الاسكندرية، هذا الانجاز وحده ما كان ليتمكن تحقيقه دون جهود مضيئة ودعم مالي ضخم. ولسوء الحظ، جميع معلوماتنا في هذا المضمار يغلب عليها طابع النوادر والطرائف. فمن ذلك أن لدينا روايتين متعارضتين عن مصير مكتبة أرسطو. فحسب ما ورد في وصية خليفته ثيوفراستوس بأنه أوصى « أن تؤول كتبه الشخصية والكتب التي كان قد ورثها من أرسطو الى نيليوس الذي أخذها الى وطنه في مدينة اسكيسيس Scepis.<sup>(٧١)</sup> ويكمل أثيناؤوس القصة بأن فيلادلفوس فيما بعد اشترى هذه الكتب بمبلغ كبير من المال.<sup>(٧٢)</sup> ولكن هناك رواية ثانية يوردها استرابون، مؤداها أن الكتب بقيت في اسرة نيليوس الى أن اشتراها رجل يسمى أبيلليكون Apellicon وهو ثري من تيوس بأسيا الصغرى كان يهوى اقتناء الكتب واتخذ مقره في أثينا. وحين فتح القائد الروماني سولا أثينا عام ٨٦ ق.م. صادرت مكتبة أبيلليكون ونقلها الى روما.<sup>(٧٣)</sup> هل من سبيل للتوفيق بين هاتين الروايتين المتعارضتين، على افتراض أنهما تمثلان شيئا من حقيقة؟<sup>(٧٤)</sup> لعل من المناسب أن نفهم من

عبارة « كتب أرسطو » أنها قد تعني أحد أمرين، الأول مجموعة المكتبة التي أنشأها في المدرسة بأثينا، والثاني مجموعة مؤلفاته الشخصية. وعلى ذلك يكون ما ورثه نيلْيوس هي المخطوطات الأصلية لمؤلفات أرسطو؛ وهذه هي التي صادرها سولا ضمن مكتبة أبيلليكون ونقلها إلى روما. ومما يؤيد مثل هذا التفسير ما يقوله بلوتارخوس في انتقاد للمشائين « بأنه لم تعد لديهم النصوص الأصلية لأعمال أرسطو وثيوفراستس منذ أن سقطت تركة نيلْيوس في أيد عاطلة وضيعة » (أي الرومان).<sup>(٧٦)</sup> أما مكتبة المدرسة بأثينا، فمن المحتمل أن فيلادلفوس اشترى قدرا كبيرا منها، حين أصبح استاذة استراتون رئيسا لها. ولعلنا نذكر أن الملك سوتر كان قد دفع له مبلغ ثمانين تالنتا من الفضة نظير تعليمه لابنه مما يجعلنا نعتقد أن الصلة كانت وثيقة بين القصر البطلمي واستراتون. ومما يؤكد أن مكتبة الاسكندرية احتوت بين مقتنياتها مكتبة أرسطو، كما يقول أثيناْيوس، هو ما شاع خطأ في العصور الوسطى بأن أرسطو نفسه علّم أيضا بالاسكندرية.<sup>(٧٧)</sup>

ومن المتوقع، مع وجود شخصية مثل ديميتريوس في مرحلة النشأة والتأسيس أن تكتسب المكتبة والموسيون اتجاهات معينة. ولعل عبارة استرابون المشهورة بأن أرسطو يعتبر مثالا أعلى في اقتناء الكتب وأنه « علّم ملوك مصر كيف يؤسسون مكتبة »،<sup>(٧٧)</sup> تدل على أنه كان ينظر إلى أرسطو على أنه الأب الروحي لمكتبة الاسكندرية. ولعل من مظاهر هذا التأثير المبكر هو ما وجدناه على قصاصة ورقة بردية من القرن الثالث ق.م. ضمن أوراق زينود بالفيوم، وهي تتضمن أيضا بتسليم طرد من لغائف الكتب أرسلت من الاسكندرية، وبقي من أسطرها هذه العبار: « إلى أيفارموسستوس، مجموعة خطب كاليستينيس الدبلوماسية... ».<sup>(٧٨)</sup> ولا يخفى أن كاليستينيس كان من أعضاء المشائين، فهو ابن أخت أرسطو وتلميذه وكذلك مؤرخ حملة الاسكندر، يثار عليه فقتله. وهكذا نجد أن أعماله كانت ضمن مقتنيات الاسكندرية منذ تاريخ مبكر، وأنها كانت مطلوبة خارج العاصمة، فنسخت وأرسلت.

وهناك قصص في غاية الغرابة ترددت في كتابات القدماء تصور الى اى مدى ذهب البطالة بغية الحصول على الكتب. فمن ذلك مثلا تفتيش كل سفينة ترسو بميناء الاسكندرية، وعند العثور على كتاب كان يؤخذ الى المكتبة ليقرروا اذا كانوا يعيدونه لصاحبه أو يحتفظون به ويعوض صاحبه تعويضا مناسباً. الكتب التي يحصلون عليها عن هذا السبيل، وصفوها بعبارة « من السفن ».<sup>(٧٩)</sup> قصة أخرى تكشف عن الأساليب غير الأخلاقية التي استخدمت للحصول على المخطوطات الأصلية لأعمال شعراء التراجم الكبار، إيسخولوس وسوفوكليس ويوريبيدس. هذه الوثائق الأدبية الثمينة كانت مودعة في خزائن محفوظات الدولة في أثينا. ولم يكن مسموحاً بإعارتها إطلاقاً. ولكن بطليموس الثالث استطاع أن يقنع حكام أثينا بأن يسمحوا له باستعارتها لدراستها ونسخها، وذلك عن طريق تقديم خمسة عشر تالفاً من الفضة تودع في أثينا ضماناً لاعادتها. ثم إن الملك احتفظ بالمخطوطات الأصلية وأرسل الى أثينا النسخ، وقبل خسارة المبلغ المودع عن طيب خاطر.<sup>(٨٠)</sup> ولكن مثل هذه الحادثة تعتبر استثناء وتظهر أي مدى من التطرف ذهب اليه ملك أولع باقتناء المخطوطات الأصلية. وقد كانت هناك أسواق معروفة لشراء الكتب، مثل أثينا وروُدس، وهما أكبر أسواق الكتب في ذلك الوقت.<sup>(٨١)</sup> وقد تشتري نسخ مختلفة من كتاب معين، ملاحم هوميروس مثلاً، التي جاءت من مصادر متباينة، فكان يكتب مصدر كل نسخة، « من خيوس »، أو « من سينوبي »، أو « من مساليا ».<sup>(٨٢)</sup>

سبق أن ذكرنا أن هدف البطالة أن يجعلوا المكتبة عالمية، فلا تقتصر على احتواء التراث الفكري اليوناني فحسب، ولكن أيضاً كتابات جميع الشعوب، لترجم للغة اليونانية آخر الأمر.<sup>(٨٣)</sup> ويأتي في مقدمة الكتابات غير اليونانية « السجلات المقدسة » المصرية، التي استمد منها هيكتاتايوس الأبيديري مادة كتابه « أخبار مصر ». ومانيتون الكاهن المصري الذي كان على علم بلغة اليونان وثقافتهم، تولى مهمة كتابة تاريخ شامل لمصر باللغة

اليونانية، بحيث من الممكن أن تكون قد ضمت المكتبة مجموعة كاملة من السجلات المصرية. وفي الوقت نفسه تقريباً، أو قبله مباشرة، قام بيروسوس Berossos الكاهن الكلداني بكتابة تاريخ بابل باللغة اليونانية أيضاً. وسرعان ما شاعت معرفته في مصر مباشرة ومن المحتمل أنه كان معروفاً لمانيتون.<sup>(٨٤)</sup>

يبدو أن الديانات الشرقية كانت لها جاذبيتها التقليدية، ويذكر بلنيوس أن كاتباً يسمى هيرميبيوس من تلاميذ كاليماخوس ألف كتاباً ضخماً عن الزرادشتية، بلغ طوله مليوني سطر.<sup>(٨٥)</sup> مثل هذا العمل الضخم يعني أن مادة تفصيلية عن العقيدة الفارسية المزدكية كانت متوفرة في مكتبة الاسكندرية. كذلك الكتابات البوذية عرفت طريقها إلى الاسكندرية نتيجة لتبادل السفارات بين أسوكا وفيلادلفوس.<sup>(٨٦)</sup> قد يكون الشغف العقلي والاهتمام الأكاديمي من الدوافع القوية التي تحرك العلماء للكتابة عن هذه الديانات الشرقية القديمة، ولكن يبدو أن أسباباً أكثر إلزاماً تكمن وراء ترجمة التوراة إلى اللغة اليونانية. مثل هذه الترجمة كانت ضرورة عملية للجالية اليهودية الكبيرة في الاسكندرية وسائر مصر، والذين كانوا قد اصطبفوا بالصبغة الهلينية بدرجة عالية، كما سبق أن ذكرنا في حديثنا عن سكان الاسكندرية. وقد وردت قصة هذه الترجمة في رسالة ارستياس بطريقة يدخل فيها كثير من الخيال.<sup>(٨٧)</sup> وفحواها أن فيلادلفوس أرسل إلى حاخام اليهود في بيت المقدس يطلب منه إرسال الكتب القانونية لدى اليهود ومعها عدد من الرجال الذين يتقنون اللغتين العبرية واليونانية ليقوموا بترجمتها في الاسكندرية. فأجابه الحاخام إلى طلبه وأرسل إليه الكتب الخمسة من العهد القديم المعروفة باسم Pentateuch ومعها اثنان وسبعون مترجماً من رجال الدين، ومن ثم تسميتها بالسبعينية. وتستمر القصة، أن فيلادلفوس، على سبيل الاختبار، وضع كل اثنين منهم في غرفة مستقلة على جزيرة فاروس، ليعملوا منفصلين. وحين انتهوا من عملهم جمعت تراجمهم وقرئت في اجتماع عام، فوجدت أنها جميعاً متطابقة تماماً. الهدف من هذه القصة بطبيعة الحال هو

التأثير الديني، وكان الترجمة كانت معجزة دينية أو كأنها حدثت بوحى الهي، وذلك لتكتسب الترجمة صفة الصدق المطلق. ويكفي للتعليق عليها أن نقول أن معظم الدارسين الآن لا يقبلون الجانب الدرامي أو الجزئيات المثيرة في هذه القصة، ويذهبون الى أن هذه الترجمة السبعينية لم تتم دفعة واحدة، ولكن على مراحل استمرت بين القرنين الثالث والثاني ق.م.<sup>(٨٨)</sup> ولكن الأمر الذي يهمنا هو أن هذه الترجمة أمكن تحقيقها في الاسكندرية، بسبب وفرة المادة اللازمة لدراسة مثل هذا الموضوع في مكتبة الاسكندرية. وقد بقيت السبعينية الى الآن كأعظم عمل في تاريخ الترجمة، ولا زالت محتفظة بقيمتها كوثيقة دينية لا غنى عنها في دراسات الكتاب المقدس.

ولنا أن نتساءل الآن، ماذا حدث لأكداس الكتب أو اللفائف البردية التي تجمعت في مكتبات الاسكندرية ؟ لا بد أنه وجد أسلوب دقيق متقن يخضع هذه الآلاف من الكتب لنظام واضح ييسر على الادارة حصرها وتتبعها وعلى القراء الوصول اليها والافادة منها. ونحن لا نملك وصفا وافيا لهذا التنظيم العام، ولكن لدينا معلومات قليلة وجزئية ولكنها نافعة في إلقاء شيء من الضوء على ما كان يحدث للكتب بمجرد وصولها الى أبنية المكتبة. مصدرنا في ذلك هو الطبيب جالينوس، عندما يتحدث عن قصة نسخة من الكتاب الثالث من « الاويثة » لأبقراط Hippocrates وكان بنصها نوع من العلامات Charakterae أطلق عليها « رموز أبقراط » ويقول أن الكتاب كان لطبيب يسمى منيمون من سيدي Mnemon of Side (وهو من كيليكيا بآسيا الصغرى)، واصطحبه معه حين أبحر من بامفيليا (بآسيا الصغرى) الى الاسكندرية، وهناك تنفيذا لقرار الملك صادر رجال الجمارك الكتاب. ويضيف جالينوس أن مصادره التي أخذ عنها تؤكد أن الكتاب شوهد في المكتبة بعد ذلك، وقد أثبتت عليه عبارتان : « من السفن » و « منيمون من سيدي »، كما أن مصادره تضيف « ذلك أنه في حالة جميع المسافرين الذين يصلون الميناء وفي حيازتهم كتب، كان

النظام يقتضي أن يثبت موظفو الملك اسم المسافر (صاحب الكتاب) قبل أن يودع الكتاب في الخزائن apothekae فقد كان التقليد المتبع هو تجميع الكتب في أكوام في « مباني معينة » قبل أخذها للاستخدام في المكتبات. <sup>(٨٩)</sup>

هذه الإشارة العابرة ذات دلالة في موضوع تنقصنا فيه المعلومات المباشرة، فهي تدل على أن المكتبة اشتملت على عدة مباني. فهناك « مباني معينة » لاستقبال الكتب بمجرد وصولها، وهنا يشرع « معاونو » المكتبة (hyperetae) في عملية التسجيل والفهرسة. ونلاحظ أن التسجيل حرص على اثبات « منشأ » أو مصدر الكتاب، في مثال جالينوس « من السفن »، في أحوال أخرى « مدينة » المنشأ كما سبق أن ذكرنا عن بعض نسخ هوميروس من « سينوبي » أو « خيوس » أو « ماساليا ». ويلى المنشأ في بيانات التسجيل اسم المورد أو صاحب الكتاب، إذا عرف مثل منيمون. وبالإضافة الى اسم المؤلف بطبيعة الحال، كتب اسم محقق الكتاب إن وجد. <sup>(٩٠)</sup> معلومة أخرى دخلت عملية التسجيل - وقد سبق ذكرها - هي اثبات إذا كان المخطوط « مختلطاً » أي يضم أكثر من عمل، أو « غير مختلط » لعمل واحد. وأخيراً طول المخطوط وكان يحدد بعدد الأسطر، وأقدم مثال على كتابة العنوان وعدد الأسطر في نهاية النص في لفافة بردية من الثلث الأخير من القرن الثالث ق.م. وبها مسرحية سيكونيوس للشاعر ميناندر.

ومن الجدير بالذكر أيضاً أن أجر الكاتب كان يحدد وفقاً لجودة الكتابة وعدد الأسطر. وقد تضمنت ورقة بردي من أوكسيرينخوس (البهنسة) يرجع تاريخها الى القرن الثاني قبل الميلاد السعريين التاليين : « ٢٨ دراخمة لـ ١٠ ٠٠٠ سطر... و ١٢ دراخمة لـ ٦ ٢٠٠ سطر ». وقام دقلديانوس بمحاولة لتوحيد التكاليف والأجور في جميع أنحاء الامبراطورية فحدد أجر الكاتب على النحو التالي : « يكون أجر الكاتب عن الكتابة الممتازة ٢٥ دينارا لكل ١٠٠ سطر، وعن الكتابة من الدرجة الثانية ٢٠ دينارا لكل ١٠٠ سطر، ويكون أجر الكاتب العدل عن كتابة عريضة أو وثيقة قانونية ١٠ دنانير لكل ١٠٠ سطر ». <sup>(٩١)</sup>

على هذا النحو وجد سجل مستمر بأحدث مقتنيات المكتبة ويقابله بطبيعة الحال فهرست تفصيلي لمساعدة القارئ، وارشاده للكتاب الذي يطلبه. ولكن مجرد بيان بمحتويات المكتبة لم يعد كافيا بعد أن نمت بسرعة نموا هائلا، كما أن قراء وعلماء غير مقيمين بالاسكندرية كانوا في حاجة لمعرفة كنوزها في شتى مجالات المعرفة ليطالبوا نسخا منها أو ليقتصدوا اليها. وهكذا نشأت الحاجة الى دليل علمي ونقدي، يبين القيمة العلمية للمكتب والمؤلفين في شتى المجالات. وما كان انجاز مثل هذا العمل الضخم ممكنا اذا لم يوجد عالم توفرت له معرفة موسوعية على أساس من الدراسة المنهجية الشاملة، مع طاقة من العمل لا تنفد. ولقد توفرت هذه الصفات النادرة في شخصية كاليماخوس، الذي بدت ملامح نبوغه في شبابه فالحق بالعمل في القصر وكلف بهذا المشروع الذي تبلور فيما عرف باسم « بيناكس Pinakes » ومعناها السجلات أو الفهرست.

ولم يصلنا شيء مباشر من « سجلات » كاليماخوس، ولكن وصفها كاتبان متأخران في العصور الوسطى من القرنين العاشر والثاني عشر. وقد ورد الوصف الأول في العمل القاموسى سويداس، ويذكر أن « كاليماخوس... قام بتأليف السجلات Pinakes عن الرجال المتميزين في كل فرع من فروع المعرفة، وما ألفوا من كتب، ويقع في مائة وعشرين كتابا ». أما الوصف الثاني فقد ورد في نص تزيتزيس سالف الذكر، فبعد أن أورد أعداد الكتب التي بالمكتبتين أضاف أن كاليماخوس بعد أن قام بتحقيق (النصوص) anorthosis وضع « سجلات الكتب ». هذه العبارة الأخيرة تجعل « السجلات » مجرد كشف بالكتب، وهو ما كان موجودا بالضرورة في عملية التسجيل، ويبدو أن الوصف الأول في مادة سويداس أكثر دلالة على أنه عمل ببليوغرافي قام على أساس من النقد والتقويم قدم فيه كاليماخوس بيانا « بالمؤلفين » الذين اعتقد هو بتميزهم كل في مجال تخصصه العلمي.

ونظرا لأن كتاب السجل لم يصلنا منه سوى اشارات عابرة عند الكتاب اللاحقين، فليس باستطاعتنا أن نستعيد الخطة

العامّة للعمل أو التعرف على منهج كاليماخوس في فهرسة « كل فرع من فروع المعرفة ». ولكن عن طريق جزئيات الاشارات اللاحقة يمكننا ان نقترح بحذر شيئاً من منهجه <sup>(١٢)</sup> يبدو أن تقسيمه الأساسي قام حسب الموضوعات، التي عثرنا منها على ما يأتي : بلاغة (خطابة) قانون، شعر ملاحم، تراجيديا، كوميديا، شعر غنائي، تاريخ، طب، رياضيات، علوم طبيعية، متنوعات. <sup>(١٣)</sup> وتحت كل موضوع رتبت أسماء المؤلفين أبجديا، ويلحق كل مؤلف سيرة مختصرة بحياته وعرض نقدي لمؤلفاته. <sup>(١٤)</sup> ويبدو أن سجلات كاليماخوس أصبحت نموذجا يحتذى في الأعمال اللاحقة من هذا النوع. <sup>(١٥)</sup> ويمكن تتبع تأثيره الى العصور الوسطى، متمثلا في واحد من اعظم الأعمال في اللغة العربية، وهو كتاب الفهرست لابن النديم من القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) الذي وصلنا كاملا.



---

## الفصل الرابع

### الحياة العلمية

بتأسيس الموسيكون والمكتبة توفرت في الاسكندرية الشروط الأساسية لقيام حركة عملية سليمة، تعتمد على أصول من البحث العلمي في مجالات متعددة، وكان العصر مهياً وقادراً على دفع التجربة العقلية خطوات جديدة عملاقة. ما من شك أن الجهود السابقة قد بلغت قمماً شامخة ليس من اليسر تجاوزها، وخاصة في الفن وشعر الملاحم والدراما والفلسفة، ولكن في مجالات أخرى مثل الدراسات اللغوية والأدبية والعلمية كان الوضع مختلفاً. فالدراسات في هذه المجالات لم يمكن ممارستها بكفاءة عالية دون إرساء تقاليد من البحث العلمي المتصل. هذا الضرب من البحث العلمي لم يمكن تحقيقه إلا في ظل الرعاية التي كفلها للعلماء الملوك الهلنستيون المتنافسون. ويبدو بسبب شدة انتشار الإدراك الواعي في ذلك العصر بأهمية الكتب والمكتبات، نظر في الماضي القريب إلى الحضارة الهلنستية، على سبيل الاستخفاف، باعتبارها حضارة مكتبية، ولكن هذه النظرة قد تغيرت الآن، وأظهرت الدراسات الحديثة مقدار الأصالة العلمية التي تميز بها كثير من أعمال الرواد في القرنين الثالث والثاني ق.م. ولعله ليس من المبالغة في شيء أن نقول أنه لأول مرة أمكن إرساء قواعد منهج البحث العلمي على أسس راقية في علوم متعددة أدى إلى بلوغ نتائج باهرة في الرياضيات والطبيعة والطب والجغرافيا والفلك... وأيضاً في تحقيق ونقد النصوص الأدبية. فلا جدال أن

الثروة الضخمة من الكتب التي توفرت تحت أيدي هؤلاء العلماء كانت أداة لازمة للعمل الجاد، وأي أداة فعالة كانت، تلك التي جمعت لأول مرة خبرات اليونان الكلاسيكية مع الشرق الأدنى القديم. ولكن الأكثر أهمية وفعالية هو الموقف النقدي الذي اتخذته علماء الاسكندرية الأوائل من تلك الكتب؛ فلم يقبلوا عن ثقة مصداقية أي نص كتابي، مهما كان قدره؛ ولم يصدروا في أحكامهم النهائية إلا بناءً على تجربة عملية أو دليل رياضي أو رأي مستمد من نقد الشواهد.

كثيراً ما كانت انجازات مدرسة الاسكندرية باللغة الدقة أو التعقيد، ولكنها كانت أيضاً رائعة. وبالنسبة لأهداف هذا الكتاب، سوف نقنصر على تقديم موضوعات معينة تميزت بالجدة والاصالة. وأحياناً وجدنا الأعمال الرائدة التي خالفت المألوف في بعض المجالات تفاجيء المعاصرين بغرابتها. ونجد هذا الموقف متمثلاً في جذاذة من ورق البردي عليها فقرة من مسرحية كوميدية أتينية من القرن الثالث ق.م.، تسمى «اللولية الحمراء» للشاعر استراتون، وفيها مشهد بين طباح مثقف وسيد الثري الجاهل. وفي الحوار يستخدم الطباح لغة راقية قديمة بها الفاظ من هوميروس للأشياء العادية اليومية، وسيدّه - في حالة من الخجل والاضطراب - مضطراً إلى الاستعانة بكتب فيليطاس للتعرف على معانيها<sup>(١)</sup> هذا المشهد يمثل تصويراً هزلياً لاتجاه جديد في الدراسات اللغوية من الناقد فيليطاس من جزيرة قوص قد بدأه وأدخله إلى الاسكندرية في مطلع القرن الثالث ق.م. وثبتت دعائم هذه الحركة الجديدة في الاسكندرية واستمرت بعده على أيدي مجموعة من النقاد البارزين، من أعضاء الموسييون. وسرعان ما عبّرت نتائج أبحاثهم إلى شواطئ البحر المتوسط الشمالية، وإذا بها تثير رد فعل قوي يعبر عنه في مرارة لا تخلو من الحسد الفيلسوف الشكاك والشاعر الساخر تيمون من فليوس، الذي كان يقيم في مقدونيا لبعض الوقت، ويمثل اتجاه محافظاً يرفض التيارات الفكرية المستحدثة فهاجم المعاصرين من

الفلاسفة الرواقيين والابيقوريين، وكذلك علماء الموسيون  
بالاسكندرية، وذلك في أبيات مشهورة تقول : « كثيرون يطعمون  
في مصر المكتظة بالسكان »، يخربشون « البردى، ويتخاصمون  
فيما بينهم في قفص الموسيون ».<sup>(٦٧)</sup>

تمثل هاتان الفقرتان السابقتان ضرباً من الأدب الفكاهي له  
شعبيته المعروفة، ولعل أشهر نماذجها هي الصورة الفكاهية  
لسقراط في مسرحية السحاب لأرستوفانيس. هذا النوع من  
الكتابة بأسلوبه اللاذع وروحه العدوانية أحياناً، يعكس عادة  
الاحساس بالمفاجأة وربما الاستنكار الشعبي لما قد يكون هناك  
من تطورات حديثة في الفكر أو قفزات كبرى في بعض مسارات  
العلم. ويبدو أن هذا هو ما كان حادثاً في فترة الانتقال من القرن  
الرابع الى القرن الثالث ق.م. فرغم أن الحضارات السابقة في  
الشرق الأدنى القديم واليونان في العصر الكلاسيكي كانت قد  
حققت انجازات عظيمة في عدد من العلوم، ولكن لا يشك أحد أن  
مغامرة الاسكندر بأبعادها العالمية تركت العالم وكأنه واقف على  
عتبة تجربة عقلية جديدة، كان للاسكندرية فيها دور الريادة  
والقيادة. ولعل من أبرز ما تميزت وتفردت فيه تجربة الاسكندرية  
العلمية هو تبلور مستوى رفيع من البحث العلمي يقوم على أساس  
من الدراسة الشاملة وتفهم التراث الماضي، وهو تراث اعتقدوا في  
قيمتها الخالدة وأنه جدير بالبقاء. وقد حاز عملهم هذا تقدير  
الأجيال اللاحقة عليهم من القدماء أنفسهم، فنجد فثروفيوس من  
القرن الأول الميلادي في كتابه « عن العمارة »، يذكر في أكتابر  
« عمل السابقين »، لأنهم صانوا « لذاكرة الإنسانية » الانجاز  
العقلي للأجيال السابقة. ثم يضيف « ومن ثم وجب علينا أن  
نسدي لهم شكري خاصاً، في الواقع أجزل الشكر، إذ أنهم لم  
يتركوهم للضياع في ثنايا صمت حسود، بل مكثوا لهم في سجل  
كتابي مثبتين نتاج عقولهم في كل المجالات ».<sup>(٦٨)</sup> هؤلاء السابقون  
الذين يعنيهم هم علماء الاسكندرية الذين أفادوا الى أقصى درجة  
من امكانات البحث غير المحدودة في كنوزها المكتبية التي لم يسبق  
لها مثيل.

وإذا نظرنا الى أجيال العلماء المتلاحقين، سواء في الاسكندرية أو في مراكز المعرفة الأخرى في العصر الهلنستي، وجدناهم كثيرا ما يقعون تحت تأثير المدارس الفلسفية الكبرى آنئذ وهي أكاديمية أفلاطون، مشائية أرسطو، رواقية زينون، أو مادية أبيقور ونحوها، ومع ذلك فإن نمو الحركة العلمية في الاسكندرية يكشف عن درجة عالية من الشخصية المستقلة، فإذا كان الهدف الاسمي في الفلسفة عادة هو الوصول الى قواعد عامة أو قوانين كلية، فإن الهدف الأساسي في البحث العلمي هو دراسة وفهم المادة موضوع البحث فهما صحيحا، سواء انتهت نتائج هذه الدراسة الى قاعدة عامة أو الى نقض قاعدة عامة. ويمكننا أن نضرب مثلا واضحا على هذا الاختلاف من مجال النقد الأدبي. فجهود أرسطو بطبيعة الحال فريدة في هذا المجال، وكتاب « الشعر » له قيمة باقية، فبعد عرض شامل معمق للتراث الأدبي اليوناني، صاغ أرسطو نتائجها على أنها قواعد ملزمة ويجب انتهاجها في أنماط الأدب المختلفة، الملحمة والتراجيديا والكوميديا.

أما في الاسكندرية فنجد لهم نهجا وهدفا مختلفين تماما؛ اهتمامهم الأول هو المحافظة والفهم الصحيح للأعمال التي بقيت من الأجيال السابقة. في الواقع كان هذا مجالا جديدا في البحث العلمي، وهو الذي أصبح يسمى « نقد النصوص » أو « نقد المصادر ». فإن توفر عدد من النسخ للعمل نفسه بالمكتبة واجه الباحثين بمشكلة اختيار القراءة الصحيحة بين هذه النصوص. فاستلزمت الدراسة بحثا مستفيضاً، ليس في اللغة واستخدامها لدى الشاعر أو المؤلف فحسب، ولكن في تاريخ وثقافة العصر الذي وضع فيه النص. ومثال ذلك ما نشأ من خلاف بين اثنين من ألمع الدارسين لهوميروس، وهما زينودوتوس من أفييسوس وأريستارخس من ساموطراقيا اللذان شغلا منصبا رئيس المكتبة. وكانت نقطة الخلاف بينهما حول القراءة الصحيحة لكلمة في افتتاحية الالبازة المعروفة. يبدأ الشاعر قصيدته بدعاء موجه للربة لتمده بالوحي والعون :

انشدي، أيتها الربة، غضبة أخيل بن بيليوس تلك  
الغضبة المشؤومة التي أنزلت بالأخيين ويلات  
لا تحصى، فكم القت للموت، هاديس، بأرواح  
الابطال من المحاربين، وأحالتهم قريسة للكلاب  
« وجميع » الطيور الجوارح

الكلمة موضع الخلاف هي « جميع »، (وباليونانية *pasi*): <sup>(١)</sup> فقد  
اقترح زينودوتوس مكانها قراءة كلمة *daita*، ومعناها « طعام »  
وعلى ذلك تكون ترجمة العبارة الأخيرة « فريسة للكلاب وطعاما  
للطيور الجوارح » ولم تكن قراءة *daita* مجرد تخمين من  
زينودوتوس، خاصة وأنه طعن في أصالة تلك العبارة الأخيرة. وقد  
ثبت الآن أن قراءته ترجع الى سبيين، أحدهما أن كلمة « *dais* »  
(وتصريفها *daitos*) كلمة هومرية، ووردت في التعبير « *daitos* »  
« *eises* » <sup>(٢)</sup> التي شرحها زينودوتوس بمعنى *daitos agathes* أي  
« طعام طيب ». <sup>(٣)</sup> السبب الآخر، هو اتفاق نادر بين شعراء  
التراجيديا الأتيكية الثلاثة في استخدام ذلك التعبير الهومري  
مباشرة، <sup>(٤)</sup> مما يقوم دليلا على أنه وجد في أثينا في القرن  
الخامس ق.م. نص بالقراءة « *daita* » كما اقترح زينودوتوس،  
وليس بالقراءة *pasi* كما هو الحال في النص الشائع بين أيدينا  
الآن.

وبعد بقرن من الزمن، جاء أرسطارخس، ممن شغلوا  
منصب رئيس المكتبة ومن أقدر الباحثين الهومريين، فأخضع  
جميع الدراسات الهومرية السابقة لنقد تفصيلي، ولاحظ الخطأ،  
ليس فقط في القراءة التي أخذ بها زينودوتوس فحسب، ولكن  
كذلك في تفسيره لعبارة هوميروس *daitos eises* وقام نقده على  
ركيزتين. دراسة التاريخ الاجتماعي والاشتقاق اللغوي. ورأى أن  
المعنى الصحيح لكلمة « *dais* » هو اقتسام وجبة جماعية واحدة،  
وأضاف أن المجتمع المتحضر وحده - بعكس المجتمعات  
البدائية - حرصت على الاشتراك في وجبات واحدة. ثم لاحظ أن  
الاسم « *dais* » المشتق من المصدر يدل على إجراء مقصود

« لتوزيع الأنصبة »، وعلى ذلك لا يمكن إطلاقه على رجال غير متحضرين أو حيوانات.<sup>(٨)</sup> وهذا الأسلوب في الاستدلال يذكرنا بالمنهج الاجتماعي التاريخي لأرسطو، مع اختلاف أن أرسطارخس لم يكن يهدف إلى وضع نظرية أدبية عامة، ولكن اهتمامه الأساسي هو تحقيق نص صحيح للأشعار الهومرية، والوصول إلى تفسير صحيح.

أكثر علماء القرن الثالث ق.م. تميزاً، هو إراتوستينيس القوريني، وقد تولى أيضاً منصب رئيس المكتبة المرموق، وفي فترة ولايته حصل بطليموس الثالث على النسخة الأثينية الرسمية لأعمال التراجيدين الثلاثة لمكتبة الاسكندرية. ولقد استحق الخلود لاسمه بفضل عدد الانجازات العلمية في مجالات متعددة متباينة. وفي الواقع أن تعدد مهاراته وتنوع قدراته لتعيد للذاكرة كبار رواد الحركة الإنسانية في مطلع النهضة الأوروبية، إذ شمل نتاجه العقلي الشعر والفلسفة والنقد الأدبي والجغرافية والفلك والرياضيات والتأريخ العلمي وغيرها. وبدلاً من أن يتخذ صفة « الكاتب » (grammaticus) لقباً له، فضل أن يوصف بكلمة « فيلولوجي » (Philologus)، وهو اصطلاح أطلق على الأفراد الذين اتسعت اهتماماتهم الفكرية فشملت فروعاً متعددة من المعرفة.<sup>(٩)</sup> على أي حال - من أجل أغراض هذه الدراسة - يمكننا أن نرى من خلال عمله كيف أنه استطاع أن يحسن الاستفادة من المكتبة ومن امكانيات الموسييون التقنية، ولا بد أن كتاب كاليماخوس « الألواح » أو السجل (Pinakes) أعانه كثيراً في الحصول على معلوماته الموسوعية. ولا شك أن أعظم انجازاته تقع في حقل الجغرافيا، ليس بسبب محاولته الرائدة لقياس محيط الكرة الأرضية فحسب، ولكن أيضاً بسبب أنه حاول في كتابه « قياسات الأرض » أن يحدد المسافة بين المواقع المختلفة وأن يحدد مواقعها بالنسبة لخطوط الطول والعرض ولقد أظهر في عمله الكبير « الجغرافيا » (Geographica) أنه كان ملماً بكل التاريخ السابق لعلم الجغرافيا، وتوضح الفقرات الباقية كيف أنه من أجل تحقيق أبعاد الهند عرضاً، أخضع للفحص الدقيق الشواهد

المستمدة من « مسالك » ومؤلفات كل من مجاستثنيس (Megasthenes) وباروكليس (Patrocles) وهما من المعاصرين الأكبر سنا منه، ومن المكتشفين الذين عملوا في خدمة الدولة السلوقية المنافسة، ومع ذلك فسرعان ما كانت أعمالهم تصل الاسكندرية، كما تناولها إراتوستثنيس في موضوعية كاملة. ولقد وصف لنا استرابون كيف اعتمد إراتوستثنيس على المادة العلمية المكسدة في المكتبة، لأنه - يقول استرابون - أقام دراساته على معلومات « مستمدة من تقارير أولئك الرجال الذين عاينوا تلك المناطق، فقد أحاط بكثير من تقارير المستكشفين التي كانت متوفرة في تلك المكتبة الكبرى... » ونتيجة لهذا المسح العلمي، رأى ضرورة « القيام بمراجعة شاملة للخريطة الجغرافية السابقة ».<sup>(١٠)</sup>

ومن الطريف أن نجد لهذا الباحث في مجال العلوم، موقفا مستقلا أيضا في مجال النقد الأدبي. ففي تناوله لهوميروس وللشعر بصفة عامة، كان يرى أن « هدف الشاعر، ليس التعليم، ولكن الامتاع. »<sup>(١١)</sup> هذه العبارة كانت تتعارض مع الاعتقاد الشائع عن هوميروس « الذي علم الناس منذ البداية ». «<sup>(١٢)</sup> كما أنها لم ترض مهاجمي هوميروس،<sup>(١٣)</sup> لأن إراتوستثنيس بهذه العبارة أراد أن يضيف فهما واقعيًا وقيمة فنية على هوميروس والشعر كله. هذا الموقف النقدي الجديد لم يمدون أن يثير اهتمام غيره من النقاد، ووجدنا له أتباعا في القرن الثاني ق.م.، مثل أرسطارخس وأجاثرخيدس. ومن الملاحظ أن لهذا الكاتب الأخير عبارة شبيهة بقول إراتوستثنيس، وهو « أن كل شاعر يجب أن يكون هدفه التسلية وليس الحقيقة ». «<sup>(١٤)</sup> ومن ناحية أخرى، في نهاية القرن الأول ق.م. عارض استرابون هذا الاتجاه في التفكير، وعاد إلى وجهة نظر أكثر محافظة عرفت بها الرواقية الأخلاقية. »<sup>(١٥)</sup>

ورب سائل يتعجب لمقدار ما بين إراتوستثنيس واسترابون من اختلاف، رغم أن كلا منهما كان معتبرا من الرواقيين. ولكن الحقيقة هي أن إراتوستثنيس، من وجهة النظر الرواقية التقليدية

كان متمردا الى حد ما. وهكذا نجد استرابون، المؤمن بالرواقية التقليدية، يتهمه بأنه لم يذكر زينون مؤسس المدرسة، واكتفى بذكر أرسطون تلميذه المنشق، والمؤسس لفرع جديد للرواقية في أثينا.<sup>(١٦)</sup> وفي الواقع انه لمن المنتظر من إراتوستثنيس الانجذب لفلسفة زينون الاخلاقية، بقدر انجذابه لرواقية أرسطون العلمية. ومن ثم كان رفضه لافتراض معاني خفية او رمزية في أشعار هوميروس كما فعل اسلافه ومعاصروه من الرواقيين التقليديين.<sup>(١٧)</sup>

وأخيرا نجد أنبل تعبير لرواقية إراتوستثنيس في موقفه الانساني، الذي كان نادرا وربما فريدا في ذلك الوقت، فقد أدان أولئك الذين قسموا الجنس البشري الى قسمين، يونانيين وغير يونانيين، وكذلك أولئك الذين نصحوا الاسكندر بأن يعامل الاغريق كأصدقاء، وغير اليونانيين كأعداء، ولا يخفى أن من بين هؤلاء النصحاء إيسقراط وأرسطو. ونجد إراتوستثنيس يمتدح الاسكندر لاهماله تلك النصيحة، كما يتخذ إراتوستثنيس موقفا رواقيا صحيحا حين يعلن أن المقياس الوحيد لتقسيم الناس كافة هو بمقدار نصيبهم من الفضيلة أو الرذيلة.<sup>(١٨)</sup>

الشخصية الكبرى بعد ذلك في حقل النقد الأدبي (grammaticus) هو أرسطوفانيس من بيزنطة، الذي تخبرنا سيرته في الموسوعة «سويداس» أنه نشأ في مصر وتولى منصب رئيس المكتبة زمن بطليموس الرابع (٢٢١ - ٢٠٥ ق.م.) وكان على درجة مذهلة من الاحاطة بمحتويات كتب المكتبة، لانه «قرأ كل كتاب في المكتبة بانتظام، يوما بعد يوم بشغف واهتمام بالغين»، كما يقول قتروفوريوس. وحين حكم في إحدى المناقشات بين الشعراء، استطاع أن يتبين جميع الأسطر المستعارة المتضمنة في القصائد المقدمة للمناقشة، مع تحديد مواقعها في الأعمال الأصلية. وحين طالبه الملك بإثبات دعواه، يضيف قتروفوريوس «أن أرسطوفانيس - معتمدا على ذاكرته - استخرج من بعض خزائن الكتب (armaria) عددا كبيرا من لغائف أو وشائع البردي (Volumina)، وبمقارنتها مع الأشعار التي أتشدت، أجبر المؤلفين على الاعتراف بأنهم لصوص».<sup>(١٩)</sup>



ولم تقتصر نتائج جهوده الضخمة في حقل النقد الأدبي والدراسات المتصلة به (اللغة، تحقيق النصوص، تراث الماضي) على ارساء البحوث الكلاسيكية على أسس ثابتة فحسب، ولكن أيضا أصبحت نموذجاً يحاكي دون أدنى تصرف من بعده. وتمثل بردية « ترانيم أو تساييخ » بنداروس مثالا رائعا للمنهج الذي استخدمه أرسطوفانيس في التحقيق،<sup>(٢١)</sup> حتى أن أخطاءه حافظ عليها خلفاؤه بأمانة.<sup>(٢٢)</sup> ونظرا لأنه لم يقنع بأعمال أسلافه النابهين، نجده يقوم منفردا بانهاز تحقيق كامل (diorthosis) لنصوص الملاحم والشعر الغنائي والشعر التمثيلي اليوناني من العصر الكلاسيكي.

ورغم أن أرسطوفانيس لم يعرف بميوله الفلسفية، إلا أن ظاهرتين في كتاباته تكشف عن مؤثرات مشائية مباشرة. أولا، طبق في مجال النقد الأدبي نظرية أرسطو بأن الأدب التمثيلي محاكاة للحياة. وبناء على هذه القاعدة كان اعجابه الشديد بأدب ميناندر، الذي وضعه في المركز الثاني بعد هوميروس مباشرة.<sup>(٢٣)</sup> ويبدو موقفه واضحا في مقطوعة فكاهية من الشعر، حيث يتساءل : « أي ميناندر ويا حياة، أيكما حاكي الآخر ؟ »<sup>(٢٤)</sup> الظاهرة الثانية، هي ما اصطلح على تسميته مقدمات (hypotheses) وهي التي قدم بها تحقيقاته للأعمال التراجيدية والكوميديّة. للكلمة اليونانية hypothesis معان متعددة، ولكن المشائين استخدموها بمعنى مجمل أحداث المسرحية، وهو المعنى الذي استخدمه أيضا كاليماخوس عندما كتب hypothesis للسجل (Pinax) الخاص بالشعراء التمثيليين. ولكن الفضل يرجع لأرسطوفانيس في تحديد الشكل النهائي لـ hypothesis في مقدماته لكل مسرحية على انفراد، وقد بقيت منها نماذج كثيرة في أوراق البردي وفي مخطوطات العصور الوسطى.<sup>(٢٥)</sup> وتمثل لنا هذه المقدمات (hypotheses) مظهرا من مظاهر العلاقة بين أسلوب المشائين وحركة البحث العلمي في الاسكندرية. ونظرا لأن الأعمال التعليمية (didaskaliae) لأرسطو وتلاميذه وكذلك « سجلات » (Pinakes) كاليماخوس قد فقدت جميعها، فإنه لمن

حسن الحظ حقا أن مقدارا كبيرا من المعلومات التي لا تقدر بثمن قد وصلتنا عن طريق « مقدمات » أرسطوفانيس.

إسهام آخر قام به أرسطوفانيس في مجال الدراسات الكلاسيكية هو عمله القاموسي العظيم المسمى Lexeis « معجم الألفاظ » الذي شمل جميع الأعمال الأدبية، شعرا ونثرا. وأول ما يحتاج إليه واضع القاموس هو توفر نصوص موثوق بها مستمدة من أفضل المخطوطات المتاحة، ولا بد أن أرسطوفانيس كان من هذه الناحية في وضع أفضل من سابقه، إذ كان تحت تصرفه جميع النصوص التي قام بنفسه بتحقيقها من هوميروس إلى ميناندر. ولا بد أنه أفاد فائدة متبادلة في عمله المزدوج، فالقاموسي في بحثه الدقيق عن الصيغة الصحيحة والمعنى الصحيح للكلمة في عصر معين ولهجة معينة، أعان المحقق في أن يحسن الاختيار بين القراءات المختلفة في المخطوطات المتعددة للنص الواحد.<sup>(٢٦)</sup>

وفي ما يتعلق بالمنهج، فإن أهم أقسام « معجم الألفاظ »، (Lexeis) قسم يحمل عنوان « كلمات كان يظن أنها مجهولة للقدماء »، وهو الذي كشف عنه لأول مرة في مخطوطة بدير جبل آثوس في بلاد اليونان.<sup>(٢٧)</sup> وأول مادة بالمخطوطة تحت هذا العنوان هي كلمة « sannas » وشرحت على أنها تعني mooros أي « أحرق » أو « أبله ». وكنا نعرف قبل ذلك من فقرة طويلة وردت عند يوستاثيوس Eustathius أن أرسطوفانيس كان قد تناول هذه الكلمة النادرة في صيغها واشتقاقاتها المتعددة، وكذلك معانيها المختلفة، ولكننا لم ندرك كيف درس الفاظ اللغة في سياقها التاريخي، إلا بعد اكتشاف مخطوطة جبل آثوس. فهو يميز بين نوعين من الكلمات : تلك التي ظن أن القدماء استخدموها (palaioi)، والآخرى التي ظن أنها كانت مجهولة للقدماء، أو أفاظ مستحدثة (Kainoterai). ولعل المقصود بالقدماء الكتاب قبل العصر الاسكندري، والكلمات « المستحدثة » التي وردت عند الكتاب الهلينستيين. ومن الطريف أن اسم أرسطوفانيس ورد في بردية من القرن الثاني ق.م. في معرض التعليق على

قصيدة للشاعر هيپوناكس Hipponax من القرن السادس ق.م.، وهكذا يثبت نص البردية أن كلمة sannas بمعنى « أحمق » كانت معروفة للقدماء.<sup>(٢٨)</sup>

ورغم تزايد الاضطرابات في الدولة البطلمية مع تقدم القرن الثاني ق.م.، استمرت الاسكندرية متميزة بمستوى رفيع من البحث العلمي، وقادرة على اجتذاب العلماء المرموقين. ومن بعد ارستوفانيس خلفه تلميذه ارستارخس، الذي كان من ساموطراقيا أصلاً، ثم أصبح مواطناً بالاسكندرية التي أقام بها تحت حكم بطليموس السادس فيلوميثور (١٨٠ - ١٤٥ ق.م.). وحسب التقليد البطلمي، عين معلماً لأمرأى الأسرة الملكية ورئيساً للمكتبة الملكية.<sup>(٢٩)</sup> وقد اشتهر ارستارخس باعتباره معلماً عظيماً وعالمًا متميزاً أيضاً. وتظهر لنا سيرته في القاموس سويداس أنه كمعلم كان له أربعون تلميذاً، وكعالم يقال أنه كتب ثمانمائة مؤلف في شرح كتب القدماء، ولا بد أن هذا القدر الكبير من الشروح واستعليقات شمل الأعمال الكلاسيكية اليونانية كلها، شعراً ونثراً. وجدير بنا أن نلاحظ أن ارستارخس كان أول من كتب شرحاً لمؤلف بالنثر، وقد بقي لنا نموذج من شرحه لهيودوت في بردية من القرن الثالث الميلادي.<sup>(٣٠)</sup>

ولا شك أن أعظم أعماله العلمية كان في مجال الدراسات الهومرية، فقد استحق لقب « الهومري » عن جدارة.<sup>(٣١)</sup> ولعل خير وصف لمنهجه في التفسير هي عبارة بورفيرىوس Porphyrius « شرح هوميروس بهوميروس »<sup>(٣٢)</sup> فكان هدفه الرئيسي هو اكتشاف لغة هوميروس، ومن أجل شرح الكلمات والمعلومات، قام بجمع النماذج المتماثلة في الإلياذة والأوديسة، وفي كل حالة لا يجد لها نماذج مماثلة، وضعها في قائمة خاصة باعتبارها وردت مرة واحدة عند الشاعر. وإذا ما وجد أي شيء يتعارض مع ما هو ثابت من لغة هوميروس أو عصره، نسبته إلى اشعار « الحلقة الهومرية » الذين ساروا على نهجه من بعده. وكان تصويره العام هو أن هوميروس كان شاعراً مبدعاً خلافاً هدفه امتاع مستمعيه،

وليس مجرد تلقينهم المعلومات.<sup>(٣٣)</sup> وهو في ذلك يقتفي أثر سلفه العظيم إراتوستينس.

لعل من المناسب هنا أن نذكر موضوعاً من موضوعات الثقافة العامة، وهو منشأ ومعنى كلمة «كلاسيكي» (Classic). رأينا أن تحقيقات أرسطوفانيس كانت قاصرة على عدد معين من الشعراء، كما أن المصادر المعتمدة في «معجم اللغة» نادراً ما تجاوزت مجموعة معينة من الشعراء وكتاب النثر. والأمر نفسه يصح بالنسبة «لشروح» أرسطارخس. ومن المستبعد أن ذلك كان محض صدفة. ولكن يبدو أن عملية انتقاء أو انتخاب حدثت من بين الأدب كله، كما تجمع في الاسكندرية، وكما رصد في في «الواح» أو «سجلات» (Pinakes) كاليماخس. ومما يدل على أن كلا من أرسطوفانيس وأرسطارخس لعب دوراً حاسماً في تلك العملية ما أورده ششرون وكوينتيليان. ششرون في القرن الأول ق.م. يكتب رسالة لصديقه أتيكوس يقول فيها «ما أشبهني بموقف أرسطوفانيس من قصائد أرخيلوخس، فأطول خطاباًك لي تبدو لي أفضلها».<sup>(٣٤)</sup> وعبارة كوينتيليان من القرن الأول الميلادي أكثر إفصاحاً: «لم يرد اسم أبولونيوس (الرودي) ضمن الطبقة العليا «ordo» التي اختارها النقاد، لأن كلا من أرسطارخس وأرسطوفانيس من نقاد الشعراء، لم يثبتا في قوائمها أحداً من عصرهما».<sup>(٣٥)</sup> هذه النصوص اللاتينية التي لا نعرف مصادرهما اليونانية، تذكر صراحة أن بعض المؤلفين قبلوا ضمن «الطبقة» المعتمدة (ordo) أو استبعدوا منها بواسطة النقاد الأدبيين. وفي الواقع إن الولع باختيار أفضل المؤلفين ظاهرة قديمة جداً، وقد سبق أن لاحظنا أن «سجلات» كاليماخس لم تكن مجرد بيان أخصائي بكتب المكتبة، ولكن عرضاً شاملاً على أساس نقدي للمؤلفين المتميزين فقط في كل مجالات المعرفة. وكان كاليماخس هو الذي يقرر اختيار أولئك «المتميزين» من المؤلفين. وفي مجال الأدب - كما يفهم من عبارات ششرون وكوينتيليان، قام أرسطوفانيس وأرسطارخس

بانتقاء مؤلفي « الطبقة الاولى » (ordo)، الذين استبعد من بينهم شاعر مثل أبولونيوس الروديسي.

في اللغة اليونانية يستخدمون الفعل enkrinein<sup>(٣٦)</sup> للتعبير عن انتقاء المؤلفين وإثبات أسمائهم في قائمة مختارة، وهي تعني « يقبل » أو يوافق على. ويجب أن ندرك أن هذه الاصطلاحات، في اليونانية أو اللاتينية، مشتقة من التعبيرات الاجتماعية أو السياسية أو العسكرية أحيانا. فالفعل اليوناني enkrinein على سبيل المثال، كان يستخدم « للموافقة على الانتخاب لعضوية مجلس الشيوخ، في حين أن الكلمة اللاتينية ordo الواردة عند كوينتيليان، تعني طبقة اجتماعية أو مرتبة عسكرية. ولكن ششرون استخدم اصطلاحا آخر « classis »<sup>(٣٧)</sup> كان مستخدما أيضا في مجال التقسيم الاجتماعي للشعب الروماني. وتطبيقا لاصطلاح ششرون، اعتاد الرومان أن يطلقوا على فئة المؤلفين المنتقاة كلمة « classici »، وتعني بالنسبة للرومان « الطبقة الاولى ». وأصبحت هذه الكلمة أكثر انتشارا، فاستخدمها علماء عصر النهضة في أوروبا، ومن ثم كلمة « كلاسيكي » الشائعة بيننا.

بعد أن تم انتقاء الطبقة الاولى من المؤلفين، الكلاسيكيين، توافر النقد والكتاب (grammatici) من أمثال أرسطارخس على أعمالهم شرحا وتعليقا وأصبحت أعمالهم أو كثير منها ينسخ مرارا لتوفير الأعداد اللازمة منها لحاجة التلاميذ والباحثين. وهكذا كتب الخلود « للكلاسيكيين »، بينما اندثر غيرهم.

لقد حاولنا حتى الآن، أن نقدم العمل الذي قامت به مجموعة من العلماء في حقل نقد النصوص، الذي يعتبر ابداعا اسكندريا خاصا. وللأسكندرية اسهامات عظيمة أخرى ساعدت على تقدم مجموعة من العلوم. ولعل الاشارة السريعة سالفة الذكر الى اراتوستنيس تدلنا على مقدار تعدد وتعقد مجالات العمل العلمي في الاسكندرية. ولسنا هنا بصدد استعراض جميع هذه المجالات، ولكن سنقتصر اهتمامنا فيما يلي على تتبع بعض الاسهامات العلمية التي تتميز بطابع اسكندري خاص.

وإذا أخذنا مجال الطب مثلاً، فلعل أهم ما ميز الاسكندرية عن غيرها من مراكز تعليم الطب، هو أن الرعاية البطلمية شجعت بعض الأطباء البارزين على اشتباغ ميولهم للبحث الأكاديمي. ومن مظاهر التغير التي شهدتها مهنة الطب، هي أنه في العالم اليوناني قبل الاسكندرية، كان جميع من يشتغل بالطب ينسبون إلى مدرسة واحدة ونظام تعليمي واحد، ترجع أصوله إلى أبقراط Hippocrates كما وجد اسم شملهم جميعاً وهو اسكليبيادس (وجمعها Asclepiadae) بمعنى أنهم أبناء أو سلالة أسكليبيوس الأب الروحي لفن الشفاء.<sup>(٣٨)</sup> في العصر الهلينستي نجد أن هذه التسمية العامة تختفي. فتحت تأثير البحوث الأكاديمية الجديدة، في الاسكندرية وفي العاصمة المنافسة لها أنطاكية، تظهر مدارس طبية متعددة، أو كما كانت تسمى «بيوت» (Oikiae). وتزعم حركة «الطب الجديد» اثنان من الأساتذة هما إراسستراتوس (Erasistratus) وهيروفيلوس (Herophilus). وإذا كانت علاقة إراسستراتوس بالاسكندرية قد تعرضت للشك، فلا جدال أن هيروفيلوس من خلقيدون كانت له مدرسة أو «بيت» (oikia) في الاسكندرية في النصف الأول من القرن الثالث ق م. وقد وصف تلاميذه المباشرين بأنهم تخرجوا «من بيت هيروفيلوس»، بينما سمي أتباع مدرسته الطبية فيما بعد «هيروفيليين»، كما أطلقت اصطلاحات مشابهة على أتباع إراسستراتوس أيضاً.<sup>(٣٩)</sup>

اتجهت جهود هيروفيلوس ومدرسته إلى تأسيس «طب علمي»، فبالمقارنة مع أسلوب مدرسة أبقراط التي قامت على تعليم كم ضخم من الملاحظات المبنية لجسم الإنسان وأوصاف الأمراض المختلفة، اهتم الهيروفيليون بالمعرفة الطبية المباشرة وبدقة الاصطلاحات. ومن أجل تحقيق هذه الغاية، أقدم هيروفيلوس على دراسة جديدة لجسم الإنسان، تعتمد على علم التشريح وممارسة تشريح جسم الإنسان الحي. هذا العمل الرائد تعرض فيما بعد لنقد شديد، وقد وصلنا نقد ترتيليوس، الذي يمثل مدرسة «مذهبية» محافظة في روما، فوصف جراح الاسكندرية العظيم بقوله: «هيروفيلوس، الطبيب، أو ذلك

الجزار الذي شَرَحَ مئات البشر بغية معرفة الطبيعة «<sup>(١١)</sup>» ولكن جالينوس عرف له قدره، فقيما يتعلق بالشرابين والأوردة المَبْضِيَّة التي لاحظها هيروفيلوس في تشريحه للرحم، يعترف جالينوس « لم أر ذلك في الحيوانات الأخرى إلا في القروذ أحيانا. ولكني لا أشك أن هيروفيلوس رآها في النساء، فقد كان شديد الكفاءة في مجالات العلم الأخرى، ومعرفته بالحقائق المستمدة من التشريح كانت بالغة الدقة، كما أن ملاحظاته لم تجر على حيوان أعجم، كما هي الحال بالنسبة لكثير منا، ولكن على البشر أنفسهم ».<sup>(١٢)</sup> وقد حقق هيروفيلوس انجازا علميا خالدا في علم الأعصاب ووظيفة العقل، فنتيجة لقيامه بتشريح الجهاز العصبي، أثبت نهائيا، ضد أرسطو وآخرين أن العقل - وليس القلب - مركز التفكير<sup>(١٣)</sup>

وكذلك أفادت الاصطلاحات الطبية من أبحاث هيروفيلوس العلمية. ف لأول مرة أمكن تحديد كثير من أعضاء جسم الإنسان تحديدا دقيقا، حتى أن أجزاءها وقطاعاتها أصبحت لها اصطلاحاتها الخاصة. ولا زالت بعض هذه المصطلحات في صيغتها اللاتينية مستخدمة إلى الآن، في بعض الحالات استمد هيروفيلوس أسماءها من البيئة المحلية في الاسكندرية، مثل « فارويد » ذات شكل يشبه منارة فاروس (في وصف الظاهرة العمودية styloid process)، ومثل « قلم الكتابة، calamus scriptorius للتجويف في أرضية المخيخ، لأنه يشبه قلم الكتابة المستخدم في الاسكندرية.<sup>(١٤)</sup>

بعض تلاميذ هيروفيلوس أسسوا مدارس مستقلة خاصة بهم. أحد هؤلاء كان الطبيب كاليماخوس الذي وصف بأنه من بيت هيروفيلوس، وقد بقيت مدرسته من بعده بل وناقست مدرسة استاذة حسب عبارة بوليبيوس الذي زار الاسكندرية في منتصف القرن الثاني ق.م.. « وكان يقسم مهنة الطب مدرستان الهيروفيليون والكاليماخيون ».<sup>(١٥)</sup>

. ولكن هناك مدرسة أخرى أكثر شهرة وأكثر أهمية أسسها أيضا أحد تلاميذه، وهو فيلينوس من جزيرة قوص

(Philinus of Cos) ونقصد بها المدرسة التجريبية في الطب، التي بدأت منذ البداية منشقة عن الهيروفيليين.<sup>(١٦)</sup> وخلفه في المدرسة مواطن من الاسكندرية يسمى سبرابيون، ولعب دورا كبيرا في تطويرها، مما جعل أحد الكتاب المتأخرين يعتبره مؤسسها.<sup>(١٧)</sup> وفي الواقع كان الفارق بين المدرستين ملحوظا، فبينما وجه الهيروفيليون اهتمامهم الأكبر الى التشريح ووظائف الأعضاء، ركز التجريبيون اهتمامهم على نظرية العلاج (therapeutics) وبعبارة أخرى، أعملوا التشريح ووظائف الأعضاء، واعتقدوا أن المرض يجب علاجه بالتجربة. ومن أجل تحقيق هذه الغاية، طوروا نظرية طبية خاصة بهم تعتمد على « التجربة » (peira)، بمعنى المعرفة المباشرة لظروف كل حالة وأساليب العلاج السابقة في الحالات الفردية (historia).<sup>(١٨)</sup>

وأمكن التغلب على القطيعة بين المدرستين، وتم التوفيق بينهما في القرن الأول ق.م. على يدي هيراقليدس من تارنتوم، والذي يعتبر أهم التجريبيين في تاريخ المدرسة بأسره. فقد تجمع في شخصه أفضل ما في المدرستين، فهو من ناحية مارس التشريح وطور أساليب الجراحة، ومن ناحية أخرى احتفظ أيضا بالمنهج التجريبي للعلاج.<sup>(١٩)</sup> ومن بين مؤلفاته تعرف كتابا في العقاقير، وحوارا حول الأغذية، وتاريخا للمدرسة التجريبية. ولم يبق لنا للأسف من نصوصها الاصلية غير فقرات قليلة، ولكن من حسن الحظ أن كتابا آخر وضعه جالينوس في عصر لاحق عن المدرسة التجريبية بقيت أجزاء قليلة من نصه اليوناني، أما الكتاب في مجمله فقد وصلتنا ترجمته العربية كاملة.<sup>(٢٠)</sup>

أما تعلم مهنة الطب فكان يتبع فيه أسلوب التعلم والتدريب لسائر المهن أو الحرف، وهو ما تكشف عنه بردية من القرن الثالث ق.م. تتضمن عقدا لتعلم مهنة الطب، وفيه يعهد سوسيكراتيس بفيلون، ابنه أو عتيقه، الى طبيب يسمى ثيودوتوس لمدة ست سنوات ليعلمه فن الشفاء، مقابل أجر.<sup>(٢١)</sup>

ويبدو أن ثيودوتوس كان له « بيت » (oikia) بمعنى عيادة تعليمية حيث يقيم ويمارس تخصصه في الطب. وتنبأنا هذه



الجدادة البردية أن مدة التعلّم كانت ست سنوات، ولكن للأسف لا نعلم مزيداً من التفاصيل حول مراحل الدراسة وبرنامجها أو نظام الامتحان. فمن الواضح أن الطب كان حرفة، ومن المعتاد في عقود تعلّم الحرف المختلفة أن يُنص على طريقة امتحان الصبي في نهاية الفترة، ضماناً لحسن مستوى التعليم. ومن الجدير بالملاحظة أن هذه الفقرة تنص على تعليم « فن الشفاء »، مما يعني تدريباً في الطب العام، بالمعنى الحديث. هل هذا يعني أن التخصص في مجال معين من مجالات الطب كان يلزم له برنامج آخر يبدأ بعد انتهاء هذا البرنامج العام في الشفاء؟ يخبرنا هيرودوت، أن التخصص في الطب كان متقدماً جداً في مصر الفرعونية، فهو يذكر أن مجالات التخصص في الطب شملت: العيون والرأس والأسنان، والأمعاء، وكذلك ما يسميه « الأمراض الخفية » التي تعني - فيما يبدو - أمراض الاضطرابات في الجهاز العصبي.<sup>(٥٢)</sup>

ويبدو أن الطبيب المتخصص في مصر كان يحظى بمكانة رفيعة ودخل كبير، ولدينا جذاذة بردية من القرن الثاني ق.م. تلقي بعض الضوء على التدريب التخصصي في الاسكندرية. وهي عبارة عن خطاب أرسلته امرأة الى رجل (لعله زوجها)، وتقول فيه: « علمت أنك درست اللغة المصرية، وأبادر بتهنئتك وتهنئة نفسي، فالآن سيصبح بمقدورك الذهاب الى المدينة (أي الاسكندرية) وتقوم بتعليم التلاميذ في عيادة (الطبيب) فالو التعليمية في تخصص « تطهير » المعدة، وأنت بذلك تضمن لنفسك شيخوخة آمنة.<sup>(٥٣)</sup> وفي الواقع أن هذه البردية تتضمن موقفاً له طرافته، فالى جانب ما سبق ذكره من « البيوت » التعليمية لكبار يونانيين الثقافة الأطباء، نجد هنا في شخصية فالو مصرياً متخصصاً في مجال له أهميته في الطب الباطني قديماً وهو « تطهير الأمعاء »، واستطاع أن يقيم مؤسسته التعليمية في الاسكندرية. وبسبب الازدواجية اللغوية في المدينة واجه مشكلة وجود تلاميذ يتحدثون اللغة اليونانية بين تلاميذه. من أجل التقلب على عقبة

اللغة، اتخذ له مساعدا يونانيا تعلم اللغة المصرية ليعاونه في تدريب هؤلاء التلاميذ.

ويبدو أن مثال فالو يعكس المستوى الرفيع الذي حققه المصريون خارج الاسكندرية أيضا. ففي نهاية القرن الأول الميلادي، نعرف أن بلينيوس الصغير - وهو من نبلاء الرومان - كان قد عولج من مرض خطير على يدي طبيب مصري موهوب يسمى هاروبوكراس، كان من منف أصلا قبل أن يستقر ويشتهر في روما. واعترافا بمكانته قرر الامبراطور تراجان، بناء على طلب من بلينيوس، منحه مواطنة الاسكندرية ثم الرومانية دفعة واحدة.<sup>(١٠١)</sup> ونرى في شخصية هاروبوكراس مثالا ثانيا على استمرارية تبادل المعرفة الطبية بين الاغريق والمصريين.

وفي القرن الثاني الميلادي، اجتذبت شهرة الاسكندرية في الطب جالينوس، الذي يعتبر آخر الأطباء الكبار في العالم القديم. وكان تأثر جالينوس بعلوم الطب في الاسكندرية كبيرا جدا، حتى أنه خلد في فيض كتاباته كثيرا مما نعرفه اليوم في تاريخ الطب في الاسكندرية. وبعد ذلك بقرنين آخرين نجد مؤرخا متميزا مثل مارقلينوس يقرر في القرن الرابع « أن الطب ما زال يتقدم يوما بعد يوم، حتى أن الطبيب الذي يريد أن يؤكد رقي مكانته في مهنة الطب، فيمكنه أن يستغني عن أي دليل آخر ما دام يذكر أنه حصل على تدريبه في الاسكندرية. »<sup>(١٠٢)</sup>

من الملاحظ أن الاهتمام بعلاج المرضى لم يكن في كل العصور قاصرا على مهنة الطب، ففي نطاق الممارسات الدينية لكثير من الديانات الكبرى في العالم، وجد دائما مرضى يطلبون تدخل العناية الالهية لشفاء أمراضهم، بعد أن فشلت الوسائل الأخرى ومع تركّز عبادة ايزيس وسرابيس في الاسكندرية، اجتذبت المدينة كثيرين من الساعين وراء الشفاء بمعجزة دينية. وكانت ايزيس في العصر الهلينيستي والروماني قد اكتسبت شهرة عالمية بأنها الشافي الأكبر. وفي وصفه لهذه الربة يقول هيكاتايوس الأبيديري الشكوكي أنها حين كانت لا تزال تحيا على الأرض « كانت ايزيس قد اكتشفت العقاقير الطبية، وأنها كانت

شديدة التمرس بعلم الشفاء، والآن بعد أن نالت الخلود تجد سعادتها الكبرى في شفاء البشر، وأنها تستجيب لدعاء من يطلب مساعدتها، وهم نائمون... وكثيرون ممن يأس الأطباء من شقائهم، بسبب إصابتهم بمرض عضال، ردتهم إيزيس إلى العافية. «<sup>(٥٦)</sup>

وكذلك الحال بالنسبة لسرابيس، بفضل اقترانه بإيزيس، والرابطة بينه وبين بعض أرباب الشفاء مثل أمحوتب (إيموثيس) من مصر، وأسكليبيوس من اليونان، ساد الاعتقاد في قدرته على تحقيق الشفاء بمعجزة دينية. ومن بواكير معجزاته في هذا المجال ما حدث لديميتريوس الفاليري نفسه، الذي قيل أنه فقد بصره بعد مجيئه إلى الاسكندرية، ثم استعاده ببركة من سرابيس، لهذا السبب وضع للاله تسابيح استمرت تنشد فيما بعد. «<sup>(٥٧)</sup> وفي العصر الروماني نجد في الوثائق البردية خطابات كتبها من زاروا الاسكندرية من الريف، وهم عادة يذكرون قيامهم بزيارة معبد السرابيون والدعاء بالصحة. وعلى مقربة من الاسكندرية، يخبرنا استرابون، وجد في كانوب معبد للاله سرابيس تمتع بمكانة دينية كبيرة، وأنه « كانت له القدرة على الشفاء، حتى أن أفضل الناس اعتقدوا في قدرته هذه، وأنهم كانوا ينامون بالمعبد - أو من ينوبون عنهم - بهدف تحقيق الشفاء لأنفسهم. وقد سجل كُتَاب وقائع هذا الشفاء، كما سجل آخرون كرامات الوحي في هذا المعبد. «<sup>(٥٨)</sup>

هذه الممارسات في حياة المعبد شغلت كثيرين من الكهنة، والزمتهم بضرورة الاهتمام باستخدام أساليب العلاج الديني من أجل المحافظة على ثقة الناس فيما يصدر عن الاله من وحي أو أحلام. خاصة وأن تحقق الشفاء عن طريق الاله عاد على المعبد بزيادة إيراداته. ومهما يكن من أمر، فيبدو أنه لم يحدث تعارض أو اعتراض صريح بين مهنة الطب وممارسة الشفاء في المعبد، وتعايشت المهنتان - في الاسكندرية وفي غيرها - جنباً إلى جنب، وربما أفادت الواحدة الأخرى.

لقد سبق أن لاحظنا أن الفلسفة لم تزدهر زمن البطالمة، ولكن مع اقتراب دولتهم من نهايتها في القرن الأول ق.م.، نشاهد

في الاسكندرية مزيدا من الاهتمام بالفلسفة. ويبدو أن هذا التطور كان نتيجة لضعف السيطرة البطلمية من ناحية، واستجابة لبعض التيارات السائدة في الثقافة العالمية، التي ازدادت قوة مع اتساع الامبراطورية الرومانية في القرنين الأخيرين ق.م. فقد أصبح من المألوف في روما، بين المثقفين وأفراد الطبقة الراقية، اعتناق احدى الفلسفات الشائعة في ذلك الوقت - وخاصة الرواقية والابيقورية. ومن دلائل انتشار هذه الظاهرة أن وجدنا ششرون في خطاب ساخر يلحق أتباع السناتوس بالرواقية، وأتباع قيصر بالابيقورية.<sup>(١١)</sup> كذلك بعض المدارس الأخرى كان لها أتباعها بنسبة أقل، وهؤلاء كانوا عادة من المثقفين ذوي الاهتمامات الفلسفية. وهكذا وجد أعداد من الشكوكيين والكليبيين والفيثاغوريين الجدد والاكاديميين (الذين تدرجوا من الدغمانية - أو التمسك بمبادئ فلسفة افلاطون - الى شكوكية نسبية)، وكذلك وجد علماء من المشائين أتباع أرسطو. وقد استمرت أثينا تحتل مركز الصدارة في الفلسفة، كما ازدهرت مدارس أخرى في أماكن متعددة مثل رودس وبرغامون وانطاكية وطرسوس وقورينة.

أما في الاسكندرية فقد كان الوضع مختلفا، ففي بداية تاريخها ظهر عدد قليل من الفلاسفة، وخاصة من الشكوكيين، ولكن ظهورهم كان عابرا وقلقا أثناء القرن الثالث ق.م. نذكر منهم شيودوروس « الملحد »، وهيجاسياس « الداعي الى الانتحار »، وذيودوروس « كرونوس » الاكاديمي.<sup>(١٢)</sup> ولم تترك اقامتهم في المدينة أثرا ملحوظا على الحياة العلمية في الاسكندرية. ولم نسمع عن وجود مدرسة فلسفية مستقرة في الاسكندرية الا في القرن الأول ق.م. وأقدم إشارة إليها وردت في كتاب ششرون المسمى « أكاديميات »، حيث يقدم لنا عرضا تفصيليا عن تعاليم أنتيوخس العسقلاني، وهو من رواد الفلسفة في الاسكندرية وتوفي عام ٦٨ ق.م. ويتضح من عرض ششرون أن أنتيوخس كان شديد التمسك بفلسفة الاكاديمية القديمة ضد الاتجاهات الشكوكية المتزايدة في الاكاديمية المتوسطة والحديثة، فيما يتعلق

بنظرية المعرفة. بموقفه هذا حافظ أنتيوخس على تقسيم أفلاطون الثلاثي للفلسفة الى منطق (أي نظرية المعرفة أو ابستمولوجي)، وطبيعة، وأخلاق. وكذلك أخذ بالتصور الثلاثي للأخلاق، بالتأكيد على أن غاية الفضائل (finis bonorum) هو بلوغ « التوافق التام مع الطبيعة في العقل والجسم والحياة ». <sup>(١١)</sup> وعلى سبيل بحث شيء من الحيوية في سياق الحوار يجعل ششرون المتحدث الرئيسي لوكولوس Lucullus يروي من ذاكرته مناسبة يفترض حدوثها في الاسكندرية وأنه شهدا بنفسه أثناء اقامته بالمدينة. فيقول « عند ما كنت مكلفا بعمل الكويستور في الاسكندرية، كان أنتيوخس من جلسائي... وحدث أن وصل الى الاسكندرية كتابان من عمل فيلون (من فلاسفة الأكاديمية الحديثة في أثينا) وتم تسليمهما لأنتيوخس، ولم يكن له بهما علم سابق، عندئذ - رغم أنه بالفطرة من أكثر الناس رقة - أخذت تبدو عليه بوادر الغضب، ولم يمالك نفسه من أن يضع كتابا ضد استاذة ». <sup>(١٢)</sup>

خاصية أخرى عرفت بها فلسفة أنتيوخس هي الانتقائية eclecticism فرغم أنه يعتبر نفسه أكاديميا، فقد كان حريصا على تجميع وتأكيذ أوجه الشبه بين أفلاطون وأرسطو. ومن العبارات التي أثرت عنه قوله « ابتداء من أفلاطون... تأسست فلسفة، لها تسميتان ولكنها في الحقيقة نسق فكري موحد، وهو نسق المدرستين الأكاديمية والمشائية، فبينما تتفقان في الفكرة الأساسية تختلفان في الاسم. » <sup>(١٣)</sup> وقد تضمن هذا الاتجاه الانتقائي أيضا عناصر معينة من الرواقية مثل الأخلاق، المشاركة الانسانية، حلول العقل الكلي في الطبيعة. <sup>(١٤)</sup> وكان لهذا المزج بين الفلسفات الثلاث الكبرى نتائج شديدة التأثير على تطور الافلاطونية الحديثة، <sup>(١٥)</sup> وكذلك على فهم العرب لفلسفة أرسطو فيما بعد. <sup>(١٦)</sup>

وقد واصل من بعده عملية المزج الفلسفي أريوس ديديموس Arius Didymus وهو مواطن اسكندري، تعلم وعلم في أثينا ويعد من بين تلاميذه الامبراطور أغسطس، الذي اتخذه مستشاره الروحي، وعامله باحترام بالغ. أما في مجال الفلسفة، فترتكز

شهرته على تأليفه « مجمل » (epitome) بالمدارس الفلسفية الرئيسية : المشائية والأكاديمية والرواقية والابيقورية. وقد بقيت لنا أجزاء من عمله عن الأخلاق المشائية والرواقية مقتبسة في مؤلف من القرن الخامس.<sup>(١٧)</sup>

كان لاختلاط العقائد الدينية ونمو الانتقائية في الفلسفة تأثير شديد على كثير من ذوي المشاعر الدينية الموهبة والعقول الحساسة في الامبراطورية الرومانية بصفة عامة. أما في الاسكندرية فيمكن أن نلاحظ ذلك الفعل في ظاهرتين : الأولى نمت في الفكر الديني اليهودي ثم المسيحي فيما بعد، والثانية نمت في الفكر الوثني الفلسفي. يعتبر فيلون اليهودي (توفي حوالي ٤٠ م.) المفكر الرائد للمدرسة اليهودية المسيحية، فقد كان شديد الايمان بالكتاب المقدس وفي الوقت نفسه تلميذاً شديد الاعجاب بالفلسفة اليونانية. كما كانت قد تطورت في الاسكندرية على أيامه. ومع ذلك فقد كان فزعاً لما حدث لشباب اليهود المثقفين من انجذاب نحو المدارس الفلسفية واعراض عن اليهودية. ومن أجل مقاومة هذا الاتجاه اتبع منهاجاً جديداً بتفسير العقيدة اليهودية فلسفياً. ونجده في محاولته هذه يعتمد على المنهج الانتقائي الشائع، ويأخذ ما يناسبه من المدارس الفلسفية المختلفة، ولكن مادته الأساسية استمدتها من مزيج اسكندري من الافلاطونية والرواقية، كان قد تبلور قبله بقرن من الزمان على يدي أنتيوخس. ويتمثل ذلك بوضوح في فكرته عن الله، التي تأثر فيها بالنظرية الرواقية من الفيض أو الانتشار الالهي (Logos) الذي يمسي في الكون، فاتخذها فيلون نموذجاً يقيس عليه. فتجده مثلاً يذهب الى أن جهد الفضيلة هو بلوغ « الحكمة الالهية » التي يمكن الحصول عليها عندما نتجاوز جميع صلاتنا الأرضية الفانية، وفي حالة من الانجذاب الروحي نستقبل الانارة العتوية داخلنا. هذه الانارة يحدثها الفيض الصادر عن الروح المقدسي غير المرئي، ومن القوة الكونية التي تصدر عن الله الى الانسان. بهذا الأسلوب من التفكير تحرك فيلون مبتعداً من الفلسفة الى التصوف.<sup>(١٨)</sup>

ولم يدَّع فيلون أنه فيلسوف، بل أعلن أنه مجرد مفسر للكتاب المقدس. ولا بد أنه اصطدم بعقبات كثيرة عند تطبيق مجموعة أفكاره المجردة على النص الحرفي للعهد القديم، وحتى يتغلب على هذه العقبات أفاد كذلك من الرمزية الرواقية المعروفة في تفسيرهم للشعر. ومرة ثانية نجده يدفع التفسير الرمزي للكتاب المقدس إلى أقصى حدوده ليمنح أية عبارة معنى ما.<sup>(٧١)</sup>

وعلى ذلك لم يكن اسهامه الرئيسي في مجال الفلسفة، ولكن في دراسة اللاهوت اليهودي والمسيحي أيضا. ولم يكد القرن الثاني يشرف على نهايته حتى كانت المسيحية قد نمت إلى حركة قوية؛ شعرت الامبراطورية الرومانية بخطرورها. فكان لها معلموها ومدرستها في تحد سافر للموسيون والمدرسة الفلسفية المرتبطة به. ومن أوائل علمائها أوريجينس (١٨٥ - ٢٥٢) الذي خلف كليمنس الاسكندري في منصب رئيس المدرسة المسيحية. وهو معاصر أكبر سنًا للفيلسوف أفلوطين ويبدو أنه وقع تحت تأثير تعاليم الفلسفة والغنوسية التي كانت شائعة في الاسكندرية في ذلك الوقت، ولكن دون أن يتطرق في تيارها التجريدي. ولذلك نجده في دراسة الكتاب المقدس يأخذ بمنهج اسكندري صميم وهو منهج نقد وتحقيق النصوص. ففي دراسة العهد القديم يقوم بمقارنة النص العبري مع أربع تراجم يونانية، كانت السبعينية واحدة منها. ثم اتبع ذلك بدراسة للعهد الجديد. وتُظهر تعليقاته علمه الوفير واطلاعه الواسع على أعمال سابقه. وقد أقام تفسيره على الاعتقاد بأن للكتاب المقدس ثلاثة معانٍ: حرفي وأخلاقي وروحاني، التي شبهها بالجسد والعقل والروح.<sup>(٧٢)</sup> وتذكرنا المعاني الثلاثة بثلاثية الوجود عند الأفلاطونية الحديثة أو التقسيم الثلاثي للفلسفة إلى طبيعة وأخلاق ومنطق. ونجده عند تفسير المعنى الروحاني يلجأ إلى المنهج الرمزي للتفسير المعروف في الرواقية.<sup>(٧٣)</sup> وسرعان ما عمت شهرته الحركة المسيحية بأسرها، وكثيرا ما لجأوا إليه للفصل في ما كان يشوب بين المسيحيين من خلاف ديني.<sup>(٧٤)</sup> وفي عام ٢٣٠ نصَّب

أوريجينيس رئيسا لكنيسة قيسارية بفلسطين حيث استأنف دراسته وتعليمه حتى نهاية حياته.

وقد اختلفت ردود الفعل بين المسيحيين في مصر بالنسبة لاتجاهه الى التفسير الرمزي. فنجد نيبوس، وهو مصري معاصر له، شغل منصب أسقف الفيوم، يكتب نقدا عنيفا « ضد الرمزيين »، مؤكدا تفضيله للتفسير الحرفي للكتاب المقدس. في حين وجدنا ديونيسيوس، وهو أسقف آخر للاسكندرية أكثر ثقافة من (توفي ٢٦٥/٤) يقتفي أثر أوريجينيس في المحافظة على موقف متوازن بين الاتجاهين الرمزي والنقدي في دراسته عن « سفر الرؤيا ».<sup>(٧٣)</sup>

على أن الاهتمام بالقضايا الدينية الأساسية لم يكن قاصرا على اليهود والمسيحيين وحدهم، فمن الجلي أنها سيطرت على البيئة الفكرية بأسرها. فتحت تأثير الاتجاهات الدينية التوحيدية، نمت حركة جديدة مستقلة، عرفت باسم الغنوسية، وقد تميزت بنشاط ملحوظ طيلة القرون الثلاثة الأولى من الامبراطورية، حتى أصبحت تمثل تحديا لجميع الأديان الأخرى. فوقفت موقفا رافضا من الديانات الوثنية التقليدية، كما رفضت مبدأ الوحي الذي اقترن بالأديان التوحيدية. وكلمة غنوسية مشتقة من لفظة يونانية بمعنى « أعرف » أو « أدرك »، وهي نوع من الفلسفة الدينية تقبل الاعتقاد بوجود كائن مقدس علوي، وتقوم على أساس الادراك التصوفي لذلك الكائن. فقد كانوا يعتقدون أن حصول المعرفة الحقيقية، وهي معرفة الله والكون، منحة من الله، يمكن الفوز بها عن طريق تدريبات روحانية من نوع خاص وتأمل متصل.<sup>(٧٤)</sup> ورغم ما فيها من جاذبية للأفراد ذوي الميل الى حياة التأمل، بقيت الغنوسية في نظر عامة الناس غامضة وسلبية، فقد كانت تفتقر الى القوة الايجابية التي تستثير حماس الجماهير. ولم يكن غريبا أن تحول الغنوسيون تدريجيا الى نساك مسيحيين. كما أنها فشلت في أن تجتذب العقول الأكثر ثقافة وتعقيدا، لأنها كانت تفتقر الى الصرامة والدقة العقلية اللازمة لمنهج فلسفي متسق.





د. لیس یو. لیس فیلیمو - رحیم

أما الاستجابة الفلسفية الكاملة للموقف الديني، فقد تمثلت في الأفلاطونية الحديثة، آخر مرحلة في تاريخ الفلسفة القديمة. وقد نمت هذه المدرسة الفكرية من التفكير الانتقائي الذي بلغ ذروته في القرن الثالث على يدي أفلوطين أعظم أعلام مدرسة الاسكندرية الفلسفية. ولد أفلوطين في أسيوط (ليكوبوليس) بصعيد مصر، ودرس مع أوريجينيس على يدي أمونيوس السقا Ammonius Sakkas معلم الفلسفة الأفلاطونية الشهير في الاسكندرية، في الفترة ٢٣٢ - ٢٤٣. ومع ادراكه وحساسيته المرفقة للتيارات الدينية المتعددة التي تجمعت وتصارعت في المدينة العالمية من حوله، نذر نفسه للتصدي لمهمة قاسية مستعصية، وهي صياغة نسق فلسفي يحتوي تعقيدات القضية الدينية الفلسفية برمتها، كما كانت قد تطورت في القرن الثالث. وقد شعر بضرورة أن يؤهل نفسه عقليا ونفسيا تأهيلا كافيا لهذه المهمة. فبالإضافة إلى التعليم الذي حصله في مصر والاسكندرية، التحق بحملة رومانية ٢٤٢ إلى فارس، حيث تعرف مباشرة على جانب من الحكمة الفارسية والهندية. وبعد أن فشلت الحملة أسرع بالعودة إلى أنطاكية أولا، ومنها إلى روما في ٢٤٥، حيث أسس مدرسة له، وأقام يعلم بها حتى وفاته في ٢٧٠. وقد أكد لنا تلميذه، وكاتب سيرته بورفيروريوس أن ما تفرد به أفلوطين من تعام الاستقامة والتواضع والتطهر والتنسك خلف أثرا باقيا في تلاميذه ومريديه.<sup>(٧٥)</sup>

وفي بناء تعاليمه، اعتمد أساسا على أفلوطين (وخاصة محاوره تيمايوس) والفيثاغورية الحديثة، ومع ذلك فهناك عناصر متعددة مستمدة من الفلسفات المختلفة السابقة اشتملت عليها فلسفته المتسقة المتكاملة رغم تعقيدها الشديد. ومن حسن الحظ أن قدرا كبيرا من تعاليمه وصلت إلينا بفضل تلميذه بورفيروريوس (٢٣٢ - ٣٠٥ تقريباً) فيما عرف باسم «التسايعيات»، Enneades وهي عبارة عن ست مجموعات من تسعة كتب. وتقود فلسفة أفلوطين في أبسط صورها على فكرة الثنائية والمقابلة الكاملة بين العقل والمادة، بين العقليات والحسيات، أو عالم

ما وراء الحس وعالم الظواهر. وفيما وراء الحس يوجد الله، مصدر الوجود كله، فهو « الأول »، والواحد المطلق، غير محدود وغير منقسم. ومن « الأول » ينبع الفكر والروح، فكل منهما له حياة أبدية ولا يحده زمان. (٧٦)

وبعكس عالم ما وراء الحس، نجد في عالم الحس الأشياء منقسمة ومتغيرة، وهي أيضا شر، الشر الأولي. ورغم ذلك، فلا بد من وجود المادة، فيجب للعقل أن يصير مادة ويجب على الروح أن توجد الجسم ليكون مأوى لها. ولكن نظرا لأن الروح هي التي تشكلها وجدنا طبيعة الأشياء من الجمال والكمال بقدر ما تسمح المادة. وهكذا نجد مادة شريرة ومادة غير شريرة. (٧٧) ولذلك يستنكر أفلوطين احتقار الغنوسيين المسيحيين للطبيعة. (٧٨)

وأخيرا نصل الى فكرة الاتحاد القدسي (التصوّفي) unio mystica. فنظرا لأن الروح تنتمي بالطبيعة الى عالم علوي، فان غاية هدفها هو أن تحرر ذاتها من الميل نحو ما هو حسي. ولذلك تتمثل السعادة في نظر أفلوطين في الحياة الفاضلة، التي تتمثل بدورها في الفكر. وبعبارة أخرى، الشرط الأول للروح هو أن تحرر ذاتها من الجسم وكل ما يتصل به، وهو ما يسميه التطهر Katharsis. وأخيرا نبلغ الغاية العليا فقط حينما نكون في غمرة من أنفسنا، وحين نسمو فوق الفكر في حالة من اللا شعور، من الانجذاب والبساطة الكاملة، وقجاة يملأنا النور الالهي، ونصير الى وحدة مباشرة مع الموجود الأول، حتى لتزول جميع الفوارق بيننا وبينه. وهنا كان أفلوطين قادرا على أن يتكلم من خبرة شخصية، فقد أثبت بورفيروريوس في سيرته، أنه عرف حالة الاتحاد القدسي أربع مرات على الأقل. (٧٩)

لقد أغفلنا في هذا العرض السابق كثيرا من المشاكل في فلسفة أفلوطين، وبعضها على الأقل ناشئ من عدم قدرتنا على أن نفهم طريقتة في التفكير. فان اعتقاده القوي في « الواحد المطلق »، كما أن ادعائه الاتحاد الالهي، كثيرا ما يجعلنا ننسى أنه كان ينتمي الى عالم وثني، وأنه كان يقبل أيضا وجود آلهة أقل، حتى أنه كان يواجه اللوم لأولئك الذين ينكرون ما يستحقونه من

اجلال. ومع ذلك فلم يكن يذهب الى المعبد، « فعل الآلهة أن تأتي الي، وليس أن أذهب أنا اليها. »<sup>(٨٠)</sup>

لعل من المناسب أن ننهي هذا الفصل بموضوع لا يخلو من طرافة، كما أن أي عرض للحياة العلمية لا يكتمل دون كلمة عن حياة التلاميذ في مركز عظيم من مراكز التعليم مثل الاسكندرية. ولقد سبق أن لاحظنا أن التلاميذ حضروا الى الاسكندرية من داخل مصر ومن خارجها ليتعلموا على أيدي كبار علمائها. وبالنسبة للجانب الاجتماعي من الحياة الجامعية، لدينا وصف ممتع بيد أحد التلاميذ. وهو عبارة عن خطاب كتبه تلميذ بالاسكندرية يسمى نيلوس الى والده في البهنسا (او كيرنخوس) بصعيد مصر، وقد بقي الخطاب ضمن برديات هذه المدينة، ويرجع الى نهاية القرن الاول الميلادي.<sup>(٨١)</sup> ويميل تلميذنا نيلوس - لحسن الحظ - الى الافاضة في الكلام، ولا يتردد في ابداء آرائه بصراحة. فبالنسبة للمستوى الأكاديمي بالجامعة، نجده يشير الى النقص في أعضاء هيئة التدريس، ويعلن انخفاض مستوى بعض الاساتذة، لدرجة أنه قرر « فضلا عن تكبد مصاريف باهظة بلا جدوى، فلا فائدة تجنى من المدرس، فانا أعتمد على نفسي ». ويقول عن مدرس يسمى « ديديموس، » ومما يبعث اليأس في نفسي، أن هذا الشخص الذي كان مجرد مدرس في الريف، يظن نفسه أهلا لأن يتنافس الآخرين. « ومع ذلك فلم يكن الجميع بهذا السوء، فهناك قلة مثل بوسيدونيوس، اعتقد نيلوس أنه يستفيد من الاستماع اليهم.

وعن حياته الشخصية، فيخبرنا أن أخاه الأصغر ديوجاس قد لحق به في الاسكندرية، وانهما ينويان الانتقال الى غرف أكثر اتساعا في بيت خاص، لأن الغرف التي كانا يقيمان بها صغيرة. اما عن نفقات معيشته، فيبدو أنه كان يعتمد في جزء منها على ما كُن يكتسبه عبد له يسمى هيراكلاس، الذي كان يؤجر للعمل خارج البيت ويحقق دخلا يوميا. وفي ذات يوم كان هيراكلاس قد سجن ثم فر من السجن. وبالنسبة للطعام، فإن الأخوين كانا



فتاة تجلس ممسكة بكتاب - تمثال صغير من مجموعة التناجرا - لطار  
(النصف الاول من القرن الثالث ق.م.)

يتلقيان امدادات من المواد التموينية من الأسرة، ويذكر نيلوس في خطابه وصول دفعة منها.

وفي الفترة المسيحية، تبوات الاسكندرية مكانا رائدا في الدين الجديد وقد سبق أن ذكرنا كيف استطاعت المدرسة المسيحية الجديدة أن تكتسب بسرعة شهرة عالمية بفضل أساتذتها المرموقين من أمثال كليمنس وأوريجينيس. ولم يكن ذلك اختفاء المدرسة الوثنية القديمة فجأة، ولكن بالعكس وجدنا مناقسة حادة تحدث بينهما، بينما استمر التلاميذ يفدون الى الاسكندرية للالتحاق بالمدرستين معا. أحد أولئك التلاميذ الأجانب الذين جاءوا الى الاسكندرية قرب نهاية القرن الخامس سيفيروس الانطاكي، ولم يكن قد تم تعميده بعد، لدراسة « الانسانيات »، أي العلوم الوثنية. ومن بين رفاقه من التلاميذ الذين اكتسب صداقتهم، نعرف كاتب سيرته زكريا الغزاوي واستاذ البلاغة توماس الغزاوي، وزينودوتوس من جزيرة ليسبوس، وبراليوس من كاري (بأسيا الصغرى). ويروي لنا زكريا في سيرته العجيبة عن سيفيروس، قصة متيرة عن مدى ما كان حادثا من انقسام بين الأساتذة والتلاميذ بين المدرستين الوثنية والمسيحية، وكيف أن معركة نشبت بين الطلبة من الجانبين، عندما أعلن براليوس اعتناقه للمسيحية<sup>١٨٢</sup>

هناك ظاهرة أخرى لها دلالتها في الوسط الأكاديمي بالاسكندرية في ذلك الوقت، وهي أن كثيرين من المصريين الذين جاؤوا للدراسة، انتهى بهم الأمر الى الالتحاق بهيئة التدريس. ويمكننا أن نستشهد على ذلك « بالفيلسوف » حورابولون، رئيس المدرسة الوثنية، الذي كان تلاميذه مسؤولين عن المعركة التي نشبت حول براليوس. وكان قد جاء أصلا من صعيد مصر، وقد سبقه أكثر من واحد من أفراد أسرته في الذهاب الى الاسكندرية في طلب العلم. فمهنة التعليم، مثل غيرها من المهن في مصر البيزنطية، غلب عليها أن تكون وراثية أحيانا، ويذكر حورابولون في إحدى البرديات، بشيء من الاعتزاز، أنه يقتفي أثر جدوده في المهنة، وأن والده كان من قبله استاذا بالاسكندرية.

نعرف من مصادر أخرى أن أفراداً آخرين من أسرته سبق أن مارسوا مهنة التعليم بالمدينة<sup>(٤٢)</sup>

وكما نجد اليوم تلاميذ الجامعات الكبرى الحديثة يعثرون بجامعاتهم، كذلك وجدنا تلاميذ الاسكندرية القديمة يظهرهم اعتزازهم بانتعائهم اليها ويبدو واضحاً أنه كانت هناك منافسة بين تلاميذ المدارس المختلفة، وكانت لا تزال المنافسة الرئيسية للاسكندرية هي أثينا، التي كان لا يزال تلاميذها يفخرون بأنهم ينتمون للمؤسسات التي علّم بها في الماضي أفلاطون وأرسطو ونلاحظ درجة متميزة من هذا الشعور بالغيرة في واحد من أمتع الخطابات التي كتبها سينيقيوس أسقف قورينة (برقة) عاش سينيقيوس في الأيام العصية بين نهاية القرن الرابع وبداية القرن الخامس، حين تعرضت الوثنية للاضطهاد بشتى السبل وفي شبابه حضر الى الاسكندرية حيث حظي بالتعلّم على يدي الفيلسوف الوثنية والشهيدة هيئاتيا، التي كان يكن لها كل اجلال واعجاب وتميز سينيقيوس بأنه رجل ذكي مع بساطة الشخصية، وأنه حسن المعاملة، ثابت الصداقة. وفي فترة لاحقة في حياته، بعد أن أصبح اسقفاً لبرقة، مر بمحنة شخصية دفعت للرحلة الى أثينا - مما اثار في نفسه ذكريات الدراسة في الاسكندرية، وسجل مشاعره تلك في خطاب الى اخيه بهذه الكلمات

« وسوف لا يقتصر مغنمي من هذه الرحلة على الفرار مما اعاني من آلام هذه الايام، ولكن أيضاً سوف أريح النفس من الاعتراف بتفوق أولئك الذين يعودون الينا من أثينا، فهم لا يختلفون في شيء عنا نحن البشر العاديين، فهم لا يفهمون أفلاطون وأرسطو أفضل مما نفهمهما. ومع ذلك فهم يسبقون بيننا وكأنتهم أنصاف آلهة بين دواب، لكونهم قد راوا الاكاديمية واللقيون والرواق الفاخر الذي حاضر فيه زينون عن الفلسفة. على أي حال لم يعد الرواق الفاخر يستحق اسمه، لأن البروقنصل



تمثالان صغيران من مجموعة التاجرا، غناة تعزف على فيثارة  
(النصف الأول من القرن الثالث ق.م.)





الروماني قد انتزع منه جميع تماثيله، وبذلك امتهن  
ما يدعيه هؤلاء الناس من معرفة <sup>(٨٤)</sup>».

وفي خطاب آخر يقول، « لم يعد هناك ما يميز أثينا من معالم  
المجدسوى الأسماء القديمة، .. فالיום تزخر مصر وتجتني ثمار  
الحكمة من هيباتيا. كانت أثينا في ماضي الزمان موطن الحكماء.  
أما الآن فالنحالون هم مصدر مجدها <sup>(٨٥)</sup>».

هناك ملاحظة أخيرة تتضح من ثنايا العرض السابق، وهي  
ظاهرة الطابع الدولي للحياة العلمية في الاسكندرية طيلة تاريخها  
القديم. فمنذ بداية القرن الثالث ق.م. نجد فيضا من العلماء  
ورجال الأدب الناطقين باليونانية يتدفقون على المدينة، وقد سبق  
ذكر كثيرين منهم أعلاه. الى جانب هؤلاء الأجانب الذين وفدوا  
واستقروا بالاسكندرية، نجد المدينة - منذ تاريخ مبكر - تقدم  
مجموعة من العلماء الأفاضل من بين أبنائها الذين ولدوا بها، يكفي  
أن نذكر من هؤلاء اقليدس، وأبولونيوس الرودسي الذي نسب الى  
منفاه، وكتيسيوس مصمم الساعة المائية، وسرابيون الطبيب  
التجريبي، وعددا من الأطباء من أسرة خريسيرموس اتباع  
هيروفيلوس : هؤلاء جميعا من أصل اسكندري.

وربما كان من الصعوبة أن نتتبع المشاركة المصرية، نظرا  
لأننا نعتمد في معلوماتنا على مصادر يونانية بدرجة عالية، ومع  
ذلك فهي في وفرتها تساعدنا على اكمال الصورة ولعل مانيتون  
أول اسم يخطر على أذهاننا لمصري التحق بصفوف أعضاء  
الموسيون في مطلع القرن الثالث ق.م.، وهناك أيضا قالو الطبيب  
المصري الذي سبق أن ذكرنا أنه كانت له مصحة تعليمية في  
الاسكندرية أثناء القرن الثاني ق.م. ومع ذلك فقد يكون السبب  
في ندرة الأسماء المصرية الخالصة في الأجيال اللاحقة هو زيادة  
الاتجاه نحو اتخاذ أسماء يونانية بين الاسر المصرية التي  
اصطبغت بالصبغة الهلينية. هذا بالإضافة الى انعدام وجود  
الوثائق الديموطيقية أو القبطية من المدينة. ولكننا نجد في العصر  
الروماني عددا من العلماء البارزين على الأقل جاؤوا أصلا من  
صعيد مصر، مثل كلوديوس بطليموس وأفلوطين وحورابوللون

وغيرهم ولقد أبدى استرابون اعجابا خاصا بهذا الطابع الدولي للحياة الأكاديمية في الاسكندرية. حين فضلها على غيرها من مراكز التعليم في عصره، فقال « وتوجد الظاهرتان في الاسكندرية، فهم يستقبلون كثيرين من الأجانب، ويوفدون أعدادا غير قليلة من رجالهم لاستكمال تعليمهم بالخارج ».<sup>(٨٦)</sup> وواضح أن هذه الملاحظة تصدق على المدينة في تاريخها القديم كله فإن مجرد وجود بيئة علمية دولية التكوين في مكان واحد، وقدرتها على أن تعمل بكفاءة، يسرت إمكانية التبادل الطبيعي بين خبرات علمية ذات أصول متعددة، ولعلها تفسر أيضا جانباً كبيراً من أصالة الانجازات العلمية للاسكندرية القديمة.



---

الباب الثالث

النهاية



## الفصل الخامس

### مصير المكتبة

### والموسيقيون

التساؤل عن مصير الثروة الفذة من الكتب كما تجمعت في مكتبات الاسكندرية القديمة، سؤال حديث، ولم يشغل به القدماء ولكن منذ القرن الثامن عشر والمؤرخون ينقسمون بشأنه اشد الانقسام<sup>11</sup>. ولعل من المناسب أن نكون أكثر تحديدا بشأن هذا السؤال. اذ ليس ثمة خلاف في أنها دمرت أو اندثرت قديما، ولكن التساؤل يدور حول كيفية هذا الاندثار، ومتى حدث؟ وبعبارة أخرى يدور الخلاف حول، هل بقيت المكتبة أو المكتبات الى القرن السابع الميلادي حين فتح العرب مصر، أو أنها اندثرت قبل ذلك؟<sup>12</sup> وقبل التطرق الى الاجابة، لا بد أن نكون مدركين أن الشواهد التاريخية بين أيدينا حتى الآن، ليست حاسمة بذاتها، ولذلك تعتمد المواقف أو الآراء بدرجة عالية على نهج الأفراد في تحليل النصوص الأصلية ضمن سياقها العام، وبلغاتها الأصلية. ونظرا لتعدد اللغات اللازمة، وخاصة اليونانية واللاتينية والعربية، وجدا الدارسين الحديثين - باستثناء مثال متميز وهو أ.ج. بتر في مطلع القرن العشرين - يعتمدون مرارا على تراجم، وخاصة في حالة النصوص العزبية. ولا زال هذا هو الموقف بالنسبة لأحدث مؤلف في الموضوع كتبه لوتسيانو كانفورا<sup>13</sup>. بسبب هذا الموقف، سوف يكون منهجي فيما يلي هو تقديم الشواهد النصية اللازمة مع بيان السياق التاريخي في كل حالة، آملا بذلك أن أزيل شيئا من الغموض الذي علق بشأنها.

وسوف تتركز المناقشة حول ثلاثة أحداث أساسية، وهي حرب الاسكندرية في ٤٨ ق.م.، وتدمير معبد السرابيون في ٣٩١ م، وفتح العرب لمصر في ٦٤٢ م.

### حرب الاسكندرية :

في بعض مراحل الحرب الاهلية الرومانية، اندفع قيصر وراء بومبيوس الى مصر في ٤٨ ق.م.، وما ان وصل الاسكندرية حتى علم بمصرع بومبيوس اثناء نزوله الى الشاطئ عند بيلوزيوم (الفرما، قرب بور سعيد حاليا)، وبوجود حرب اهلية أخرى، مصرية بين الملكة كليوباترا وأخيها بطليموس الثالث عشر ولم يكن هناك بد من تورط قيصر في الأمر، فاتخذ جانب كليوباترا، كما هو معروف، ووجد نفسه مواجه بحرب مع أخيها الملك بطليموس ومصدرنا الرئيسي بشأن ما حدث في مرحلة مبكرة وحاسمة من الحرب، ما كتبه قيصر نفسه. فهو يشرح بأسلوبه السهل الواضح المألوف، مدى حرج موقفه، ففي البحر تفوق عليه عدوه في اعداد السفن، وفي البر حيل بين قواته وبين الحصول على ماء الشرب. ورأى قيصر، من وجهة نظر عسكرية محضة، أن الموقف في الجبهة البحرية أكثر خطورة، حيث انضمت خمسون سفينة حربية الى اسطول بطليموس، فمكنته من التحكم في الميناء والبحر، لأن قيصر بذلك يمكن أن يحرم سبيل الحصول على أي دعم يمكن أن يأتيه. ولذلك فرضت ظروف الموقف على قيصر أن يتحرك بسرعة. ويصف لنا ما حدث بقوله :

« وهكذا دارت المعركة بكل العنف الذي لا بد أن يوجد، حينما يرى أحد الجانبين في الأمر انتصارا سريعا، بينما يرى فيه الجانب الآخر نجاتهم. أما قيصر فقد أحرز النصر، فأحرق هذه السفن جميعا، وسائر السفن التي كانت في الترسانة البحرية، إذ لم يكن بإمكانه حماية جبهة بهذا الاتساع بقوة صغيرة، وفي الحال أنزل جنوده الى جزيرة فاروس. »<sup>(١)</sup>



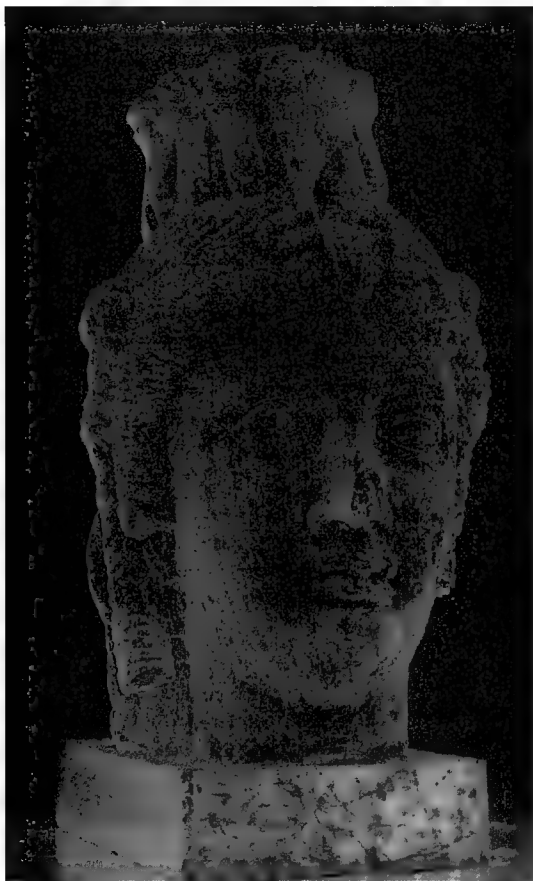


ولس پولیوس فیمر - رخام

من الواضح أن قيصر هنا قد اقتصر في حديثه على وصف الموقف العسكري ومتطلبات المعركة. ويتبين من تصويره أن الحريق كان ضرورة عسكرية ثبت نجاحها لأنها دمرت أسطول الأعداء ومكنت قيصر من احتلال فاروس والتمكن من السيطرة على مدخل الميناء، واستعاد حرية الاتصال بقواته الأساسية على الشاطئ الآخر من البحر المتوسط. ومع ذلك فيمكننا أن نستشف من نص قيصر في وصف خدعته الحربية لهجة الاعتذار، دون أن تكون هناك حاجة إلى الاعتذار عن مجرد حرق سفن العدو، ولا نشك أن قيصر في وصفه للمعركة قد قال الحقيقة، ولكن هل قال الحقيقة الكاملة؟ فمن الواضح أن قيصر قد التزم الصمت فيما يتعلق بآثار الحريق الأخرى في المدينة ذاتها، على غير عادته في تقديم تصوير شامل يغطي مسرح الحدث كله.

ولسوء الحظ لم يصلنا من كتاب المؤرخ ليفيوس الجزء الخاص بوصف حرب الاسكندرية، ولا ينبغي أن نتورط في تخمين ما يمكن أن يكون قد ذكره. ومهما يكن من أمر، فإن مؤلفين لاحقين، منذ منتصف القرن الأول حتى القرن الخامس، يقدمون تفاصيل الكارثة التي أصابت المدينة، مما قد يفسر لهجة الاعتذار في كتابة قيصر. وبمقدار ما يمكننا أن نحكم مما لدينا من معلومات إلى الآن، لم يجرؤ كاتب حتى الفترة الأخيرة من حكم أسرة يوليوس/كلوديوس على أن يذكر شيئا يزيد على أو يتعارض مع الخطوط العريضة لوصف قيصر. حتى أن قائده الذي قام عنه بكتابة « حرب الاسكندرية »، خطأ بأسلوب الاعتذار خطوة أبعد، فأكد أن مباني الاسكندرية تكاد تمتنع على الحريق، لأنها مبنية من الحجارة بدون دعائم خشبية، وحتى أسطح المباني مصنوعة من الحصى والحجارة.<sup>١٥١</sup>

وأول إشارة إلى حقيقة ما حدث ترجع إلى عهد نيرون، آخر أباطرة الاسرة، في كتابات أعضاء من حزب السناتوس الذي كان معارضا للحكم الامبراطوري. فهناك أولا لوكانوس، مؤلف قصيدة ملحمية عن الحرب الأهلية، والذي اتهمه نيرون بالتآمر وأعدمه في ٦٥، فنجده في وصفه لمعركة الاسكندرية يقول « انتشر



رأس كليوباترة السابعة (٥١ - ٢٠ ق.م.) من الحجر التلي.

الحريق وراء السفن الى أجزاء أخرى من المدينة... فاشتعلت المباني المجاورة للبحر، واندفعت السنة اللهب فوق أسطح المباني في سرعة الشهب. «<sup>١٦١</sup> كما أن معاصرا آخر له، وهو الفيلسوف الرواقي سينيكا، كذلك أعدمه نيرون في عام ٦٥، نجده أكثر افصاحا فيقرر ببساطة أن أربعين ألف (والراجع الآن اربعمائة ألف) كتاب احترقت اثناء حرب قيصر.<sup>١٦٢</sup> ومع نهاية القرن الأول الميلادي، نجد بلوتارخس - في ظل أسرة أمبراطورية جديدة - أكثر حرية في كتابة سيرة قيصر وأكثر تصريحاً، فيقول « عندما أوشك العدو أن يشل أسطوله عن الحركة اضطر قيصر أن يدفع الخطر بالحريق، وانتشرت النار من الترسانة البحرية ودمرت المكتبة الكبرى. »<sup>١٦٣</sup>

لا جدال أن بلوتارخس قدم لنا أصرح عبارة فيما يتعلق بمصير المكتبة الكبرى التي كانت داخل منطقة القصور الملكية. ومن بعده نجد المؤرخين المتعاقبين - فيما بين القرنين الثاني والخامس - يكررون المعلومات السابقة مع تغييرات جزئية. فمثلاً الكاتب أولوس جليوس (من القرن الثاني) يذكر أن نحواً من سبعمائة ألف كتاب « احترقت جميعها عندما دمرت المدينة في حرب الاسكندرية الأولى، ليس عن قصد، ولا بأمر من أحد، ولكن حدث عرضاً بواسطة الحنود من الاحتياطي ». وواضح أن لهجة الاعتذار هنا لا تحتاج الى تأكيد. وفي القرن الرابع فيما بعد، يتحدث المؤرخ اميانوس مارقلينوس في لهجة تقريرية مباشرة عن « احتراق مكتبة لا تقدر بثمن، تضم سبعمائة ألف كتاب - باجماع القدماء - اثناء حرب الاسكندرية عندما دمرت المدينة زمن الدكتاتور قيصر ». وأخيراً في القرن الخامس يؤكد النبأ المؤرخ أوروسيوس. « انه اثناء المعركة ذاتها صدر الأمر بحرق اسطول الملك، الذي كان قد رفع على الشاطئ، وعندما امتد ذلك الحريق الى جزء من المدينة أيضاً، أتى على اربعمائة ألف كتاب مودعة في بناء كان قريباً، وكان شاهداً فريداً على اجتهاد ودأب أسلافنا، الذين جمعوا هذا القدر الهائل من أعمال النبوغ الرائعة. »<sup>١٦٤</sup>

ورغم ذلك، لا زالت الآراء منقسمة بين الدارسين الحديثين فيما يتعلق بآثار الحريق. فهناك من يقبل حجة الأسانيد المتعددة التي سبق ذكرها بأن المكتبة الملكية احترقت أثناء حرب الاسكندرية. وهناك آخرون يتمسكون بحدود ما ذكر قيصر، حتى أنهم يتمسكون بصحة العبارة التي وردت في كتاب حرب الاسكندرية، بأن مبانى المدينة كانت خالية من الأخشاب وانها لذلك ضد الحريق. وبناء على ذلك يذهبون الى أن بناء المكتبة كان غير قابل للحريق.<sup>(١١٠)</sup> ومع ذلك فقد فاتهم أن مؤلف كتاب حرب الاسكندرية قد ناقض نفسه في هذا الشأن، دون أن يتنبه الى ذلك. فقد ذكر في فقرة لاحقة كيف أن الاسكندريين، عندما شرعوا في اعادة بناء اسطولهم، أعوزتهم المجاذيف، فخلعوا أسقف الاروقة ومعاهد التربية والمنشآت العامة، لاستخدام الواحها مجاذيف.<sup>(١١١)</sup> ويؤكد هذه الحقيقة عبارة لوكانوس السالفة الذكر، « ان النار اندفعت فوق الأسطح بسرعة الشهاب. »<sup>(١١٢)</sup> فلا سبيل الى انكار استخدام الأخشاب على الأقل في بناء أسطح المنشآت العامة.

تعتبر شهادة بلوتارخس في هذه النقطة ذات أهمية خاصة، لأكثر من سبب، أولا لأنها تبين أنه كان على علم كامل برواية قيصر، حتى أنه يكاد يكرر ألفاظه، ومع ذلك فهو يستمر حيث توقف قيصر ويقول ان النار امتدت من ترسانة السفن ودمرت المكتبة الكبرى. ثانيا، كان لبلوتارخس معرفة وثيقة وشخصية بالاسكندرية، التي زارها بعد أن اكمل تعليمه في أثينا في ما يبدو.<sup>(١١٣)</sup> وكان من أكثر أبناء عصره قراءة واطلاعا، ولا بد أنه زار الموسيون وعرف بنفسه أن « مكتبته الكبرى، لم يعد لها وجود منذ تدميرها في حرب قيصر ».

هناك نقطة أخرى لا بد من جلاء الغموض عنها، وهي عبارة المؤرخ ديون كاسيوس الذي كتب في بداية القرن الثالث. فيذكر أثناء عرضه لحرب الاسكندرية « ان اماكن كثيرة أصابتها النيران، ومن بين ما احترق تماما الترسانة البحرية (neorion)، وخزائن (apothecae) القمح والكتب، والتي يقال انها كانت

عظيمة القدر والقيمة. «<sup>(١١)</sup> ومنشأ الغموض في هذه العبارة هو استخدامه كلمة *apothecae* في تعبيره « خزائن القمح والكتب »، فأخذت على أنها تعني بضاعة كانت معدة للتصدير، وليس لها علاقة بالمكتبة.<sup>(١٢)</sup> ولكن نظرا لأن ديون كاسيوس كان يكتب أكثر من ثلاثة قرون بعد الحادثة، فمن غير المتوقع أن مثار اهتمامه بضاعة مكدسة على أرصفة الميناء. وما ينبغي أن تشكل كلمة الخزائن « *apothecae* »، أية مشكلة، نظرا لورود استخدام مماثل للكلمة في كتابه جالينوس ويزيل عنها كل غموض، فهو يستخدمها بمعنى « مستودع الكتب » أي مكان تخزين الكتب في المكتبة الملكية. ففي وصفه لعملية تسجيل الكتب في الاسكندرية، يقول جالينوس « كان المتبع أن يقوم معاونو المكتبة بتسجيل اسم صاحب الكتاب، قبل أن تودع الكتب في خزائن *apothecae* ». ثم يعود الى مزيد من التفصيل في هذه العملية، فيقول كيف كان من عادتهم تكديس الكتب في بيوت معينة (لاستقبال الكتب) وبعد ذلك « تؤخذ ليتم استخدامها في المكتبات (*bibliothecae*).<sup>(١٣)</sup> وواضح من عبارة جالينوس أن « الخزائن، *apothecae* بمعنى أماكن تخزين الكتب للاستخدام، جزء أساسي من المكتبة ».

في ضوء هذا التفسير، يتضح أن ديون كاسيوس يتحدث عن مبانى، وليس عن بضاعة. « فمن بين الأماكن الكثيرة التي احترقت »، يحدد ثلاثة مؤسسات كبرى لها أهميتها الحيوية للمدينة : الترسانة، وخزائن الغلال المشهورة، والمبنى المخصص « لخزائن الكتب ». ذلك « المبنى » الذي يقول أورو سيوس انه كان يقع قريبا من الميناء،<sup>(١٤)</sup> والذي قيل ان ليفيوس وصفه بأنه « صرح رائع الجمال » (*pulcherimum... monumentum*).

نقطة أخيرة أثارت تساؤل وحيرة الدارسين الحديثين، وهو ما بدا لهم من صمت استرابون بشأن المكتبة، وهو أول كاتب زار المدينة بعد عقدين فقط من وفاة قيصر.<sup>(١٥)</sup> وكما نعرف من فصل سابق، كان استرابون وثيق المعرفة بالاسكندرية التي أقام بها أكثر من أربع سنوات (٢٤ - ٢٠ ق.م.)، واحتفظ لنا بأدق وصف بين أيدينا للاسكندرية القديمة. ميناؤها، المعابد، المسرح،

ضريح الاسكندر (السيما)، والموسيون، ولكنه لا يذكر المكتبة ضمن معالم المدينة. ولا بد أنه قرأ كثيرا من الكتب أثناء إقامته الطويلة بها، ولكن أين ؟ لا يخبرنا. فهل هي مؤامرة من الصمت، أو رقابة مفروضة بالنسبة لهذا الموضوع في عهد أسرة يوليوس/كلوديوس في روما ؟ من المحتمل أنها الثانية، لأن استرابون ليس صامتا بشأن المكتبة كما قيل مرارا حتى الآن. فهو يذكر المكتبة، ولكن في عبارة ملتوية، حتى أن دلالتها الكاملة لم تشر اهتمام الدارسين. في القسم الأول النظري من كتابه (الجغرافيا)، يستعرض استرابون وينتقد أعمال ومناهج الجغرافيين السابقين. ونجده يتخذ موقفا ناقدا بصفة عامة من اراتوستنيس، الذي كان يعتبره استرابون رواقيا متمردا بسبب انحرافه عن الرواقية الأخلاقية المحافظة التي كان استرابون نفسه من أتباعها المتزمتين. ومع ذلك في نقطة معينة يغير استرابون من موقفه العام وينتصف لاراتوستنيس ضد انتقادات هيبارخس، وهو جغرافي وفلكي من القرن الثاني ق.م.<sup>(٢٠)</sup> نقطة الخلاف بينهما تتعلق بقياس بعض المسافات بين أطراف المعمورة في ذلك الوقت، أي من مروي بالسودان إلى بحر ايجة، ومن البلقان عبر السواحل النائية للبحرين الأسود وقزوين إلى وسط آسيا، ومنها شرقا إلى المحيط الهادي، أو جنوبا عبر جبال الهملايا إلى جنوب الهند. يؤكد استرابون أن اراتوستنيس عندما توصل إلى هذه الحقائق استمد معلوماته من « بيانات كثيرة »، ويعد أن عدد نحو ستة من بيانات المكتشفين الأوائل، يخلص إلى القول :

« لأن اراتوستنيس يعتمد في ذلك كله على معلومات مؤكدة بتقارير الرجال الذين ذهبوا إلى هذه الأقاليم، لأنه قرأ كثيرا الدراسات التي كانت متوفرة له، إذ كان تحت يديه تلك المكتبة الهائلة التي يؤكد ضخامتها هيبارخس نفسه. »<sup>(٢١)</sup>

ليس هناك شك أن استرابون في هذه العبارة يشير إلى المكتبة الكبرى بالاسكندرية. تتناول المناقشة في الفقرة السابقة علماء من ثلاثة قرون مختلفة، اراتوستنيس من القرن الثالث، هيبارخس

من الثاني، واسترابيون الذي كتب في الاسكندرية في الربع الأخير من القرن الأول ق.م. ومن البين أن المكتبة الملكية لم تكن موجودة أثناء اقامة استرابيون في الاسكندرية وأنه لم يتمكن من الاطلاع بنفسه على كثير من التقارير الجغرافية الأصلية. وتعبيرا عن هذا العجز، أحال قارئه الى هيبارخس الذي عاش في قرن سابق، باعتباراه شاهدا على غنى المكتبة التي عمل بها أراتوستثيس من قبل.

في ضوء هذا التفسير لعبارة استرابيون المحكمة، بالإضافة الى عبارة بلوتارخس الصريحة، لا أعتقد أنه باستطاعتنا تجنب الاستنتاج بأن المكتبة الملكية لقيت مصيرها في ٤٨ ق.م.

### الموسيون .

منذ البداية كان الموسيون وثيق الصلة بالمكتبة الملكية. وفي فصل سابق اقترحنا أن المؤسستين شغلنا بنائين منفصلين، وأن كلا منهما كانت له ادارته وماليته الخاصة. وقد رأينا الآن أن بناء المكتبة كان أقرب الى البحر، ولذلك اشتعل مباشرة بالنيران في ٤٨ ق.م. أما الموسيون فقد نجا من الكارثة، وبعد أن ألحقت مصر بسلطان روما، استمر متعتعا بحماية الاباطرة.<sup>(١٢٧)</sup> ولا جدال أن فقد المكتبة كان جسيما، ونلاحظ اثر ذلك على استرابيون وهو يسرد في أسى تقارير المستكشفين الأصلية التي كانت موجودة في المكتبة ولكن يعرفها كل من أراتوستثيس وهيبارخس، ولم يعد لها وجود في عصره هو.<sup>(١٢٨)</sup>

ومع ذلك فقد كانت الاسكندرية غنية في مكتبات أخرى، فلا بد أن بهو الموسيون ضم مجموعة لا بأس بها من الكتب المكتبة الابنة، بقيت آمنة في مجمع السرابيون وأصبحت المكتبة الرئيسية في الاسكندرية في العصر الروماني؛ كذلك اشتمل معبد القيصريون على مكتبة معروفة.<sup>(١٢٩)</sup> ويمكننا أن نضيف ما قيل عن مكتبة برغامون ذات المائتي ألف كتاب بأن انطونيوس أهداها الى كليوباترا، ربما على سبيل التعويض عن فقد المكتبة الملكية.<sup>(١٣٠)</sup>



طيلة القرنين الأولين من العصر الروماني انتعش الموسيون واستعان بالمكتبات القائمة على مواصلة الحركة العلمية في الاسكندرية. ولكن مع بداية القرن الثالث أخذت ظروف الأزمة في الامبراطورية ترمي بظلالها القاتمة على الحياة في المدينة، وأصابها بنوبات متعاقبة من الاضطهاد حيناً والعدوان العسكري حيناً آخر. وكثيراً ما تركزت هذه العمليات فيما يعرف بالبروخيون Brucheion وهو حي القصور الملكية، حيث كان الموسيون أيضاً. ففي عام ٢١٥، بسبب ثورة حدثت بالمدينة، انتقم منها الامبراطور كراكلا بقتل كثيرين من شبابها، ولحق الموسيون من ذلك أذى، فأوقف تمويله، وألغى المنحة التموينية عن أعضائه، وطرد جميع الأجانب من أعضائه.<sup>(٣٦)</sup> وفي عام ٢٦٢ أرسل الامبراطور جالينوس حملة للقضاء على وال كان قد ادعى الحكم لنفسه.<sup>(٣٧)</sup> وكذلك في ٢٧٢ بعد أن احتلت الاسكندرية زنوبيا ملكة تدمر، هاجمها الامبراطور أورليان، وانتهت المقاومة التي تركزت في الحي الملكي الى تدمير واسع الانتشار، حتى اضطر أعضاء الموسيون الى الفرار خارج البلاد أو الالتجاء الى معبد السراييون في الحي الشعبي.<sup>(٣٨)</sup> وفي نهاية القرن الثالث، حدثت ثورة جديدة، فتصدى لها دقلديانوس وحضر بنفسه في ٢٩٨/٧، ونسمع عن قتل كثير من المواطنين بقسوة بالغة. ولم ينج من يد الامبراطور رجال العلم، فجمعت كتبهم وخاصة تلك التي تبحث في كيمياء تحويل المعادن، وأحرقت. بعد ذلك مباشرة بدأ الاضطهاد الأكبر ضد المسيحيين.<sup>(٣٩)</sup>

في القرن الرابع كان كثير من حي البروخيون قد تحول الى خراب، ويصفه المؤرخ المعاصر، ماقليلينوس، بقوله : « فقدت المدينة معظم منطقة البروخيون التي كانت موطن النابهين من الرجال. »<sup>(٤٠)</sup> وفي نهاية القرن الرابع رأى القديس جيروم الحي الملكي وهو شبه مهجور بعد أن تجمع مركز النشاط للمدينة في الحي المصري حول السراييون، وأصبح الحي الملكي « موقعاً قرب الاسكندرية يسمى كوخيون (أي بروخيون). »<sup>(٤١)</sup>



رأس كليوباترا السابعة (٥٦ - ٣٠ ق م) - رخام الأصل من متحف الآثار القديمة  
ببرلين. (Antiknmuseum SMPK). تصوير إنجريد جيسكه - هايدن  
(Ingrid Geiske-Heiden) لدمها المتحف مشكورا.



رأس الأنطونيوس - من حجر الجرانيت.

كثيرا ما هددت أحداث القرنين الثالث والرابع ما يلزم الموسيون من استقرار وأمان، ونتيجة لذلك لحق عمل العلماء ضرر كبير من غير شك. ولكن، رغم ذلك، استطاعت الاسكندرية أن تحتفظ لنفسها بمركز مرموق بين مراكز التعليم في البحر المتوسط. وقد سبق أن لاحظنا أنها احتفظت بجاذبيتها للطلبة الأجانب حتى النصف الثاني من القرن الرابع. ونجد فيما تبقى من تاريخ اميانوس، مارقللينوس - الذي يعتبر أهم مصدر عن الفترة ٣٥٣ - ٣٧٨ - وصفا لا يخلو من دلالة، للحياة العقلية في الاسكندرية في ذلك الوقت، فيقول :

« وحتى الآن للعلوم المختلفة صوت مسموع في هذه المدينة، فما زال أساتذة الآداب في درسهم دأبين، ووحدۃ القياس بيد المهندس تكشف عما خفي من العلم، وما نضِب تماما معين دراسة الموسيقى، ولا أَسَكَّت النغم، وهناك قلة لا زالت تبقى على دراسة حركات الأرض والأفلاك متقدمة، وإلى جانبهم قلة أخرى تمارس العلم الذي يكشف عن مسيرة القدر. أما دراسة الطب... فهي تنمو في كل يوم أكثر وأكثر... »<sup>(٢١)</sup>

ونظرا لأن الموسيون كان في الوقت نفسه « معبد الربات »، فقد تمتع بدرجة من القدسية طالما لم تتعرض المعابد الوثنية الأخرى للاندثار. وقد شاهد سينيستوس القوريني - تلميذ هيباتيا - مبني الموسيون ووصف تماثيل الآلهة التي كانت مقامة به حتى نهاية القرن الرابع.<sup>(٢٢)</sup> وليس لدينا إشارة بعد ذلك على استمرار وجوده في القرن الخامس: ولما كان تبون - العالم الرياضي المعروف ووالد هيباتيا، العاملة المرموقة أيضا - آخر من وصف بأنه عضو الموسيون (حوالي ٣٨٠)،<sup>(٢٣)</sup> فمن المحتمل أن الموسيون لم يبق كثيرا بعد إعلان قرار ثيودوسيوس في ٣٩١ بتدمير جميع المعابد الوثنية في المدينة.<sup>(٢٤)</sup>

## تدمير السراييون في ٣٩١ ميلادية :

بعد ان احترقت المكتبة الملكية في ٤٨ ق.م.، أصبحت المكتبة الابنة المكتبة الرئيسية في الاسكندرية. ونظرا لوقوعها ضمن مباني السراييون، فقد استمرت مكفولة بالحماية الدينية طالما بقيت للمعابد الوثنية قدسيته وأمنها. ولكن بعد اعلان المسيحية دينا رسميا في الامبراطورية، بدأت قدسية المعابد تتعرض للتهديد، وبلغ الموقف ذروة الخطر في عهد ثيودوسيوس (٣٧٩ - ٣٩٥) الذي شن حملة شاملة ضد الوثنية ومعابدها في انحاء الامبراطورية. وفي إحدى مراحل تطبيق هذه السياسة، تمكن ثيوفيلوس - اسقف الاسكندرية المتعصب آنذاك - من الحصول على موافقة الامبراطور على تحويل معبد ديونيسوس الى كنيسة. وبسبب اساليبه المتطرفة عنفا، فزع كثير من الاهالي الذين كانوا ما زالوا وثنيين وحاولوا الالتجاء الى مجمع مباني السراييون الضخم. فقد كان ضخ البناء فوق ارض مرتفعة اشبه بالحصن، وقد وصفه أكثر من مؤرخ باعتباره « قلعة الاسكندرية ».<sup>(٣٦)</sup>

وطلب ثيوفيلوس المساعدة من كل من والي مصر وقائد الحامية الرومانية بالمدينة، ولكنهما رفضا ان يقدموا له ما طلب من مساعدة عسكرية لمهاجمة السراييون دون موافقة صريحة من الامبراطور. وهو ما حدث فعلا، فأصدر الامبراطور ثيودوسيوس في ٣٩١ قرارا ببيع تدمير معابد الاسكندرية. واندفع ثيوفيلوس - مؤيدا بقرار الامبراطور - يقود جماعة من المتعصبين الى مدخ السراييون، حيث قرأ القرار امام جمهور سيطر عليه الفزع وفي نوبة من الذعر الشديد اندفعوا هاربين، بينما صعد ثيوفيلوس الدرج الى المعبد، وبنفسه سد أول ضربة لتمثال العبادة للاله سراييس، وفي حالة هستيرية هذا حذوه من تبعه من المتعصبين، عاشوا في انحاء المعبد مفسدين ومدمرين وناهيين. وبعد أن تم التدمير، أمر ثيوفيلوس بأن تقو مكانه كنيسة.<sup>(٣٧)</sup>

وقد يتبادر الى الذهن أن أمر مكتبة السرابيون قد انتهى عند هذا الحد، وأنها لقيت مصيرها مع المعبد نفسه. ولكن الدارسين الحديثين، رغم اجماعهم على التسليم بحادثة تدمير معبد السرابيون على يدي ثيوفيلوس، نجدهم يختلفون أشد الاختلاف حول مصير المكتبة.<sup>(٢٨)</sup> منشأ الخلاف مرة ثانية هو اختلاف تفسير المصادر التي بين أيدينا. ومن حسن الحظ في هذا المقام أننا نمتلك شهادة عدد من الكتاب الذين عاصروا وشاهدوا الأحداث بأنفسهم أو كانوا غير بعيدين منها، وجميعهم يؤكد فداحة التدمير. فعلى سبيل المثال يقول ثيودوريت « أن المعبد دمر من أساسه »،<sup>(٢٩)</sup> ويقول آخر، وهو يونايبوس « (أن ثيوفيلوس واتباعه) انهالوا على المعبد مدمرين، وشنوا حربا على محتوياته، ولم ينزعوا الأساسات فقط، بسبب ضخامة كتلتها الحجرية التي لم يمكن تحريكها، ولكنهم أهلكوا وخرّبوا كل شيء تقريبا »<sup>(٣٠)</sup> ومع ذلك فالمدافعون يستمرون في انكار ما يعنيه بالضرورة مثل هذا التدمير الشامل، ويدفعون بأنه يسعى بحماس فقط الى تحطيم البناء ولكن العبادة. ويدفعون بأنه يسعى بحماس فقط الى تحطيم الوثنية، وأنه ليس هناك مبرر للاعتقاد بأنه كان يقصد الى محو جميع الكتابات الماضية.<sup>(٣١)</sup> لمواجهة مثل هذه الحجج يمكننا أن نتلمس ردا في كتابات افثونيوس Aphthonius الذي زار الاسكندرية في القرن الرابع والف كتيبا بعنوان « وصف قلعة الاسكندرية » ويقصد معبد السرابيون. وفي ثانيا وصفه يقول : « وكان مقاما بجوار الأروقة على الجانب الدخلي قاعات، بعضها كان خزائن للكتب، لاستخدام أولئك الذين وهبوا أنفسهم لطلب العلم، وهي التي رفعت المدينة بأسرها لتتبوأ مكان الصدارة في الفلسفة، وبعضها الآخر كان مقاما لعبادة الآلهة القديمة ».<sup>(٣٢)</sup> وقد أثارت هذه العبارة جدلا عنيفا بين الكتاب، اذ تبناها اصحاب الآراء المتعارضة على السواء، لأنها تثبت أن افثونيوس رأى مكتبة السرابيون حين زار الاسكندرية. ولكن الاختلاف ينشأ حول تاريخ الزيارة، التي ليس معروفا تاريخها على وجه التحديد. ولذلك يذهب رأي الى أنها حدثت قبل ٣٩١، ومن ثم

لا تفيد شيئاً لما أصاب المعبد في ٣٩١<sup>(٢٧)</sup> بينما ذهب رأي آخر إلى أن الزيارة كانت بعد ٣٩١، ولذلك تقوم دليلاً على أن الكتب استمرت موجودة بعد تدمير المعبد.<sup>(٢٨)</sup>

لسوء الحظ معلوماتنا عن سيرة افثونيوس قليلة جداً، ونظراً لأنه كان تلميذاً للخطيب العظيم وأستاذ البلاغة ليبانيوس الانطاكي (٣١٤ - ٣٩٥)، فهناك اتفاق أنه عاش في النصف الثاني من القرن الرابع وبداية الخامس. ونعرف له كتاباً في البلاغة يسمى «تدريبات أولية» يتميز بالبساطة والوضوح.<sup>(٢٩)</sup> ولعدم توفر أية معلومات أخرى تعيننا على تحديد موعد زيارته للاسكندرية، فنحن مضطرون إلى الاعتماد على النص مباشرة. فإن قراءة متأنية تثبت أن النص لا يبرر إيا من النظريتين المطروحتين. فمن الواضح أن افثونيوس في وصفه للمعبد يقدم لقارئه صورة من الماضي، كما كان الوضع من قبل، ولم يعد كما هو وقت الكتابة، ومن ثم استخدامه صيغ الماضي في كل الأفعال. فهو لا يستخدم الفعل المضارع إطلاقاً في هذا السياق. نستنتج من هذه الملاحظة أن افثونيوس عندما قام بزيارته رأى أن السرايين كان به «قاعات، خصص بعضها لخزائن الكتب، وبعضها الآخر أقيم لعبادة الآلهة القديمة». فلعله من المستحيل أن نتصور أن هذه الألفاظ تصف المعبد بعد أن حوله ثيوفيلوس إلى كنيسة في ٣٩١. فاستمرار «عبادة الآلهة القديمة» أمر لا يمكن قبوله عقلاً. وبناء على ذلك، يكون افثونيوس قد زار السرايين ورأى خزائن الكتب وكذلك أماكن عبادة الآلهة القديمة قبل ٣٩١، وأن هذه المعالم لم يعد لها وجود في وقت الكتابة بعد عام ٣٩١. ومن ثم استخدامه للزمن الماضي. ورغم ما يكون في هذا الاستدلال النحوي من جفاف، يمكننا أن نقدم ما يؤيده في كتابة مؤرخ معاصر آخر يسمى روفينوس Rufinus ونعرف أنه شاهد بنفسه أحداث ٣٩١ في الاسكندرية ثم كتب بعدها عام ٣٩٩، وهو لذلك يستخدم الزمن الماضي أيضاً لوصف ما كان بالمعبد قبل التدمير. فيقول «كان هناك تمثال ضخم لاله سراييس»، ثم يتحول إلى الفعل المضارع عندما يصف المشي ذا السقف المعقود

(exedera)، مما بقي بالفناء خارج بناء المعبد ذاته.<sup>(١٦)</sup> وعلى هذا النحو يمكننا أن نستنتج ونحن مطمئنون أن عبارة افثونيوس تعني فقط أن خزائن الكتب وعبادة الآلهة القديمة كانت من معالم السرابيون من قبل، ولم تعد من معالم الكنيسة التي قامت مكانه. لعل من المناسب هنا أن نقول كلمة موجزة عن الجو العام المسيحي في ذلك الوقت، فلم تقتصر أسباب انقسامهم على قضايا العقيدة، كما هو معروف، ولكن أمورا أقل خطورة بكثير أدت إلى انقسام حاد وتحزب فيما بينهم. مثال ذلك انشقاق ميليتيوس Meletius الذي لم تكن له أصول عقائدية، ولكنه نشأ عن خلاف في الرأي حدث أثناء الاضطهاد الكبير، ربما في ٣٠٥، بين المسجونين من المسيحيين، حول الاجراء الذي تتخذه الكنيسة بشأن معاملة أولئك الذين ضعفوا أمام الاضطهاد. فنجد بطرس اسقف الاسكندرية يمثل الاتجاه الأكثر تسامحا، وميليتيوس اسقف اسبوط (Lycopolis) يمثل الجانب الأكثر تزمنا. ورغم أن الفريقين اتفقا في نقطتين أساسيتين، إذ لم يكن أي من الفريقين راغبا في حرمانهم نهائيا من العودة إلى الكنيسة، وكذلك لم يكن أي منهما راغبا في قبول عودتهم بغير شروط، وإنما اقتصر الخلاف فقط حول طول مدة التوبة قبل إعادة قبولهم في الكنيسة، ووضعهم فيما بعد. ولكن نظرا لأن كلا منهما لم يقبل التنازل عن موقفه، لم يمكن التوفيق بينهما، وانتهى الخلاف إلى انشقاق في الكنيسة.<sup>(١٧)</sup>

كان هذا الانقسام إلى متسامحين ومتزمين معروفًا ومألوفًا داخل الكنيسة، ولكنه اتصف بالعناد إلى درجة التطرف في الظروف العصيبة في القرنين الرابع والحامس. ومن بين القضايا التي أدت إلى انقسام الرأي داخل الكنيسة هو الموقف الذي يجب اتخاذه من العلوم الوثنية القديمة. وإذا بأصحاب الرأي المتزمت يذهبون إلى تحريم هذا النوع من التعليم. ويمثل موقفهم أحسن تمثيل القول الشائع « أن قما واحدا لا يمكنه أن يقرن بين تمجيد المسيح وتمجيد جوبيتر ».<sup>(١٨)</sup> وكانوا يعتقدون أنه يجب على المسيحيين أن يتبعوا نظاما مسيحيا خالصا في التعليم، دون أن



تفسده الفلسفة والآداب الوثنية. ونجد في تعاليم الرسل، وهي وثيقة شاعت في الشرق خاصة في القرنين الرابع والخامس، تعبيراً عن وجهة نظرهم في التعليم على هذا النحو «هل تريد تاريخاً؟ فإليك سفر الملوك، وإذا أردت بلاغة؟ فسفر الأنبياء. أو شعراً؟ فالزمير. أو فلكا وقانوناً وأخلاقاً؟ فقانون الرب المجيد.»<sup>(٩٨)</sup>

هذا الموقف المتطرف في تزمته ترك جماعة المعتدلين والأكثر تسامحاً في وضع حرج للغاية. فقد كان هؤلاء مدركين تماماً أن النظام التعليمي كله قائم على أسس يونانية في الفلسفة والبلاغة والمنطق. كما كانوا يعتقدون أن مثل هذا التعليم، ليس به شبهة من ضرر على الإطلاق، بل على العكس ضروري لصقل عقول المسيحيين أنفسهم وثقافتهم. وخير من يمثل هذه المدرسة من التفكير هو المؤرخ سقراط من اسطنبول، الذي عاش في نهاية القرن الرابع والنصف الأول من القرن الخامس. وقد حرص مؤرخنا في حوارهِ مع فكر الأصوليين أن يثبت وجهة نظرهم أولاً، في ما يتعلق بمبدأ «تعلم المسيحيين لفلسفة الوثنيين التي تؤكد دوماً على تعدد الآلهة، وبدلاً من القول بأنه يساعد على دعم الدين الحق، أجدر بنا أن نستكره باعتباره أمراً مخرباً للعقيدة.» وبعد ذلك ينبري لهم سقراط مفنداً اعتراضهم، مقدماً عدداً من الأسانيد بطريقة يمكن أن تستميل مشاعر المسيحيين الدينية. فيبدأ بقوله «أولاً، فيما يتعلق بفلسفة اليونان، فلم يحدث أن نظر إليها السيد المسيح والرسل على أنها قد جاء بها وحي الهي، كما لم يحدث أيضاً أن رفضوها رفضاً تاماً باعتبارها ضارة أو مفسدة. ثانياً، كثير من فلاسفة اليونان كانوا غير بعيدين من إدراك الإيمان بالله ثالثاً، لا يشك أحد في أن الكتاب المقدس الذي نزل به الوحي الإلهي يعرس في النفوس عقائد سامية في ذاتها وربانية في حقيقتها، وأنها قبل أي شيء تطبع على التقوى والحياة الفاضلة أولئك الذين يسيرشدون بتعاليمها. ولكننا لا نعلم فن البرهان العقلي، الذي عن سبيله يمكننا بمقدرة مواجهة أولئك الذين يعارضون الحق. وأخيراً ما أسهل أن يُقهر الخصوم، إذا وُجَّهت أسلحتهم ضدهم.»<sup>(٩٩)</sup>

يتبين من ذلك مقدار ما كان هناك من انقسام حاد داخل الكنيسة ذاتها بشأن التراث القديم كله. وفي ظروف القرن الرابع والخامس العصبية كثيرا ما تفوق جانب المتطرفين، وعلى الأقل كان ينظر الى الآداب والفلسفة الكلاسيكية نظرة تشك شديدة. ويمكننا ان نتذكر في هذا الشأن ما شعر به القديس جيروم من قلق نتيجة لأنه قرأ سرا كتابا لششرون، فيروي في إحدى رسائله ما رآه في الحلم، وكأنه في يوم الحساب، وسأله سائل « أي نوع من البشر أنت ؟ » فاجاب « مسيحي » فجاءه الرد « أنت تكذب، أنت ششروني ولست مسيحيا. »<sup>(٢١)</sup>

ويمكننا ان نفهم ما اصاب جيروم من زعر، حين نعرف ان المتطرفين شنوا حربا على الكتب والعلوم القديمة، ليس في الاسكندرية فحسب، ولكن في جميع أرجاء الامبراطورية. ففي عام ٢٦٤ قيل بان الامبراطور جوفيان قام باحراق مكتبة معبد تراجانوم في انطاكية<sup>(٢٢)</sup> وليس من قبيل الصدفة ان المؤرخ الوثني أميانوس مارقللينوس، في الوقت ذاته تقريبا، يتحدث عن اناس في روما « كرهوا العلم كراهية السم »، وان هناك « مكتبات قد اغلقت الى الابد كالقبور. »<sup>(٢٣)</sup> واخيرا نجد المؤرخ المسيحي اوروسيوس الذي زار الاسكندرية في ٤١٥، يسجل في أسى واضح « ويحدث اليوم ما هو أكثر، اذ كانت هناك خزائن للكتب في معابد كنا قد رايناها، ويقولون ان رجالا منا قاموا بافراغها من محتوياتها، وهذه حقيقة لا تقبل الشك. »<sup>(٢٤)</sup>

يتضح من هذه المناقشة ان الحرب ضد العبادة الوثنية شملت ايضا الكتب الوثنية، وانه في ضوء عبارة افثونيوس والتفسير الذي قدمناه، ليس هناك من شك أن تدمير السرابيون في ٣٩١ كان نهاية المكتبة الابنة أيضا.

### الرواية العربية عن نهاية المكتبة

بعد أحداث نهاية القرن الرابع وبداية الخامس، استأنفت الاسكندرية حياتها العادية واصبحت مركزا لحياة فكرية جديدة

عمادها المسيحية ومدرستها التعليمية الشهيرة. وتوافد التلاميذ من جميع أرجاء العالم المسيحي على المدرسة التي زعموا أن مؤسسها هو القديس مرقس نفسه، والتي حظيت من قبل بتعليم كليمنس وأوريجينيس. وأثناء القرنين والنصف التاليين اكتسبت المدينة طابعاً جديداً وثقافة جديدة تماماً. ولم يعد للمؤسسات القديمة، السرايون والموسيون ومكتباتهما، أي ذكر على الإطلاق. وفي عام ٦٤٢ فتح مصر القائد العربي عمرو بن العاص واحتل الاسكندرية وقام بتسجيل أحداث الفتوح العربية مؤرخون من الجانبين، من العرب ومن الأقباط والبيزنطيين. وطيلة خمسة قرون بعد الفتح، لم يرد ذكر حادثة واحدة تتعلق بمكتبة الاسكندرية تحت الحكم العربي. وفجأة في مطلع القرن الثالث عشر نسمع عن رواية تصف كيف أحرق عمرو كتب مكتبة الاسكندرية القديمة

واقدم ذكر لهذه الحادثة أورده كاتبان عربيان لهما مكانتهما، وهما عبد اللطيف البغدادي وابن القفطي، أما عبد اللطيف فكان طبيباً مرموقاً زار سوريا ومصر حوالي عام ٥٩٥ هـ / ١٢٠٠ ميلادية وأشار إلى زيارته للاسكندرية في عبارة مضطربة تشيخ فيها الاخطاء . « رأيت أيضاً حول عمود السواري من هذه الأعمدة بقايا صالحة بعضها صحيح وبعضها مكسور، ويظهر من حالها أنها كانت مسقوفة والأعمدة تحمل السقف. وعمود السواري عليه قبة هو حاملها. « وهنا نجد أنه يستطرد ليقدم فكرة خطرت له : « وأرى أنه الرواق الذي كان يدرس فيه أرسطو طاليس وتشيخته من بعده وأنه دار العلم التي بناها الاسكندر حين بنى مدينته، وفيها كانت خزانة الكتب التي أحرقها عمرو بن العاص بأذن عمر رضي الله عنه. »<sup>(٢٢)</sup>

ولسنا في حاجة إلى أن نقول أن ما يذكره عبد اللطيف عن أرسطو والاسكندر غير صحيح، وأن سائر العبارة عن خزانة الكتب وحرقها بلا اسناد، وليس لها قيمة تاريخية بذاتها. ولكن الأكثر أهمية وأثارة هو النص الثاني والأوفى مادة الذي يورده ابن القفطي في كتاب « مختصر تاريخ الحكماء »، من القرن السابع

الهجري/ الثالث عشر الميلادي. ونظرا لأهميته في الخلاف حول حرق المكتبة، نقتبسه مطولا: <sup>(١٩١)</sup>

« كان هناك في ذلك الوقت رجل يقال له يحيى النحوي، المصري الاسكندراني تلميذ شاواري، كان اسقفا في كنيسة الاسكندرية بمصر، ويعتقد مذهب النصارى اليعقوبية، ثم رجع عما يعتقد النصارى في التثليث، لما قرأ كتب الحكمة واستحال عنده جهل الواحد ثلاثة والثلاثة واحد. ولما تحققت الاساقفة بمصر رجوعه، عز عليهم ذلك فاجتمعوا اليه وناظروه فغلب وزيف طريقه، فغز عليهم جهله واستعطفوه وآنسوه وسألوه الرجوع عما هو عليه وترك اظهار ما تحققة وناظرهم عليه، فلم يرجع فأسقطوه عن المنزلة التي هو فيها بعد خطوط جرت. وعاش الى أن فتح عمرو بن العاص مصر والاسكندرية ودخل على عمرو وقد عرف موضعه من العلم واعتقاده وما جرى له مع النصارى، فأكرمه عمرو وعرف له موضعا، وسمع كلامه في التثليث فأعجبه، وسمع كلامه أيضا في انقضاء الدهر ففتن به وشاهد من حججه المنطقية وسمع من الفاظه الفلسفية التي لم تكن للعرب بها أنسة ما هاله. وكان عمرو عاقلا حسن الاستماع صحيح الفكر، فلأزمه وكان لا يكاد يفارقه.

ثم قال له يحيى يوما : انك قد أحطت بحواصل الاسكندرية، وختمت على كل الاصناف الموجودة بها. فأما ما لك به انتفاع فلا أعارضك فيه، وما لا نفع لكم به فنحن أولى بها، فأمر بالافراج عنها.

فقال له عمرو : وما الذي تحتاج اليه ؟

فقال : كتب الحكمة في الخزائن الملكية، وقد أوقعت الحروطة عليها، ونحن محتاجون اليها، ولا نفع لكم بها.

فقال له عمرو : ومن جمع هذه الكتب، وما قصتها ؟

فقال له يحيى : ان بطلوماؤوس فيلادلفوس من ملوك الاسكندرية، لما ملك حبب اليه العلم والعلماء، وفحص عن كتب العلم وأمر بجمعها وأفرد لها خزائن فجمعت، وولى أمرها رجلا يعرف بزميرة، وتقدم اليه بالاجتهاد في جمعها وتحصيلها والمبالغة

في أثمانها وترغيب تجارها في نقلها. ففعل ذلك فاجتمع من ذلك في مدة أربعة وخمسون ألف كتاب ومائة وعشرون كتابا. ولما علم الملك باجتماعها وتحقق عدتها، قال لزمية، اترى بقي في الأرض من كتب العلوم ما لم يكن عندنا ؟ فقال له زميرة قد بقي في الدنيا شيء كثير في السند والهند وفارس وجرجان والارمان وبابل والموصل وعند الروم. فعجب الملك من ذلك. وقال له دم على التحصيل. فلم يزل على ذلك الى أن مات الملك. وهذه الكتب لم تزل محروسة محفوظة يراعيها كل من يلي الأمر من الملوك وأتباعهم الى وقتنا هذا.

فاسئلكم عمرو ما ذكر يحي وعجب منه، وقال « لا يمكنني أن أمر فيها بأمر الا بعد استئذان أمير المؤمنين عمرو بن الخطاب. وكتب الى عمر وعرفه قول يحي الذي ذكرناه، واستأذنه ما الذي يصنع فيها. فورد عليه كتاب عمر يقول فيه : وأما الكتب التي ذكرتها، فإن كان فيها ما يوافق كتاب الله ففي كتاب الله عنه غنى، وإن كان فيها ما يخالف كتاب الله فلا حاجة اليها، فنقدم بأعادها.

فشرع عمرو بن العاص في تفرقتها على حمامات الاسكندرية وأحرقها في مواقدها وذكرت عدة الحمامات يومئذ وأنسيتها، فذكروا انها استنفدت في ستة أشهر. فاسمع واعجب ».

ومنذ أن أورد ابن القفطي هذه القصة وجدنا الكتاب العرب بعده يرددونها مرة مطولة وأخرى مختصرة<sup>(١٧)</sup>. ولم تعرف في أوروبا الا في القرن السابع عشر، مما أدى الى خلاف في الرأي حول صحة القصة برمتها. وقد تعرضت القصة مرارا للنقد والتحليل بأيدي مختلفة، ولكن لعل المستشرق أ.ج. بتلر A. J. Butler هو أقدر من تصدى لدراستها ونقدها حتى الآن<sup>(١٨)</sup>.

ويمكن أن نُجمل هنا أهم النتائج التي انتهت اليها فيما يلي :

أولا : ذكر بتلر أن القصة كلها تدور حول شخصية يحي، وعرفه بأنه يوحنا فيلوبونوس Johannes Philoponus، وأن يوحنا هذا عاش وكتب ضد المذهب النسطوري في عصر الامبراطور

جستنيان، أحوالي عام ٥٤٠، ويكاد يكون مستحيلا أنه عاش حتى الفتح العربي لمصر سنة ٦٤٢.

ثانيا . أنه منذ القرن الرابع الميلادي نقلت كثير من مخطوطات الاسكندرية من البردى وكتبت على الجلد (Vellum) لقدرته على التحمل أكثر من ورق البردى والجلد لا يحترق، ولا تجعله أوامر الخليفة يحترق، حسب قول بتلر.

ثالثا : أن الطريقة الاقتصادية التي لجأ إليها عمرو لحرق الكتب خيالية، ومدعاة للسخرية، فإذا كان الحريق قد تقرر فعلا، وبدافع ديني، لأحرقت المكتبة دفعة واحدة وفي مكانها، بدلا من توزيعها بين الحمامات على مدى ستة أشهر، مما يسمح بتسريب الكتب بسهولة تامة.

وينتهي بتلر من هذا التحليل الى أن القصة مختلفة، وأن العرب لم يجدوا بالاسكندرية مكتبة عند فتحهم لها. ولا شك ان الدراسة التي قام بها بتلر تمثل واحدة من أرقى الدراسات في المناقشات التي دارت حول المكتبة ومصيرها. ورغم أهميتها الكبرى فإنها لم تضع حدا للخلاف. وفي الواقع يمكن أن يطرح بشأنها اعتراضان أساسيان. أولا ان القول بتعريف يحي النحوي بشخصية يوحنا فيلوبونوس، ليس بالضرورة صحيحا، بسبب شيوع اسم يوحنا أو يحي بين المسيحيين في تلك الفترة من تاريخ المسيحية، كما أن لقب grammaticus الذي ترجم بالنحوي كان يطلق على كل كاتب تقريبا دون تمييز. ومن ثم احتمال وجود شخص آخر يسمى يحي النحوي في زمن الفتح العربي. ثانيا، الادعاء بأن الكتب منذ القرن الرابع أصبحت تكتب على رقوق للجلد، ليس مقنعا، نظرا لأن الجلد كان نادرا وشديد الغلاء في مصر، مما حال دون شيوع استخدامه كما حدث في آسيا الصغرى وأوروبا. ويتبين من الاكتشافات الأثرية أن ورق البردى استمر المادة الأساسية للكتابة في مصر حتى القرن الثامن الميلادي. وبالإضافة الى هذا كله، نحن لا نعرف من أين استقى بتلر معلوماته بأن الجلد لا يحترق، فمن الثابت الآن أن الجلد يحترق عند درجة ٨٠٠ ف تقريبا، أي أعلى قليلا من درجة احتراق الورق (٥٤١ ف).

ولكن نظرا لاستمرار أهمية نص ابن القفطي بالنسبة للمناقشة، فسوف أحاول إخضاعه لأسلوب مختلف من النقد. وفي الواقع ليس نص ابن القفطي كله مختلفا، ولا هو من النصوص البسيطة بحيث يمكن أن يقبل كله أو يرفض كله، بل هو نص مركب التكوين يمكن رد بعض أجزائه الصحيحة الى أصول تاريخية أكثر قدما. ولهذا السبب يجب أن نلاحظ أن هذا النص يتكون من ثلاثة أجزاء :

أولا : الجزء الخاص بالتعريف بيحي النحوي، وهو يكاد يتفق كلمة كلمة مع نص أكثر قدما أورده ابن النديم في كتابه الفهرست الذي ورد أنه فرغ من كتابته سنة ٢٧٧ هـ/ ٩٨٩ م، أي قبل ابن القفطي بقرنين ونصف تقريبا. وذكر ابن النديم في معرض التعريف بيحي النحوي ما يأتي : « كان يحي تلميذ ساواري، وكان اسقفا في بعض الكنائس بمصر، ويعتقد مذهب النصراني اليعقوبية، ثم رجع عما يعتقد النصارى في التثليث، فاجتمعت الاساقفة وناظرتهم فغلبهم واستعطفته وأنسبت وسائلته الرجوع عما هو عليه وترك اظهاره، فأقام على ما كان عليه، وأبى أن يرجع فأسقطوه وعاش الى أن فتحت مصر على يدي عمرو بن العاص، فدخل اليه وأكرمه ورأى له موصعا، وقد فسر ارسطليس، وقد ذكرت ما فسره في موضعه، وله من الكتب بعد ذلك... الخ. »<sup>(١٩)</sup>

ومن المحتمل أن ابن القفطي أخذ تعريفه ليحي النحوي عن نص ابن النديم، أو أن كليهما أخذوا عن مصدر أكثر قدما. وواضح أن ابن النديم رغم استمراره في الحديث عن يحي ومؤلفاته، لا يذكر أن حديثا دار بينه وبين عمرو بشأن المكتبة. ثانيا، الجزء الخاص بالتعريف بنشأة مكتبة الاسكندرية زمن البطالمة، فيبدو أن الفكر العربي كان على علم بأمر مكتبة الاسكندرية القديمة وظروف تأسيسها منذ القرن الرابع الهجري على الأقل، وربما قبل ذلك أيضا. إذ أن ابن النديم نفسه يورد نصا طريفا لاسحق الراهب يتحدث فيه عن تأسيس مكتبة الاسكندرية. وبطبيعة الحال كان اسحق الراهب سابقا على ابن

النديم، وهو أحد أولئك المسيحيين في بلاد الشام الذين نشطوا في نقل التراث اليوناني الى اللغة العربية بين القرنين الثالث والرابع الهجريين. والنص كما يورده ابن النديم يكاد يتفق أيضا مع عبارة ابن القفطي. والنص حسب رواية ابن النديم في نهاية حديثه عن المكتبات الكبرى القديمة هو: « وحكى اسحق الراهب في تاريخه أن بطولوماوس فيلادلفوس من ملوك الاسكندرية، لما ملك فحص عن كتب العلم وولى أمرها رجلا يعرف بزميره، فجمع من ذلك - على ما حكى - أربعة وخمسين ألف كتاب ومائة وعشرين كتابا، وقال له قد بقي في الدنيا شيء كثير في السند والهند وفارس وجرجان والأرمان وبابل والموصل وعند الروم. »<sup>(٦١)</sup>

ومن الجدير بالملاحظة أن هذه العبارة تكاد تتفق مع الفقرة المعروفة للكاتب البيزنطي تزتزيس Tzetzes من القرن الثاني عشر، وقد سبق ذكرها في الفصل الثالث. ومن المحتمل أن كلا من اسحق وتزتزيس يستمد من مصدر مشترك يرجع أصلا الى « رسالة ارستياس » من القرن الثاني ق.م.، فجميعهم يتفقون في الدور الفعال الذي قام به ديميتريوس، ويسميه العرب زميرة، في تأسيس المكتبة، وجميعهم يتفقون في نسبة تأسيس المكتبة الى بطليموس الثاني فيلادلفوس، وليس الى بطليموس الأول سويتر حسب رواية أخرى أكثر قبولا الآن بين الدارسين.<sup>(٦٢)</sup>

ثالثا، هناك الفقرة الأخيرة ذات الطابع القصصي وأقرب لأسباب التسلية، وهي التي تروي تبادل الرسائل بين عمرو والخليفة، وتنتهي بوصف الطريقة الاقتصادية التي اتبعها عمرو في استخدام الكتب وقودا للحمامات العامة في المدينة. هذا الجزء الثالث لم يمكن ارجاعه الى مصدر أسبق من ابن القفطي نفسه يتبين من العرض السابق أن الكتاب العرب والبيزنطيين حتى القرن الثاني عشر كانوا على علم بمكتبة الاسكندرية ومتتبعين لأخبارها ومع ذلك فلا يعلم أحد منهم أن عمرو بن العاص وجد لها أثرا بالاسكندرية، ولذلك يبدو أن هذه الفقرة الأخيرة المتعلقة بقيام عمرو بحرق الكتب، اختلاق حدث في أثناء فترة متأخرة من القرن السادس الهجري/ الثاني عشر الميلادي.



ومن أجل تفسير هذا الاقتراح، لا بد من إيضاح نقطتين .  
أولاً، ماذا حدث خلال القرنين الحادي عشر والثاني عشر بالذات،  
مما بعث اهتماماً مفاجئاً بمصير مكتبة الاسكندرية وأدى إلى  
اتهام عمرو بجريرة حرقها ؟

ثانياً، لماذا - بعد صمت كامل استمر ثمانية قرون منذ تدمير  
السرابيون - نجد ابن القفطي بالذات حريصاً على ذكر مثل هذه  
القصة في أولى تفصيلاتها ؟

للإجابة على السؤال الأول، يجب أن نذكر أن فترة القرنين  
الخامس والسادس الهجريين/ الحادي عشر والثاني عشر  
الميلاديين، كانت فترة حاسمة في تاريخ الحروب الصليبية، كما  
تمثل مفترق طرق في التاريخ العام. ففي أثناء هذين القرنين تقرر  
مستقبل تاريخ العالم؛ وقد اهتم بدراسة أحداثهما البالغة  
التعقيد أعداد غفيرة من المؤرخين، وهم على سبيل التبسيط  
يقسمونها تقسيماً ثلاثياً معروفاً، إلى . صليبية وثقافية  
واقتصادية، أما فيما يتعلق بموضوع اهتمامنا هنا، فهناك  
تطوران أساسيان كانت تتوالى أحداثهما في كل من أوروبا والعالم  
العربي - دون أن تبدو الصلة بينهما واضحة للوهلة الأولى. الأولى  
عسكري، وقد تقرر لصالح العرب على أرض المعركة في فلسطين،  
والثاني ثقافي وأعمق أثراً، وقد تقرر لصالح أوروبا. ففي كل من  
بيزنطة وأوروبا، كانت هناك حركة نشطة تثير الإعجاب لأحياء  
العلوم الكلاسيكية. ففي القسطنطينية تأسست في منتصف  
القرن الحادي عشر أكاديمية جديدة للقانون والفلسفة واللغة.  
كما برزت في القرن الثاني عشر شخصية تترزيس، الذي يدل  
فيض إنتاجه من الأعمال الأدبية والتاريخية على أنه قد أحاط  
بالأدب اليوناني الكلاسيكي.<sup>(١٧)</sup>

وفي غرب أوروبا ازدهرت الحركة المدرسية المشهورة وأدت  
إلى انتشار ظاهرة تأسيس المدارس في إيطاليا وفرنسا وإنجلترا  
وألمانيا. هذه هي الفترة التي ظهرت فيها البدايات الأولى لمدارس  
وجامعات بولونيا وشارتر وباريس واكسفورد وغيرها. فعند  
البادرة الكارولنجية، ونحن نلاحظ أن ملوك أوروبا يبذلون جهداً

واعيا لتشجيع العلم. فنسمع مثلاً في ١١٥٨ الامبراطور الالماني  
فريدريك بارباروسا يعلن أمن وحماية أولئك الذين يدرسون في  
شمال ايطاليا، ويخصصهم بمعاملة متميزة في جميع أرجاء  
مملكته.<sup>(١٢)</sup>

ان ما نتج عن هذه الحركة من خلع الصبغة الدينية عنها  
تمثل بصورة ملموسة فيما طرأ على صناعة الكتاب من تطور أثناء  
القرن الثاني عشر. قبل ذلك كان انتاج الكتب يكاد يقتصر على  
الأديرة. فباعباره عملاً من أعمال التوبة أو الايمان، كان من  
معالم الكتاب الديري جلد فاخر، ورق مذهب، هوامش عريضة،  
خط متقن، مصورات فنية توضيحية. وبالضرورة كانت هذه  
الروائع الجميلة قليلة العدد وباهظة الثمن، وفوق طاقة آلاف  
الاساتذة والطلبة الذين تكاثروا على مدارس القرن الثاني عشر.  
من أجل تلبية حاجات هؤلاء الدارسين، ظهر ناشرون يصدرون  
الكتب في أعداد كبيرة (Stationarii) عن طريق النسخ الجماعي  
للكتب، يقوم به ناسخون مدربون على الانتاج السريع. ونتيجة  
لذلك اختلفت المصورات، وضاعت الهوامش، واستخدمت الجلود  
الرخيصة، وكثرت المختصرات في الكتابة ومع ازدياد الطلب  
اشتد السعي الحثيث في كل مكان وراء الحصول على مصادر  
جديدة للكتب ليقوموا على نشرها وتقديمها للدارسين، في هذا  
الوقت كان قد أصبح ينظر الى المدن الكبرى في العالم الاسلامي  
بمكتباتها المشهورة على أنها مستودعات لكنوز من الكتب،  
وخاصة كتب اليونان القديمة. ففي هذا القرن الثاني عشر قام  
ابيلارد من مدينة باث ببريطانيا بزيارة اسبانيا واليونان وآسيا  
الصغرى ومصر، وقد ورد أنه من أسبق من قام بترجمة اقليدس  
من اللغة العربية الى اللاتينية. وأصبحت الترجمة من العربية الى  
اللاتينية ظاهرة ملازمة لحركة احياء العلوم، وهكذا عرفت أوروبا  
كثيراً من الأعمال اليونانية الكلاسيكية عن طريق أخذها عن  
تراجم عربية. وبالإضافة الى اقليدس، اشتد السعي في حرص  
متصل وراء أعمال أبقراط وجالينوس، والمجسطي لبطليموس  
وأرسطو بشروح ابن سينا وابن رشد... وغيرها، وتمت ترجمتها

من العربية الى اللاتينية في أوروبا خلال القرنين الثاني عشر والثالث عشر.<sup>(١٦)</sup>

إذا ما قارنا هذه الصورة في الغرب الأوروبي مع ما كان حادثا في الشرق الاسلامي في ما يتعلق بالكتب والمكتبات نجد صورة مختلفة كل الاختلاف. فهناك عدد من الأحداث التي صاحبت فترة الحروب الصليبية في القرنين الحادي عشر والثاني عشر (الخامس/السادس الهجريين) أدت الى تدمير المكتبات وخرابها. وأسبق حادثة بلغتنا عن ضرر فادح أصاب مكتبة عامة كان زمن الشدة العظمى التي أصابت مصر حوالي ٤٦٠/٤٦١ هـ (١٠٧٠ م). حين اضطر الخليفة الفاطمي المستنصر بالله الى عرض آلاف الكتب للبيع من المكتبة الفاطمية الكبرى في القاهرة ليتمكن من دفع مستحقات جنوده من الترك. فقليل انه في إحدى المناسبات باع « ثمانية عشر ألف كتاب في العلوم القديمة » وفي مناسبة ثانية، في يوم واحد أخرج من المكتبة خمسة وعشرين جملا موقرة كتباً ليدفع ديناً عليه لاثنتين من كبار رجال الدولة، أحدهما الوزير أبو الفرج « وقومت حصته بخمسة آلاف دينار، وكانت تساوي أكثر من مائة ألف دينار »، من هذه الكتب ما نهب فيما بعد... وأبحر بها بالنيل وأرسل الى الاسكندرية أو المغرب... وفي حادثة ثالثة هاجم السودان القصر ونهبوا محتوياته، وأخذوا الكتب المجلدة تجليداً فاحراً وأحرقوا أوراقها، واتخذوا من جلودها نعالا لهم، سوى ما غرق وتلف، « وحمل الى سائر الاقطار ».

ويحدثنا المقرئزي عما وهب الخليفة المستنصر في عام الشدة، « وصار الى فخر الدولة... مقطع من الحرير الأزرق... دقيق بديع الصنع منسوج بالذهب وسائر ألوان الحرير تنبيهاً، فيه صورة أقاليم الأرض بمدنها وجبالها وبحارها وأنهارها وسعة حصونها ومسالكها شبه جغرافيا، وفيه صورة مكة والمدينة مبينة للناظر، ومكتوب على كل مدينة وجبل وبلد ونهر وبحر وطريق اسمه بالذهب أو الفضة أو الحرير. وفي آخره : مما أمر بعمله المعز لدين الله تشوقا الى حرم الله واشهارا لمعالم رسول الله، في سنة

٣٥٢ هجرية، والنفقة عليه اثنان وعشرون ألف دينار». وهكذا، يضيف المقرئ، أن كتباً لا تقدر بثمن ولا يحيط بها حصر انتشرت في جميع سائر الاقطار.<sup>(٦٦)</sup>

ومن كوارث الحروب المؤلمة ما حدث عند استيلاء الصليبيين على مدينة طرابلس على ساحل بلاد الشام سنة ٥٠٣ هـ / ١١٠٩ م. فبعد حصار دام ست سنوات، عرضت المدينة التسليم بشرط أن يمنح أهلها الأمان على أرواحهم وأموالهم، فأجابهم الصليبيون إلى ذلك. ولكن بعد أن تم التسليم ودخل الجنود الصليبيون المدينة، يقول ابن الأثير أنهم أعملوا السلب والنهب « فغنموا من أهلها الأموال والأمتعة وكتب دور العلم الموقوفة ما لا يحصى. »<sup>(٦٧)</sup>

وهناك حادثة أخرى أقل خطورة، ولكنها تشير إلى نوع الحوادث التي كانت تقع في تلك الأيام العصيبة، وهي حادثة استيلاء الصليبيين على أموال أسامة بن منقذ ومكتبته الخاصة أمام مدينة عكا، أثناء إبحار أسرته بها من مصر إلى الشام، وذلك بعد أن أعطاهم الأمان ملك بيت المقدس الصليبي. وقد أورد هذه الحادثة أسامة نفسه في سيرته الذاتية الشيقة ثم أضاف في إيجاز مؤثر « وحرمتنا ذهب ما ذهب من المال، إلا ما ذهب لي من الكتب، فانها كانت أربعة آلاف مجلد من الكتب الفاخرة. فان ذهبها حرازة في قلبي ما عشت. »<sup>(٦٨)</sup>

هذه الحوادث وأمثاله كثيرا ما أثارت مشاعر الغضب والاستياء العام، وكثيرا ما أدت إلى تبادل الاتهام والتشهير بين الجانبين. في مثل هذه الأحوال يصبح اختلاق قصة تصف تدمير أشهر مكتبة وجدت في التاريخ القديم كله في الاسكندرية على أيدي العرب مادة مناسبة لمعارك القذف والاتهام التي صاحبت معارك القتال في الفترة الصليبية.

والسؤال الثاني، ماذا دفع ابن القفطي، في حرص واضح، إلى إيراد قصة مختلفة من هذا القبيل، ودون أن يثبت لها سنداً، فيسجلها بأوفى تفصيلاتها؟ لعل المحرك لدوافعه يكمن في العلاقة الوثيقة بين ابن القفطي ووالده بصلاح الدين وأسرته. فقد ولي

والده يوسف القفطي قضاء بيت المقدس من قبل صلاح الدين، ومن بعده ولي ابن القفطي نفسه. قضاء حلب من قبل الأيوبيين عام ٦١١هـ/ ١٢١٤ م وبعبارة أخرى كان ابن القفطي ووالده من أعوان صلاح الدين ورجال دولته الجديدة التي أقامها على أنقاض الحكم الفاطمي الشيعي في مصر. ومن المعروف أن صلاح الدين كان في حاجة إلى المال لينفق على أعداد حملاته أو ليدفع مستحقات من تعاونوا معه، وكانت من وسائله للحصول على المال أن يفرق أو يبيع الكنوز ذات القيمة التي يفتنهم. وفي موقفين نعلم أن من بين الكنوز التي تصرف فيها على هذا النحو كانت المكتبات الكبرى.

الحادثة الأولى يوردها المقرئزي عن صلاح الدين بعد أن استقل بالحكم في مصر (٥٦٧ هـ/ ١١٧١ م) أن أعلن تفريق وبيع المكتبة الفاطمية الشهيرة بالمزاد العلني، وتولى بيعها ابن صورة دلال الكتب، واستمر بيعها عدة أعوام. ثم يضيف المقرئزي في شيء كثير من الأسى، نقلا عن ابن أبي طي، بعد ما ذكر استيلاء صلاح الدين على القصر: « ومن جملة ما باعوه خزانة الكتب وكانت من عجائب الدنيا، ويقال أنه لم يكن في جميع بلاد الإسلام دار كتب أعظم من التي بالقاهرة في القصر. »<sup>(٧٨)</sup> ويؤكد الحادثة مؤرخ آخر وهو أبو شامة، بإسناده إلى العماد (من رجال صلاح الدين)، أن عدد كتب المكتبة آنذاك « مائة وعشرون ألف مجلدة مؤبدة من العهد القديم... ونقلت منها ثمانية أحمال إلى بلاد الشام. » وهكذا أنهى وأجهز صلاح الدين على ما تبقى من المكتبة التي بدأ الفاطميون أنفسهم ببيعها، حين كانت كتبها في تقدير أبي شامة يزيد على المليونين.<sup>(٧٩)</sup>

الحادثة الثانية يوردها أبو شامة في حديثه عن مدينة آمد بأقصى الشمال السوري في منطقة الفرات الأعلى (الآن في تركيا)، فقد وجد بها صلاح الدين الأيوبي عام ٥٧٩ هـ/ ١١٨٣ م خزانة كتب تحوي ألف ألف وأربعين ألف كتاب، فوهب السلطان الكتب للقاضي الفاضل (من كبار رجال دولته)، فانتخب منها حمل سبعين حجازة (وثناق الجمل)، ويقال أن ابن قرة أرسلان (أيضا من رجال الدولة)

باع من ذخائر آمد وخزائنها مالا حاجة له به مدة سبع سنين،  
حتى امتلأت الأرض من ذخائرها.<sup>(٧٠)</sup>

يتضح من مجموع الأحداث والشواهد التاريخية السابقة  
أمران لهما دلالتهما. الأول، أن الطلب على الكتب القديمة ازداد  
خلال فترة الحروب الصليبية، وخاصة في القرن  
السادس هـ/ الثاني عشر م.، زيادة كبرى وأن هذا الطلب كان من  
جانب الغرب، الذي كان يمر بفترة من الوعي الثقافي أصبحت تعرف  
بنهضة القرن الثاني عشر. ويكفي أن نذكر حادثتي مكتبة طرابلس  
العامة ومكتبة اسامة بن منقذ الخاصة، لنتبين أن الحصول على  
الكتب كان من أهم مطالب الصليبيين، وهو مطلب استمر الغربيون  
يحرصون عليه الى يومنا هذا. كما أن كثيرا من الكتب التي بيعت لم  
تبق داخل البلاد، ولكن حملت خارجها. فالشواهد المتعددة، والتي  
تكاد تكون معاصرة للأحداث تؤكد أن الكتب التي باعها المستنصر  
أولا زمن الشدة العظمى « أبحر بهذه الكتب بالنيل، وأرسل الى  
الاسكندرية أو المغرب »، أو « حمل الى سائر الاقطار ». وأكثر  
تحديدا نجد الكتب التي باعها صلاح الدين في القاهرة، قسم منها  
على الأقل « انتقل الى بلاد الشام »، وما وهب وباع من خزائن آمد  
السورية « امتلأت الأرض من ذخائرها ».

الأمر الثاني، أن عبارات الأسى التي توردتها المصادر  
السابقة تشير الى احساس عام بالسخط لفقد ذلك التراث الذي  
لا سبيل لتعويضه. ولا بد أن صلاح الدين تعرض لحملة شديدة  
من النقد لهذا السبب، وخاصة من جانب أتباع الفاطميين الذين  
كان يخشاهم ويسارع الى البطش بهم. في مثل هذه الظروف  
يصبح رجال الحاشية في الدولة الأيوبية الجديدة مطالبين  
بالدعاية للنظام الجديد والدفاع عن أعماله. وهكذا توفر لابن  
القفطي الحافز لأن يستجيب لمطالبات الموقف العام، ويقوم بالدور  
المنتظر منه في خدمة الدولة، فضمن كتابه « تاريخ الحكماء » تلك  
القصة العجيبة بأن عمرو بن العاص أمر بأن تستخدم كتب  
مكتبة الاسكندرية القديمة وقودا لحمامات المدينة، فبيع الكتب  
أهون من حرقها من غير شك.

## الفصل السادس

# كلمة أخيرة من الاسكندرية الى بغداد

الى جانب قصة عمرو وعمر والمكتبة، للعرب مع علوم الاسكندرية قصة أخرى أكثر صدقا وأكثر أهمية. سبق أن رأينا أن الاسكندرية لعبت دورا قياديا في الحياة العقلية والعلمية في الشرق الأدنى طيلة العصرين الهلينستي والروماني. وحين أصبح العرب يمثلون القوة العظمى في المنطقة، كان عليهم أن يتعاملوا مع ثقافة سرت في نسيجها مقومات المعرفة التي أبدعتها الاسكندرية. لذلك لم يكن غريبا أن وجدنا - منذ بدايات العصور الوسطى - الاهتمام بالحضارة اليونانية والرومانية عميقا في التفكير العربي، مع اختلافات من وقت الى آخر بطبيعة الحال في الدرجة أو النوعية. وكان أوج هذا الاهتمام في القرون الأربعة الأولى من الاسلام. حين اقترن بحركة ترجمة قوية.

شغل القرنان الأولان من الحكم العربي في الشرق الأوسط بمشاكل الادارة العملية في جوانبها المختلفة. ولزم في أثناء ذلك قدر كبير من الترجمة للتغلب على الفارق اللغوي بين الحكام الجدد وأهل البلاد. ففي كل من سوريا ومصر، استمرت اليونانية، نحوا من مائة سنة، لغة الادارة الرسمية، بينما لزمتم تراجم عربية لكبار الموظفين في مستويات الادارة العليا. لذلك وجدت فئة من المترجمين متمرسين في اللغات اليونانية، والسريانية أو القبطية، والعربية في خدمة الحكام الجدد من العرب.

وتحت تأثير رواية تاريخية معينة، صور لنا ابن خلدون أن اليقظة الثقافية والاهتمام بالعلوم الأجنبية بدأت مع الدولة العباسية في منتصف القرن الثاني هـ/ الثامن م. فيذكر أن الخليفة المنصور حصل من بيزنطة على كتب في العلوم المختلفة من بينها كتاب الأوليات لأقليدس. وأكد ابن خلدون أن هذا الكتاب كان « أول ما ترجم من كتب اليونانيين في الملة أيام جعفر المنصور. »<sup>(١)</sup> ولكن هناك ما يدل على أن الترجمة من اليونانية كانت قد بدأت قبل ذلك في القرن الأول هـ/ السابع م. زمن الدولة الأموية. فلدينا مؤلف آخر، أقدم من ابن خلدون بأكثر من أربعة قرون، وهو ابن النديم (القرن الرابع هـ/ العاشر م.)، يذكر أن خالد بن يزيد بن معاوية، أحد أفراد بني أمية البارزين، أمر جماعة من الفلاسفة اليونانيين المقيمين في مصر أن يقوموا بترجمة كتب الطب من اليونانية والقبطية الى العربية. ويعقب ابن النديم على هذا الخبر بقوله « وهذا أول نقل كان في الاسلام من لغة الى لغة. »<sup>(٢)</sup>

كما ورد أن المصلح الأموي الكبير الخليفة عبد الملك ابن مروان، الذي بدأ سياسة تعريب الدواوين، أسس ادارة خاصة للترجمة.<sup>(٣)</sup> وقد تابع عمله من بعده ابنه وخليفته هشام بن عبد الملك، فيقال ان كاتبه سالم قام بترجمة رسائل أرسطو لاسكندر، وأنها بلغت مائة ورقة.<sup>(٤)</sup> ولكن جهود عبد الملك وهشام في مجال الثقافة والعلوم لم يقدر لها الاستمرار على أيدي خلفائهما، حتى اذا ما أبدى الخلفاء العباسيون الأوائل اهتمامهم بدعم العلوم، بدا الأمر وكأن كل شيء جديد.

وفي الواقع، كان الأمر جديدا في أكثر من وجه. فظاهرة جديدة على ساحة الثقافة الاسلامية هو اقبال الخلفاء العباسيين الأوائل اقبالا كليا على تأسيس المكتبات، وخاصة « بيت الحكمة » في بغداد. وكان مؤسسها الأول هو هارون الرشيد، ولكنها في عصر ابنه المأمون نمت من مجرد مكتبة بسيطة الى مركز حقيقي للعمل العلمي. وكان من أهم أهدافها ترجمة الكتب اليونانية والفارسية والهندية الى العربية.<sup>(٥)</sup>



وعرفت حركة الترجمة في العصر العباسي بدرجة عالية من التنظيم والتخصص<sup>(١)</sup> فكان هناك مترجمون من عدة لغات أجنبية، اليونانية والفارسية والسنسكريتية والأرمينية وحتى الحبشية، وفي جميع فروع المعرفة. وتنافس الخلفاء المتعاقبون في ارسال الوفود بحثا عن الكتب الأجنبية، وحذا حذوهم بعض افراد الاسر النبيلة<sup>(٢)</sup>.

ومن الأمثلة الطريفة التي تصور الروح الجديدة التي سادت لدى بعض الخلفاء العباسيين الأوائل، ما يرويها كاتب متأخر مثل ابن نباتة المصري (توفي ٧٦٨ هـ حوالي ١٣٧٠ م) عن المأمون وكيف استغل مركزه القوي في بعض علاقاته السياسية الخارجية من أجل الحصول على الكتب القديمة النادرة. والنص له قيمته في دلالة واصطلاحاته ولذلك أقتبسها مطولا. فيقول في معرض التعريف بأحد المشتغلين بالترجمة: «سهل بن هارون... جعله المأمون كاتباً على خزانة الحكمة، وهي كتب الفلاسفة التي نقلت للمأمون من جزيرة قبرص. ذلك ان المأمون لما هادن صاحب هذه الجزيرة أرسل اليه يطلب خزانة كتب اليونان، وكانت مجموعة عندهم في بيت لا يظهر عليها أحد أبداً. فجمع صاحب هذه الجزيرة بطانته وذوي الرأي واستشارهم في حمل الخزانة الى المأمون فكلهم أشاروا بعدم الموافقة الا مطراناً واحداً، فانه قال تعجل بانفاذها اليه فما دخلت هذه العلوم العقلية على دولة شرعية الا أفسدتها وأوقعت بين علمائها، فأرسلها اليه. واغتبط بها المأمون، وأمر بتعريبها، وجعل سهل بن هارون خازناً لها.»<sup>(٣)</sup>

ومكذا أصبح بيت الحكمة بما تجمع فيه من أعداد متزايدة من المخطوطات، مقصد العلماء ومقر عمل المترجمين والنساخ فكانت الكتب تفحص وتوزع بين المترجمين المختلفين، كل حسب تخصصه وفي كثير من الاحوال كان المترجمون علماء متخصصين في مجالات معينة، كما هو الحال بالنسبة لابناء شاكر، الذين كانوا علماء في الطبيعة والرياضيات<sup>(٤)</sup>، كما كان حنين ابن اسحق «رئيس الأطباء ببغداد»<sup>(٥)</sup>، وتؤكد مصادرنا أن حنيناً - أعظم المترجمين في عصره - كان متقناً لليونانية والسريانية والعربية<sup>(٦)</sup>، وأنه تعلم لسان اليونانيين بالاسكندرية<sup>(٧)</sup>، وهي

إضافة لها دلالتها عن استمرار الدراسة اليونانية في الاسكندرية قرنين بعد الفتح العربي. ويبدو أن درجة إتقانه للغة اليونانية كانت مثار الإعجاب، فتناقلوا أخبار قدرته اللغوية، فمن ذلك أنه شوهد وهو يشدد من الذاكرة أشعار هوميروس في لغتها الأصلية.<sup>(١٧)</sup>

والحق حنين بجماعة المترجمين وهو لا يزال في مطلع العقد الثالث من عمره، ولم يلبث أن تفوق على الجميع وأصبح أفضل المترجمين من اليونانية<sup>(١٨)</sup> ثم اختصه المأمون بمهمة مراجعة أعمال غيره من المترجمين المعروفين.<sup>(١٩)</sup> ولم يقنع حنين بما جمعه الرشيد والمأمون في بغداد من كتب، فسافر بنفسه في أرجاء بلاد الاسلام ودخل بلاد الروم بحثا عن مزيد من « الكتب القديمة ». <sup>(٢٠)</sup> وفي إحدى هذه المناسبات قيل أنه عاد « بطرائف الكتب وغرائب المصنفات في الفلسفة والهندسة والموسيقى والارثماطيقى والطب » <sup>(٢١)</sup> وقد شملت تراجمه معظم هذه العلوم، ونظر إليها باعتبارها رفيعة المستوى، باستثناء الرياضيات والفلك، ففيهما كانت تراجمه تعرض على ثابت بن قرة لمراجعتها.<sup>(٢٢)</sup> ولا جدال أن مكانته الفريدة التي لا يدانيه فيها أحد، كانت في مجال الطب، كما تمثل في ترجمته لأعمال جالينوس الى العربية. فبعد مضي أربعة قرون على وفاته (في ٢٦٠ هـ / ٨٧٢ م.) نجد مؤرخا متأخرا من القرن السابع هـ (الثالث عشر م.) يقول « أنه في غالب الأمر، لا يوجد شيء من كتب جالينوس الا وهي بنقل حنين أو باصلاحه لما نقل غيره، فان رؤي شيء منها وقد تفرد بنقله غيره من النقلة... فانه لا يعتنى به ولا يرغب فيه كما يكون بنقل حنين واصلاحه وانما ذلك لفصاحته وبلاغته ولعرفته أيضا بآراء جالينوس. » <sup>(٢٣)</sup>

وطيلة حكم ثلاثة من الخلفاء العباسيين ازدهرت بقيادة حنين ابن اسحق مدرسة متميزة في الترجمة، لا زال كثير من اعمالها باقيا الى يومنا هذا. من بينهم ابنه اسحق بن حنين (نقل الطبيعة والأخلاق لارسطو)<sup>(٢٤)</sup>، والبطريق (الحيوان لارسطو)<sup>(٢٥)</sup>، ابن مطر (المجسطي لبطلميوس)<sup>(٢٦)</sup>، وابن قرة (راجع تراجم حنين لاقليدس وبطلميوس).

استمرت من بعدهم حركة الترجمة نشطة حتى نهاية القرن الرابع هـ/العاشر م. وتوفر عشرات من المترجمين على نقل ما توفرت تحت أيديهم من ذخائر بيت الحكمة الى اللغة العربية، في شتى فروع المعرفة. ولكن نالت بعض الدراسات عناية أكثر من أخرى، كما حدث في الطب والفلسفة والرياضيات والفلك والعلوم بصفة عامة، بينما تجنبوا الشعر والمسرحيات والديانة والتاريخ، باستثناء عمل واحد وهو ترجمة كتاب الشعر لأرسطو، الذي قام بنقله أبو بشر متى في القرن الرابع هـ/العاشر م.<sup>(١٢٢)</sup>

وكما هو معروف حازت بعض الكتب الكبرى شهرة خاصة، وتمت ترجمتها والتعليق عليها أكثر من مرة وعلى رأسها الأوليات لأقليدس، والمجسطي لبطلميوس، وأعمال جالينوس في الطب، بالإضافة بطبيعة الحال الى أعمال أفلاطون وأرسطو التي احتلت مكان الصدارة المطلقة في الفلسفة. كما ترجمت الى العربية شروح كتبت أصلاً باليونانية عن هذه الأعمال، كما هو الحال في شرح ثمستوريوس عن كتاب النفس لأرسطو، ونقله حنين.<sup>(١٢٣)</sup> وإذا بالعلماء العرب يقومون هم أيضاً بكتابة شروحهم ونقدمهم للأعمال اليونانية. من أمثلة ذلك ما كتبه الطبيب أبو بكر الرازي (القرن الرابع هـ/العاشر م.) من نقد على جالينوس معروف باسم «الشكوك على جالينوس» وعرف في الغرب في ترجمة لاتينية باسم «Dubitationes ad Galenum»<sup>(١٢٤)</sup> وفي القرن السابع هـ/الثالث عشر م. كتب الطبيب ابن النفيس شروحا على بعض فصول من أعمال أبقراط.<sup>(١٢٥)</sup> وفي الطبيعة أخضع ابن الهيثم (القرن الخامس هـ/الحادي عشر م.) بطليموس لنقد شديد في عملين معروفين وهما «الشكوك على بطليموس» و«شكوك على المجسطي».<sup>(١٢٦)</sup> تم اتباع ذلك ابن الهيثم بعملين نقدين لأقليدس، هما «خل شكوك في أوليات اقليدس» و«شرح فروض أوليات اقليدس». ومن المحتمل أن هذين العملين كانا تمهيدا لكتابة تعليق كامل على أوليات اقليدس.<sup>(١٢٨)</sup>

وفي الفترة الأخيرة من العصور الوسطى، أي من القرن السادس هـ/ الثاني عشر م. وما بعده، يدخل اهتمام العرب بالتراث القديم مرحلة مختلفة، ولم نعد نرى تراجم أو شروح مباشرة، ويسود الاتجاه نحو الكتب الموسوعية والعرض الشامل لأعمال السابقين، مثل كتاب تاريخ الحكماء لابن القفطي، وطبقات الأطباء لابن أبي أصيبعة، والملل والنحل للشهرستاني. وفي الفترة اللاحقة، بعد القرن التاسع هـ/ الخامس عشر م.، تضاعف أو اضمحل الاهتمام بدراسة أو صيانة التراث العقلي القديم، حتى إذا كان القرن العشرين وجدنا انبعاثا جديدا على أبس جديدة.

يتضح من هذا العرض الموجز أن التجربة العلمية العربية مرت بثلاث مراحل رئيسية : ترجمة، شرح ونقد، تواريخ العلوم مطولة أو مختصرة. كما يتضح أيضا مقدار أهمية أعمال مدرسة الاسكندرية في العصرين الهلنستى والرومانى للتجربة العلمية العربية. ولكن يبدو أن تأثير علماء الاسكندرية لم يقتصر على ترجمة أعمالهم والتعليق عليها، ولكن هناك تأثير آخر أكثر عمقا هو اتباع العرب لأحد مناهج البحث في الاسكندرية، وكان في اعتقادي تأثيرا مدمرا في نهاية الأمر. لقد سبق أن ذكرنا أن الحركة العلمية لموسيون الاسكندرية تقدمت في ابتغائهم أساسيين، أحدهما هو صيانة ودراسة التراث العقلي المنحدر من الماضي، الثاني القيام بأبحاث علمية أساسية بهدف توسيع آفاق المعرفة الانسانية وكشف قوانين الكون، كما تمثلت في أعمال ارستارخس واراتوستنيس وكتيسيوس وهيروفيلوس وغيرهم.

وكان أحد المناهج التي طبقها الاسكندريون في دراسة ماضي التراث اليوناني هو البحث عن « مشاكل » أو « معضلات » في النص موضوع الدراسة، ومحاولة التعرف على « حلول » لها. ويمكن أرجاع نشأة هذا المنهج الى أرسطو نفسه، الذي يبدو أنه درج على أن يعد لمحاضراته قوائم بنقاط تثير مشكلة في التفسير في أشعار هوميروس، وهي التي سماها مسائل zetemata، ثم اقترح لها حولا Luseis. هذا التقليد يوضع

مسائل أو مشاكل ربما كان له رواجه في ندوات أهل الثقافة في أثينا. وقد تناقلت أجيال متعاقبة مجموعة أرسطو من المسائل الهومرية الى أن قام بنشرها بورفيروريوس (توفي ٣٠٥ م.) فيما عرف باليونانية أيضا Homeroi Problemata وباللاتينية «Quaestiones Homericae»<sup>(٢٩)</sup>.

ولدينا دليل كاف على أن العلماء الأقل شأنًا في الاسكندرية مارسوا هذا المنهج في دراساتهم الأدبية، كما ورد عند بورفيروريوس اشارة صريحة الى وجود تقليد « وضع المسائل ورصد الحلول بين علماء الموسيقيين »<sup>(٣٠)</sup> ومن المعروف، على سبيل المثال، أن أبولودوروس الأثيني طبق في الاسكندرية هذا الاسلوب في دراسته لمشكلة جغرافية هوميروس، وأن الناقد سوسيبيوس الملقب «Lutikos»، أي حلال المشاكل، اشتهر بتخصصه في حل المسائل الهومرية.<sup>(٣١)</sup> في حين أن كبار العلماء والاكثر جدية كرهوا هذا المنهج في الدراسة، ونظروا اليه على أنه نوع من العبث الرخيص. ومن هؤلاء الناقدين واللغوي الكبير أرسطارخس الذي نظر اليه بازدراء وحذر من قصوره وضعف نتائجه.<sup>(٣٢)</sup> ورغم ذلك، فبمرور الوقت وذبول دوحة الاصاله في البيئة العلمية بالاسكندرية، ازداد اغراء هذا المنهج في الدراسة، واستمر مستخدما في المدارس الفلسفية وغيرها

ولعل خير دليل على قدرة هذا المنهج على الاستمرار باصرار حتى القرن السادس الميلادي، قبيل حركة الفتوح العربية مباشرة هو العمل الذي قام به « الدمشقي » (Damascius) من اعلام الافلوطينية الحديثة الروحانيين في نهاية العصور القديمة. ولا تخلو سيرة حياته من دلالة، فقد تعلم في الاسكندرية ثم أصبح بعد ذلك رئيسا لمدرسة أثينا الى أن أغلقها جستنيان في عام ٥٢٩. فقرر هو وآخرون في ٥٣٢ الرحيل الى قصر كسرى انوشروان، ملك فارس المستنير الذي شجع على ترجمة أعمال أفلاطون وأرسطو. ولكن معاهدة أبرمت بين كسرى وجستنيان سنة ٥٣٢

نصت على حماية الفلاسفة من الاضطهاد بسبب آرائهم. وهكذا عادوا، لا ليستقروا في أثينا ولكن في الاسكندرية، أما في ما يتعلق بنقطة اهتمامنا، فمن بين ما بقي من أعمال « الدمشقي » كتاب يسمى « معضلات وحلول في المبادئ الأولى »، التي تبين كيف أن ممارسة منهج « وضع المشاكل » كان قد أصبح تقليدا مستقرا في الدوائر الأكاديمية.<sup>(٣٣)</sup>

وفي فترة لاحقة من العصور الوسطى، حين اقبل العلماء العرب على دراسة الأعمال العلمية اليونانية السابقة، عثروا أيضا على هذا المنهج الدراسي، وتحت قوة تأثير التقليد الاسكندري وأمام سحر السابقة الأرسطية، لم يترددوا في اعتناقه باعتباره منهجا علميا صحيحا للبحث العلمي. ويمثل هذا الموقف قول ابن أبي أصيبعة بأن حنين بن اسحق « عمد الى كتب جالينوس فاحتذا حذو الاسكندرانيين، وصنفها على سبيل المسألة والجواب »<sup>(٣٤)</sup>. ويؤكد هذا الاتجاه ويوضحه عدد كبير من أعمال كبار العلماء العرب، وقد سبقت الإشارة الى « الشكوك على جالينوس » لأبي بكر الرازي، و « الشكوك على بطليموس » و « حل شكوك في المجسطي »، « حل مسائل في أوليات أقليدس » وهي لابن الهيثم. وغني عن البيان أن جميع هذه المؤلفات وغيرها تعكس بقوة منهج « المسائل والمعضلات » كما تطور في الاسكندرية القديمة وبعبارة أخرى بدلا من الاتجاه كلية لمعالجة قضايا العلم الأساسية، وجهوا اهتمامهم الى « مسائل » أو « شكوك » في نصوص معينة. وإن اقبالهم على استخدام هذا المنهج ليكشف عن حقيقة خطيرة، وهي أنه لم يتوفر، بدرجة كافية، بين العلماء العرب في العصور الوسطى موقف نقدي صميم، كما يدل على أنهم لم يدركوا ادراكا كاملا الأهمية القصوى للممارسة بمقدرة لمنهج علمي دقيق، منهج يلزم اخضاعه دوما لنقد صارم، ويجب مراجعته وتطويره حسب متطلبات أصول البحث العلمي الأساسي. ولعل هذا هو السبب أنهم وقفوا مبهورين أمام الفكر اليوناني، ولم يتمكنوا من أن يحرروا أنفسهم تحريرا كاملا من حدود آفاق

التجربة العقلية اليونانية. كانت هناك، دون أدنى شك، إيجابيات وتصويبات وكذلك إضافات، ولكنهم لم يقووا على الانطلاق الكامل أو التجاوز الكلي.

ولكي نوضح مقدار الضرر الذي لحق التجربة العلمية العربية من جراء تطبيق هذا المنهج، يمكننا أن نضرب مثالا باقتناعهم بأن كتاب المجسطي لبطليموس - رغم غوامضه أو شكوكه - يمثل القول الفصل في علم الفلك هذا التسليم بنص معين صرف عقول المشتغلين بالفلك من العرب عن أعمال أخرى ذات قيمة علمية كبرى لعلماء اسكندريين سابقين على بطليموس. ويمكننا أن نستشهد في هذا المقام بإنجازات أريستارخس من جزيرة ساموس، والذي عاش في الاسكندرية في النصف الأول من القرن الثالث ق م. وكان سابقا الى اقتراح نظام مركزية الشمس للكون. ولم تصلنا لسوء الحظ كتابات أريستارخس نفسه، ولكن أشار اليه أرخميدس في شيء من الوضوح على النحو التالي : « وضع أريستارخس كتابا يشتمل على بعض نظريات يستنتج منها أن الكون أكبر مما نظن أضعافا مضاعفة. وتذهب نظرياته الى أن النجوم والشمس ثابتة غير متحركة، وأن الأرض تدور حول الشمس في فلك دائري، بينما تقع الشمس في مركز المدار... »<sup>(٢١)</sup> هذه النظرية لم يلحظها العرب، لأن أنظارهم كانت مثبتة على بطليموس ونظريته في أن الأرض هي مركز الكون.

ومن أجل إعادة اكتشاف مركزية الشمس للكون، كان لا بد من الانتظار حتى حدث تحول الى منهج علمي أكثر نقدا، منهج يؤمن بالتجربة والملاحظة الدقيقة والحكم النقدي، أكثر مما يؤمن بشهادة أو سلطان كتاب واحد. وقد تمثل هذا الموقف العقلي الجديد في شخصية كوبرنيكوس (١٤٧٣ - ١٥٤٣)، الذي صوب من جديد معرفتنا بالكون. وغني عن القول أن تعليمه قام على أساس علوم اليونان والرومان، ولكن بدلا من أن يأخذ نفسه بحجة مصدر واحد أساسي، التزم أساسا بالقضية العلمية موضوع دراسته، ولذلك تقصى المعرفة السابقة كلها المتعلقة بها.

وجدير بالملاحظة في هذا الشأن أن كويرنيكوس في رسالة الى البابا بولس الثالث عام ١٥٤٣، ذكر أن أول اشارة قراها الى أن الأرض تتحرك كانت في عبارة وردت في كتاب « الأكاديميات » لششرون، وهي صياغة لاتينية للعبارة التي أشرنا اليها عند أرخميدس.<sup>(٣٦)</sup>



---

# الهوامش



## الفصل الأول : الإسكندر المكتشف

- ١ - ميروديت ١/٢٢/٥ - ٢ - ١/٢٢٧/٨.
- ٢ - انظر R.L. Fox, Alexander the Great (London, 1973) p. 48 f.
- حيث يقدم المؤلف صورة حية لوصف الجو الثقافي والاجتماعي متعدد العناصر في القصر المقدوني
- ٣ - بلوتارخس : سيرة الاسكندر ٨.
- ٤ - يرفض تارن W.W. Tarn, Alexander the Great (Cambridge, 1948) أن الاسكندر تأثر بهيرودوت ص ٤٢٩ و ١٤٤، ولكن يقبل تأثر زينوفون ص ٤٢ و ١٤٢. ومن ناحية أخرى يرى :  
H.U. Instinsky, Alexander der Grosse am Hellespont (Godesberg, 1949)  
ان الاسكندر كان مطلعاً على ميروديت، ص ٤٦ - ٥٢ : انظر .
- ٥ - بلوتارخس . الاسكندر ٨. أرخ فيليستوس لأحداث صقلية، وتوفي ٣٥٦ ق.م.
- ٦ - المصدر السابق.
- ٧ - اثيناينوس ١٢/٥٣٧ د.
- ٨ - استرابون ١٣/١/١٣.
- ٩ - راجع استرابون ١/٢/١.
- ١٠ - استرابون ١/٢/٦ : انظر .
- P. Pfister, «Das Alexanderarchiv und die Hellenistisch-eroemische Wissenschaft», in: Historia 14 (1961), p. 30-67.
- ١١ - ديودور الصقلي ١/٣٢/١ : ١/٣٦/٧.
- ١٢ - ديودور ٧/٣٧/١.
- ١٣ - أريانوس : أناكسيسي Anabasis ٥/٩/٤.
- ١٤ - المصدر السابق ١/٦/٢ - ٣. كان للملاحظة الاسكندر تأثير على مستقبل البحث بعد ذلك : منجد فيلادلفوس (٢٨٥ - ٢٤٦ ق.م.) يتخذ خطوات نحو استكشاف أقاليم نائية في اثيوبيا، كما جاء في ديودور ١/٢٧/٥. وفي منتصف القرن الثاني ق.م. نجد أجاترخيدس، وهو من رحالة ومكتشفي البحر الأحمر، يذكر أنه « كما تسبب أمطار الصيف في شمال الهند فيضان نهر هيداسبيس، كذلك الأمطار المتصلة على جبال إثيوبيا تسبب فيضان النيل »، راجع ديودور ١/٤١/٤ - ٨.
- ١٥ - أريانوس . أناكسيسي ٥/٢٠/٨ - ٩.
- ١٦ - المرجع السابق ٤/٢٥/٤.

- ١٧ - انظر بيرسون، بالحاشية ٤ أعلاه، ص ١١٢ - ١٤٩.
- ١٨ - هذا الأسلوب في نقل السفن المفككة بطريق البر، ثم إعادة تركيبها، لجأ إليه الاسكندر ثانية في الهند قبل معركة نهر هيداسبس، راجع ديودور ٥/٨/٥: ويرى بيرسون ص ١٩٨ أن هذه المعلومة اقتبسها ديودور من رواية بطليموس
- ١٩ - أريانوس، اناباسيس ٣/١٩/٧ - ٤.
- ٢٠ - المصدر السابق ٣/٢٠/٧ - ٨. انظر المقال القيم
- C. Roueche and K S.M. Sherwin-White, « Some Aspects of the Seleucid Empire: The Greek Inscription from Failaka in the Arabian Gulf », Chiron, vol. XV, (1985) 1-9.

## الفصل الثاني : الإسكندرية عاصمة عهد جديد

- ١ - بلوتارخس : الاسكندر، ٣٦.
  - ٢ - المصدر السابق : استرابون ١٧/١/١٦ : اميانوس مارقللينيوس ١٧/١٦/٢٢.
  - ٣ - استرابون ١١/٥/٥.
  - ٤ - C.B. Wells, The Reliability of Ptolemy as an Historian, in *Miscellanea di Studi Alexandrini in memoria di A. Rostagni* (Turin, 1963), p. 101-116; A.B. Bosworth, Arrian and the Alexander Vulgate, in *Alexandre le Grand: Entretiens Hardt*, 22 (Geneve, 1975), p. 1-33; R.S. Bagnall, review of D.W. Engels, *Alexander the Great and the Logistics of the Macedonian Army* (California, 1978), in *Classical Journal* (1980), p. 348-9.
- أطلق اصطلاح Vulgate على نسخ الاسكندر التي شابها شيء من خيال الادب الشعبي كما في السيرة المنسوبة الى [كاليستينيس] وفي كتابات : ديودور الصقلي، كورتئوس روفوس Q. Curtius Rufus، يوستينوس Justinus
- ٥ - [كاليستينيس] ١/٢١/٩.
  - ٦ - أوردها ديودور ١/٣١/٢.
  - ٧ - اراتوستينيس، أورده استرابون ١٧/١/١٩.
  - ٨ - الاوديسة ٤/٣٥٤ - ٩.
  - ٩ - هيرودوت ٢/١٧٩ : وفي ٢/١١٣ يذكر كيف أرغمت ريج معاكسة بارس وهيلين على دخول الفرع الكانوني للنيل.
  - ١٠ - الاوديسة ٤/٤٤٧ : لم يستخدم هوميروس كلمة أخرى للنيل، كما لاحظ ذلك قديما اريانوس : الرطة الاسيوية (اناباسيس) ١/٦/٢.
- يجب ملاحظة أن هوميروس يستخدم الاسم لفظ Aigyptos في حالة المذكر للنهر، وفي حالة المؤنث للدولة. أما لفظ Nerlos لنهر النيل فقد ورد لأول مرة باليونانية عند هيسيود أنساب الآلهة Theogony سنة ٣٢٨
- ١١ - Batis-Combe Gunn, 'Notes on the Naukratis Stela', *JEA*, 29, 1943, 55-9.
  - ١٢ - G. Jondet, Les ports submergés de l'ancienne île de Phyrus, *Mémoires présentés à l'Institut égyptien*, IX (1916); R. Weill, *Les ports antiques de la côte d'Alexandrie et l'empire crétois*, *BIFAO*, XVI (1919); F. Petrie, apud Ed. Bevan, *Ptolemaic Egypt* (1927) 7; P.M. Fraser, *Ptolemaic Alexandria* (1972), p. 5-6 and note.
  - ١٣ - استرابون ١٧/١/٦ : [كاليستينيس] ١/٢١/٢.
  - ١٤ - Bacchylides, *Carmina cum fragmentis*, ed. B. Shell, Teubner (1949). *Fragmenta. enkomai*, 20B, 13-16.
  - ١٥ - ورد في [كاليستينيس] - ١/٢١/٢ - أن الاسكندرية احتقلت بعيد تأسيسها في العصر الروماني يوم ٢٥ طوبة، الذي يقابل ٢٠ يناير

ولكن نظرا لأن سنة التأسيس في ٣٣١ ق.م. تقع قبل تطبيق التقويم اليولياني، فيكون تأسيس المدينة حدث في ٧ إبريل، انظر المؤلف مصر من الاسكندر الأكبر الى الفتح العربي (١٩٦٦) ٢٠ حاشية ٢؛ وحديثا انظر R S Bagnall, *The Date of the Foundation of Alexandria*, *AJAH*, 4 (1979), p. 46-9.

١٦ - راجع A.H.M Jones, *The Greek City*, 2 ff.

١٧ - يوستينوس ١١/١١/٣١.

١٨ - كورتيوس ٥/٨/٤: [أرسطو]: الاقتصاد ٢/٢٣.

١٩ - المؤلف: كليومينيس وسياسته التجارية، مجلة كلية الآداب - جامعة الاسكندرية (١٩٦٤) ٦٥ - ٨٥.

٢٠ - المصدر السابق.

٢١ - يوستينوس ١١/١١/١٣.

٢٢ - C. Seltman, *Greek Coins*, p. 211-212.

٢٣ - لمناقشة وافية انظر: فريزر. المرجع السابق، ٧ حاشية ٢٨ يقترح هذا التاريخ بناء على تحليل نقش هيروغليفي يتضمن بيانا أصدره الكهنة المصريون. النص الأصلي منشور في:

K. Sethe, *Hierogl. Urkunden, Griech. Rom.*, 11, p. 11 ff Bevan, *Ptolemaic Dynasty*, p. 28-32.

٢٤ - تاكيوتس: تاريخ ٨٣١/٤.

٢٥ - المصدر السابق.

٢٦ - استرابون ٨/١/١٧ (٧٩٤ - ٨١٧) . اخذ بطليموس جثمان الاسكندر (Soma) وقام بدفنه في الاسكندرية . ولكن يحتمل أن الجثمان كان قد دفن مؤقتا في منف قبل نقله الى الاسكندرية، حسب ما ورد عند [كاليبستينس] ٣/٣٤: كورتيوس روفوس ١٠/١٠/٢٠.

٢٧ - راجع المصدر القاموسي سويداس مادة « فاروس » Pharos: استرابون ١٧/١/٦ (= ٧٩١)، نشر لوب Loeb ج ٨ ص ٢٥ حاشية ٢. بليتيوس - تاريخ طبيعي ٨٣/٣٦.

٢٨ - بلوتارخس. كتابه بعنوان « لا يمكنني الحياة سعيدا بجوار ابيفور » ١٣/١٠٩٥ د. يوسيبوس تاريخ الكنيسة ٨/١١. انظر

R P Pfeiffer, *History of Classical Scholarship* (1968) 96 f.; Fraser, *Ptolemaic Alexandria*, p. 312 ff and 321-322.

٢٩ - استرابون ٨/١/١٧ (= ٧٩٣).

٣٠ - مثل بليتيوس. تاريخ طبيعي ٨٣/٣٦ (ماروس) اثيناويوس ٢٠٣ د.هـ. (الموسيون) [أرستياس]. رسالة الى فيلوكراتيس ٩ و ١٠ (المكتبة)، الناشر هاداس M. Hadas، نيويورك (١٩٥٥).

٣١ - Alan Rowe, *The Discovery of the famous Temple and Enclosure of Serapis of Alexandria*, Cairo (1966).

- ٢٢ - ثيوكريتوس ١٧ س ٨٦ الى ٩٠.
- ٢٣ - هيروداس . الميميات ١ س ٢٦ الى ٢٣.
- ٢٤ - استرابون ١٧/١/٨ (= ٧٩٣ و ٧٩٤).
- ٢٥ - ثيوكريتوس ١٥ س ٨٧ الى ٩٥ بيليرفون بطل يوناني اسطوري  
ركب الحصان المجنح ويجاسوس وقتل الحيوان الخرافي  
الخيمية، له رأس اسد وجسم شاه وذيل ثعبان.
- ٢٦ - *Corpus Inscriptionum Indicarum*, ed. E. Hultsch, Oxford (1925), vol. I, p. 48; cf. A. Parsons, *op. cit.*, p. 199-202; P. Fraser, *op. cit.*, p. 180-181 and notes.
- ٢٧ - *Callixenus, apud Athenaeus*, 200 F = F Jacoby, *Die Fragmente der griechischen Historiker*, Berlin (1923), 627 F2.
- إن ذكره كلاب هندية ، لا زال يمثل مشكلة، ولكن لا ينبغي أن نشك مع  
فريزر (الحاشية السابقة) في حقيقة وجود أبقار هندية، لقد سبق أن  
ذكرنا كيف أن الاسكندر أعجب بحجم وجمال بعض الأبقار الهندية  
وأراد أن يرسلها الى مقدونيا، يذكر كالكسينوس أيضا أن الموكب ضم  
مئات الأغنام من إثيوبيا وبلاد العرب ويوبيا، وقد ورد أيضا في إحدى  
برديات زينون بالقاهرة رقم ٥٧ (٢٥٧ ق.م.) أن طوبياس رئيس  
العمونيين أرسل الى أبولونيوس، وزير مالية فيلادلفوس، إثنين من دواب  
عربية.
- ٢٨ - F. Preisigke, *Sammelbuch griechischer Urkunden aus Aegypten*, nos. 7169 and 7170.
- ٢٩ - بوليبيوس، أورده استرابون ١٧/١/١٢ (= ٧٩٧).
- ٤٠ - ثيوكريتوس ١٤ س ٥٨ و ٦٥ الى ٦٨
- ٤١ - يوليوس قيصر : الحرب الأهلية ٣/١١٠ و ١١١.
- ٤٢ - بوليبيوس ١٠٧/٦٥/٥.
- ٤٣ - W. Dittenberger, *Oriens Graeci Inscriptiones Selectae*, p. 731.
- ٤٤ - ديودور ٣١/١٥
- ٤٥ - بوليبيوس، أورده استرابون ١٧/١/١٢ (= ٧٩٧).
- ٤٦ - M.A.H.'El-Abbadi, «The Alexandrian citizenship», *JEA* 48 (1962), p. 106-123.
- ٤٧ - استرابون ١٧/١/١٠ (= ٧٩٥) : انظر .
- P. Fraser, *op. cit.*, vol. I, p. 29 and vol. II, p. 93, n. 208.
- ٤٨ - أثينايرس ٣٩٢ ب
- ٤٩ - *Corpus Papyrorum Judaicarum*, 3 vol. A. Fuess and V. Tchirikover (Cambridge, Mass. 1957-1964), see Introduction, I, p. 1-47 and Index.
- ٥٠ - بلوتارخس إيزيس وأوزيريس ٢٨ ، تاكتيوس : تاريخ ٤/٣/٨٧.
- ٥١ - R.E. Witt, *Isis in the Graeco-Roman World*, London (1971), p. 51.

- ٥٢ - هيرودوت ٢/٢٨.
- ٥٣ - U. Wilcken, *Urkunden Ptolemäerzeit*, I, p. 25-9 = *Preisigke Sammelbuch* (= SB) 2059. Delta (5th cent. B.C.), a Greek dedication to Apis bull; also Wilcken, *op. cit.* I = SB 5103 (late 4th cent. B.C.) prayer of Artemisia to Osrapi, cf. H.I. Bell, *Cults and Greeds in Graeco-Roman Egypt*, Liverpool (1953), p. 18 f.
- ٥٤ - آورده ديودور ١/٨٤/٨.
- ٥٥ - آورده ديودور ١/٢٥/٢.
- ٥٦ - J.-Ph. Lauer, *Saqqara, The Royal Cemetery of Memphis, Excavations and Discoveries since 1850*, London (1976), p. 26, cf. Egypt. in: Nagel' *Encyclopaedia-Guide*, Geneva (1983), p. 339.
- ٥٧ - تاقيتوس : تاريخ ٤/٨٢ و ٨٤ : بلوتارخس : ايزيس و اوزيريس ٢٨.
- ٥٨ - هيرودوت ٢/١٤٤ : « اوزيريس هو الذي يسمى ديونيسوس باليونانية » ديودور ١/٩٦/٤ : « لان شعائر اوزيريس هي ذات شعائر ديميتير، الاسم فقط هو الذي تغير ».
- ٥٩ - Satyrus, *apud* Theophilus, ad Autolyum, 2.7 (= Jacoby, *Fragmente der griechischen Historiker*, p. 631 Fl) P. (Sc. Philopator Ptolemy)
- ٦٠ - J.-P. Lauer, *op. cit.* p 17 and 24 and plates, Nagel, Egypt 337.
- ٦١ - ديوجينيس لايرتيوس ٥/٧٦.
- ٦٢ - Charles Picard and J.-Ph. Lauer, *Les statues ptolémaïques du Sarapéon de Memphis*, Paris (1955), p. 30 ff.; also see Charles Picard, *Bull. Inst. Egypte*, vol. 38 (1955-6, publ. 1962) p. 5-13 where he stresses the early date; cf. P. Fraser, P.A., vol. II, p. 404, n. 512, is inclined to an early date.
- ٦٣ - Charles Picard, *op. cit.*, p. 50 ff. and p. 180 ff.; J.-P. Lauer, *op. cit.*, p. 18; Dorothy J. Thompson, Ptolemaios and the 'Lighthouse': Greek culture in the Memphite Sarapeum, *Proceedings of the Cambridge Philological Society*, 213 (1987) III, p. 106-121. esp 112.
- ٦٤ - A. Rowe, *op. cit.*, p. 1 ff.
- ٦٥ - P. Fraser, *op. cit.*, p. 250-265 ff. and notes, with extensive bibliography.
- ٦٦ - ديودور ١/٤٦/٨، يوسيفوس : ضد ابينون ١/١٨٣.
- ٦٧ - آورده ديودور ١/٢٤/١.
- ٦٨ - آورده ديودور ١/١٢/١ : عن تعليمه انظر ديوجينيس لايرتيوس ٩/٦٩.
- ٦٩ - انظر ديودور ١/١٣/٤ الى ١٤/٣ : ١/١٧ الى ٢٠/٥ : ٢٧/٥.
- ٧٠ - ديودور ١/٢١/٦.
- ٧١ - ديودور ١/٢١/١٠ : ٨٨/٤.
- ٧٢ - ديودور ١/٨٧/١ الى ٥ : ٨٨/٦ الى ٨٩/١.
- ٧٣ - ديودور ١/٧٠/١٠.
- ٧٤ - ديودور ١/٥٠/١.



- ٧٥ - ديودور ١/٩٦.١.
- ٧٦ - ديودور ١/٩٨ إلى ٤.
- ٧٧ - Conveniently collected and translated by W.G. Waddell, Manetho, Loeb.
- ٧٨ - يوسيفوس : ضد أبيون ١/١٤، ٧٢ وما بعده.
- ٧٩ - كان مستشارا لسوتير : بلوتارخس : إيزيس وأوزيريس ٢٨، كما أهدى أحد أعماله لفيلاذلفوس، راجع .
- Synecellus, p. 72; apud Manetho frag. 80; Appendix I.
- ٨٠ - مانيتون، فقرة رقم ٧٦.
- ٨١ - ديودور ١/٦ - ٤ Eusebius, *Præparatio Evangelica*, 2.2.59 B- 61A = cf. P. Fraser, *op. cit.*, p. 289 ff. and notes.
- ٨٢ - ديودور ١/٢/٦ = مالالاس ص ٥٤ (Malalas, p. 54).
- ٨٣ - ديودور ٥/٤٢ إلى ٤٦.
- ٨٤ - نظرا للطابع المصري المتميز اعتقد كاتب متأخر يسمى لاكتانتوس أنه تاريخ لمصر استمد المؤلف مادته من نقوش المعابد :  
Lactantius, *Inst. div.* I, 11.
- ٨٥ - ديوجينيس لايرتيوس ٨/١١ : بلينيوس : التاريخ الطبيعي ٧/١٩٢ : انظر :
- Jacoby, *op. cit.*, II B, I, and f. 11 a; P. Oxyrhynchus, 15, 1802, on Anticleides.
- ٨٦ - أورده ديودور ٥/٥٦/٧ : بوليبيوس ١٦/٢٤ الذي انتقد زينون لعاطفته الوطنية ١٧/٨.
- ٨٧ - ديودور ٥/٥٧/٢ - ١٤.

## الفصل الثالث : الموسيكون والمكتبات

- ١ - ميكاتايوس، أورده ديودور ١/٨١/١ و ٤.
- ٢ - ديودور ١/١٥/٤.
- ٣ - ديودور ١/٤٩/٣.
- ٤ - Margaret A. Murray, *Egyptian Temples*, London (1946), p. 139.
- ٥ - المرجع نفسه ١٦٥.
- ٦ - فيلون : السفارة الى جايوس ١٥١، *Legatio ad Gaium*.
- ٧ - أوريوس التاريخ ضد الوثنيين ٦/١٥/٣١ : *Orosius, Historiae versus Paganos*.
- ٨ - J.B. Pritchard, *Ancient Near-Eastern Texts*, Princeton (1969); P. Matthiae, *Ebla, An Empire Rediscovered*, London (1980).
- ٩ - استرابون ١٣/١/٥٤ (= ٦٠٩)، ديوجينيس لايرتيوس ٨/١٥.
- ١٠ - بوليميوس ١٢/٢٧/٥٤.
- ١١ - سويتونيوس : يوليوس ٤٤، أولوس جيلليوس ١٢/١٩.
- ١٢ - Suidas, S.V. Callimachus; Photius, *Bibliotheca or Myrobiblion*, 161, p. 104 b, 38; Aristicus.
- ١٣ - أنثيايوس ٢٠٣/٥ ده.
- ١٤ - رسالة أرستياس ١٢، أوردها Eusebius, *Praeparatio Evangelica*, 8,1.
- ١٥ - Irenaeus (second cent. A.D.) *Adversus Haereses* III, 21,2, *apud* Eusebius, *Historia Ecclesiastica* V, 8,11-15.
- ١٦ - Clement of Alexandria, *Stromata* (= *Miscellanies*) I, 22.
- ١٧ - فيلون : سيرة موسى ١١/٧/٢٧ (يمجد فيلادلفوس فرق جميع الملوك البطالة).
- ١٨ - Tzetzes (XIIth cent.) *Prolegomena to Aristophanes = Scholium Plautinum*, translated in A. Parsons, *Alexandrian Library* p. 106 ff; cf. R. Pfeiffer, *History of Classical Scholarship*, p. 101 (text).
- الرواية التاريخية العربية انظر ابن القفطي : مختصر تاريخ الحكماء ٣٥٤ : انظر النص في الفصل الخامس فيما بعد.
- ١٩ - عرض بارسونز للمشكلة مع الآراء السابقة A. Parsons, *op. cit.*, ch. IV; حديثا انظر.
- R. Pfeiffer, *op. cit.*, p. 96-104; P Fraser, *op. cit.*, p. 314-322; A. Bowman, *Egypt after the Pharaohs*, (California, 1986), p. 224-5; L. Canfora, *La véritable histoire de la bibliothèque d'Alexandrie*, Paris (1988) p. 29 ff., 41 ff.
- وتكاد تنفرد في السنوات الاخيرة دوروثي تومبسون في نسبة المكتبة الى فيلادلفوس.
- D.J. Thompson, «Ptolemaios and the 'Lighthouse'» *Proceedings of the Cambridge Philological Society*, (1987), p. 112.

- ٢٠ - ديوجينيس لايرتيوس ٧٧/٥ الى ٨٠ .  
 ٢١ - بلوتارخس . احوال الملوك والقادة .  
 (*Apophthegms of Kings and Generals* 189)  
 ٢٢ - Aelian, *Varia Historia*, III. 17 .  
 ٢٣ - F. Wehrli, *Straton von Lampsacus, Die Schule des Aristoteles*, 5, (1950) fr. 2.  
 ٢٤ - ديوجينيس لايرتيوس ٧٨/٥، ششرون : دفاع عن رابيريوس  
 بوستوموس (Cicero, *Pro. C. Raberio Postumo* 23)  
 ٢٥ - ديوجينيس لايرتيوس ١٩/٤ .  
 ٢٦ - المرجع نفسه ٥١/٥ الى ٥٢ .  
 ٢٧ - Vitruvius, *De Architectura*, 5.11.2  
 ٢٨ - استرابون ٨/١/١٧ (= ٧٩٤)  
 ٢٩ - انظر حاشية ١٢ اعلاه .  
 ٣٠ - فثروفيوس ٩ : مقدمة ٧ .  
 ٣١ - Suidas, S.V. Philitas and Zenodotus  
 ٣٢ - Proclus, p. 68, lines 10 ff = Ivor Thomas, *History of Greek Mathematics* (Loeb) p. 155.  
 ٣٣ - F. Durrbach, *Choix d'inscriptions de Delos*, 90 (c. 125 B.C.) cf. P. Fraser, *op. cit.*, vol. I, p. 316, vol II p. 179n. 31.  
 ٣٤ - W Dittenberger, *OGIS*, 714; F Preisigke, *Sammelbuch* 6012; Athenaeus 22 D; cf. N. Lewis, in *Mnemosyne* (1963) p 257-261 (a list).  
 ٣٥ - Papyrus Halensis, I (*Dikaiomata*), col. xii, lines 260 ff.  
 ٣٦ - ديوجينيس لايرتيوس ٥٨/٥ .  
 ٣٧ - L. Preller, *Polemonis Periegetae (of Illium) Fragmenta* (1838, reprinted, 1964) fr. 84 = C. Müller, *Frag. Hist. Graec.*, III pp. 108-9.  
 ٣٨ - اثينايس ٤٩٢/١١ الى ٤٩٤ .  
 ٣٩ - نفسه ٦٢١ - أ .  
 ٤٠ - فثروفيوس ٧/مقدمة ٨، سويداس . (سيرة) زويلوس .  
 ٤١ - Müller, *Frag. Hist. Graec.*, 270 F9  
 ٤٢ - History of Greek Mathematics. (Loeb) I. 488 = Pappus, *Mathematical Collection* VIII, p. 35.  
 ٤٣ - سويداس . (سيرة) إسترورس اثينايس ٢٢١ - (ميلوستيفانوس).  
 ٤٤ - انظر الفصل الرابع فيما بعد .  
 ٤٥ - فثروفيوس ٧/مقدمة ٨ الى ٩ .  
 ٤٦ - استرابون ١٤/٥/١٣ (= ٦٧٣ الى ٦٧٤).  
 ٤٧ - فثروفيوس ٧/مقدمة ٥ .  
 ٤٨ - استرابون ١٤/٥/١٣ .

Suetonius, *Divus Claudius*, 42; *Scriptores Historiae Augustae*·Flavius - ٤٩  
Vopiscus, *Vita Saturnini* 8 (Loeb).

انظر أيضا حاشية ٢٤ أعلاه.

٥٠ - بلوتارخس : أنطونيوس ٨٠.

٥١ - سويداس : (سيرة) أبيون : فيلون : السفارة إلى جايوس، يوسيفوس :  
ضد أبيون.

٥٢ - Tzetzes, *Proleg.* p. 31 Mb 8 ff. انظر حاشية ١٨ أعلاه.

٥٣ - A. Rowe, *The Discovery of the Famous Temple and Enclosure of Sarapis of Alexandria*, p. 1-10.

٥٤ - Aphthonius, *Prosgymnasmata*, c. 12, apud Botti, *La colonne théodosienne*, p. 26.

٥٥ - *Letter of Aristeas*, p. 12.

٥٦ - OGIS, 172 (c. 88 B.C.); Plutarch *Caesar* 49; Galen, *Commentari in Hippocratem Epidem*, III 17 a606.

٥٧ - Epiphanius, *De Ponderibus et Mensuris*, 12.

٥٨ - P. Fraser, P.A. 322 and notes. انظر حاشية ١٨ أعلاه.

٥٩ - رسالة أرسطياس ١٢.

٦٠ - OGIS, 172 (c. 88 B.C.)

٦١ - سويداس : سير كل من أرسطوفانيس، زينودوتوس، أبولونيوس  
الرودي.

٦٢ - تزيترس : كما في حاشية ١٨.

٦٣ - P. Fraser, *op. cit.*, p. 322 and notes.

٦٤ - سويداس : (سير) زينودوتوس، أرسطارخس، P. Oxyrhynchus 1241, col. II, lines 3-5 (Apolonius), 13-15 (Anstarchus).

٦٥ - P. Oxyrhynchus, 1241.

٦٦ - P. Fraser, *op. cit.*, p. 330-333; R. Pfeiffer, *History of Clinical Scholarship*, p. 154, 172, 184.

٦٧ - L. Aristias 9, apud Eusebius, *Praeparatio Evangelica*, VIII 2.1-4. Tzetzes, *Prolegomene*, Mb p. 13-31, R. Pfeiffer, *op. cit.*, p. 127.

٦٨ - P. Lines 17-31; Fraser, *op. cit.*

٦٩ - OGIS, 172, cf. P. Fraser, *op. cit.*, p. 334 and n. 222.

٧٠ - رسالة أرسطياس ٩ إلى ١٠.

٧١ - ديوجينيس لايرتيوس ٥١/٥ إلى ٥٢.

٧٢ - أثيناغورس ١٠/١.

٧٣ - استرابون ١٢/١٤ إلى ٥٤.

٧٤ - يقترح كانفوراً (حاشية ١٩ أعلاه) من ٣٥ - ٣٩ فرضاً نظرياً لا  
أساس له. كيف أن نيلبيوس خدع رسل الملك من الاسكندرية.

- ٧٥ - بلوتارخس : (سيرة) سولا ٢٩.
- ٧٦ - عبد اللطيف البغدادي : الافادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعينة بأرض مصر ص ٤٢ (القاهرة)، القريري : الخطط حـ<sup>١</sup>  
Benjamin de Tudela, apud D.E. Garcia de ١٥٩ - ١٥٩, Herreros, *Quatre voyageurs espagnols à Alexandrie*, p. 27
- ٧٧ - استرابون ١٢/١/٥٤.
- ٧٨ - *The Zenon Papyri*, II (= *Papyri Columbia*, IV) 60.
- ٧٩ - Galen, *Commentarii in Hippocratem Epidem.*, III, p. 4-11
- ٨٠ - Galen, *In Hippocratem de Natura Hominis*, I, p. 44-105. (= *Corpus Medic. Graec.* V, p. 9, 1, p. 55).
- ٨١ - اثيناؤس ١/١٠.
- ٨٢ - R. Pfeiffer, *op. cit.*, 94, 110, 139; P. Fraser, *op. cit.*, I, 328, II 483n, 163.
- ٨٣ - *Letter of Aristeus*, p. 9-10; Justinus, *Apology* I, 31; Ps. Justinus, *Exhortation to Greeks*, 13; Epiphanius, *De Pond. et Mens.*, 3-11; *Plaut. Schol.* apud Tzetzes *Proleg.* p. 31, Mb 8 f.
- ٨٤ - Syncellus, p. 32 = Manethon (Loeb) fr. 3
- ٨٥ - بليتيوس : تاريخ طبيعي ٣٠، ديوجينيس لايرتيوس ٨/مقدمة يذكر كتابا عن المجوس لهرميوس.
- ٨٦ - انظر الفصل الثاني اعلاه ص ٤١.
- ٨٧ - Apud Euseb., *Præp. Evang.* VIII 2, 1. ff; Josephus, *Ant. Jud.* XII, 2-38; cf. M. Hadas, *Aristeus to Philocrates*, New York, (1955); A. Peltier, *La Lettre d'Aristée à Philocrate* (*Sources chrétiennes*), vol. 89, 1962.
- ٨٨ - V. Tchirikov, *Corpus Papyrorum Judaicarum*, I, p. 30 f.
- ٨٩ - جالينوس (حاشية ٧٩ اعلاه).
- ٩٠ - سميداس . سيرة زينودوتوس. انظر .
- J.E. Sandys, *History of Classical Scholarship*, Cambridge (1906, 1964), p. 34 n. 3, 'ekdosis' by Antimachus.
- انظر الفصل الرابع
- ٩١ - Menander, Sicyonius, ed. A. Blanchard et A. Butaille, *Recherches de papyrologie*, III, (1964) 161; *Pap. Sorb.* 2272, col XXI, p. 13.
- لاحظ ديوجينيس لايرتيوس يذكر مرارا عدد الأسطر لمجموع أعمال المؤلف . ٤/٥ (سبيوسيبيوس ٤٣٤٧٥ سطرا)، ٤/١٤ (زينوكراتيس ٢٣٩، ٢٢٤ سطرا) ٥/٢٧ (ارسطو ٤٤٥، ٢٧٠ سطرا)، ٥/٥٠ (ثيوفراستوس ٢٣٢، ٨٠٠ سطرا).
- British Museum Papyrus 2110. Oxyrhynchus (A.D. II) ed. H. I. Bell in *Aegyptus* 2 (1921) pp. 281 ff., Edict of Diocletian, col. VII, 39-41; cf. E.G. Turner, *Greek Manuscripts of the Ancient World*, Oxford, 1971.

F. Schmidt, *Die Pinakes des Kallimachos*, Berlin (1922) p. 23-8; R. ٩٢  
Pfeiffer, *Callimachus*, 2 vols Oxford (1948, 1953), see the *Pinakes*,  
(fragments), I. nos. 429-453.

R. Pfeiffer, *History of Classical Scholarship* p. 127-133; A. Parsons, ٩٣  
*Alexandrian Library* p. 206 ff; F. Schmidt, *Pinakes*, p. 48 ff.; O. Re-  
genbogen, «Pinax», *Real-Encyklopädie*, vol XX (1950), p. 1420-6.

Fragment no 447 in R. Pfeiffer, *Callimachus* above. ٩٤

٩٥ - هرميبوس من ازمير، تلميذ كاليماخس، كتب « سيرا » لتكون ملحقاً  
لكتاب استاذة، انظر فقرة من مختصر المسير *Papyri Oxyrhynchus*  
1367، اثينا يوس ٤٠٨ هـ (= E 408) يذكر ان ارستوفانيس رئيس  
المكتبة كتب نقداً لكتاب كاليماخس (السجلات).

## الفصل الرابع : الحياة العلمية

١ - O. Guéraud and P. Jouguet. *Un livre d'écolier du III<sup>e</sup> siècle avant J.-C.* -

p 34; D.L. Page. *Greek Literary Papyri* (Loeb) I.57 lines 42-44.

وأورد ديوجينيس لايرتيوس ٢/١٢٠ مثالا آخر من مسرحية سوفيلوس بعنوان « الزفاف » وفيها يسخر من الفيلسوف ستيلبو المجاري Stilpo of Megara.

٢ - أورد أثيناؤس ٢٢/د، ويقول ديوجينيس لايرتيوس ٩/١١١ و١١٣ عن تيمون « انه هاجم الجميع وهجا فلاسفة المدارس... وانه رفض النسخ التي حققها الاسكندريون ».

٣ - فتروقيوس ٧/مقدمة ١ - ٢.

٤ - إلإذة ١/٥ وحاشية النص (لوبي).

٥ - إلإذة ٤/٤٨، ٩/٢٢٥، أوديسة ٨/٩٨، انظر ايضا إلإذة ١/٤٢٤، ٤/٢٥، ٢٤٤ - ٢٤٤/٩، ٤٨٧/٩، ٤٨/٢٣، أوديسة ١/٢٢٥، ٧/٩٩، ١٠/١٢٤.

٦ - Athenaeus. *Epitome*. I. 12 C-F

٧ - ايسخولوس . أجامنون، ١٢٤٢، ١٥٩٢، ساكبات القربان، ٤٨٣، سوفوكليس : فيلوكتيتوس، ٩٥٧، يوريببديس : الكيكلوس ٢٤٥، انظر : Pfeiffer. *History of Classical Scholarship*. I. p. 112-13.

٨ - أثيناؤس (حاشية ٦ اعلاه).

٩ - Suetonius. *De Grammaticis*, 10

١٠ - استرابون ٢/١/١ - ٦.

١١ - استرابون ١/١/١٠، ١/٢/٣.

١٢ - اكسينوفانيس، أورد هيروديان ٢/١٦ - ٢٠، افلاطون : جمهورية ٦٦ هـ.

١٣ - مثل اكسينوفانيس، أورد سكستون اميريكيوس : ضد الرياضيين ٩٣/٩ (Sextus Empiricus' *Adversus Mathematicos*) : هرقليطس،

أورد ديوجينيس لايرتيوس ٩/١ فيثاغورس، أورد ديوجينيس

لايرتيوس ٨/٢١ : افلاطون : جمهورية ٣٧٧ د - ٣٧٨ هـ، ٣٩٨ ا،

٦٠٧ ا. هؤلاء هاجموا هوميروس لاسباب دينية وأخلاقية. في

الاسكندرية هاجمه زويولوس، انظر فتروقيوس ٧/٨.

١٤ - *Geographici Graeci Minores*. I. 8; cf. P. Fraser. *P.A.* II. p. 775 n. 171.

١٥ - استرابون ١/٢/٢.

١٦ - استرابون ١/٢/٢، سويداس : « أراتوستنيس ».

- ١٧ - ديوجينيس لايرتيوس ٤/٧، ١٦٧/٩، ديون خريسوستوم : خطبة ٤/٥٣.
- ١٨ - استرابون ٩/٤/١، انظر J. Bingen, « La Bibliothèque d'Alexandrie souvenir et projet », Diogène. 141 (1988), p. 55.
- ١٩ - قتروقيوس ٦/٧ - ٧.
- ٢٠ - برديات إوكسيرنخوس رقم ٨٤١
- ٢١ - بعض اقتراحاته غير المقنعة في إلياذة ٢٢/٧ و ٢٤٩/٩ انظر P Fraser, *op. cit.*, II, p. 664 n. 102
- ٢٢ - *Inscriptiones Graecae*, XIV, 1183 C = Menandrea test. 61, c, ed. Koerte
- ٢٣ - Menandrea, 32, ed. Koerte; cf. J. Sandys, I, p. 130, n. 1
- ٢٤ - مثل ديكايارخوس، تلميذ أرسطو، كتب حوالي ٣٠٠ ق.م.، أورده سكتستوس امبريكيوس « ضد الرياضيين » ٢/٣، راجع F. Wehrli, *Die Schule des Aristoteles*, I, 1944. Dicacarchus, fr. 78; Aristotle's 'Didascalia' in V. Rose, *Aristotelis fragmenta* 618-630; A. Trendelenburg, *Grammaticorum Graecorum de arte tragica indicorum reliquiae*, Bonn (1867) p. 3 f.
- ٢٥ - R. A. Coles and J. W. Barns, 'Fragments of dramatic hypotheses from Oxyrhynchus', *Classical Quarterly*, n.s., XV (1965) 52 ff.
- أمثلة منها في مخطوطات العصور الوسطى، انظر ترنديلينبورج (الحاشية السابقة).
- ٢٦ - R. Pfeiffer, *op. cit.*, I, p. 197-202.
- ٢٧ - اكتشفها وقام بنشرها .
- E. Miller, *Mélanges de littérature grecque* (1868) pp. 327-334; cf. H. Erbse, *Untersuchungen zu den Attizistischen Lexika*, *Abhandlungen der Deutschen Akademie d. Wiss. zu Berlin, Phil.-Hist. Kl.* Jg. (1949) nr. 2 (1950), 5 und *passim*, cf. R. Pfeiffer, *op. cit.* 197 ff.
- Papyrus Oxyrhynchus 2176, fr. 1.1, Hipponax, ed. O. Masson (1962) fr. 118, I and Commentary
- Papyrus Oxyrhynchus 1241, lines 11-15; Suidas, *Vita Aristarchi*; Athenaeus, 71B; cf. P. Fraser, P. A. II, p. 477, nn. 126-7
- P Amherst, II, 12. - ٢٠
- R Pfeiffer, *op. cit.*, p. 219 n. 7. - ٢١
- Porphyrius, *Quaestiones Homericae ad Iliadem pertinentes*, p. 297, ed. H. Schrader, 2 vols. (1880-82). J. Bidez, *Vie de Porphyre* (1913) p. 31 ff
- J. A. Davidson, «Homeric Criticism», in *Companion to Homer* (1963) p. 220 ff
- ٢٤ - ششرون . رسائل الى اتيكوس ٢/١١/١٦.
- ٢٥ - كوينتيليان ١٠/١/٥٤.



- ٣٦ - سويداس : سير دينا رخس وبثياس (*Vita Demarchi, Vita Pytheae*)  
 ٣٧ - ششرون أكاديمبات ٧٣/٢ . وضع بعض فلاسفة الرواقين في الطبقة الخامسة (*Quintae classis*)  
 ٣٨ - لاحظ في هوميروس، إلياذة ١٩٤/٤ و ٢٠٤، نجد الطبيب مخيون (Machaon) بن اسكليبيوس، يسمى أيضا اسكليبياديس وفي نقش كتابي نجد قرارا من نقابة اسكليبياداي Asclepiadae من جزيرتي قوص وكتيديوس (SEG XVI 326 (c 360) B C) عثر عليه في دلفي، انظر  
 أيضا Galen (ed. Kuehn) X 5-6  
 ٣٩ - لعرض حديث مع بيان وافي بالمراجع انظر (١) P Fraser, ch 7 حيث يشك في وجود علاقة بين اراسستراتوس والاسكندرية هـ ٣٤٧.  
 ٤٠ - P Fraser, P.A., I, p. 357 and II p. 526-7 nn 163-170.  
 ٤١ - Tertullian, *De Anima*, 10  
 ٤٢ - Galen, II 894-5.  
 ٤٣ - Ps Rufus, *Anatom.*, 71-4 (ed. Ruelle, p. 184-5); Galen, VIII, 212.  
 Papyri Rylands, 21 = Pack, 2346; J F. Dobson, *Proc Roy Soc. Med.*, 18 (1925) p. 10-32; cf P. Fraser, P.A. II, p. 512 nn 96-7.  
 ٤٤ - هريزر هـ ٣٥٤.  
 ٤٥ - بوليبيوس ١٢/٢٥ د ٢ - ٤  
 ٤٦ - جالينوس ١٤/٦٨٢  
 ٤٧ - Celsus, Proem, 10, *op. cit.*  
 ٤٨ - Deichgraeber, *Die Griechischen Empiriker* (1965) p 292 ff, P.A. K Fraser, p. 359 ff.  
 ٤٩ - جالينوس يعبر عن ثقة عالية في شخصية هيراقليديس كطبيب .  
 Galen, XVIII a 735, Celsus VII, 7 68; Caecilius Aurelianus, *Acut. Morb.*, III, 17, 142 (ed. Drabkin)  
 ٥٠ - R. Walzer, *Galen. On Medical Experience*, Oxford (1944)  
 ٥١ - P. Sattler, *Griech Pap u Ostr der Heid Papyrus Samml, herausg vom der Heid. Akad der Wiss. Phil-Hist Kl* 3 (1963) p. 12, Nr. 2. (215-213 B C)  
 ٥٢ - هيرودوت ٢/٨٤.  
 ٥٣ - UPZ 148 = Remondon. Problèmes du bilinguisme dans l'Egypte la-  
 gide', *Chronique d'Égypte*, vol. 39 (1964), p. 126-146.  
 ٥٤ - بلينيوس (الصغير) . رسائل ١٠/٥ - ٧ و ١٠.  
 ٥٥ - اميانوس مارقلينيوس ٢٢/١٦/١٧.  
 ٥٦ - أورده ديودور ١/٢٥/٢ - ٧ : انظر, Witt, *Isis*, p. 131 ff.  
 ٥٧ - ديوجينيس لايرتيوس ٥/٧٦، كذلك اشتهر معبد السرايون في منف بالقدرة على الشفاء، انظر

S B 1934 (reign of Soter ?) Wilcken, *op cit* I p 34-5

Lauer and Picard, *op cit* p. 176 ff. P Fraser P.A. II, p. 402, n 498

٥٨ - استرابون ١٧/١/١٧، قيل أن ديميتريوس الفاليري كان من بين من كتبوا عن الاحلام والشفاء بفضل الآله سراجيس على وجه الخصوص، انظر « عن تفسير الاحلام »

Artemidorus, *Onirocritica*, II, 44 (fr. 99 Wehrli).

وفي معنى روحاني محض، وصف فيلون منطقة مربوط بقرب الاسكندرية، أنها موطن « الشافين » .

(*therapeutae*) Philo, *De Vita Contemplativa*, 22, Introduction par F. Daumus et traduction par P. Miguel (Paris, 1963) 39-46

٥٩ - ششرون . رسائل الى الاصدقاء ١٢/٧ : ١/٢٠/٩ و ٢/٢٥ .

٦٠ - ديوجينيس لايرتيوس ١٢/٢ - ٩٦ (هيجيسياس)، ٩٧ - ١٠٣ (ثيودوروس)، ١١١ : سكستوس امبيريكوس بيرون ٢/٢٤٥ (ديودوروس).

٦١ - ششرون . أكاديميات ١/٤ - ٨ و ١٩، ديوجينيس لايرتيوس ٧/٢٩ .

٦٢ - ششرون . أكاديميات ١١/٢ - ١٢ .

٦٣ - المصدر السابق ١٧/١ و ٢٢ .

٦٤ - المصدر نفسه ١/٢١ و ٢٩ و ٣٥ وما بعده .

٦٥ - انظر دراسة ممتعة :

Philip Merlan, *From Platonism to Neoplatonism*, 3rd ed., The Hague (1975).

٦٦ - R. Walzer, 'Un frammento nuovo da Aristotele', *Studi italiani di Filologia classica*, 14 (1937) 125-137; *idem*, *From Greek into Arabic*, Oxford (1964) 38 ff. = *Aristotle. Select Fragments*, trans. W D Ross (1952) p. 23, II; cf. P. Merlan, *op. cit.* p. 4. يقترح ميرلان إعادة اثاره قضية « أرسطو العربي » . Aristoteles Arabus.

٦٧ - Siobaeus, *Ecloga*, II, li-vii Plutarch, *Antonin* 81.

٦٨ - Philo, *De mut. nom.* 259; *De fug. et inv.* 138 .

٦٩ - E. Zeller, *Outlines of the History of Greek Philosophy*, 13th ed, revised by W. Nestle, trans. by L. R. Palmer (London, 1969) pp. 259 ff. A.A. Long, *Hellenistic Philosophy* (1974, 1986) 117; R. Pfeiffer, *op. cit.*, p. 237 ff.

٧٠ - Origen, *Philocalia*, c. 12, p. 19, J.A. Robinson.

٧١ - E. R. Hardy, *Christian Egypt*, (Oxford 1952) 15 ff., P. Merlan, *op. cit.* 11 ff; J. Sunds, *History of Classical Scholarship*, 341-2

٧٢ - J. Scherer, *Entretiens d'Origène avec Héraclide et les évêques, ses colloques sur le Père, le Fils et l'Âme* (Publications de la Société Fouad I de papyrologie, IX (Le Caire, 1949).

٧٣ - Eusebius, *Historia ecclesiastica* VII, 24 (Nepos), VII, 1 ff (Dionysius)

H.I. Bell, *Cults and Creeds in Greco-Roman Egypt* (1953) - ٧٤

Porphyrius, *Vita Plotini*, 1 ff. - ٧٥

٧٦ - من ظاهرة التعدد عن الواحد انظر .

P. Merlan, *op. cit.*, 123 f «by the falling away from the One and the overflowing of the One.»

P Merlan, *op. cit.* 133 ff. انظر - ٧٧

Plotinus, *Enneades*, II 9 - ٧٨

Plotinus, *Enneades* VI, p. 4, 7, 11; V, وصف أفلوطين تجربته الروحية، ٧٩  
3.10.17; Porphyrius, *Vita Plotini*, 23.

لا يزال يمثل زيللر (حاشية ٦٩) عرضا ممتازا لأهم عناصر هذه

الفلسفة؛ لناقشات تفصيلية قيمة انظر، P. Merlan, *op. cit.* 100-2, 122-7, 133-9

Porphyrius, *Vita Plotini*, 10. - ٨٠

Papyrus Oxyrhynchus 2190 - ٨١

Vie de Sévère, par Zacharie le scholastique, p. 22-3. - ٨٢

J. Maspero, Horapollon et la fin du paganisme égyptien, *Bull. Instit. français*, (1913) 184 ff. - ٨٣

٨٤ - سينييسيوسي · رسائل ٥٤ .

٨٥ - المصدر نفسه ١٣٦ .

٨٦ - استرابون ١٤ / ٥ / ١٢ .

## الفصل الخامس : مصير المكتبات

- ١ - أوتي قائمة مراجع لما نشر قبل ١٩٥٢ في  
E. Parsons, *Alexandrian Library*, 432 ff.
- ٢ - من بين من اتهم العرب بالتدمير الأخير للمكتبة :  
L. Canfora, *op. cit.*, 97 ff.; E. Parsons, *op. cit.*, 371 ff.; M. Matter, *Histoire de l'école d'Alexandrie*, 319 ff.; J.B. Bury, (dir. pub. de E. Gibbon), *Appendix to ch. 28 n. 3*; E.W. Ritschl, *Die Alexandrinischen Bibliotheken*, 123 ff.  
هناك آخرون يرون أن المكتبة لم تبق إلى الفتح العربي :  
A.K. Bowman, *Egypt after the Pharaohs*, 225; P. Fraser, *op. cit.*, I, 334 and II, 493 n. 224; G. Milne, *Roman Egypt*, 252; J.E. Sandys, *History of Classical Scholarship*, I, 113; A.J. Butler, *The Arab Conquest of Egypt*, 387; F. Susemihl, *Geschichte der Griechischen Literature in der Alexandrienzeit*, 344; E. Gibbon, *The Decline and Fall of the Roman Empire*, ch. 28.
- هناك من اتخذ موقفا محايدا تماما وقال أن الكتب تبلى من الاستخدام  
W.L. Westermann, *The library of Ancient Alexandria*, *Bulletin of the Faculty of Arts*, Alexandria, 15 (1952).
- ٣ - كتاب كانفورا يتميز بأسلوب جذاب من غير شك، ولكنه بعيد عن الحيدة الأكاديمية كما يتمثل في تعسفه في استخدام النصوص، مثل  
صص ١٢ و ١٦.
- ٤ - الحرب الأهلية ١١١/٢.
- ٥ - حرب الاسكندرية ١.
- ٦ - Lucan, *Pharsalia*, X 440 f. 486-505
- ٧ - Seneca, *De Animi Tranquillitate*, IX, 5.: ورد في الأصل اللفظ اللاتيني *quadraginta* (أي ٤٠,٠٠٠)، ولكنها صوبت إلى *quadrigena* (أي ٤٠٠,٠٠٠) كما هو في نص أوروسيوس ٦/١٥/٣١ (انظر فيما بعد).
- ٨ - بلوتارخس : سيرة قيصر ٤٩.
- ٩ - مثل :
- Aulus Gellius, *Attic Nights*, VII. 17. 3; Dio Cassius, 42. 38; Ammianus Marcellinus, 22.26.13, Orosius, *Historiae adversus Paganos*, VI. 15.31.
- ١٠ - L. Westermann, p. 13; A. Parsons, 289; L. Canfora, 89.
- ١١ - حرب الاسكندرية ١٢.
- ١٢ - انظر حاشية ٦ أعلاه.
- ١٣ - بلوتارخس : سيرة أنطونيوس ٢٨، حيث يروي بوادر سمعها من جده عن حياة البذخ التي عاشها أنطونيوس وكليوباترا في الاسكندرية، كما شاهدها أحد أصدقاء جده الطبيب فيلوتاس الذي كان يدرس الطب بالاسكندرية في عصر كليوباترا.

- ١٤ - ديون كاسيوس ٢٨/٤٢ .  
١٥ - مثل :
- Ed Bevan, *Egypt under the Ptolemaic Dynasty*, 364: A Parsons, 312 f., L. Canfora, 82 f.; W. Westermann, 12-13.
- ١٦ - Galen, *Commentari in Hipparatem Epidem*, III. xvii a 606-7 .
- ١٧ - عبارة أوردسيوس ٣١/١٥/٦ «*Proximis forte oedibus*» تعني حرفيا « (الكتب المودعة) في بناء حدث أن كان قريبا (من الشاطئ) » ونجد بارسنز، متأثرا بحماسة لنظريته يكتب ص ٢٠٦ الترجمة الخاطئة « أن ٤٠,٠٠٠ مجلدا حدث أن كانت مودعة... »، ولكنه في ٣٧٢ - دون أن يدرك التناقض - يكتب الترجمة الصحيحة. كانفورا ص ٨٢ يستخدم الترجمة الخاطئة.
- ١٨ - سينيك، كما في حاشية ٧
- ١٩ - انظر فريزر ح ١، ٢٢٤، بارسنز ٣٧٦. من العريب ان كانفورا لا يرى المشكلة في نص استرابون.
- ٢٠ - قام هيبارخس بتسجيل ملاحظاته عن طول السنة في الاسكندرية في سنة ١٤٦ ق.م. وما بعدها، كما جاء في Ptolemy, *Synt.* I, p. 9195-6 .  
انظر فريزر ح ٢/٦٠٩ حاشية ٣٧٢ - ٣٧٤
- ٢١ - استرابون ١/٢/٥ (= ٦٩).
- ٢٢ - عين الامبراطور هادريان ديونيسيوس عضوا بالموسيون، راجع : Philostratus, *Vita Dionysil*, P. 525
- (انظر الفصل الرابع، حاشية ٤٩).
- ٢٣ - استرابون ١/٢/٥ .
- ٢٤ - Philo, *Legatio ad Gaium*, 151; cf. A. Calderini, *Dizionario dei Nomi Geografici e Topografici dell'Egitto Greco-Romano*, «bibliothekal».
- ٢٥ - بلوتارخس . انطونيوس ٥٨ .
- ٢٦ - Herodian, 4 8.9., Dio Cassius 77.2-3 .
- ٢٧ - يوسيبوس . تاريخ الكنيسة ٢١/٢٢ .
- ٢٨ - *Scriptores Historiae Augustae*, Aurelianus, 32; and Firmus 3; Ammianus Marcellinus 22.16.15.
- ٢٩ - John Malalas, *Chronographia*, 308-9; Suidas, s.v. Diokeltianus; John of Antioch, Excerpt. Vasselian. p. 834 (Migne, *Patrologia Graecia*, vol. 77 = Müller, *Frag. Hist. Graec.* IV 601).
- ٣٠ - اميانوس مرقلينوس ١٥/١٦/٢٠ .
- ٣١ - St. Jerome, *Vita S. Antonii*; *Vita S. Hilarionis* .
- ٣٢ - اميانوس ماقلينوس ١٧/١٦/٢٢ . انظر فصل ٤ حاشية ٥٥ اعلاه .
- ٣٣ - Synesius, *Calvitii Encomium*, 6 .
- ٣٤ - سويداس : سيرة ثيون .

- ٢٥ - Socrates, *Historia Ecclesiastica*, 5, 16.
- ٢٦ - Polybius 5.39; Apollonius, in G. Botti, *Fouilles à la colonne théodosienne*, p. 23 ff. Clement of Alexandria, I, 42.
- ٢٧ - أورد وصف تدمير السراييون عدد من المؤرخين، مثل :  
Rufinus, *Historia Ecclesiastica*, 2.23-30; Socrates, *Historia Ecclesiastica*, 5, 16; Sozimos, *Historia Ecclesiastica*, 7, 15; Theodoret, *Historia Ecclesiastica*, 5, 22. Eunapius, *Vita Aedesii*, 77-8, John of Nikio, 78, 45.
- يذكر المصدر الأخير يحيى النقيوس (٢٨/٨٢) انه اطلق على الكنيسة الجديدة اسم هونوريوس، الابن الأصغر للإمبراطور ثيودوسيوس.
- ٢٨ - للآراء المتعارضة السابقة، انظر يارمنز ص ٢٥٧ وما بعدها.
- ٢٩ - ثيودوريت، تاريخ الكنيسة ٥/٢٢.
- ٤٠ - يونانيوس : سيرة ايديسيوس ٧٧ - ٧٨ (Eunapius, *Vita Aedesii*).
- ٤١ - انظر يارمنز ص ٣٠٥٩ - ٣٧١.
- ٤٢ - الثونيبوس « قلعة الاسكندرية »، راجع النص الكامل في :  
G. Botti *Fouilles à la colonne théodosienne*, p. 23-6.
- ٤٣ - بثره ٢٨٢ و ٤١٥.
- ٤٤ - ماتير (Matter) ص ٢٢٠.
- ٤٥ - سويداس : سيرة افثونيوس، عن كتابه « تدريبات أولية »  
J. Sandys, *op. cit.*, p. 381. (*Prosgymnasmatia*)
- ٤٦ - روفينوس تاريخ الكنيسة ٢/٢٣.
- ٤٧ - H.J. Bell, *Jews and Christians in Egypt*. Oxford (1924) pp. 38-9.
- ٤٨ - Gregory the Great, *Epistle*, 13, 34.
- ٤٩ - Apostolic Constitutions 1.6; A.H.M. Jones, *The Later Roman Empire*, II, 1005-7; id., *The Decline of the Ancient World*, 351-360.
- ٥٠ - سقراط (مؤرخ) : تاريخ الكنيسة ٢/١٦.
- ٥١ - جيروم : رسالة ٢/٢٢.
- ٥٢ - سويداس : سيرة جوفيانوس (Jovianus).
- ٥٣ - اميانوس مارقلينوس ٢٨/٤/١٤، ١٤/٦/١٨.
- ٥٤ - أروسيوس ٦/١٥/٢٢.
- ٥٥ - عبد اللطيف البقداي : الاقادة والاعتبار في الامور المشاهدة والحوادث المعانية بأرض مصر (القاهرة) ص ٤٢.
- ٥٦ - ابن القفطي (جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف القفطي). تاريخ الحكماء، وهو مختصر الزوزني من كتاب اخبار العلماء بأخبار الحكماء. لبيز ص ٣٥٤.
- ٥٧ - أبو الفرج المعروف بابن العبري : تاريخ مختصر الدول، طبعة بوكوك اكسفورد (١٦١٥ و ١٨٠٦) ص ١٨٠ - ١٨١، النص غير كامل في

طبعة الاب انطوان صالحاني اليسوعي، بيروت (١٨٩٠) ص ١٧٥  
ابن ابر الفدا : تاريخ ص ٢٥١، المقرئزي : خطط (ط. بولاق) ٢٥٧/١، يرد  
عبارة عبد اللطيف البغدادي.

لاحظ ان كتاب « ابر الفرج » لا يخلو من مشكلة وهو جريجوريوس بن هارون  
ابو الفرج المظلي، وهو أرمني نصراني، وعرف بابن العبري لأن والده كان  
طبيباً يهودياً قبل أن يتحول الى المسيحية، وهو من مؤرخي القرن السابع  
هـ/ الثالث عشر م. وكان يظن من قبل انه أقدم مصدر لقصة حرق عمرو بن  
العاص لمكتبة الاسكندرية. وكان نسبه اليهودي وتحوله الى المسيحية مدعاة  
للسك في خبر من هذا القبيل كان يتفرد بالسوق فيه وكان هذا هو الموقف حين  
كتب بترل في مطلع القرن العشرين. ولكن بعد ان تبين ان قصة الحريق قد  
وردت على نحو أوفى في نص أكثر قدماً عند ابن القفطي، فقد زالت عن أبي  
الفرج هذه المسؤولية، بل لعل من الممكن تربيته منها نهائياً. لانه وضع كتابه  
اصلاً مطولاً باللغة السريانية ثم اختصره بالعربية. وقد أشار كاتب هندي ان  
النص السرياني لا يشتمل على قصة الحريق :

R. Vasudeva Rau, «Omar and the Alexandrian Library», in the *Nineteenth Century*, October (1894) pp. 555-571, esp. 561.

٥٨ - بترل ص ٤٠٠ وما بعدها، قام بترجمته محمد فريد أبو حديد : فتح  
العرب لمصر، ط ٢ القاهرة (١٩٤٦) ص ٢٩٤ - ٣٢١.

أشار كثير من الكتاب العرب الحديثين الى ما ذهب اليه بترل، ولكن  
كتاباتهم في هذه المشكلة لم تكن قيمة علمية، لأن كتاباتهم صدرت  
- مثل بعض الغربيين - عن موقف عاطفي أساسي ويكفي أن نستشهد  
بكتاب له قيمته مثل دكتور محمد ماهر حمادة : المكتبات في الاسلام  
- ط ١ مؤسسة الرسالة (١٣٩٠ هـ - ١٩٧٠ م) ص ٢٤. بعد أن  
قدم ما انتهى اليه بترل، يقول « ونحب أن نضيف تعليقا أخيراً مهما على  
ما مر ذكره وهو أن احراق الكتب واتلاف مخططات الحضارة ليس من  
شيمية الاسلام ولا المسلمين، هذا الدين الذي يحض على العلم والتعلم  
ويحمي المغلوب .. » هذا قول لا يقنع كثيرين في مجال الدراسة  
التاريخية الجادة، ولم يقتنع به ابن خلدون نفسه حين أشار الى فتح  
المغول لبغداد على يد هولاكو سنة ٦٥٦ هـ/ ١٢٥٨ م : فقال « والقيت  
كتب العلم في دجلة، مقابلة لما فعله المسلمون بكتب الفرس عند فتح  
المدائن » ح ٥٤٢/٥، كما ذكر عبارة مشابهة دون تخصيص المدائن  
ح ٥٣٧/٣.

٥٩ - ابن النديم ص ٣٥٦.

٦٠ - ابن النديم ص ٣٢٤.

- ٦٦ - انظر فصل ٢ حاشية ٥٨ و ٦٧.
- ٦٧ - On the reorganization of the university of Constantinople see *Cambridge Medieval History*, IV ed. J.M. Hussey, Chapters 27 and 28, esp. pp. 272 ff. in 1045.
- ٦٨ - Charles R. Young, ed., *the Twelfth - Century Renaissance*, (Holt, Rinehart and Winston, Inc. New York, 1969) esp. : Ch. H. Haskins, «The Renaissance of the Twelfth Century», pp. 6-10; and D. Knowles, «The Difference Between Scholasticism and Humanism», pp. 87-94. Hellen Waddell, *The Wandering Scholars*, Boston & New York (1927).
- ٦٩ - John W. Baldwin, *The Scholastic Culture of the Middle Ages*, 1000-1300, Lexington, Mass. (1971) esp. pp. 46, 56 ff
- ٧٥ - المقرئزي : خطط ١/٤١٧/٢، ٢٥٤/٢، وله : انعاظ الحنفى بأخبار الأئمة الفاطميين الخلفاء، ج ٢ تحقيق د. محمد حلمي محمد أحمد، القاهرة (١٩٧١) ص ٢٩٢ وما بعدها.
- ٧٦ - ابن الأثير : تاريخ، حوادث سنة ٥٠٢ هـ. انظر عمر تدمري : دار العلم في القرن الخامس - طرابلس (١٩٨٢) ٦٨ - ٧٢.
- ٧٧ - اسامة بن منقذ : كتاب الاعتبار، تحقيق فيليب حتي (١٩٢٠) ص ٣٥.
- ٧٨ - المقرئزي : خطط ٢/٢٥٥، ابن خلكان : وفيات، سيرة صلاح الدين، ٥٠٦/٢.
- ٦٩ - أبو شامة (عبد الرحمن بن اسماعيل المقدسي) : كتاب الروضتين في أخبار الدولتين، القاهرة، مطبعة وادي النيل (١٢٨٧ هـ) ١/٢٠٠.
- ٧٠ - أبو شامة، كتاب الروضتين ٢/٣٩.



## الفصل السادس . كلمة أخيرة . من الإسكندرية إلى بغداد

- ١ - ابن خلدون : مقدمة ٢/١ - ٨٩٢ و ٩٠٢ (بيروت ١٩٥٨).
- ٢ - ابن النديم : الفهرست ٨ - ٢٣٩.
- ٣ - يان الطقطقي : الفخري ٢٥٩ - ٢٦٠ ط. جوتا Gotha (1866 Greifswald).
- ٤ - ابن النديم ١١٧.
- ٥ - ابن النديم ١٧٤ . « أبو سهل الفضل بن نويخت - كان في خزانة الحكمة لهارون الرشيد . » وفي بداية حكم المأمون استمر اسم خزانة الحكمة مستخدماً : « سهل بن هارون ، كان متحققاً بخدمة المأمون وصاحب خزانة الحكمة » ، ثم تغير إلى « بيت الحكمة » في وقت لاحق من حكم المأمون : « سلم ، صاحب بيت الحكمة مع سهل بن هارون وله نقول من الفارسي إلى العربي » . المصدر نفسه ، راجع ابن نباتة المصري . سرح العيون ١٣٧ . حول تأسيس المكتبات في العصر العباسي انظر كوركيس عواد : خزائن الكتب القديمة في العراق ، منذ أقدم العصور حتى سنة ١٠٠٠ للهجرة (بيروت ١٩٨٦) ص ١٠١ - ١٢٥ .
- ٦ - A.I Sabra, « The Scientific Enterprise », in *The World of Islam*, ed. - B. Lewis (Thames and Hudson, London, 1976) 181 ff., M. Salama-Carr, L'École de Hunayn Ibn Ishaq et son importance pour la traduction, thèse pour le doctorat de 3<sup>e</sup> Cycle, Université de la Sorbonne Nouvelle, Paris 3, 1982.
- ٧ - من الأمثلة المعروفة بعثات أرسلها كل من : المنصور ، ذكرها ابن خلدون : مقدمة ١/٨٩٢ ، الرشيد ، ذكرها ابن النديم ١٧٤ ، المأمون ، ابن خلدون : مقدمة ٨٩٢ . الأسر النبيلة ، مثل أسرة أولاد موسى بن شاكر ، وبني المنجم ، راجع ابن النديم ٢٣٩ - ٢٤٠ و ٤٠٩ ، ابن القفطي ١٧٣ . انظر :
- A. I. Sabra, «The Exact Sciences», in *The Genius of Arab Civilization: Source of Renaissance*, ed. J. R. Hayes (MIT, Mass. USA 1983); 'The Sons of Musa bin Shakir' P. 164.
- ٨ - ابن نباتة المصري (الامام جمال الدين محمد - ت ٧٦٨ هـ) : سرح العيون ، ط. مصطفى البابي الحلبي (١٩٥٧) ص ١٢٧ . عن وضع قبرص بين المسلمين وبيزنطة ، انظر :
- R.J.H. Jenkins, *Studies on Byzantine History*, ch. XXII 'Cyprus between Byzantium and Islam A.D. 688-965' Variorum Reprints, London (1970).
- ٩ - ابن النديم ٣٤٠.
- ١٠ - ابن أبي أصيبعة : عيون الأنباء في طبقات الأطباء (القاهرة ١٨٨٢) ١/١٨٨.

- ١١ - ابن النديم، ٤٠٩.  
 ١٢ - ابن أبي أصيبعة ١/١٨٩.  
 ١٣ - ابن أبي أصيبعة ١/١٨٥.  
 ١٤ - ابن القطيبي ١/١٧١، ابن خلكان : وفيات الأعيان ١/٢٤٥.  
 ١٥ - ابن أبي أصيبعة ١/١٨٧، نظرا لأن حنين ولد في ١٩٤ هـ/ ٨٠٩ م. فلا يكاد يتجاوز عمره الخامسة والعشرين عند وفاة المأمون ٢١٨ هـ/ ٨٢٣ م.  
 ١٦ - ابن النديم ٤٠٩، ابن القطيبي ١/١٩٧.  
 ١٧ - ابن النديم ٣٢٩ - ٣٤٠.  
 ١٨ - ابن خلكان : وفيات ١/٢٤٥، الصقدي، أورده بهاء الدين العاملي الكشكول ١/٣٨٨.  
 ١٩ - ابن أبي أصيبعة ١/٨ - ١٨٩.  
 ٢٠ - تحقيق عبد الرحمن بدوي (القاهرة ١٩٦٥ و ١٩٧٩).  
 ٢١ - تحقيق عبد الرحمن بدوي (القاهرة ١٩٧٧).  
 ٢٢ - انظر عبد الحميد صبرة : الشكوك على بطليموس، لابن الهيثم، المقدمة ص ٥.  
 ٢٣ - الطبعة الأخيرة، س.م. عياد، ١٩٦٧.  
 ٢٤ - ذكره ابن القطيبي ١/١٧٢، تحقيق عبد الرحمن بدوي (القاهرة ١٩٥٤).  
 ٢٥ - انظر عبد الحميد صبرة، المرجع نفسه : محمد سليم سالم : كتاب النبخ لجالينوس، المقدمة (القاهرة ١٩٨٦).  
 ٢٦ - محمد سليم سالم : كتاب جالينوس الى غلوكن في الشفاء، مقدمة (القاهرة ١٩٨٢).  
 ٢٧ - الحسن بن الهيثم : الشكوك على بطليموس، تحقيق عبد الحميد صبرة ون. الشهابي (القاهرة ١٩٧١) - مقدمة صبره.  
 ٢٨ - A.I. Sabra, Ibn Al-Haytham, in *Dictionary of Scientific Biography*. 199-201.  
 ٢٩ - Porphyrius, *Quaestiones Homericae ad Iliadem*, coll. H. Schrader (1880) pp. 415 ff., and *Quaestiones Homericae ad Odysseam* (1890) p. 180 ff., see R. Pfeiffer, p. 69.  
 ٣٠ - Porphyrius, *Quaestiones Homericae*, I. p. 141; cf. P. Fraser, II. p. 471, n. 86.  
 ٣١ - Suidas, s.v. Apollodorus; Sosibios 'Luticus', in Athen. 493 E-394 B. cf. A. Gudemann, 'Luseis'. Pauly-Wissowa, RE, XIII. 2511 ff., P. Fraser, p. 471.  
 ٣٢ - ديوجينيس لايرتيوس ٧/٤، ديون خريسوستوم ٥٢/٤.  
 ٣٣ - Agathias, II, 30; C.E. Ruelle, (dir. pub.) *Dubitationes et Solutiones*. 2 vols., Paris (1889); cf. J. Sandys p. 375.

- ٣٤ - ابن أبي أصيبعة ١/ ١٨٩ ، ٢٠٠ ، انظر ابراهيم خليفة شعلان : النحو بين العرب واليونان (تحت الطبع).
- ٣٥ - Ivor Thomas, *History of Greek Mathematics*, vol. 2, p. 2 (Loeb); Cicero, *Academica*, II, 123.
- ٣٦ - H Rackham, Cicero, *Academica*, Introduction p. 405 (Loeb).



---

## مراجع ببليوغرافية



- Adriani, A. *Repertorio d'arte dell'Egitto Greco-Romano*, Palermo, 1961-66.
- Austin, M. M. *The Hellenistic World*. Cambridge, 1981.
- Awad, K. *Ancient Libraries in Iraq from the Earliest Times till A.D. 1600/A.H. 1000*. Beirut, 1986. (In Arabic.)
- Bagnall, R. S. The Date of the Founding of Alexandria. *AJAH*, 4, 1979, pp. 46-9.
- Baldwin, J. W. *The Scholastic Culture of the Middle Ages, 1000-1300*. Lexington, Mass., 1971.
- Bell, H. I. *Jews and Christians in Egypt*. Oxford, 1924.
- . *Cults and Creeds in Greco-Roman Egypt*. Liverpool, 1953.
- Bernal, M. *Black Athena, Free Association*. London, 1987.
- Bernard, A. *Alexandrie la Grande*. Paris, 1966.
- Bingen, J. The Library of Alexandria: Past and Future. *Dio- genes*, 141, 1988, pp. 55 ff.
- Bosworth, A. B. Arrian and the Alexander Vulgate. In: *Alexandre le Grand, Entretiens Hardt* (Geneva), 22, 1975, pp. 1-33.
- Botti, G. L'Acropole d'Alexandrie et le Sérapéum d'après Aphthonius et les fouilles. *Mémoires présentés à la Société Archéologique d'Alexandrie*. 1895.
- Bowman, A. *Egypt after the Pharaohs*. California, 1986.
- Breccia, E. *Alexandria ad Aegyptum*. Pergamo, 1922.
- Butler, A. J. *The Arab Conquest of Egypt*. Oxford, 1902. (2nd ed., P. M. Fraser, 1978.)
- Canfora, L. *La véritable histoire de la Bibliothèque d'Alexandrie*. Paris, 1988.
- Coles, R. A.; Barns, J. W. Fragments of Dramatic Hypo-

- theses from Oxyrhynchos. *Classical Quarterly*, n.s. XV, 1965, pp. 52 ff.
- Davis, H. T. *Alexandria the Golden City*. 2 vols. Illinois, 1957.
- El-Abbadi, M. A. H. The Alexandrian Citizenship. *JEA*, 48, 1962, pp. 106-23.
- . Cleomenes and his Trade Policy. *Bulletin of the Faculty of Arts* (Alexandria), 1964, pp. 65-85. (In Arabic.)
- . *Egypt from Alexander the Great to the Arab Conquest*. Cairo, 1966. (In Arabic.)
- . *The Ancient Library of Alexandria*. Cairo, 1975. (In Arabic.)
- . Aspects of Scholarships and the Library of Ptolemaic Alexandria. *Diogenes*, 141, 1988, pp. 24-40.
- Forster, E. M. *Alexandria, A History and Guide*. 2nd ed., New York, 1961.
- . *Pharos and Pharillon*. Richmond, 1923. (Printed and published by Leonard and Virginia Woolf at the Hogarth Press.)
- Fox, R. L. *Alexander the Great*. London, 1973.
- Fraser, P. M. *Ptolemaic Alexandria*. Oxford, 1972.
- Gunn, B.-C. Notes on the Naukratis Stela. *JEA*, 29, 1943, pp. 55-9.
- Hamada, M. M. *Libraries in Islam*. Cairo, 1970. (In Arabic.)
- Hardy, E. R. *Christian Egypt*. Oxford, 1952.
- Hauben, H. On the Melitians. *Proceedings of the XVIth International Congress of Papyrology*, pp. 447-56. New York, 1980.
- Herreros, E. G. de. *Quatre voyageurs espagnols à Alexandrie d'Égypte*. Société Archéologique d'Alexandrie, 1922.
- Instinsky, H. U. *Alexander der Grosse am Hellespont*. Godesberg, 1949.
- Jacob, C. (ed.). *Les Bibliothèques d'Alexandrie. Dossier de préfaces*. Paris, 1989.



- Jenkins, R. J. H. *Cyprus between Byzantium and Islam, A.D. 688-965*. In: *Studies on Byzantine History*. London, Variorum Reprints, 1970.
- Jondet, G. *Les ports submergés de l'ancienne île de Pharos. Mémoires présentés à l'Institut égyptien*, IX. Cairo, 1916.
- Jones, A. H. M. *The Later Roman Empire*. Oxford, 1964.
- . *The Greek City from Alexander to Justinian*. Oxford, 1940.
- . *The Decline of the Ancient World*. London, 1966.
- Kiss, Z. *Sculptures des fouilles polonaises à Kom El-Dikka, 1960-82*. Warsaw, 1988.
- Lauer, J.-P. *Saqqara, the Royal Cemetery of Memphis; Excavations and Discoveries since 1850*. London, 1976.
- Long, A. A. *Hellenistic Philosophy, Stoics, Epicureans, Sceptics*, 2nd ed. Berkeley, University of California Press, 1986.
- Matthiae, P. *Ebla, An Empire Rediscovered*. London, 1980.
- Merlan, P. *From Platonism to Neoplatonism*. 3rd ed. The Hague, 1975.
- Michalowski, K. *Alexandria*. Vienna/Munich, 1970.
- Murray, M. A. *Egyptian Temples*. London, 1946.
- Nagel. *Egypt: Encyclopedia-Guide*. Geneva, 1983.
- Parsons, A. L. *The Alexandrian Library*. New York, 1952.
- Pearson, L. *The Lost Histories of Alexander the Great*. Chico, Calif., 1960, 1983.
- Pfeiffer, R. *History of Classical Scholarship*. Oxford, 1968.
- Pfister, F. *Das Alexanderarchiv und die Hellenistisch-römische Wissenschaft*. *Historia*, 14, 1961, pp. 30-67.
- Picard, C.; Lauer, J.-P. *Les statues ptolémaïques du Sarcophag de Memphis*. Paris, 1955.
- Pritchard, J. B. *Ancient Near-Eastern Texts*. Princeton, N.J., 1969.
- Rodziewicz, M. *Les habitations romaines tardives d'Alexandrie*. Warsaw, 1984.
- Rouecke, C.; Sherwin-White, K. S. M. *Some Aspects of the*

- Seleucid Empire: The Greek Inscriptions from Pallaka in the Arabian Gulf. *Chiron*, 15, 1985, pp. 1-9.
- Rowe, A. *The Discovery of the Famous Temple and Enclosure of Sarapis of Alexandria*. Cairo, Institut Français, 1946.
- Sabra, A. I. The Scientific Enterprise. In: B. Lewis (ed.), *The World of Islam*, pp. 181 ff. London, Thames & Hudson, 1979.
- The Exact Science. In: J. R. Hayes (ed.), *The Genesis of Arab Civilization: Source of the Renaissance*, pp. 151 ff. Cambridge, Mass., MIT.
- Sagan, C. *Cosmos*. New York, 1980.
- Salama-Carr, M. *L'Ecole de Hunayn Ibn Isbaq et son importance pour la traduction*. University of the Sorbonne (Paris-3), 1982. See also by same author, *La traduction à l'époque abbasside*. Paris, Didier Erudition, 1990. ('Traductologie' series, 6.)
- Sandys, J. E. *A History of Classical Scholarship*. Cambridge, 1906-08 (reprinted 1968).
- Schmidt, F. *Die Pinakes des Kallimachos*. Berlin, 1932.
- Seider, R. *Paläographie der griechischen Papyri*. Stuttgart, 1967.
- Staten, H. von. *Herophilus, The Art of Medicine in Early Alexandria*. Cambridge, 1989.
- Tam, W. W. *Alexander the Great*. Cambridge, 1979.
- Thompson, D. J. Ptolemaios and the 'Light-house': Greek Culture in the Memphis Sarapeum. *Proceedings of the Cambridge Philological Society*, 213, 1987.
- *Memphis Under the Ptolemies*. Princeton, N.J., 1989.
- Turner, E. G. *Greek Papyri, An Introduction*. Oxford, 1969.
- *Greek Manuscripts of the Ancient World*. Oxford, 1971.
- Vasudeva, R. Omar and the Alexandrian Library. *The Nineteenth Century*, October 1894, pp. 555-71.

- Wehrli, F. *Straton von Lampsacus, Die Schule des Aristoteles*, 5, 1950.
- Weill, R. Les ports anté-helléniques de la Côte d'Alexandrie et l'empire crétois. *BIFAO*, XVI, 1919.
- Welles, C. B. The Reliability of Ptolemy as an Historian. *Miscellanea in Studi Alexandrini* (Turin), 1963, pp. 101-16.
- Westerman, W. L. The Library of Ancient Alexandria. *Bulletin of the Faculty of Arts, Alexandria*, 15, 1952.
- Wilamowitz-Möllendorff, U. von. *History of Classical Scholarship*, 2nd ed. Teubner, 1927 (reprinted 1959). English translation by A. Harris, with an Introduction by Hugh Lloyd-Jones. London, Duckworth, 1982.
- Witt, R. E. *Isis in the Graeco-Roman World*. London, 1971.
- Zeller, E. *Outlines of the History of Greek Philosophy*, 13th ed., rev. W. Nestle, trans. L. R. Palmer, London, 1969.



---

# فهرس الأعلام والأماكن والموضوعات



- الأباطرة ١٤٤  
 ابديرا ٥٧، ٤٨، ٣٠  
 ايقراط ١٧٣، ١٦٣، ١١٠، ٩٢، ٢٣  
 ابلة ٧٠  
 ابن ابي اصيبعة ١٧٤  
 ابن ابي طي ١٦٦  
 ابن خلدون ١٧٠  
 ابن رشد ١٦٣  
 ابن سينا ١٦٣  
 ابن صورة ١٦٦  
 ابن قرة ارسلان ١٦٦  
 ابن القفطي ١٥٩، ١٥٨، ١٥٧، ١٥٥، ٧٤  
 ابن مطر ١٧٢  
 ابن النديم ١٧٠، ١٦٠، ١٥٩، ٩٦  
 ابن النفيس ١٧٣  
 ابن نباتة المصري ١٧١  
 ابن الهيثم ١٧٣  
 أبناء شاكر ١٧١  
 أبناء الشمس ٦٤  
 ابوبترمتي ١٧٣  
 ابوبكر الرازي ١٧٣  
 ابوشامة ١٦٦  
 ابوقير ٣١، ٢٩  
 ابوللو ٨٣  
 ابوللون - حورس ٥٧  
 ابوللنيوس الرودي ١٢٧، ١٠٨، ٨٧  
 ابوللونيوس المصنف ٨٨، ٨٧  
 ابوللونيوس من برجى ٨٦، ٨٢  
 ابولودوروس الاثيني ١٧٥  
 ابو الهول ٥٧، ٥٤، ٥٢

- ابفانيوس، رئيس المدرسة المسيحية بالقدس ٧٦، ٧٣  
 الابيقورية ٨٤، ١١٦، ١١٨  
 الابيقوريون ٩٩  
 ابيلارد ١٦٣  
 ابيلليكون ٨٩، ٩٠  
 ابيس ٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥٤، ٥٦، ٥٩، ٦٠  
 ابيستاتيس ٨٠  
 الاتجاه التمصيري ٦٢، ٦٤  
 اثروبا ٨٣  
 الاتحاد الدولي للمعماريين ١٧  
 الاتيسية ٢٤  
 اتيكوس ١٠٨  
 اثوس (جبل) ١٠٦  
 اثينا ٢٣، ٧٠، ٧٦، ٧٧، ٧٩، ٨٩، ٩٠، ٩١، ١٠١، ١٠٤، ١١٧،  
 ١٢٧، ١٣٠، ١٤١  
 اثينايس ٢٣، ٧٢، ٨٥، ٨٩، ٩٠  
 اثينية (اسرة) ٤٧  
 الاثيوبيون ٢٥  
 اجاثون ٢٣  
 اجثارخيدس ١٠٣  
 اخناتون ٦٩  
 اخيل بن بيليوس ١٠١  
 الاخيين ١٠١  
 الاداب الوثنية ١٥٣  
 الادب ٢٢، ٨٤  
 الادب الاغريقي ٢٣، ٨٩  
 الادب التمثيلي ١٠٥  
 الادب الفكاهي ٩٩  
 ادراميثيون ٤٦  
 ادفو ٦٩



- الاديرة ١٦٣  
الارامية ٤٦  
ارانپوس ٧٤  
اراتوسثنيس ٢٤، ٣١، ٨٦، ٨٧، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٤، ١٤٣،  
١٧٤، ١٠٨، ١٠٩  
اراستراتوس ١١٠  
ارتميس ٢٧  
ارخميدس ١٧٧، ١٧٨  
ارخياس ٢٧  
ارخيلالوس ٢٢  
ارستوفانيس ٨٧، ٩٩، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١٠٨  
ارستون ١٠٤  
ارستونيكوس ٧١، ٧٩  
ارستباس ٧٤، ٨٦، ٨٧، ٨٨، ٨٩، ٩٢  
ارسطاليس ١٥٩  
ارسطو ٢٤، ٧٦، ٧٧، ٩٠، ٩٩، ١٠٢، ١٠٤، ١٠٥، ١١١،  
١١٦، ١١٧، ١٢٧، ١٥٥، ١٦٣، ١٧٠، ١٧٢، ١٧٣، ١٧٤  
ارسطو (الحيوان) ١٧٢  
ارسطو (كتب) ٩٠  
ارسطوطاليس ١٥٥  
الارمان ١٥٧، ١٦٠  
الارمينية (اللغة) ١٧١  
ارمنوي ٨١  
اريانوس ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٣٠  
اريدس (الفيلسوف الرواقي) ٨٢، ٨٤  
اريسطارخس ٨٦، ٨٧، ٨٨، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٧، ١٠٨  
١٠٩، ١٧٤، ١٧٥، ١٧٧  
اريوس ديديموس ١١٧  
اسامة بن منقذ ١٦٧  
اسبانيا ١٦٣

اسحق (الراهب) ١٦٠  
استرابون ٢٤، ٢٦، ٣٠، ٣٢، ٣٨، ٤٠، ٤٦، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٥،

٩٠، ١٠٣، ١١٥، ١٣١، ١٤٢، ١٤٣، ١٤٤

استروس الكاليماني ٨٢

اسرة اثالوس ٧٠

الاسرة المالكة المقدونية ٢٣

اسكيسيس ٨٩

استكيبياس ١١٠

اسكيبوس ١١٠، ١١٥

الاسكندر ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٤، ٣٦، ٦٤، ٧٠،

٧٦، ٨٣، ٩٠، ٩٩، ١٠٤، ١٥٥، ١٧٠

اسكندر ٤٦

الاسكندر (حملة) ٥٨

الاسكندر (سيرة) ٢٥، ٥٧

الاسكندر (سير) ٣٠

الاسكندر (ضريح) ١٤٣

الاسكندر (موت) ٢٧

الاسكندر الاكبر ٢٢، ٤٨

الاسكندر الاكبر (غزوات) ١٦، ١٧

الاسكندرية ٢٩، ٣٠، ٣٤، ٣٦، ٣٨، ٤٠، ٤١، ٤٢، ٤٤، ٤٦، ٤٨، ٥٢،

٥٦، ٥٨، ٦٢، ٦٥، ٧٤، ٧٦، ٧٩، ٨٠، ٨٢، ٨٣، ٨٥، ٨٦، ٨٨،

٨٩، ٩٠، ٩١، ٩٢، ٩٤، ٩٧، ٩٩، ١٠٠، ١٠٣، ١٠٧، ١٠٨،

١١١، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١٦٦، ١١٩، ١٢٢، ١٢٧،

١٣٦، ١٤١، ١٤٢، ١٤٤، ١٤٥، ١٤٨، ١٥٠، ١٥٤، ١٥٥،

١٥٦، ١٥٨، ١٦٧، ١٧٥

الاسكندرية (اسقف) ١٤٩، ١٥٢

الاسكندرية (اعلام المدرسة الفلسفية) ١٢٢

الاسكندرية (اهل) ٤٠

الاسكندرية (البيئة العلمية) ١٧٥

الاسكندرية (تجربة علمية) ٩٩

- الاسكندرية (جزاح) ١١٠  
 الاسكندرية (حرب) ١٣٦، ١٣٨، ١٤١  
 الاسكندرية (الحركة العلمية) ١٤٥  
 الاسكندرية (حمامات) ١٥٧  
 الاسكندرية (الحياة الاكاديمية) ١٣١  
 الاسكندرية (الحياة العقلية) ١٤٨  
 الاسكندرية (الحياة العلمية) ١٣٠  
 الاسكندرية (حركة البحث العلمي) ١٠٥  
 الاسكندرية (شوارع) ٤٦  
 الاسكندرية (عاصمة مصر) ٣٦  
 الاسكندرية (علماء) ٩٨، ٩٩، ١٧٤  
 الاسكندرية (الفترة المسيحية) ١٢٦  
 الاسكندرية (قلعة) ٧٤٩  
 الاسكندرية (كنيسة) ١٥٦  
 الاسكندرية (اللهجة) ٤٦  
 الاسكندرية (مباني) ١٣٨  
 الاسكندرية (متحف) ٥٦  
 الاسكندرية (مثال المدينة اليونانية) ٥٦  
 الاسكندرية (مخطوطات) ١٥٨  
 الاسكندرية (معركة) ١٣٨  
 الاسكندرية (ملوك) ١٥٦  
 الاسكندرية (منارة) ٣٨  
 الاسكندرية (المنافسة اثينا) ١٢٧  
 الاسكندرية (مواطنة) ٤٤  
 الاسكندرية (ميناء) ٣٤  
 الاسكندرية (الوسط الاكاديمي) ١٢٦  
 الاسكندرية (الرومانية) ٨٤  
 الاسكندرية القديمة ٧  
 الاسكندرية القديمة (تلاميذ) ١٢٧  
 الاسكندرية القديمة (الانجازات العلمية) ١٣١

- الاسكندريون ٤٢، ٤٤، ٨٤، ١٧٤  
 الاسلام ١٦٩  
 أسوكا ٤٠، ٩٢  
 آسيا ٢٢، ١٤٣  
 آسيا الصغرى ٤٠، ٤٣، ٥٠، ٩٢، ١٢٦، ١٦٣  
 اسيوط ١٢٢، ١٥٢  
 آسيويون ٤٤  
 الأشعار الهومرية ١٠٢  
 اصطنبول ١٥٣  
 الاصل الهليني ٢٣  
 الأصوليون ١٥٣  
 الأعمال التعليمية ١٠٥  
 الاغريق ٢٣، ٣١، ٣٢، ٤٣، ٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥٢، ٥٦، ٥٩، ٦٤، ١٠٤، ١١٤  
 الاغريق (الكتاب) ٦٢  
 اغريق الجنوب ٢٢  
 اغسطس ٧١، ٨٢، ١١٧  
 افثونيوس ١٥٠، ١٥١، ١٥٤  
 افريقيا ٢٢  
 افلاطون ٥٤، ٥٧، ٦٠، ١١٦، ١١٧، ١٢٧، ١٧٣  
 الافلاطونية ١١٨  
 الافلاطونية الحديثة ٨٤، ١١٧، ١١٩، ١٢٢، ١٧٥  
 افلوطين ٨٤، ١١٩، ١٢٢، ١٢٣، ١٣٠  
 افيسوس ١٠٠  
 اقاليم شرق البحر المتوسط ٣٦  
 الاقباط ١٥٥  
 اقليدس (أبو الرياضيات) ٨٠، ٨٢، ١٢٧، ١٧٠، ١٧٣  
 الاكاديمية ١١٧، ١١٨، ١٢٧  
 أكاديمية افلاطون ٧٧، ٩٩  
 الاكاديمية الحديثة ١١٧

- اكاديميات ١١٦  
الاكاديميون ١١٦  
اكسفورد ١٦١  
اكيسين ٢٥  
المانيا ١٦١، ١٦٣  
الواح ١٠٨  
اليا ٤٢  
الالياذة (ملحمة) ٢٤، ١٠٠، ١٠٧  
اليوزيس ٤٧  
امازيس ٤٨  
الامبراطورية ١٤٥  
الامبراطورية الرومانية ١١٦، ١١٨، ١١٩، ١٢٠  
امحوثاب ١١٥  
امد ١٦٦، ١٦٧  
امد (خزانة) ١٦٧  
امفيبولس ٨٢  
آمون ٣٤، ٥٠، ٦٢  
امونيوس ٨٨  
امونيوس الشعاع ١٢٢  
اميانوس مارقللينوس ١٤٠، ١٤٨، ١٥٤  
امين مكتبة ٨٦  
الانتقائية ١١٧، ١١٨، ١٢٠  
انتيوخوس ١١٧  
انتيوخوس العسقلاني ١١٦، ١١٧، ١١٨  
انجلترا ١٦١  
اندروستينيس ٢٧  
الانسانيات اي العلوم الوثنية ١٢٦  
انطاكية ٧٠، ١٠٠، ١١٦، ١٢٢، ١٥٤  
اطونيوس ٨٢، ١٤٤  
الاوديسة (ملحمة) ٢٩، ٣٠، ١٠٧  
اوروبا ٢٢، ٧٠، ١٠٩، ١٥٧

- اوروسيوس ١٤٠، ١٥٤  
 اوريجينيس ١١٩، ١٢٠، ١٢٢، ١٢٦، ١٥٥  
 اوريليان (الامبراطور) ١٤٥  
 اوزير - بتاح ٤٧، ٤٨  
 اوزير - حابي ٤٨، ٥٦  
 اوزير ايبس ٥٤، ٥٦  
 اوزيريس ٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥٨، ٥٩، ٦٩  
 اوزيريس - ايبس ٤٨، ٥٠  
 اوغاريت ٧٠  
 اوكسيرانخوس ٨٧  
 اولوس جليلوس ١٤٠  
 اوليات الرياضة ٨٠  
 اوليمبياس ٢٥  
 اولينثوس ٣٠  
 أوناستندر من بافوس ٨٦، ٨٨  
 اومبرتو ايكو، (اسم الوردة) ١٥  
 اوينوبيدس ٦٠  
 ايبيس ٥٩  
 ايجبتوس ٣١  
 ايرينيوس ٨٥  
 ايزيس ٥٩، ٦١، ٦٩، ١١٤، ١١٥  
 ايسخولس ٢٣، ٩١  
 ايسقراط ١٠٤  
 ايطاليا ١٦١  
 ايفارموستوس ٩٠  
 ايكاروس ٢٧  
 الايلي ٤٢  
 البابا بولس الثالث ١٧٨  
 بابل ٢٦، ١٥٧، ١٦٠  
 بابل (تاريخ) ٩٢

- باتروكليس ١٠٣  
 باث، ١٦٣  
 باخيلوس ٢٢، ٢٣  
 باريس ٤٠، ١٦١  
 بافوس ٨٦، ٨٨  
 بامفيليا ٩٢  
 بان ٥٠  
 بان - مين ٥٨  
 باناريتوس ٨١  
 بانخيا ٦٢  
 الباحثون الهومريون ١٠١  
 يتاح ٤٧، ٥٠  
 بتلر أ. ج. ١٣٥، ١٥٧، ١٥٨، ١٥٩  
 البحث الاكاديمي ١٢٢، ١٣٠  
 البحث العلمي ٦٤، ٦٩، ٧١، ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٩٧، ٩٩، ١٠٧  
 البحث العلمي (قواعد منهج) ٩٧  
 البحارة الاغريق ٣١  
 البحر الاحمر ٢٦  
 البحر الاسود ١٤٣  
 بحر ايجة ٢٧، ٤٣، ١٤٣  
 بحر قزوين ١٤٣  
 البحر المتوسط ١٦، ٢٥، ٣٤، ٤٣، ٧١، ٨٣، ١٣٨، ١٤٨  
 بحر مريوط ٢٤  
 البحرين ٢٧  
 براليوس من كاريا ١٢٦  
 برديات ١٢٤، ١٢٦  
 برسيقوني ٤٧  
 برغامون ٧٠، ١١٦  
 برقة ١٢٧  
 برنامج الامم المتحدة للتنمية (بامت) ١٧، ١٨

## برونقة ٧٧

بروناجوراس ٥٤

البروخيون ١٤٥

البروخيون (حتى) ١٤٥

البروقنصل الروماني ١٢٧

برياكسيس ٥٢

بريطانيا ١٦٣

بسيماتيك ٤٨

البطالة ١٦، ٤٣، ٤٤، ٥٦، ٦١، ٧٠، ٨٠، ٨١، ٨٢، ٨٤، ٨٨، ٩١،

١٥٩

البطريق ١٧٢

بطليموس ٢٥، ٣٦، ٣٨، ٤٣، ٤٦، ٤٨، ٥٤، ٥٦، ٥٧، ٥٨، ٦١،

١٧٧، ١٧٣، ١٦٠، ٧٦، ٧٣

بطليموس الثاني فيلادلفوس ٣٨، ٤٢، ٧٣، ٨٠، ١٥٦، ١٦٠

بطليموس الثالث يوارجيتيس الاول ٣٨، ٥٦، ٨١، ٨٥، ٩١، ١٠٢

بطليموس الرابع ٤٤، ٨٣، ١٠٤

بطليموس الخامس ابيفانس ٤٤

بطليموس السادس فيلومتر ٤٤، ٨٢، ١٠٧

بطليموس الثامن، يوارجيتيس الثاني ٨٢، ٨٨

بطليموس التاسع، سوتير الثاني ٨٨

بطليموس الثالث عشر ١٣٦

بطليموس بن لاجوس ٢٥، ٣٦، ٤٨، ٧٤

بغداد ١٧٠

بلاد الاسلام ١٦٦، ١٧٢

بلاد الروم ١٧٢

بلاد الشام ١٦٦، ١٦٧

بلاد شرق البحر المتوسط ٤٠

بلاد اليونان ٢٣، ٧٠، ١٠٦

بلاغة ٩٥

البلقان ٤٢، ١٤٣



- البلوبونزية ٤٠  
 بلوتون ٥٢، ٥٠  
 بلوتون / سرابيس ٥٢  
 بلوتارخوس ٢٣، ٢٩، ٩٠، ١٤٠، ١٤١، ١٤٤  
 بلنيوس ٩٢  
 بليروفون ٤٠  
 البهنسا بصعيد مصر ٨٧، ١٢٤  
 بندراوس ٢٣، ١٠٥  
 بني أمية ١٧٠  
 بوذا ٤٠  
 بورسعيد ١٣٦  
 بورفيرئوس ١٠٧، ١٢٢، ١٢٣، ١٧٥  
 بوسيدونيوس ١٢٤  
 بوصير ٧٧  
 بولونيا ١٦١  
 بوليبيوس ٤٢، ٤٤، ٤٦، ٧٠  
 بوليمون (رئيس الاكاديمية) ٧٧  
 بومبيوس ١٣٦  
 بيانات الصخور ٤٠  
 بيت الحكمة ١٧٠، ١٧١، ١٧٣  
 بيت المقدس ٩٢، ١٦٦، ١٦٧  
 بيروسوس ٩٢  
 بيزستراتوس ٧٠  
 بيزنطة ١٦١  
 البيزنطيون ١٥٥، ١٦٠  
 بيللا ٢٣، ٢٦، ٧٦  
 بيلوزيوم ٣٢، ١٣٧  
 تارنتوم ١١٢  
 تاريخ الثقافة العالمية ٨  
 تاريخ علم الآثار ٦٩

- التأريخ العلمي ١٠٢  
 تاريخ العلوم ٦٤  
 تاريخ الفلسفة القديمة ١٢٠  
 تاريخ الكتاب المقروء ٧٠  
 تاريخ المكتبات ٧٠  
 تأسيس الموسييون والمكتبة ٧٣  
 تاكتيوس ٣٦  
 التجريبيون ١١٢  
 تراث الادب اليوناني ١٠٠  
 تراجان ١١٤  
 تراجيدا ٩١، ١٠٠  
 التراجيدية الاتيكية ١٠١  
 تربليوس ١١٠  
 الترجمة السبعينية ٤٦، ٧٣، ٧٤، ٩٢، ٩٣، ١١٩  
 الترك ١٦٤  
 ترزئيس الكاتب البيزنطي ٧٤، ٨٦، ٨٧، ٨٩، ٩٥، ١٦٠، ١٦١  
 التسايعات ١٢٢  
 تصميم ١٨  
 التصوف ١١٨  
 تعليم اكاديمي ٨٣  
 تل العمارنة ٦٩  
 التوراة ٤٦، ٧٣، ٧٤، ٩٢  
 تياروس ٤٤  
 تيلوس ٢٧  
 تيليستيس ٢٣  
 تيموثيوس ٢٣، ٤٧، ٥٠، ٥٢  
 تيمون ٨٤، ٩٨  
 تيوس ٨٩  
 ثابت بن قرة ١٧٢  
 ثابساكس ٢٦

- ثيودوتوس ١١٢  
 ثيودوروس الملحد ١١٦  
 ثيودوريت ١٥٠  
 ثيودوسيوس ١٤٨، ١٤٩  
 ثيوفراسطوس ٨، ٧٦، ٧٩، ٨٠، ٨٩، ٩٠  
 ثيوفيلوس ١٤٩، ١٥٠  
 ثيوكريتوس ٣٨، ٤٠، ٤٣  
 ثيموستيوس ١٧٣  
 ثيون ١٤٨  
 جالينوس الطبيب ٨٤، ٩٣، ٩٤، ١١١، ١١٢، ١١٤، ١٤٢  
 ١٦٣، ١٧٢، ١٧٣  
 جالينوس ١٤٥  
 جالية مقدونية ٣٤  
 جامعة الاسكندرية القديمة ٧١  
 جايوس ٨٤  
 جبال الهيمالايا ١٤٣  
 جرجان ١٥٧، ١٦٠  
 جرنار ٤٠  
 الجزيرة العربية ٢٦  
 الجغرافيا ٢٤، ٨٤، ١٠٢  
 الجمنازيون ٤٦  
 جنوب حلب ٧٠  
 جنوب الهند ١٤٣  
 الجنود المرتزقة ٤٢  
 جوبيتر ١٥٢  
 جوتاما ٤٠  
 جوستينيان ١٥٨، ١٧٥  
 جوفيان ١٥٤  
 جيروم ١٤٥، ١٥٤  
 الجيش البطلمي ٤٣

- حارس الكتب ٨٦  
 الحبشية (اللغة) ١٧١  
 حرب الاسكندرية ١٣٨، ١٤٠  
 حركة الترجمة ١٧١، ١٧٣  
 الحركة الانسانية ١٠٢  
 الحركة العلمية ٩٩  
 الحروب الصليبية ١٦٦، ١٦٤، ١٦٧  
 حزب السناتوس ١٣٨  
 الحساب ٦٨  
 الحضارة الرومانية ١٦٩  
 الحضارة الهلينية ٢٣، ٩٧  
 الحضارة اليونانية ١٦٩  
 الحكم الامبراطوري ١٣٨  
 الحكم البطلمي ٤٣، ٥٦  
 الحكم الروماني ٨٣  
 الحكم الفاطمي الشيعي ١٦٦  
 الحكومة المصرية ١٧، ١٨  
 الحلقة الهومرية ١٠٧  
 حنين ابن اسحق ١٧١، ١٧٢  
 حورس ٤٤، ٤٨  
 حور ابوللون ١٢٦، ١٣٠  
 حوض البحر المتوسط ١٨  
 خا - ام - واسي ٥٠  
 خالد بن يزيد بن معاوية ١٧٠  
 خريسيرموس ١٣٠  
 خطابة ٩٥  
 الخلفاء العباسيون ١٧٠، ١٧١، ١٧٢  
 خلقيدون ١١٠  
 الخليج ٢٦، ٢٧  
 الخليفة عبد الملك بن مروان ١٧٠

- الخليفة الفاطمي المستنصر بالله ١٦٤  
 الخليفة المنصور ١٧٠  
 خوزيلويس ٢٢  
 خيوس ٩٤  
 دار شفاء الروح ٦٩  
 دافني ٣٢  
 الدراسات الاكاديمية ٦٤  
 الدراسات اللغوية ٩٨  
 الدراسات الهوميرية ١٠١  
 دراسة تراث الماضي ٦٥  
 دراما ٩٧  
 دروموس ٥٢  
 الدغماتية ١١٦  
 دلتا نهر النيل ١٦، ٧٧  
 دلفي ٤٧  
 دقلديانوس ١٤٥  
 الدمشقي ١٧٥  
 دمنهور ٣٢  
 دمياط ٣٢  
 الدورية ٤٠  
 الدوريين ٤٠  
 الدولة ٨  
 الدولة الاموية ١٧٠  
 الدولة البطلمية ٤٨، ٨٥، ١٠٧  
 الدولة العباسية ١٧٠  
 الدولة الايوبية ١٦٧  
 الدوائر الثقافية ٦٤  
 الديانات الشرقية ٩٢  
 ديديموس ١٢٤  
 ديمتريوس الفاليري ٤٦، ٥٤، ٧٣، ٧٤، ٧٦، ٧٧، ٧٩، ٨٥، ٨٦،  
 ٨٧، ٨٨، ٩٠، ١١٥، ١٦٠

- ديمتريون ٧٦، ٧٧  
 ديمتير - ايزيس ٥٧  
 ديموطبقية ١٣٠  
 ديموطبقي ٦٨  
 ديموقريطس ٦٠  
 ديميتير ٤٧  
 دينوقراطيس ٣٠، ٣٤  
 ديوجاس ١٢٤  
 ديوجنينيس لايرتيوس ٧٦، ٧٧  
 ديودور الصقلي ٢٤، ٥٧، ٦٠، ٦٢  
 ديودوروس - كرونوس الاكاديمي ١١٦  
 ديوسبولس ٧٧  
 ديونيسسيوس بينوسرابيس ٤٤  
 ديوكلوس ٨٨  
 ديون كاسيوس ١٤١، ١٤٢  
 ديونيسسوس ٥٢، ٥٤  
 ديونيسسوس - اوزيريس ٥٧  
 ديونيسسيوس ٥٠، ١٢٠  
 رأس شمرا ٧٠  
 راقودة ٣٢، ٣٤، ٤٣، ٥٦  
 رئيس مكتبة ٨٥  
 رئيس المدرسة الوثنية ١٢٦  
 الربا ٧٩  
 ربات الفنون التسع ٥٨، ٨٣  
 الرية ١٠١  
 رسالة ارستياس ٧٣، ٨٤  
 رسول الله ١٦٤  
 رفح ٤٣  
 الرمزيون ١٢٠  
 الرمنسيوم ٦٠، ٦٩

- رمسيس الثاني ٥٠  
 الرواق ١٢٧  
 الرواقية ٨٤، ١١٦، ١١٧، ١١٨، ١١٩  
 الرواقية الاخلاقية ١٠٣، ١٤٣  
 الرواقية التقليدية ١٠٣  
 رواقية زينون ٩٩  
 الرواقيون ١٠٤  
 الرواية الهلنستية ٦٩  
 رودس ٣٠، ٦٤، ٩١، ١١٦  
 روفينوس ١٥١  
 الروم ١٥٧، ١٦٠  
 روما ٧١، ٨٩، ٩٠، ١١٤، ١١٦، ١٢٢، ١٤٣، ١٤٤، ١٥٤  
 الرومان (علوم) ١٧٧  
 الرياضة ٧٩  
 رياضيات ٩٥، ٩٧، ١٠٢  
 الزرادوشتيه ٩٢  
 زكريا الغزاوي ١٢٦  
 زمن الرومان ٨٣  
 زميرة ١٥٦، ١٥٧  
 زنوبيا ملكة تدمر ١٤٥  
 زينو ٨٨  
 زينودوتوس من افيسوس ٨٠، ٨٦، ١٠٠، ١٠١  
 زينودوتوس من ليسبوس ١٢٦  
 زينوفون ٢٣  
 زينون ٦٤، ٩٠، ١٠٤، ١٢٧  
 زويلوس ٨٢  
 زيوس ٨٢  
 زيوس - امون ٥٧، ٦٢  
 زيوس - ديس ٥٢  
 زيوكسيس ٢٣

- ساتراب ٣٦  
 ساحل بلاد العرب ٦٢  
 ساحل الجزيرة العربية ٢٧  
 ساحل الخليج ٢٦  
 الساحل الفينيقي ٢٦  
 ساحل مصر ٢٩، ٣١  
 ساحل مصر الشمالي ٣٠  
 سالونيك ٤٢  
 السالونيكى ٤٢  
 ساموس ١٧٧  
 ساموطراقيا ١١٠، ١٠٧  
 السجل ١٠٢  
 سجلات ١٠٨  
 السجلات المقدسة ٦٩  
 سراييس ٣٦، ٤٨، ٥٠، ٥٤، ٥٦، ٥٨، ٦١، ١١٤، ١١٥  
 سراييس (الاله) ١٤٩، ١٥١  
 سراييس - ديوبيسوس ٥٢  
 السراييوم ٥٤  
 سراييون ١١٢، ١٣٠  
 السراييون ٣٨، ٤٣، ٤٨، ٥٠، ٨٥، ٨٦، ١١٥، ١٣٥، ١٤٥، ١٤٩  
 ١٥٠، ١٦١  
 سراييون الاسكندرية ٥٦، ٦٩  
 سراييون منف ٥٤، ٥٧  
 السريانية (اللغة) ١٦٩  
 سفر الملوك ١٥٣  
 سفر الانبياء ١٥٣  
 سقراط ٩٩، ١٥٣  
 سكان مصريون ٣٤، ٤٠  
 السلوقية (الدولة) ١٠٢  
 السلوقيون ٧٠



- السند ١٦٠، ١٥٧، ٢٥  
 السنسكريتية (اللغة) ١٧١  
 سهل بن هارون ١٧١  
 السواحل المصرية الشمالية ٣٢  
 سواري ١٥٩  
 سوتاديس ٨١  
 سوتير ٣٨، ٥٨، ٦٢، ٧٤، ٧٦، ٧٧، ٨٠، ٨١، ٨٥، ٩٠  
 السودان ١٦٤  
 سوريا ٤٣، ٧٠، ١٥٥، ١٦٩  
 سوسيبوس ٨١، ١٧٥  
 سوسيكراتيس ١١٢  
 سوط هوميروس ٨٢  
 سوفوكليس ٢٣، ٩١  
 سولا (القائد الروماني) ٨٩، ٩٠  
 سولون ٦٠  
 سوما ٢٨  
 سويداس ٨٦، ٩٥، ١٠٤، ١٠٧  
 سويداس (العمل القاموسي) ٩٥  
 سيراكيز ٤٠  
 السيرانة ٥٢  
 سيرة الاسكندر ٢٥، ٢٦  
 سيفيروس الانطاكي ١٢٦  
 سيرينوس ١٢٧  
 سينوبي ٥٢، ٥٦، ٩٤  
 سينييسيوس القوريني ١٤٨  
 سينيكا الفيلسوف الرواقي ١٤  
 سيوة ٢٤، ٣٦  
 شارتر ١٦١  
 شبه الجزيرة العربية ٢٧ -  
 الشرق الادنى القديم ٦٩، ٩٨، ٩٩، ١٦٩

- الشرق الاسلامي ١٦٤  
 شرق افريقيا ٤٢  
 الشرق الأوسط ١٨، ١٦٩  
 شروح ١٠٨  
 ششرون ١٠٨، ١٠٩، ١١٦، ١١٧، ١٥٤، ١٧٨  
 الشعب الروماني ١٠٩  
 الشعر ٩٩  
 شعر الملاحم ٩٧  
 الشعر التمثيلي ١٠٥  
 الشعر الغنائي ١٠٥  
 الشعراء التمثيليون ١٠٥  
 الشعوب الناطقة باليونانية ٤٠  
 الشكوكيون ١١٦  
 شوارى ١٥٦  
 شواطئ البحر المتوسط الشمالية ٩٨  
 الشهرستاني ١٧٤  
 صقلية ٤٠، ٤٢  
 صلاح الدين الأيوبي ١٦٦، ١٦٧  
 الصومال ٤٢  
 طاليس ٢٤، ٥٤  
 الطب ٨٢، ١١٠، ١٧٢، ٢٦٧  
 الطب الباطني ١١٣  
 الطب الجديد ١١٠  
 طب علمي ١١٠  
 الطب (المدرسة التجريبية) ١١٢  
 الطبعة والأخلاق ١٧٢  
 طروادة ٢١  
 طرسوس ١١٦  
 طنية ٦٠  
 طنية (اليونان) ٧٦

- عائلة اسكبيون ٧١  
 عابدات باخوس ٢٣  
 العاصمة المقدونية ٢٦  
 العالم الاسلامي ١٦٣  
 العالم القديم ١٦  
 العالم المسيحي ١٥٥  
 العالم اليوناني ٢٢  
 عبادة الالهة القديمة ١٥١  
 العبادي ١٨  
 العبرية ٩٢، ٤٦  
 عبد اللطيف البغدادي ١٥٥  
 العراق ٧٠، ٦٩  
 العرب ١١٧، ١٣٦، ١٥٧، ١٥٨، ١٦٠، ١٦١، ١٦٩، ١٧٠، ١٧٧  
 العربية (اللغة) ٩٦، ١٣٥، ١٦٩، ١٧٠، ١٧٢، ١٧٣  
 العصر الاسكندري ١٠٦  
 عصر البرونز ٧٠  
 العصر البطلمي ٤٧، ٨٠، ٨٢، ٨٣، ١١٥  
 العصر الروماني ٦٩، ٧٩، ٨٠، ٨٣، ٨٥، ١١٤، ١١٥، ١٣٠، ١٤٤  
 ١٦٩، ١٤٥  
 العصر العباسي ١٧١  
 العصر الكلاسيكي ٧٠، ٩٩، ١٠٥  
 عصر النهضة ١٠٩  
 العصر الهلنستي ٢٤، ٦٩، ١١٠، ١١٤، ١٦٩  
 العصور الوسطى ٧، ٧٤، ٨٦، ٨٩، ٩٦، ١٠٥، ١٦٩، ١٧٤  
 العقيدة اليهودية ١١٨  
 علماء الاسكندرية ٨٢  
 علم التشريح ١١٠  
 علم التنجيم ٦٤  
 علماء الموسيقيين ٨١  
 العلوم الوثنية القديمة ١٥٢

- عمر بن الخطاب ١٥٧  
 عمر بن العاص ١٥٥، ١٥٦، ١٥٧، ١٥٩، ١٦٧  
 العهد القديم ١١٩  
 الغرب الأوروبي ١٦٤  
 غرب البحر المتوسط ٧١  
 الغنوسية ١١٩، ١٢٠  
 الغنوسيون ١٢٠، ١٢٢  
 فارس ٢٤، ١٢٢، ١٥٧، ١٦٠  
 الفارسية (اللغة) ١٧١  
 فاروس ٣٨  
 فاروس (جزيرة) ١٦، ١٧، ٢٩، ٣١، ٣٤، ٩٢، ١٣٦، ١٢٨  
 فاروس (منارة) ١١١  
 فاروس (ميناء) ٣١، ٣٢  
 الفاطميون ١٦٦، ١٦٧  
 فالو (الطبيب) ١١٢، ١١٤، ١٣٠  
 الفتح العربي ٧، ١٥٧، ١٧٢  
 الفتح العربية ١٧٥  
 فتيات اوزيريس التسع ٥٨  
 فديريكو مايور ٨  
 الفزات ٢٦، ٢٧  
 الفزات الاعلى ١٦٦  
 الفرس ٢٤  
 الفرما ٣٢، ١٣٦  
 فرنسا ١٦١  
 فريديريك بارباروسا ١٦٣  
 الفكر الديني المسيحي ١١٨  
 الفكر الديني اليهودي ١١٨  
 الفكر العربي ١٥٩  
 الفكر الوثني الفلسفي ١١٨  
 فلندز بيتري ٦٩

- الفلاسفة الرواقيون ٩٩  
 فلسطين ١٢٠، ١٦١  
 الفلسفة ٢٢، ٧٩، ٨١، ٨٤، ٩٧، ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١١٨،  
 ١١٩، ١٢٧، ١٥٠، ١٥٣، ١٧٣ .  
 فلسفة أرسطو ١١٧  
 الفلسفة الأفلاطونية ١٢٢  
 فلسفة افلوطين ١٢٢  
 فلسفة الشك ٦٢، ١٢٢  
 الفلسفة الكلاسيكية ١٥٤  
 فلسفة الوثنيين ١٥٣  
 الفلسفة اليونانية ١١٨، ١٥٣  
 الفلك ٦٨، ٨٤، ١٠٢  
 الفن ٢٢  
 الفنون ٧٩  
 فيثاغورس ٦٠، ٧٩  
 فيثروفيوس ٧٩، ٩٩، ١٠٤  
 الفيثاغورسيون الجدد ١١٦  
 فيلادلفوس ٢٨، ٤٠، ٧٦، ٧٧، ٨٠، ٨١، ٨٥، ٨٧، ٨٩، ٩٠، ٩٢  
 فيلستوس ٢٣  
 فيلكا ٢٧  
 فينيقيا ٢٦  
 فيلوستيغانوس ٨٢  
 فيلوكسينوس ٢٣  
 فيلون ٧٣، ٨٤، ١١٢، ١١٧، ١١٨  
 فيليب المقدوني ٢٣  
 فيليثاس من قوص ٨٠، ٩٨  
 فيلينيوس ١١١  
 الفيوم ٩٠، ١٢٠  
 القاهرة ١٦٦  
 قبرص ٧٤، ٨٨، ١٧١

- القبطية (اللغة) ١٣٠، ١٦٩  
 قرطاجة ٤٢، ٨٢  
 القرطاجي ٤٢  
 قسطنطينية ١٦١  
 القصور الملكية ٨٥  
 قوانين علم التجيم ٦٤  
 قورينة ٨٢، ١١٦، ١٢٧  
 قوص (جزيرة) ٩٨  
 قيصر ١١٦، ١٣٦، ١٣٨، ١٤١-  
 قيصرة (سيرة) ١٤٠  
 قيصر (وفاة) ١٤٢  
 الكارولنجية ١٦١  
 كانفورا لوتشيانو ١٣٥  
 كانوب ٣٢، ١١٥  
 كانوب (فرع) ٣١، ٢٤  
 كاليستينس ٢٦، ٣٢، ٩٠  
 كاليماخوس ٧١، ٨٢، ٨٧، ٩٢، ٩٥، ١٠٢، ١٠٥، ١٠٨، ١١١  
 كاليماخوس (سجلات) ٩٥، ٩٦  
 الكاليماخيون ١١١  
 الكتاب العرب ٧٤  
 كتاب العصور الوسطى ٨٥  
 كتاب الفهرست لابن النديم ٩٦  
 الكتاب المقدس ٩٢، ١١٨، ١١٩، ١٢٠، ١٥٣  
 الكتابات البوذية ٩٢  
 الكتابة المقدسة ٦٨  
 الكتابة (ميناء) ٦٤  
 الكتب ١٤٤  
 الكتب (تسجيل) ١٤٢  
 الكتب (دلال) ١٦٦  
 الكتب (خزانة) ١٤١، ١٥٠، ١٦٦

- الكتب القديمة ١٧٢  
الكتب (مستودع) ١٤٢  
الكتب (مصر) ١٣٥  
الكتب الوثنية ١٥٤  
كتيسيبوس ١٣٠  
كراكلا ١٤٥  
كراتيوس ٣٠  
كرت ٧٠  
كسرى انوشروان ١٧٥  
كهتيسيبوس ١٧٤  
كلاسيكي ١٠٨  
الكليون ١١٦  
كلوديوس ٨٢  
كلوديوس بطليموس ٨٤، ١٣٠  
كليمانس الاسكندري ٧٤، ١١٩، ١٢٦، ١٥٥  
كليوباترا ٨٢، ١٢٦، ١٤٤  
كليومينيس ٣٠، ٣٤، ٣٦  
كوخيون ١٤٥  
كوداس الرماح ٨٧، ٨٨  
كوبرنيكوس ١٧٧، ١٧٨  
كورنثية ٤٠  
كوميديا ١٠٠  
الكويت ٢٧  
كوينتيليان ١٠٨، ١٠٩  
كنيسة ١٤٩  
الكنيسة (انتشاق) ١٥٢  
الكنيسة (انقسام) ١٥٣  
كنيسة قيسارية ١٢٠  
الكهنة المصريون ٢٤  
كيريروس ٥٢

- كيليكيا ٤٣، ٩٣  
 كيمياء تحويل المعادن ١٤٥  
 اللاتينية (اللغة) ١٠٩، ١٣٥  
 اللاهوت المسيحي ١١٩  
 اللاهوت اليهودي ١١٩  
 لجنة دولية ١٨  
 اللقيون ٧٠، ٧٩، ١٢٧  
 لقيون أرسطو ٧٧  
 ليكديمونيا ٤٢  
 اللغة المصرية ٥٦، ٦١  
 لوكانوس ١٢٨، ١٤١  
 لوكوللويس ١١٧  
 لويز ٥٤  
 ليبانيوس الانطاكي ١٥١  
 ليبيا ٣٠  
 ليفيوس ١٣٨، ١٤٢  
 ليكورجس ٦٠  
 الماجسطي لبطليموس ١٦٣، ١٧٣  
 مادية ابيقور ٩٩  
 مارقتلينوس ١١٤، ١٤٥  
 مارونيا ٨١  
 مارييت ٥٠، ٥٤  
 ماساليا ٩٤  
 المأمون ١٧٠، ١٧١، ١٧٢  
 مانيتون (الكاهن المصري) ٤٧، ٥٢، ٥٧، ٦٠، ٦١، ٩١، ٩٢، ١٣٠  
 المترجمون ١٦٩، ١٧١  
 مجاستنيس ١٠٣  
 المجمع العلمي ٣٨، ٧٦، ٧٩  
 مجمل المدارس الفلسفية ١١٨  
 المحيط الهادي ١٤٣



- المحيط الهندي ٢٥، ٦٢  
 المدارس الفلسفية ٧٩، ٩٩، ١١٨  
 المدارس الفلسفية اللاتينية ٧٩  
 مدرسة أثينا ١٧٥  
 مدرسة أرسطو ٧٠، ٧٤، ٧٧  
 مدرسة الاسكندرية البطلمية ٨٤، ٩٨  
 المدرسة المسيحية ١٢٦  
 المدرسة المسيحية اليهودية ١١٨  
 المدرسة الوثنية ١٢٦  
 المدن الهلنستية ٧٠  
 المدينة اليونانية ٧٠  
 المذاهب الفلسفية ٨٤  
 المذهب النسطوري ١٥٧  
 مرقص (القديس) ١٥٥  
 مراكز التعليم ١٤٨  
 مراكز تعليم الطب ١١٠  
 مركز البحث العلمي ٧٧  
 مروي (السودان) ١٤٣  
 مريوط (بحيرة) ٣٤  
 المزامير ١٥٣  
 المزدكية (العقيدة الفارسية) ٩٢  
 مسرحية السحاب لأرستوفانيس ٩٩  
 مسرحية سيكونيوس ٩٤  
 المسلمون والمسيحيون ٧  
 مسؤول المكتبة الملكية ٨٧  
 المسؤول عن المكتبة ٨٨  
 المسيح ١٥٢، ١٥٣  
 المسيحية ١١٩  
 المسيحيون ١١٩، ١٥٢، ١٥٣  
 المسيحيون (الاضطهاد الأكبر) ١٤٥

- مسيني ٦١  
 المشائية ٧٦، ٩٩، ١٠٥، ١١٧، ١١٨  
 المشاؤون ٩٠، ١١٦، ١١٧، ١١٨  
 المصادر البطلمية ٨٤  
 المصب الكانوبي ٢٩  
 مصر ٨، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٩، ٣٠، ٣١، ٣٢، ٣٤، ٣٦، ٣٨، ٤٣،  
 ٤٨، ٥٦، ٥٨، ٥٩، ٦١، ٧٠، ٧٦، ٩١، ٩٢، ٩٩، ١١٣،  
 ١٢٠، ١٢٢، ١٢٤، ١٢٧، ١٣٦، ١٤٤، ١٥٥، ١٥٦، ١٦٣،  
 ١٦٥، ١٦٦، ١٦٧، ١٦٩، ١٧٠  
 مصر (اخا) ٦١، ٩١  
 مصر البيزنطية ١٢٦  
 مصر (تاريخ) ٥٧، ٦٤  
 مصر الرومانية ٨٠  
 مصر (صعيد) ١٢٢، ١٣٦، ١٣٠  
 مصر الفرعونية ١١٢  
 مصر (ملوك) ٦٠، ٩٠  
 المصري (التاريخ) ٦١  
 المصري القديم (المجتمع) ٦٨  
 المصرية (الاسر الملكية) ٦١  
 المصرية (الديانة) ٦١  
 المصرية (اللغة) ٦١، ١١٣  
 المصريون ٢٥، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٧، ٤٨، ٥٠، ٥٤، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠،  
 ٦٨، ١١٤، ١٣٦  
 معجم الالفاظ ١٠٦  
 معجم اللغة ١٠٨  
 المعابد ١٤٢  
 المعابد المصرية ٦٩، ٨٠  
 المعابد الوثنية ١٤٨، ١٤٩  
 المعبد ٦٨، ٦٩  
 المعبد البطلمي ٦٩

- معبد تراجانوم ١٥٤  
 معبد الربات ١٤٨، ٧٧  
 معبد ديونيسوس ١٤٩  
 معبد لربات الفنون والمعارف ٧٩  
 معبد القيصريون ١٤٤، ٦٩  
 معبد الملك والملكة (الاخوين) ٤٠  
 المعز لدين الله ١٦٤  
 المغرب ١٦٤، ١٦٧  
 مقدونيا ٢٢، ٢٣، ٢٥، ٦١، ٩٨  
 المقدونيون ٣٦  
 المقريري ١٦٥، ١٦٦  
 مكة ١٦٤  
 مكتبات الاسكندرية القديمة ١٣٥  
 مكتبات اكاديمية افلاطون ٧٠  
 مكتبات البحث العلمي ٧٠  
 المكتبات الخاصة ٧١  
 مكتبات العصور الوسطى ٧١  
 مكتبات القصور ٦٩، ٧٠  
 المكتبة ٧٤، ٨٤، ٨٧، ٩٤، ٩٧، ١٠٢  
 المكتبة الابنة ٨٦، ١٤٤، ١٤٩، ١٥٤  
 المكتبة (ادارة) ٨٦  
 مكتبة ارسطو ٨٩، ٩٠  
 مكتبة الاسكندرية ١٦، ٦٥، ٧١، ٧٣، ٨٢، ٨٤، ٩٠، ٩٣، ١٥٩  
 مكتبة الاسكندرية الجديدة ١٧  
 مكتبة الاسكندرية (التراجيليون الثلاثة) ١٠٢  
 مكتبة الاسكندرية القديمة ١٦٧  
 المكتبة (أمين) ٨٦  
 المكتبة الاولى ٨٦  
 مكتبة برغامون ١٤٤  
 المكتبة (حرق) ١٥٦

- المكتبة الخارجية ٨٩  
المكتبة الداخلية ٨٩  
المكتبة (رئاسة) ٨٨  
المكتبة (رئيس) ٨٦، ٨٧، ١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ١٠٤  
المكتبة الرئيسية ١٤٤، ١٤٩  
المكتبة الصغرى ١٧  
مكتبة طرابلس العامة ١٦٧  
مكتبة عالمية ٧، ٧٦  
مكتبة عامة ٧٠  
المكتبة الفاطمية ١٦٤، ١٦٦  
المكتبة (فرع) ٨٥  
مكتبة قصر آشور بانيبال ٦٩  
المكتبة الكبرى ١٧، ٦٩، ٨٥، ٨٦، ١٠٣، ١٤٠، ١٤١، ١٤٣  
المكتبة الكبرى (مصر) ١٥٠  
مكتبة المدرسة ٩٠  
مكتبة (مقتنيات) ٩٤  
المكتبة المقدسة ٦٠، ٦٩  
المكتبة الملكية ٣٨، ٧٤، ٨٥، ١٠٧، ١٤١، ١٤٢، ١٤٤  
المكتبة والموسييون (فكرة) ٢٧  
مكتبتان ملكيتان ٧٠  
الملحمة ١٠٠  
ملحمة الاثياذة ٢٤  
ملحمة الاوديسة ٢٩  
الملوك البطالة ٥٢، ٨٠  
الملكمة البطلمية ٤٧  
الموسييون ١٦، ٣٨، ٦٥، ٧١، ٧٣، ٧٤، ٧٦، ٧٧، ٧٩، ٨٠، ٨١، ٨٢  
٨٤، ٨٥، ٨٦، ٨٨، ٩٠، ٩٧، ١٠٢، ١١٩، ١٤١، ١٤٣  
١٤٥، ١٤٨، ١٥٥  
الموسييون (اعضاء) ٨٠، ٩٨، ١٣٠، ١٤٥  
الموسييون (علماء) ٩٩

- الموسيون والمدرسة الفلسفية ١١٩  
 موساي ٧٩  
 موسى ٦١  
 الموصل ١٥٧، ١٦٠  
 موكني ٧٠  
 مؤلفي العصور الوسطى ٧١  
 المفارقة ١٧  
 منف ٢٢، ٣٤، ٣٦، ٤٨، ٥٠، ٥٢، ٥٤، ٥٦، ١١٤  
 المنهج الانتقائي ١١٨  
 منيمون من سيدي ٩٣، ٩٤  
 ميساليا ٤٢  
 ميليتيوس ١٥٢  
 ميناندر الشاعر ٩٤، ١٠٥، ١٠٦  
 مينيلوس ٣١  
 مينيكليس من برقة ٨٢  
 نساك مسيحيون ١٢٠  
 نسخة خزانة الجواهر ٢٤  
 النصراني اليعقوبية ١٥٦  
 النصوح ٩٥  
 نظرية العلاج ١١٢  
 نقد النصوص الأدبية ٨٤، ٩٧، ١٠٠، ١٠٢، ١٠٣، ١٠٤، ١٠٥  
 نقد المصادر ١٠٠  
 نقراطيس ٣٠، ٣٢، ٣٤  
 نكتانيرو الاول ٣٢  
 النهضة الأوروبية ٧، ١٠٢  
 نيارخس ٢٦  
 نيبويس ١٢٠  
 نieron ١٢٨، ١٤٠  
 النبل ٢٤، ٢٥، ٢٩، ٣١، ٣٤، ١٦٤، ١٧٦  
 نيلويس ١٢٤، ١٢٦

- نيلبوس ٩٠  
 نينوى ٦٩  
 هادريان ٨٢  
 هاديس ١٠١  
 هارون الرشيد ١٧٠، ١٧٢  
 هربوراكس ١١٤  
 هرميس ٥٤  
 هرميس - تحوت ٥٧  
 هشام بن عبد الملك ١٧٠  
 الهكسوس ٦١  
 هليلية ٤٢، ٤٦، ٤٣  
 هليلينستيون ٤٠  
 الهليلينيون ٨٢، ٤٤  
 الهليلينستيون (الكتاب) ٩٧  
 الهليلينستيون (الملوك) ١٠٦  
 هليوبولس ٦٤، ٦٤، ١٤٨  
 الهند ٢٥، ٢٦، ١٥٧، ١٦٠  
 الهندسة ٦٨  
 الهندسة (مويرس) ٦٤  
 الهولة المجنحة ٥٢  
 هوميروس ٢٤، ٢٩، ٣١، ٤٠، ٥٤، ٦٠، ٨٢، ٩٤، ٩٨، ١٠٠، ١٠١،  
 ١٠٣، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١٧٢، ١٧٤، ١٧٥  
 هوميروس (ملاحم) ٩١  
 هيباتيا ١٢٦، ١٣٠  
 هيبارخس ١٤٣، ١٤٤  
 هيبوناكس ١٠٧  
 هيجاسياس ١١٦  
 هيداسبيس ٢٥  
 هيراطيقي ٦٨  
 ميراكللاس ١٢٤

- هيراكليس ١١٢  
 هيروبولس ٢٦  
 هيروداس ٨٤، ٣٨  
 هيروودوت ٢٣، ٢٤، ٣١، ٤٧، ٥٧، ١٠٧، ١١٣  
 هيروغليفي ٦٨  
 الهيروغليفية ٦٢  
 هيروفيلوس ٨٢، ١١٠، ١١١، ١٣٠، ١٧٤  
 هيروفيليون ١١٠، ١١١، ١١٢  
 هيرون ٢٧، ٣٠، ٨٤  
 هيرميبوس ٩٢  
 هيسود ٥٤  
 هيفايستوس - بتاح ٥٨  
 هيكاتايوس ٣٠، ٤٨، ٥٧، ٥٨، ٥٩، ٦٠، ٦٢، ٦٨، ٦٩، ٩١، ١١٤  
 هيكاتايوس (تاريخه المصري) ٦٠  
 هيلينوس ٤٦  
 الوثنية ١٢٧، ١٤٩  
 الوزير ابو الفرج ١٦٤  
 وصف قلعة الاسكندرية ١٥٠  
 يحي النحوي ١٥٦، ١٥٧، ١٥٨، ١٥٩  
 اليهود ٤٤، ٤٦، ٨٤  
 اليهود (الكتاب) ٦١، ٩٢، ١٢٠  
 اليهودية (الجالية) ٩٢  
 اليمن السعيدة ٦٢  
 بوارجتيس الاول ٨٥ (انظر بطليموس الثالث)  
 بوارجتيس الثاني ٨٢ (انظر بطليموس الثامن)  
 يوتوبيا ٦٢  
 يوحنا فيليبونوس ١٥٧، ١٥٨  
 يوريبيدس ٢٣، ٢٤، ٩١  
 يوريديقة ٧٧

- يوستاسيوس ١٠٦  
يوستينيوس ٣٦  
يوسف القفطي ١٦٦  
يوسيفوس ٦١، ٧٣  
يوليوس / كلوديوس ١٢٨، ١٤٣  
يوليوس قيصر ٤٢، ٧١  
يوناقيوس ١٥٠  
اليونان ٤٢، ٥٢، ٥٧، ٩٩، ١١٥  
اليونان (خبرات) ٩٨  
اليونان (علوم) ١٧٧  
اليونانية ٤٦، ١٠٩  
اليونانية (اللغة) ٤٦، ٥٦، ٧٣، ٩١، ٩٢، ١١٣، ١٣٠، ١٣٥، ١٦٩،  
١٧١  
يونانيون ٤٠، ٤٣، ٤٧، ٥٤، ٥٨، ٦٠  
اليونانيون (الكتاب) ٦٤  
اليونسكو ٨، ١٧، ١٨  
(منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة)  
يوهيميروس ٦١، ٦٢





أعيد الطبع عام ٢٠٠٠  
فى مركز مطبوعات اليونسكو  
١ شارع طلعت حرب - القاهرة  
لحساب مكتبة الإسكندرية  
بمناسبة افتتاحها



## المؤلف :

ولد مصطفى العبّادي في القاهرة عام ١٩٢٨ : وحصل على شهادة اللسانس في التاريخ من جامعة الاسكندرية عام ١٩٥١ كما حصل على درجة الدكتوراه من جامعة كمبريدج عام ١٩٦٠. وقام بالتدريس في جامعة الاسكندرية ابتداء من عام ١٩٦١. وفي عام ١٩٧٢ أصبح استاذاً للتاريخ القديم بنفس الجامعة. وأعيد الاستاذ العبّادي لجامعة بيروت العربية لفترة من الوقت، كما عمل استاذاً زائراً بجامعة العراق والنمسا والمانيا الشرقية والولايات المتحدة الأمريكية والكويت والمملكة العربية السعودية والجزائر وقطر.

وفي ١٩٨٦ شغل وظيفة استاذ التاريخ القديم بجامعة الكويت حيث يعمل في الوقت الحاضر. ويتمثل المجال الرئيسي لبحوثه في أوراق البردي اليونانية وفي تاريخ مصر في العصر اليوناني الروماني. وفي السنوات الاخيرة أسهم بعدة بحوث في دراسة أوراق البردي اليونانية والعربية التي ترجع الى العصر الاسلامي الأول. ويرجع اهتمامه بمكتبة الاسكندرية القديمة الى أوائل السبعينات حينما نشر دراسة باللغة العربية عن موضوع تدميرها. وقد شارك الاستاذ العبّادي في بعض جوانب مشروع احياء مكتبة الاسكندرية القديمة.

## صورة الغلاف :

المفكر أريستوبوبوس،

من نقش على أحد شواهد القبور، الشاطبي، الاسكندرية

حجر جيري (بطليموسي)